

ALBERT R. MANN
LIBRARY

AT

CORNELL UNIVERSITY



THE GIFT OF
HUGH HUBBARD

DATE DUE

SEP 30 1980

INTERLIBRARY LOAN

Interlibrary Loan

FEB 21 1991

PLU

AUG 28 1988

GAYLORD

PRINTED IN U.S.A.



Cornell University Library
QL 691.C6G29T

A tentative list of Chinese birds.



3 1924 001 566 359

中國鳥類目錄試編
A Tentative List of Chinese Birds

Part I. 上卷

FROM COLYMBIFORMES THROUGH CORACIIFORMES,
自游泳目至佛法僧狀目

Compiled by 編輯

N. GIST GEE, 祁天錫
Peking

LACY I. MOFFETT, 慕維德
Kiangyin

G. D. WILDER, 萬卓志
Peking

Bulletin No. I.

OF

THE PEKING SOCIETY OF NATURAL HISTORY
Founded 1925.

1926 一千九百二十六年

9L
691
C6
G29T

BULLETIN
of
THE PEKING SOCIETY OF NATURAL HISTORY
A Prefatory Note.

Studies of natural science in China have made remarkable progress during recent years. Both scientific institutions and private workers are contributing to this progress; the time seems now ripe for considering the proper way of publishing these studies so as to make them available to the specialists as well as to the wider public.

The members of the Biological Laboratory of the Science Society of China in Nanking have already started a valuable series of biological studies. Important monographs under the general name of "Fauna Sinensis" and "Flora Sinensis" are now in preparation by the Peking Laboratory of Natural History and will be especially devoted to systematic descriptions of species with good illustrations. Besides these series, however, there seems to be still room for publication of biological papers, perhaps with less elaborate illustrations, but in more regular issues, so that all students of Chinese Natural History can be timely informed of the new researches in progress, or new discoveries made by their fellow workers. Moreover, there is a demand for publications on Natural History of a non-technical, though accurately scientific nature, to satisfy the needs of the ever growing number of non-technically trained lovers of nature.

The Peking Society of Natural History proposes to meet those demands by issuing two series of publications under the following titles:

I

Bulletins of the Peking Society of Natural History; *Technical Series.*

II

Bulletins of the Peking Society of Natural History; *Educational series.*

The Bulletin, of which this is the first number in the technical series, will be issued in annual volumes, each for the present consisting of four numbers which will appear, so far as possible, at regular intervals during the year. These will contain the Proceedings of the Society, and papers on the natural history of China contributed by members. These papers will include annotated lists of species of animals and plants of China, or of limited regions thereof, descriptions of new species; records of new discoveries in zoology and botany in China; papers on the distribution, habitat, variations, development, etc. of Chinese animals and plants, and such other zoological or botanical papers as are deemed of sufficient interest and importance to be admitted to its pages.

The Educational Handbooks will be of a popular and non-technical, though scientifically accurate character, illustrated as fully as may be, and designed for the use of the student and layman.

The first of these "The Flowers of Peitaiho", by D. R. Wicks and J. C. Liu has been published. It is planned to publish shortly a second bulletin in the series on the Shells of the Peitaiho Shores by A. W. Grabau and Sohtsu G. King. At least one of these Handbooks will be issued yearly.

Both Bulletin and Handbooks will be distributed to members in good standing.

For the Editorial Board:

W. H. WONG,

Editor-in-Chief.

Peking, Feb. 9, 1926.

INTRODUCTION.

This Tentative List of Chinese Birds includes the species and subspecies of birds recorded as occurring in the eighteen provinces of China proper, the Island of Hainan, East Tibet, Mongolia, East of the Altai Mountains and Manchuria, including the Amur and Ussuri River basins and the Island of Sakhalin now belonging to Russia and Japan, but properly belonging to the Manchurian faunal area. Birds of western Mongolia, Sinkiang and west Tibet are not included, nor are those of Formosa, i.e. Taiwan.

No recent list of the Birds of China has been published. "A Catalogue of the Birds of China and its Islands" by Robert Swinhoe was printed in the Proceedings of the Zoological Society of London, May 1871, listing 675 species. "Les Oiseaux de la Chine" by M. L'Abbe Armand David and M. E. Onstalet, Paris, 1877 described a total of 807 species. The Encyclopedia Sinica, edited by Samuel Couling, Shanghai, 1917, names a large part of the Birds of China, under the various families, but the author does not attempt completeness.

Numerous partial lists have appeared in the ornithological journals of Europe and America, mostly covering specific localities or collections of birds. These have constantly added very largely to the number of species, and especially of newly-named subspecies, recorded from China. Not all of these articles have been available to us, but the list of articles consulted is too long for publication here. However we append a list of our authors with the names of their leading works which will give some clue to the authority we have for the records we make, of a given bird in any particular locality. We must mention especially, however, the very accurate notes of Mr. J. D. La Touche which have appeared at intervals in the Ibis, recording his researches in Fukien, Chihli, Hupeh, and Yünnan.

The Classification and order of arrangement by families in the main follows Knowlton, in his "Birds of the World," which was based upon Gadow, attempting to trace the order of evolution, the least specialized forms coming first. The Nomenclature follows Hartert in his "Die Vögel Palaartischen Fauna," for all forms covered by that work. Names

for the Southern forms have been taken from various sources, many of which do not use the trinomial system, and some inconsistencies in nomenclature will be found.

Current Chinese names for many species do not exist, and for the subspecies are almost wholly wanting. Such names as are available have been gathered from various sources. For birds occurring in Chihli we have followed almost entirely, Wilder and Hubbard's "List of the Birds of the Province of Chihli", Journal of the Royal Asiatic Society for 1924. Where more than one subspecies is listed, the name given for one is usually applicable to the others, but is not repeated in our text. After the scientific name often there will be found a name preceded by small characters, T'zu² Tien³, 字典, which mean that the name is found in the "Zoological Nomenclature" published by the Commercial Press. We have not taken the transliteration of Japanese names which occur occasionally in that work but rather those names that seemed of Chinese origin, and usually descriptive. The English names are translated, and this may help to form a wider Chinese terminology.

Only those birds have been included for which definite records of occurrence were available, or whose range, according to competent authority includes some part of the region covered. After the names, the first paragraph of notes states the full range of the species as given by Hartert or other authorities. The next paragraph gives the range and times of occurrence within the Chinese region, so far as we have found records. Further observations or access to other records will require these notes to be considerably extended. We have not attempted to name our authority in each instance, lest the published form of the list become too cumbersome for the practical use for which it was designed.

A suggestion to users of this list should be given, "lest it be a trap to the unwary and nearly useless to the expert" in ornithology. The compilers of the list have had no access to the great Museums where type specimens and an abundance of material for comparison are preserved. For this reason no attempt has been made to judge the merits of disputed points as to identification, priority of names, validity of subspecific distinctions and geographical boundaries between races. We have been confined to the study of the printed records and have accepted the judgment of such experts as La Touche, Streseman, Hartert, Bangs, Richmond,

Sowerby and others who have had access to the materials. Their judgments as to validity of subspecific distinctions, geographical boundaries between races etc. often disagree and we make no claim to any competence to decide between them. We have simply gathered the records, and have eliminated some of the evident inconsistencies. There are doubtless many such, which we have not thought wise to eliminate. Any one acquainted with the work of modern systematists and their minute splitting of species into subspecies or geographical forms on distinctions that can in some cases be detected only by careful comparison of the birds, from different regions and sometimes only from the freshly killed birds, will appreciate the impossibility of anyone at the present time producing a faultless list. We hope that there will not be found many such errors in the record of species, but we have no such hope in regard to the distribution of geographical races or subspecies. These are always indicated by letters after the number, a number only being assigned to a species. Undoubtedly we have retained many records made before the species was subdivided which are not true of the subspecies under which it occurs. There will also be cases of one bird being recorded twice under different names which are but synonyms.

This list does not claim to be complete. It is published in this imperfect form as a working basis for further study in the hope that corrections and additions will be made until there shall result a satisfactory Check List of the Birds of China.

LIST OF AUTHORITIES.

- A. David and M. E. Oustalet, *Oiseaux de la Chine*, Paris 1877.
 Samuel Couling, *Encyclopedia Sinica*, Shanghai 1917.
 E. W. Oates and W. T. Blanford, *Birds, Fauna of British India*, London 1898.
Catalogue of the Birds of the British Museum.
 E. W. Oates, *Birds of British Burma*, London 1883.
 H. Seebohm, *Birds of the Japanese Empire*, London 1890.
 H. E. Dresser, *Manual of Palearctic Birds*, London 1902.
 Ernst Hartert, *Die Vogel der palaartischen Fauna*, Berlin 1912.
 Ernst Hartert, *The Birds of Hainan, Novitates Zoologicae*, XVII, May 1910, pp. 189-254.
 F. H. Knowlton, *Birds of the World*, New York 1909, or articles as noted.
 A. H. Evans, *Cambridge Natural History, Birds.*
Journal British Ornithologists Club, numerous articles.
 J. D. LaTouche, articles in *Ibis*, *Customs Reports*, or mss. notes.
 C. W. Richmond, U. S. Nat. Museum, articles or manuscript notes.
 W. S. Baker, British Museum " " " "
 E. C. Stuart Baker of London " " " "
 A. Oliver, *Chinese Customs*, " " " "
 F. W. Styan, *Birds of the Lower Yangtse Basin*, *Ibis* July and October 1891, (or articles as noted.)
 Robert Swinhoe, *Revised Catalogue of the Birds of China and Its Islands*, *Proceedings of the Zoological Society of London*, May 1871, and articles (as noted.)
 J. D. Thayer and Outram Bangs, *Notes on Collection of Birds by W. R. Zappey of the Arnold Arboretum Expedition, 1907-8*, in *Memoirs Museum Comparative Zoology, Harvard Vol. XL*, 1912, No. 4 pp. 137-200.
 N. Gist Gee and Lacy I. Moffett, *A Key to the Birds of the Lower Yangtse Valley.*
 Outram Bangs and John C. Phillips, *Notes on a Collection of Birds from Yünnan*, *Bulletin Museum Comparative Zoology Harvard, Vol. LVIII*, No. 6 pp. 267-302.

- N. Kuroda, Notes on Korean and Manchurian Birds in *Zoologicae Japonenses*, Vol. IX Pt. IV, Japanese Zoological Society of Tokyo.
- Leonhard Stegner of U. S. Nat. Museum, articles and mss. notes as cited.
- China Journal of Science and Arts, Shanghai, Edited by Arthur DeC. Sowerby.
- Journal of the Bombay Natural History Society, Bombay.
- Shanghai Museum of the North China Branch of the Royal Asiatic Society.
- Charles Gayot, *Les Oiseaux de Chang-hai*, edited by Henry Dugout and August Savio, Universite de Changhai, Sikawei Shanghai.
- J. H. Riley of the U. S. Nat. Museum, articles and mss. notes as cited.
- Proceedings of the United States National Museum.
- Proceedings of the Biological Society of Washington.
- Bulletin of the British Ornithologists Club, London.
- Geo. D. Wilder and H. W. Hubbard, List of the Birds of Chihli Province
Journal North China Branch of the Royal Asiatic Society, 1924,
pp. 156-239.
- Kellogg.—List of Birds from Fukien in the Museum of the Anglo-Chinese College, Foochow.
- Mell.—*Die Vertebraten Südchinas*. 1922.
- Bangs.—Birds of the American Mus. Nat. History, Asiatic Zoological Expedition. Bull. Am. Mus. Nat. Hist. Vol. XLIV. Art. XX. 1921.
- Weigold.—Report of the Stötzner Zoological Expedition, to Szetschuen, Tibet and Chihli. "Zoologische Ergebnisse der Walter Stötznerschen Expedition nach Szetschwan, Osttibet und Tschili" 1922, 1924.
- Sowerby.—*The Naturalist in Manchuria*. 1923.
- Sushkin—Notes on the Systematics and Distribution of certain Palearctic Birds," Boston Society of Natural History, 1925.
- Stresemann—Articles in *Journal für Ornithologie* and "Ornithologische Monatsberichte" 1923.

A TENTATIVE LIST OF CHINESE BIRDS

中國鳥類目錄試編

Order—Colymbiformes—Loons, Grebes 游泳目

SUB ORDER — COLYMBI — LOONS 游泳亞目

FAMILY — COLYMBIDAE — LOONS OR DIVERS 游泳科

1. COLYMBUS ARCTICUS PACIFICUS Lawrence. 辭典 白襟阿比
PACIFIC DIVER. 太平洋潛水即日本名阿比
Ussuri river. 滿洲東部烏蘇利河。
- 1a. COLYMBUS ARCTICUS VIRIDIGULARIS Dwight.
GREEN-THROATED LOON...綠喉潛水
Northeastern Siberia to the Kolyma and Lena deltas, wintering south. 西比利亞東北部.到雷那河口.在南方過冬。
Recorded from the China coasts and Manchuria on the Amur and Ussuri rivers. 見於中國海岸及黑龍江與烏蘇利河。
2. COLYMBUS STELLATUS (Pontoppidan)...游泳
Colymbus septentrionalis (Linnaeus).
RED-THROATED LOON 紅喉潛水
Northern parts of the Old and New worlds; in Asia north to Kamchatka and south in winter to China and Japan. 新舊大陸北部.在亞洲北至堪叉喀.在冬季南至中國與日本。
Recorded from the Amur region; Chihli; Shantung; Kiangsu, Meh. to Apr.; Fukien; Kwangtung, common in winter. 見於黑龍江.直隸.山東.三月四月在江蘇.福建.廣東冬季多。
3. COLYMBUS ADAMSII Gray. 白喉潛水 辭典 白喉阿比
GREAT WHITE-BILLED DIVER 大白嘴潛水
Manchurian coast and far south in winter on the China coast.
滿洲海岸.冬季在中國南部海岸。

SUBORDER - PODICIPIDES - GREBES 鵜鶘亞目**FAMILY — PODICIPIDIDAE — GREBES 鵜鶘科**

4. **PODICEPS CRISTATUS CRISTATUS** (Linn.) 辭典 鵜鶘 南名浪裏白
GREAT CRESTED GREBE 大鴈頭鵜鶘
 Temperate Europe; Africa; Australia: Asia north to Mongolia and Manchuria, east to Japan and south in winter to China and India. 歐洲溫帶. 非洲. 奧斯大利亞. 亞洲北至蒙古滿洲. 東至日本. 冬季南至中華與印度.
 Recorded from Manchuria, breeding; Chihli, Apr. to Oct., breeding; western Szechuan, Dec.; Kiangsu, Feb.; Kwangtung, singly and in small flocks, Nov. to Mch. 見於滿洲卵生. 直隸四月至十月卵生. 四川西部十二月. 江蘇二月. 廣東零星與成小羣十一月至三月.
5. **PODICEPS GRISEIGENA HOLBOELLI** (Reinhold) 辭典 赤襟鵜鶘
EASTERN RED-NECKED GREBE 東方赤頸鵜鶘
 North America; Eastern Asia, south in winter to China and Japan. 北美洲. 東亞洲. 冬季南至中國和日本,
 Recorded from Fukien Dec. and Jan.; Manchurian coast. 臘月與正月見於福建. 滿洲海岸,
6. **PODICEPS AURITUS** (Linnaeus) 辭典 角鵜鶘
Podiceps cornutus (Gmelin)
HORNED GREBE 同上
 North America; Eastern Asia, wintering south to China and Japan.
 Recorded from the Lower Yangtzu Valley; Amoy in winter. Lower Amur; Chihli in Sept. 北美洲. 東亞洲冬季南至中國和日本. 見於揚子江下流. 冬季在澳門. 夏季在黑龍江下流. 九月在直隸.
7. **PODICEPS NIGRICOLLIS NIGRICOLLIS** (Brehm)
BLACK-NECKED GREBE 黑頸鵜鶘
 Europe; north Africa; Asia, north to Siberia, east to Japan and south to China and India. 歐洲. 非洲北部. 亞洲. 北至西比利亞. 東至日本. 南至中國和印度,
 Recorded from Manchuria and Chihli in summer; Kiangsu; Kwangtung, Dec. and early spring.
 夏季見於滿洲直隸. 江蘇. 廣東臘月和初春.

8. *PODICEPS RUFICOLLIS* POGGEI (Reichenow) 鸕鶿 北名 王八鴨子
南名 水葫蘆

CHINESE LITTLE GREBE 中國小鸕鶿

China, from Chihli and Manchuria to Hainan. 滿洲直隸到海南島。

Recorded from Manchuria and Chihli as common in summer;
Kiangsu, resident; Fukien, resident; Kwangtung, common resident,
eggs, May to Sept.; southeastern Yunnan, Aug. Sept. Nov.
見於滿洲。直隸夏季很多。江蘇福建廣東終年有。在廣東從五月至
九月卵生。在雲南八月至十一月有。

Order—Procellariiformes—Albatrosses, Petrels 辭典 海燕目

FAMILY—DIOMEDEIDAE. 辭典 信天翁科

9. *DIOMEDEA ALBATRUS* Pallas 辭典 信天翁

SHORT-TAILED ALBATROSS 短尾信天翁

North Pacific Ocean. 太平洋北部。

Recorded from Chihli and Shantung coasts. 見於直隸山東海岸

10. *DIOMEDEA NIGRIPES* Audubon. 辭典 鸕鶿

BLACK-FOOTED ALBATROSS 黑足信天翁

North Pacific Ocean. 太平洋北部。

Recorded from China coast. Kwangtung in March. 見於中國海
岸。廣東三月見。

FAMILY—PROCELLARIIDAE. 辭典 海燕科

11. *OCEANODROMA MONORHIS MONORHIS* (Swinhoe) 辭典 黑海燕
SWINHOO'S PETREL 宣厚的海燕

Amur bay, Japan and the coasts of China to Amoy. 黑龍江口。
日本。及中國海岸。南至澳門。

Recorded from Amoy. 見於澳門。

12. *OCEANODROMA LEUCORRHOA LEUCORRHOA* (Viellot).

辭典 白腰海燕

LEACH'S OR FORK-TAILED PETREL 黎澈的海燕或八字的尾巴海燕

Recorded from Manchuria, Amur region. 見於滿洲附近黑龍江。

13. OCEANODROMA FURCATA (Gmelin)

GREY FORK-TAILED PETREL 灰色八字的尾巴海燕

Pacific Ocean between America and Asia, "California to the Amur."

太平洋在北美洲和亞洲當中。

Recorded from the mouth of the Amur. 見於黑龍江口。

FAMILY — PUFFINIDAE — SHEARWATERS, FULMARS, 鰲科

14. PUFFINUS LEUCOMELAS (Temminck) 辭典 大灰鰲

JAPANESE SHEARWATER. 日本大灰鰲

Seas of Japan, Korea and China, south to the Philippines and North Australia. 靠近日本、朝鮮、中國。又南至斐利賓島和澳洲大利亞北岸。

Recorded from island off Shantung coast at Tsingtao; Chekiang coast. 見於山東青島對面小島。又浙江海岸。

15. PUFFINUS TENUIROSTRIS TENUIROSTRIS (Temminck)

SLENDER-BILLED SHEARWATER 細嘴鰲

Pacific from Kuriles to New Zealand, breeding in Van Diemensland 太平洋從古利勒島至牛錫蘭。卵生在萬地曼地。

Recorded from Saghalin and the Kuriles. 見於庫頁島和古利勒羣島。

16. PUFFINUS GRISEUS PESCADORI (M. & I.) 辭典 灰鰲類

Puffinus piscadori (Mathews & Iredale)

GRAY SHEARWATER. 灰鰲

Southern Pacific Ocean. 太平洋南部。

Recorded from Formosan channel; Foochow, May. 見於臺灣海峽。又五月在福州府。

17. BULWERIA BULWERII BULWERII (Jardine & Selby.) 穴鳥

Bulweria columbina (Webb & Berthelot).

BULWER'S PETREL. 卜威的海燕

Temperate North Atlantic and Pacific. 北大西洋和太平洋溫道。

Recorded from Formosan channel; Foochow; Amoy. 見於台灣海峽。福州。澳門。

18. *FULMARUS GLACIALIS RODGERSII* Cassin. 辭典 鼻管鰩
 RODGER'S FULMAR. 芮哲斯的管鼻鰩
 Manchurian coast. 滿洲海岸。

Order—Ciconiiformes—Storklike Birds 鵜類目

SUBORDER—STEGANOPODES. 全鵜亞目

FAMILY—PELECANIDAE—PELICANS. 鵜科

19. *PELECANUS ONOCROTALUS ROSEUS* (Gmelin) 鵜 洵河
 EASTERN ROSEATE PELICAN. 東方粉紅鵜
 Eastern Asia from southern China to the Malay Archipelago and India. 東亞洲自中國南部至瑪雷羣島及印度。Recorded from Fukien in winter; Amoy. 見於冬季在福建和澳門。
20. *PELECANUS CRISPUS* Bruch. 洵河
 DALMATIAN PELICAN. 大瑪太鵜
 Southern Europe; North Africa; Asia, east to Mongolia and China, wintering south to India. 南歐洲. 北非洲. 亞洲東至蒙古中國. 冬季南至印度,
 Recorded from Chihli, June; Foochow, Apr. 見於四月在福建. 六月在直隸,
21. *PELECANUS PHILIPPENSIS*, Gmelin. 洵河
 SPOTTED-BILLED PELICAN 花嘴鵜
 The whole Oriental region and north to Mongolia. 亞洲東方各地皆有. 北至蒙古.
 Recorded from Kiangsu; Chekiang; Kuangtung resident, less common in winter; Amoy; central Yunnan; Hainan. 見於江蘇. 浙江. 惟廣東終年有冬季較少. 澳門. 雲南. 海南。

FAMILY—PHALACROCORACIDAE.—CORMORANTS. 鵜科

22. *PHALACROCORAX CARBO SINENSIS* S. & N. 辭典 海鵜鵜
 北方俗名 水老鴉又黑魚郎 南方名 魚老鴉
Phalacrocorax carbo subcormoranus (Brehm)
 CHINESE CORMORANT. 中國鵜
 China to India. 中國南至印度,

Recorded from Mongolia breeding in Manchuria, common; Chihli, Meh. and Apr., occasional in summer, Sept. Oct.; Hupeh; Western Szechuen, Dec.; Kiangsu, in winter; Chekiang, Oct.; Hainan, May to Nov.; Kwangtung coast, resident, common in winter from Nov. to Apr. 見於蒙古。常行卵生在滿洲。三四九十月在直隸夏季較少。湖北。十二月在四川西部。冬令在江蘇。十月在浙江。五至十月在海南島。終年在廣東海岸。可冬令即十一月至四月多。

23. PHALACROCORAX CAPILLATUS (T. & S.). 辭典 鵲鷗
TEMMINCK'S CORMORANT. 特明的鵲鷗

Coasts of eastern Siberia, Manchuria, Korea, Japan and wintering south to China. 西比利亞和滿洲東岸。又朝鮮。日本。冬令至中國南方

Recorded from Amoy, Feb. and Apr. 見於二月至四月在澳門。

24. PHALACROCORAX PELAGICUS PELAGICUS Pallas. 辭典 烏鵲
Urile pelagicus pelagicus (Pallas)
SEA CORMORANT 海鵲鷗

Coast of Kamchatka and eastern Siberia, south in winter to China and Japan. 堪又喀和亞比利亞東海岸。冬季至中國和日本。

Recorded from E. Manchuria, Chefoo harbor, Shantung; Kiangsu, May. Winter on Kwangtung coast from Oct. to April. 見於滿洲東部。山東烟台。五月在江蘇。十月至四月在廣東海岸過多。

25. PHALACROCORAX PYGMAEUS JAVANICUS (Horsfield.)
BLACK-NECKED PYGMY CORMORANT. 黑頸小鵲鷗

India and Burma to southwest China and south to Java and Borneo. 印度和緬甸至中國西南部。又南至加拉巴島和波羅島。

Recorded from Yunnan. *P. pygmaeus* subsp. from Kurile Is. 見於雲南。又一同類見於苦利勒羣島。

PHALACROCORAX URILE (Gmelin) } 辭典 水老鵲
PHALACROCORAX BICRISTATUS Pallas, }
Red-faced Cormorant 紅臉鵲鷗

Reported from the Kurile Islands but not as yet from strictly Manchurian waters. 只見於苦利勒羣島。但尚未見於滿洲附近海岸。

FAMILY-SULIDAE-GANNETS. 辭典 鷗鳥科

26. SULA LEUCOGASTER PLOTUS (Forster) 辭典 鷗鳥

Sula leucogaster (Bodd.)

BROWN GANNET. 棕色鷗鳥

Tropical seas throughout the world. 全球赤道海面。

Recorded from Shanghai; Chekiang coast in June; Hainan.

見於上海. 六月在浙江海岸. 又在海南島.

FAMILY—FREGATIDAE—FRIGATE BIRDS. 軍艦鳥科.

27. FREGATA MINOR MINOR (Gmelin) 辭典 軍艦鳥

LESSER FRIGATE BIRD. 小軍艦鳥.

Central Pacific and Indian Oceans. 太平洋中部和印度洋.

Recorded from Northeastern Chihli, July and Oct.; Amoy, Kiangsu, summer; Kwangtung, July and Aug.; 見於六月十月在直隸東北部, 又夏令在江蘇. 七八月在廣東.

SUBORDER.—ARDEAE 辭典 鷺亞目

FAMILY—ARDEIDAE.—HERONS. 辭典 鷺科

28. ARDEA CINEREA JOUYI (Sharpe) 字典名 蒼鷺 北方俗名 老等 通名 青莊

EASTERN GRAY HERON. 東方蒼鷺

Eastern Siberia, Japan, China, and Formosa. 西北利亞東部. 日本. 中國和台灣.

Recorded from Chihli, resident; breeding in Kirin; Hupeh and Szechuen, common resident; Kiangsu and Kwangtung resident; Hainan, Apr. to Nov.; Kwangtung, resident but more common in winter, builds in Jan. and Feb. lays Feb. 15—June 4. 見於終年在直隸. 卵生在吉林. 終年在湖北四川江蘇. 廣東冬季居多. 四月至十月在海南島. 在廣東營巢正月二月. 卵生二月至六月初.

29. ARDEA PURPUREA MANILLENSIS Meyen. 字典名 紫鷺 俗名 花窪子

EASTERN PURPLE HERON. 東方紫鷺

Manchuria and China to India, Ceylon, Burma, the Philippines

and the Liukiu Islands. 滿洲.中國至印度西倫島.緬甸.非利濱羣島和琉球羣島.

Recorded from south Manchuria; northern Chihli, Apr., May and Oct.; Szechuen in winter; Hupeh; Kiangsu, in summer. Kwantung in winter to May 10. 見於南滿洲.北直隸四五月和十月.夏令在江蘇.湖北.冬季在四川.又在廣東直到五月初十日.

30. EGRETTE ALBA MODESTA (Gray) 字典名 風漂公子 本草通名 鷺
鷺白鷺鷥 南方名 白漂鳥
Herodias timoriensis (Lesson)
EASTERN WHITE EGRET. 東方白鷺

Japan and China, south to Malay Archipelago and Australia.
日本和中國南至瑪雷羣島及奧斯大利亞.

Recorded from Hupeh, Feb. Sept.; Chihli, Apr. to Oct.; Kirin, May, June; Kiangse, Dec.; Kiangsu, April and May. Kwangtung, Sept.—March, more common in migrations, on coast. 見於二月九月在湖北.四月至十月在直隸.五六月在吉林.十二月在江西.四五月在江蘇.九月至三月在廣東春秋靠海更多.

31. EGRETTE INTERMEDIA INTERMEDIA (Wagler.). 字典 春銀
SMALLER EGRET. 小白鷺

China and Japan to India and the Malay Archipelago. 中國和日本至印度和瑪雷羣島.

Recorded from Hupeh, Oct.; Kiangsu, Meh. to June and Aug.; southeast Yunnan, July and Aug. Kwangtung, rare winter visitor. 見於十月在湖北.三月至八月在江蘇.七八月在雲南東南部.冬季在廣東稀少.

32. EGRETTE GARZETTA GARZETTA (Linn) 字典 白鷺.鷺鷥
LITTLE EGRET. 極小鷺鷥

Europe; Africa; Asia, east to Japan, north to northern China, and south to India, Ceylon, the Malay Archipelago and the Philippines. 歐洲.非洲.亞洲東至日本.北至華北.南至印度.西倫.瑪雷.和非利濱二羣島.

Recorded from Szechuen, June and Oct. to Dec.; Kiangsu, breeding; Hainan, Feb. and Aug. to Nov. Kwangtung, resident, most

common in spring, summer and fall, young in June and July. 見於六月和十月至十二月在四川, 卵生在江蘇. 二月和八月至十一月在海南島. 終年在廣東春夏秋三季最多. 六七月卵生。

33. EGRETta EULOPHOTES (Swinhoe)

EASTERN REEF HERON 東方岸白鷺

Southeastern Siberia, Manchuria and China to Formosa, the Philippines and Celebes. 西北利亞東南部. 滿洲和中國南至台灣和菲利濱羣島及色利比島。

Recorded from S. Manchuria; Kiangsu; Fukien; Hainan, May. Kwangtung, common May to Sept. 見於滿洲南部. 江蘇. 福建. 五月在海南島. 五月至九月在廣東多。

34. DEMIEGRETta SACRA (Gmelin) 灰鷺

SACRED EGRET 聖潔鷺

Fukien and Kwangtung coast in Spring and early summer. 春分夏初在福建和廣東海岸。

35. BUBULCUS IBIS COROMANDUS (Boddaert) 辭典 黃頭鷺

CATTLE EGRET 家畜鷺

Southeastern Asia and Korea, through China to Burma, India, Ceylon, the Moluccas and the Philippines. 亞洲東南部朝鮮. 中國和緬甸. 印度. 西倫島. 謀勤克. 菲利濱二羣島。

Recorded from Chihli in May; Western Szechuen, summer and fall; Kiangsu Apr., May, and Aug. to Oct.; Western Yunnan, Mar., Aug.; Hainan, Apr. and Nov., Kwangtung, common in summer, and on migrations, Apr. to Oct. and few in winter. 見於五月在直隸. 夏季在四川西部. 四五月八月至十月在江蘇. 三月八月在雲南西部. 四月十一月在海南. 在廣東惟夏季和遷移兩時期很多. 即四月至十月又冬季很少。

36. ARDEOLA BACCHUS (Bonaparte) 辭典 沙鷺 花窪子 南名 紫郎頭
CHINESE POND HERON 中國池鷺

Mongolia, Manchuria and China to the Malay Peninsula, Borneo and the Andaman Islands. 從蒙古. 滿洲與中國至瑪雷半島. 又波羅. 及安大曼羣島。

Recorded from Chihli May to Sept., and Fukien in summer;

Hupei and western Szechuen, spring, summer and fall; Kiangsu, Apr. to Oct.; Chekiang, Dec.; western Yunnan, Oct.; Hainan, Mch. and Apr. Kwangtung, common resident, lays in June and July, 見於五月至九月在直隸. 夏季在福建. 春夏秋季在湖北與四川西部. 四月至十月在江蘇. 十二月在浙江. 十月在雲南西部. 三月與四月在海南. 在廣東終年居多. 六七月卵生.

37. BUTORIDES STRIATUS AMURENSIS Schrenck 字典 條鶯
AMUR GREEN HERON 黑龍江綠鶯

Breeds in southeastern Siberia and Japan, migrating along the China coast to winter in South China and Formosa. 在西比利亞東南部與日本卵生. 遷移在中國海岸. 冬季在中國南部與台灣.

Recorded from Manchuria; Northern Chihli, May to July; Kiangsu, Apr. to July; Foochow, Sept.; Amoy, Aug. 見於滿洲. 五月至七月在直隸北部. 四月至七月在江蘇. 九月在福州. 八月在廈門.

37a. BUTORIDES STRIATUS JAVANICUS (Horsfield)
LITTLE GREEN HERON 小綠鶯

South China to Burma, India and the Malay Archipelago. 中國南部至緬甸印度與碼雷羣島.

Recorded from Fukien, breeding; Shanghai in summer; southeastern and western Yunnan, Apr.; Hainan, Mch. and Apr. Kwangtung, fairly common resident, laying in first half of June. 見於福州卵生. 又夏季在上海. 四月在雲南東南和西部. 三四月在海南島. 終年在廣東. 六月上半月卵生.

38. NYCTICORAX NYCTICORAX NYCTICORAX (Linnaeus) 字典 星鴉
第一年 黑背鴉 長嘴 蒼鴉 北名 窪子 灰窪子 南名 灰鴉
BLACK-CROWNED NIGHT HERON 黑頂夜鴉

Europe; Africa; Asia, east to China and Japan, north to the upper Sungari in Manchuria and south to the Molucca Islands. 歐洲. 非洲. 亞洲. 東至中國及日本. 北至滿洲. 松花江上流. 南至謀勒克群島.

Recorded from Manchuria; Chihli, Apr. to Oct.; Hupei and eastern Szechuen, spring and summer; Kiangsu, resident; Fukien southeastern and western Yunnan, Oct.; Hainan. Kwangtung, common resident, lays in April and May. 見於滿洲. 四月至十月在直隸. 春夏

季在湖北與四川東部.終年在江蘇.十月在雲南東南和西部.在海南島.
又在廣東終年居多.四五月卵生.

39. NYCTICORAX MAGNIFICA Grant

CHINESE NIGHT HERON 中國夜鵩

South China from the Yangtse Valley to Hainan. 中國南部從揚子江流域至海南島.

Recorded from Anhwei; central Fukien, Mch. and May; Hainan. 見於安徽.三月五月在福建中部.又在海南島.

40. GORSACHIUS GOISAGI (Temminck) 辭典 溝鵩

BROWN NIGHT HERON 棕色夜鵩

Japan, East China, Formosa and the Philippines. 日本.中國東部.台灣與非利濱羣島.

Recorded from Kiangsu, Mch. to May; Foochow, Apr. 見於三月至五月在江蘇.四月在福州.

41. GORSACHIUS MELANOPHUS (Raffles)

MALAYAN NIGHT HERON 瑪雷夜鵩

India to the Malay Peninsula, Hainan, Formosa, the Philippines and Borneo. 印度至瑪雷半島,海南島,台灣,非利濱羣島與玻羅.

Recorded from Hainan, Mch. and Oct. 見於三月與十月在海南島.

42. IXOBRYCHUS EURYTHMUS Swinhoe 辭典 秋鵩

Nannocnus eurythmus (Swinhoe)

SCHRENCK'S LITTLE BITTERN 余仁科的小鵩

Eastern Siberia, Japan, Manchuria and China to Borneo and the Celebes Island. 西比利亞東部.日本.滿洲與中國至玻羅和塞利比島.

Recorded from Manchuria, Chihli, May and Aug.; western Szechuen and Hupeh, summer and fall; Kiangsu, Apr. and May; Shantung; Fukien, Kwangtung, common May to October. 見於五月與八月在滿洲直隸.夏秋季在四川西部和湖北.四五月在江蘇.山東.福建.五月至十月多在廣東.

43. IXOBRYCHUS SINENSIS SINENSIS (Gmelin) 辭典 葦鵩 北名

小水駱駝 南名 蘆鵩

CHINESE LITTLE BITTERN 中國小鴉

Manchuria, China, Japan to India, Burma, and the Malay Peninsula and islands to the north of Australia and the central Pacific islands. 滿洲·中國·日本至印度·緬甸與瑪雷半島和澳斯大利亞北諸島及太平洋中部諸島。

Recorded from Manchuria; Chihli May to Sept.; Fukien, May; Kiangsu, May and June; Hupeh, Sept. and Oct.; southeastern Yunnan, June; Hainan, Apr.; Kwantung very common in summer, less common in winter, eggs from May to August. 見於滿洲·五月至九月在直隸·五月在福建·五月六月在江蘇·九月十月在湖北·六月在雲南東南部·四月在海南島·廣東夏季很多·冬季較少·五至八月卵生。

44. IXOBRYCHUS CINNAMOMEUS (Gmelin) 辭典 葭鴉·獨春鳥

北名 小水駱駝 南名 黃庄

CHESTNUT BITTERN 栗色葭鴉

Southeastern Siberia, Manchuria and China, south to India, Ceylon, the Andaman and Nicobar Islands. 西比利亞東南部·滿洲與中國·南至印度·西倫·及安大曼和尼呷巴羣島。

Recorded from Manchuria; Chihli, May to Oct.; Fukien and Kiangsu, in summer; southeastern and western Yunnan, June; Hainan, Mch., Apr., July and Nov.; Kwantung, resident, common Apr. to Oct., rare in winter, lays end of May to June 15. 見於滿洲·五月至十月在直隸·夏季在江蘇和福建·六月在雲南東南和西部·三四月七月十一月在海南島·四月至十月在廣東很多·冬季較少·五月末期至六月十五卵生。

45. IXOBRYCHUS FLAVICOLLIS FLAVICOLLIS (Latham)

YELLOW-NECKED BLACK BITTERN 黃頸黑鴉

South China to India, Burma, Malay Archipelago and the Philippines. 中國南部至印度·緬甸·瑪雷群島和菲律賓群島。

Recorded from Hupeh, Sept. and Oct.; Kiangsu, summer; Foochow; Hainan, July to Sept. Kwangtung, May to Oct. a few in winter. 見於九月至十月在湖北·夏季在江蘇·福州·七月至九月在海南島·五月至十月在廣東冬季少。

46. *BOTAURUS STELLARIS ORIENTALIS*, Buturlin 辭典 麻鴨 北名
水駱駝, 竹鷄 南名 麻團
EASTERN GREAT BITTERN 東方大鴨

Eastern Asia from Siberia south through China and Japan to Burma, India and Ceylon. 亞洲東部從西比利亞南經過中國和日本至緬甸、印度及西倫島。

Recorded from northeastern Chihli, Meh. and April, Sept, Oct.; Manchuria from disappearance of ice until freezing again; Kiangsu, in winter; Hupeh and Szechuen, fall and winter common; Chekiang, May. Kwangtung rare winter visitor, common in spring and fall. 見於三月四月九月十月在直隸東北部。水凍期在滿洲不見。冬季在江蘇。秋冬在湖北、四川很多。五月在浙江。春秋兩季在廣東很多冬季希少。

SUBORDER—CICONIAE—STORKS 鵜亞目

FAMILY—CICONIIDAE—STORKS 鵜科

47. *CICONIA CICONIA BOYCIANA* (Swinhoe). 辭典 北名 白鵜
EASTERN WHITE STORK 東方白鵜
Eastern Siberia, Korea, Japan, Mongolia and North China. 西比利亞東部、蒙古、朝鮮、日本、華北。
Recorded from Mongolia; Chihli Apr. 15, and Manchuria, rare. 見於滿洲、蒙古。稀少。四月十五在直隸發見一次。
48. *CICONIA NIGRA* Linnaeus. 辭典 烏鵜 黑鵜 鴛鵒 北名 黑巨鵜
BLACK STORK 黑鵜
Europe; North Africa; Asia, north to the Lena River in Siberia, east to Mongolia and China and south to northern India. 歐洲、非洲北部。亞洲北至雷那河在西比利亞。東至蒙古和中國。南至印度北部。
Recorded from Mongolia, Manchuria; Chihli, resident; Szechuen; Kiangsi; Kiangsu in fall; Fukien, October. 見於蒙古、滿洲、直隸久住。四川、江西、秋季在江蘇。十月在福建。
59. *LEPTOPTILUS JAVANICUS* Blyth
ORIENTAL ADJUTANT STORK 東方副官鵜

Southern China to Burma, India, the Malay Peninsula, Sumatra, Java and Borneo. 中國南部至緬甸. 印度. 瑪雷士股. 俗門大拉. 爪哇. 與玻羅島.

Recorded from Kiangsi in July; Yunnan; Hainan. 見於七月在江西. 又雲南和海南島.

50. PSEUDOTANTALUS LEUCOPHALUS (Gmelin).

PAINTED STORK 塗彩鶴

China to Burma, Cochin China, India and Ceylon. 中國至緬甸. 越南. 印度. 和西倫島.

Records from Chihli; eastern Szechuen, June; Fukien, summer; Kwangtung, Sept., Nov.; southeast Yunnan, Aug., Oct. and Nov.; Hainan; Apr. 見於直隸. 六月在四川東部. 夏季在福建. 九月十一月在廣東. 八月十月十一月在雲南東南部. 四月在海南島.

FAMILY—IBIDIDAE.—IBISES 辭典 琵鷺科

51. PLEGADIS FALCINELLUS FALCINELLUS (Linnaeus)

GLOSSY IBIS 光澤鶴

Europe; Africa; Asia, east to India, Burma and south China, south to Australia. 歐洲. 非洲. 亞洲東至印度緬甸和中國南部. 南至澳斯大利亞.

Recorded from lakes between Ningpo, Chekiang, and Shanghai; Fukien, Apr. 見於寧波. 浙江. 上海. 中間的諸湖. 四月在福建.

52. NIPPON NIPPON (Temminck) 辭典 鸛鷺,

JAPANESE CRESTED IBIS 日本鳳頭鶴

Southeastern Siberia, Korea, Japan, Manchuria, China, Hainan, and Formosa. 西比利亞東南部. 朝鮮. 日本. 滿洲. 中國. 海南島和台灣.

Recorded from Honan; South Shensi; Anhwei; Chekiang; Hainan. 見於河南和陝西南部. 安徽. 浙江. 與海南島.

53. THRESKIORNIS MELANOCEPHALA (Latham) 辭典 白鶴

WHITE IBIS 白鶴

Manchuria, China, Japan, Burma, India and Ceylon. 滿洲. 中國. 日本. 緬甸. 印度和西倫島.

Recorded from Kiangsu, in fall; Kwangtung, Oct. Nov. Dec.; Southeastern Yunnan, May.; Hainan, Apr.; North Chihli, Oct. 見於秋季在江蘇. 十月十一月十二月在廣東. 五月在雲南東南部. 四月在海南島. 十月在直隸北部.

FAMILY—PLATALEIDAE—SPOONBILLS 琵鷺科.

54. PLATALEA LEUCORODIA MAJOR T. and S. 辭典 琵鷺 北名 勺嘴
WHITE SPOONBILL 白琵鷺

Siberia, Japan, Mongolia and north China, wintering in south China, India and Ceylon. 西比利亞. 日本. 蒙古和中國北部. 在中國南部與印度和西倫島過冬.

Recorded from Mongolia; Manchuria; Chihli in May and July; Shansi; Kiangsi, Oct. and Apr.; Kiangsu Nov.; Fukien; Kwangtung, Dec. Jan. April. 見於蒙古. 滿洲. 五月與七月在直隸. 山西. 十月與四月在江西. 十一月在江蘇. 福建. 十二月正月四月在廣東.

55. PLATALEA MINOR (T. and S.). 辭典 黑面琵鷺,
LESSER SPOONBILL (Black-faced Spoonbill) 小琵鷺 又名 黑面勺嘴
Korea, southern Japan, south China, Hainan, Formosa and the Philippines. 朝鮮. 日本南部. 中國南部海南島和菲律賓羣島.

Recorded from Kiangsu, Nov.; Kwangtung; Hainan, Feb. 見於十一月在江蘇. 廣東. 二月在海南島.

Order—Anseriformes—Goose-like

Birds 鵝形目

SUBORDER—ANSERES 鵝亞目.

FAMILY—ANATIDAE—SWANS, GEESE, DUCKS, 鵞雁鴨科

56. CYGNUS CYGNUS (Linn.) 辭典 大鵞 通名 天鵞

Cygnus musicus, (Bechstein)

WHOOPER SWAN. 抽聲天鵞.

Europe; Africa; Greenland; northern Asia, breeding in East

Siberia, wintering in central Asia, China and Japan. 歐洲.非洲.圭尼蘭.亞洲北部.卵生在西比利亞東部.過冬在中亞細亞.中國與日本.

Recorded from Chihli, Feb. 25, to Apr. 20, Oct. Nov.; Manchuria as common migrant; Shanghai market, Kiangsu and South Shansi in winter. 見於二月二十五日至四月二十日又十月十一月經過直隸.滿洲遷移時很多.冬季在上海購買和山西南部.

56a. CYGNUS CYGNUS LATOUCHEI Courtois

LA TOUCHE'S SWAN 屠君之大鵞

Described from northeast Chihli. 在直隸東北部首次解明.

57. CYGNUS BEWICKII JANKOWSKI Alph. 辭典 鵞 通名 天鵞

Cygnus minor (Pallas).

ALPHERAKY'S SWAN 阿非瑞科的鵞

Eastern Siberia, breeding from Lena Delta eastwards, wintering south to Mongolia, China, Japan and India. 西比利亞東部.卵生從雷那河口迤東.冬季南至蒙古.中國.日本與印度.

Recorded from Manchuria and Chihli, migrant; Poyang Lake Kiangsi; Kiangsu in winter. 見於滿洲.直隸遷移.江西.經過鄱陽湖.冬季在江蘇.

58. CYGNUS OLOR Gmelin 通名 天鵞

MUTE SWAN 無聲天鵞

Europe; north Africa; southern and central Asia east to Mongolia and Korea, south to China and northern India. 歐洲.非洲北部.亞洲中和南部.東至蒙古和朝鮮南至中國和印度北部.

Recorded from Chihli, Mch. and Kiangsu, Jan., as rare straggler 見於三月在直隸.正月在江蘇.少見非是遊蕩至此.

59. CYGNOPSIS CYGNOIDES (Linn.) 辭典 原鵞 俗名 大雁.洪雁

SWAN GOOSE 天鵞式大雁

Eastern Siberia, Korea, Japan, Mongolia, Manchuria and China. 西比利亞東部.朝鮮.日本.蒙古.滿洲與中國.

Recorded from Manchuria; and Chihli in migration Mch. to May and Oct.; Kiangsu in winter. 見於滿洲.直隸.遷移期從三月至五月和十月.冬季在江蘇.

60. ANSER ANSER RUBRIROSTRIS (Hodgson). 通名 大雁 南名 雁鵞

EASTERN GRAYLAG GOOSE 東方灰鵞雁

Breeds in Siberia, wintering south to south China and northern India. 卵生在西比利亞。冬季南至中國南部和印度北部。

Recorded from Inner Mongolia, breeding; Chihli, Meh. Apr.; Hupch, Kiangsu and Honan on Yellow River in winter; Kwangtung once. 見於內蒙古卵生。三四月在直隸。冬季在江蘇。湖北。河南在黃河。廣東一次。

61. ANSER ALBIFRONS ALBIFRONS (Scopoli)

WHITE-FRONTED GOOSE 白額雁

North America; Europe; north Africa; Asia, north to Siberia east to Japan, and south in winter to China and northern India. 北美洲。歐洲。非洲北部。亞洲。北至西比利亞東至日本。又冬季南至中國和印度北部。

Recorded from west Manchuria in migration; Chihli, Meh. and Apr.; Kiangsu in winter; Fukien, Oct.; Kwangtung, common Nov. to Meh. 見於三四月遷移經過滿洲和直隸。冬季在江蘇。十月在福建。廣東十一月至三月多。

61a. ANSER ALBIFRONS GAMBELLI (Hartlaub)

AMERICAN WHITE-FRONTED GOOSE 美洲白額雁

North America; Eastern Siberia to Japan and China in winter. 北美洲。西比利亞東部。冬季在日本和中國。

62. ANSER ERYTHROPUS (Linn.) 鵞 鵞雁

LESSER WHITE-FRONTED GOOSE 小白額雁

Europe; Africa; northern Asia, east to Japan, south to China and rarely to India in winter; breeding in Siberia. 歐洲。非洲。亞洲北部。東至日本。南至中國又在冬季至印度很少。卵生在西比利亞。

Recorded from northeastern Chihli, Meh.; Kiangsu, Meh. 見於三月在直隸東北部和江蘇。

63. ANSER FABALIS FABALIS (Latham) 通名 大雁

BEAN GOOSE 豆雁

Europe; Africa; Asia, east to Siberia and south to China. 歐洲。非洲。亞洲東至西比利亞又南至中國。

Recorded from Manchuria common migrant, breeding occasionally; Chihli, Sept. to Apr. common in migration, less so in winter; Kiangsu, Oct. to Meh.; northern Fukien, Nov. 見於滿洲遷移很多偶然卵生。

直隸從九月至四月遷移多。在冬季不多。江蘇在十月至三月。福建北部在十一月。

63a. ANSER FABALIS SERRIROSTRIS Swinhoe 辭典 鴻 通名 大雁

EASTERN BEAN GOOSE 東方豆雁

Eastern Siberia, wintering south to Japan and China. 西比利亞東部。冬季南至日本和中國。

Recorded from Manchuria; Chihli, in winter, common in migrations; Hupeh and Szechuen in Feb.; Kiangsu in winter; Fukien; Kwangtung, Nov. to Mch. 見於滿洲。冬季在直隸。遷移時很多。二月在湖北與四川。又冬季在江蘇及福建。廣東十一月至三月。

63b. ANSER FABALIS SIBIRICUS (Alpheraky)

Melanonyx segetum middendorffi (Severtzov) 通名 大雁

GREAT BEAN GOOSE. 大豆雁 SIBIRIAN BEAN GOOSE 西比利亞豆雁

Eastern Siberia, wintering in China and Japan. 西比利亞東部。冬季在中國和日本。

Recorded from Manchuria, Shansi Chihli, Mch. to May, not common; Hupeh; Kiangsu in fall. 見於滿洲。山西。直隸從三月至五月不多。湖北。江蘇在秋季。

64. ANSER INDICUS (Latham)

BAR-HEADED GOOSE 黑紋頭雁

Central Asia, wintering south to Yunnan and India. 中亞細亞。冬季南至雲南和印度。

Recorded from Mongolia in summer; western Yunnan in winter. 見於夏季在蒙古。冬季在雲南西部。

65. ANSER CAERULESCENS CAERULESCENS Linnaeus 辭典 雪雁
SNOW GOOSE 雪雁

Arctic North America to northern Asia, straying to Europe. 北美洲之寒帶至亞洲北部。遊蕩至歐洲。

Recorded from northern Chihli and Inner Mongolia. 見於直隸北部和內蒙古。

66. BRANTA BERNICLA NIGRANS (Lawrence). 辭典 菰雁

BLACK BRANT 黑雁 PACIFIC BRANT GOOSE 太平洋菰雁

Western North America; eastern coast of Asia, south in winter to the coasts of China and Japan. 北美洲西部 亞洲東部之海岸. 冬季南至中國與日本海岸.

Recorded from Shantung coast; Fukien in Feb. rare. 見於山東海岸. 二月在福建很少.

67. ALOPOCHEN AEGYPTICA (Linnaeus.)

EGYPTIAN GOOSE 埃及雁

Southern Europe; Africa; straying to Asia. 歐洲南部. 非洲. 偶然有遊蕩者至亞洲.

Recorded once at Peking. 見於北京一次.

68. NETTOPUS CORROMANDELIANUS (Gmelin)

COTTON TEAL OR PYGMY GOOSE 棉花小鴨 又名 矮小雁

South China to India, Ceylon, Burma, Malay Peninsula and Archipelago to Borneo, Java, and the Philippines. 中國南部至印度. 西倫. 緬甸. 瑪雷士股與羣島至玻羅爪哇和菲律賓羣島. 終年在廣東.

Recorded from Chihli in July; Hupeh, June; Kiangsu in summer; Great Lake, Kiangsi, Nov.; Kwangtung, resident; Hainan, June. 見於七月在直隸. 六月在湖北. 夏季在江蘇. 十一月在鄱陽湖於江西. 終年在廣東. 六月在海南島.

69. DENDROCYGNA JAVANICA (Horsford)

EASTERN TREE DUCK 東方樹鴨

Southern China to Siam, Burma, India, Malay Peninsula and Islands to Sumatra, Borneo and Java. 中國南部至暹羅. 緬甸. 印度. 瑪雷士股和羣島. 又至俗門大拉. 玻羅及爪哇.

Recorded from Kiangsu; Fukien; Kwangtung, July and Aug.; Hainan Apr. and May. 見於江蘇. 福建和七八月在廣東. 四月五月在海南島.

70. SARCIDIORNIS MELANOTA (Pennant)

INDIAN COMB DUCK 印度鷄冠鴨子

South Africa; India, Ceylon and Burma to south China. 非洲南部. 印度. 西倫. 緬甸. 至中國南部.

Recorded from Fukien, Apr. and June. 見於四月六月在福建.

71. TADORNA TADORNA (Linnaeus) 鵞 鵞

Tadorna cornuta (Linn.)

BURROW SHELDRAKE 穴鵞

Europe; Africa; Asia, east to Japan, north to Siberia, Manchuria and Mongolia, south to China and northern India in winter. 歐洲·非洲·亞洲東至日本·北至西比利亞·滿洲和蒙古·南至中國和印度北部在冬季。

Recorded from Manchuria; eastern Chihli, Meh., Apr., May, July, Sept.; Kiangsu in winter. Shantung coast; breeding in Mongolia; on coasts in winter. Kwangtung, Nov. to Feb. common. 見於滿洲·三月四月五月七月九月在直隸東部·江蘇在冬季·山東海岸·卵生在蒙古·冬季在海岸·十一月至二月在廣東很多。

72. CASARCA FERRUGINEA (Pallas) 辭典 濱鳥 北名 黃鴨

Casarca rutila (Bonap.)

Tadorna casarca (Linn.)

RUDDY SHELDRAKE 黃鳥

Europe; north Africa; Asia, north to Lake Baikal, east to Japan and China, south in winter to India. 歐洲·非洲北部·亞洲·北至拜喀湖·東至日本和中國·冬季南至印度。

Recorded from Mongolia, breeding; Manchuria; Chihli, Meh. Apr. and May, Oct., Nov., also in winter; Hupeh in winter; Yunnan in winter. 見於卵生蒙古·滿洲·直隸從三月四月和五月·十月·十一月也在冬季·湖北和雲南在冬季。

73. ANAS PLATYRHYNCHA PLATYRHYNCHA Linnaeus 辭典 鳥

北名 綠頭鴨 雄 大麻鴨 雌 大紅腿鴨

Anas boschas (Linn.)

MALLARD, WILD DUCK 野鴨 官鴨 南名 大野鴨

North America; Europe; Asia, north to Kamchatka, east to China and Japan, and south to central India. 北美洲·歐洲·亞洲·北至堪又喀·東至中國和日本·又南至印度中部。

Recorded from Manchuria; Chihli, common Oct. to Apr., occasionally breeding; Hupeh and Szechuen, Nov. to Meh.; Kiangsu and Kwangtung in winter. 見於滿洲·直隸卵生希少多從十月至四月常見·十一月至三月在湖北和四川·冬季在江蘇和廣東。

74. ANAS POECILORHYNCHA ZONORHYNCHA Swinhoe 辭典

夏鳥

YELLOW-NIB DUCK 黃嘴尖鴨 SWINHOE'S DUCK

Southern Siberia, Mongolia, north China, Korea and Japan, resident. 西比利亞南部蒙古·華北·朝鮮和日本居住。

Recorded from Manchuria breeding; Chihli, common Sept. to Dec. and Mch. Apr. occasionally breeding; western Szechuen, Dec.; Kiangsu, resident; Hupeh in winter. Breeding in Chihli, Shansi, Shensi and Kansu, but more common in migration. Kwangtung, resident, but most common in winter. 見於滿洲卵生。直隸多在九月至十二月從三月至四月偶然卵生。四川西部在十二月。終年在江蘇。冬季在湖北。卵生在直隸。山西陝西和甘肅。多見在遷移之時。終年在廣東冬季最多。

74a. ANAS POECILORHYNCHA HARRINGTONI (Oates)
SPOTTED-BILLED DUCK 花嘴鴨

Shan States, Burma and Assam to Yunnan. 老撾·緬甸和亞山至雲南。

Recorded from western Yunnan. 見於雲南西部。

75. ANAS CRECCA CRECCA Linn. 辭典 小鳬 通名 小水鴨 雌小麻鴨
GREEN-WINGED TEAL 綠翅小鴨

Europe; Africa; Asia, east to Japan, north to Kamchatka, south to China, India, Ceylon; occasionally to eastern North America. 歐洲·非洲 亞洲東至日本·北至堪叉喀·南至中國·印度·西倫。偶然至北美洲東部。

Recorded from Manchuria; Chihli, common Mch. and Apr., Sept. to Dec. less so in winter; Hupeh and Szechuen, Oct. to Mch.; Kiangsu in winter; southeastern Yunnan, Oct.; Kwangtung, Aug. 30 to Apr., most common Oct. Nov.; Hainan; common everywhere. 見於滿洲三月四月和九月至十二月在直隸很多冬季較少。十月至三月在湖北。四川冬季在江蘇。十月在雲南東南部。八月底至四月在廣東惟十月十一月最多。在海南島各處很多。

76. ANAS FORMOSA Georgi 辭典 巴鴨 味鴨
SPECTACLED TEAL 眼鏡小鴨 BAUKAL TEAL

Eastern Siberia, wintering south to Japan, China, and rarely in India. 西北利亞東部。冬季南至日本。中國又在印度不多。

Recorded from Mongolia; Manchuria as migrant; Chihli, Mch. Apr. and Sept.; Hupeh, Jan. and Feb.; Anhui, Kiangsu and Kwangtung in winter. 見於從蒙古。遷移經過滿洲。直隸在三四月和九月。正二月在湖北。冬季在安徽江蘇廣東。

77. ANAS QUERQUEDULA Linnaeus 辭典 巡鳧 北名 白眉鴨

Querquedula ciria (Linn.)

GARGANEY TEAL

Europe; north Africa; Asia, north to Kamchatka, east to Japan, south in winter to China, India, Borneo, Java and the Celebes. 歐洲.非洲北部.亞洲.北至堪叉喀.東至日本.冬季南至中國.印度.玻羅.爪哇和加利比.

Recorded from Manchuria, breeding; Chihli, Meh. to May and Aug. Oct.; western Szechuen and Hupeh, Oct.; Kiangsu, Feb. to Apr. and in Sep.; Kwangtung, Nov. 12 to Apr. 17; Hainan, May. 見於滿洲卵生.直隸從三月至五月又八月至十月.四川西部和湖北在十月.江蘇在二月至四月又在九月.廣東在十一月十二月至四月十七.南島在五月.

78. ANAS STREPERA Linnaeus 辭典 深鳧

GADWALL

Europe; north Africa; North America; Asia, north to Kamchatka, east to Japan, south to China and India. 歐洲.非洲北部.北美洲.亞洲.北至堪叉喀.東至日本南至中國和印度.

Recorded from Chihli, Dec. to Apr.; Hupeh, Feb.; Kiangsu in winter, not common. 見於從十二月至四月在直隸.二月在湖北.冬季在江蘇不多.

79. ANAS PENELOPE Linnaeus 辭典 赤頸鳧

WIDGEON

Eastern North America and Alaska, occasionally; Europe; north Africa; Asia, north to Kamchatka, east to Japan, south in winter to China, India, and Borneo. 偶然在北美洲東部和阿拉斯喀.歐洲.非洲北部.亞洲.北至堪叉喀.東至日本.冬季南至中國.印度和玻羅.

Recorded from Manchuria; Chihli, Apr. rare; western Szechuen, Oct. and Dec.; Hupeh, Jan.; Kiangsu in winter; Chekiang, Jan.; Kwangtung in winter; Hainan. 見於滿洲.直隸在四月不多.四川西部在十月和十二月.湖北在正月.江蘇在冬季.浙江在正月.廣東在冬季.海南島.

80. ANAS FALCATA Georgi 辭典 葭鳧 北名 羅文鴨

FALCATED TEAL 鐮刀毛小鴨

Europe, accidental; northern Asia to Kamchatka, wintering south to China, Japan and India. 偶然在歐洲.亞洲北部至堪叉喀.冬季南至中國.日本與印度.

Recorded from Manchuria, breeding; Chihli, Meh. to May and once in July; Hupeh, Jan. and Feb.; Kiangsu, Feb. to Apr. Chekiang.; Kwangtung common in winter. 見於滿洲.直隸從三月至五月又在七月一次.正二月在湖北.二月至四月在江蘇.浙江.廣東在冬季多.

81. ANAS ACUTA ACUTA Linnaeus 辭典 長尾鵞 北名 尖尾鴨
PINTAIL DUCK 針尾鴨

North America; Europe; north Africa; Asia, north to Siberia, east to Japan, south in winter to Mongolia, China, India and Ceylon. 北美洲.歐洲.非洲北部.亞洲.北至西比利亞.東至日本.冬季南至蒙古.中國.印度和西倫島.

Recorded from Manchuria; Chihli, Sept. to Apr.; western Szechuen, Oct.; Hupeh, Jan. and Feb.; Kiangsu and Kwangtung in winter; Shansi. 見於滿洲.直隸從九月至四月.十月在四川西部.正月和二月在湖北.冬季在江蘇和廣東.山西.

82. SPATULA CLYPEATA Linnaeus 辭典 廣嘴鵞 南北名 琵琶嘴鴨
SHOVELLER 鏟土者

North America; Europe; northern Africa; Asia, north to Kamchatka, east to Japan, south to China, India and Ceylon in winter. 北美洲.歐洲.非洲北部.亞洲.北至堪叉喀.東至日本.南至中國.印度和西倫在冬季.

Recorded from Manchuria; Chihli, common Meh. to May; Hupeh, Jan. and Feb.; Kiangsu, Feb. and Meh.; Kwangtung; in winter; common everywhere. 見於滿洲.直隸從三月至五月很多.正二月在湖北.二三月在江蘇.廣東在冬季.各處很多.

83. AIX GALERICULATA (Linnaeus) 辭典通名 鶩 鴨 匹鳥
MANDARIN DUCK 官鴨

Eastern Siberia, Korea and Japan in migration; resident in southern China and Formosa. 遷移經過西比利亞.東部朝鮮和日本.終年在中國南部與台灣.

Recorded breeding in Manchuria and in Eastern Tombs, Chihli, Apr. and Oct. as migrant; Kiangsu, Feb. to Apr., and Sept. to Nov.; Chekiang, Jan.; Kiangsi; Fukien; Kwangtung, Nov. to Mar. 見於卵生在滿洲和東陵. 直隸在四月和十月遷降. 二至四月又九至十一月在江蘇. 正月在浙江. 江西. 福建. 十一月至三月在廣東.

84. NETTA RUFINA (Pallas)

RED-CRESTED DUCK. 紅鳳頭鳧

Southern Russia, east to Turkestan, wintering south to China and India. 俄國南部. 東至土耳其. 冬季南至中國與印度.

Recorded from western Szechuen, Nov.; Hupeh, Jan., Fukien, Dec. 見於四川西部在十一月. 湖北在正月. 福建在十二月.

85. NYROCA FERINA FERINA, (Linnaeus) 辭典 磯鳧

POCHARD RED HEAD 紅頭

Europe; north Africa; Asia, north to southern Siberia, east to Japan, south in winter to China and northern India. 歐洲. 非洲北部. 亞洲. 北至西比利亞南部. 東至日本. 冬季南至中國和印度北部.

Recorded from Manchuria; Chihli Mar. to June, Nov. and Dec.; western Szechuen, Nov.; Hupeh, Feb. 見於滿洲. 直隸從三月至六月又十一月十二月. 四川西部在十一月. 湖北在二月.

86. NYROCA NYROCA NYROCA (Guldenst)

WHITE-EYE DUCK 白眼鳧

Europe; north Africa; Asia, north to the Ob Valley in Siberia, and south in winter to China, India and Burma. 歐洲. 非洲北部. 亞洲. 北至西比利亞之歐比河. 又冬季南至中國. 印度和緬甸.

Recorded from Hupeh, Feb.; east Tibet. 見於湖北在二月. 東藏.

86a. NYROCA NYROCA BAERI (Radde) 辭典 白目鳧 濱鳧

EASTERN WHITE-EYED DUCK 東方白眼鳧

Eastern Siberia to Kamchatka, wintering south to Japan, China and India. 西比利亞東部至堪叉喀. 冬季南至日本. 中國和印度.

Recorded from Manchuria; Chihli, Feb., May.; Hupeh, Feb.; Kiangsi; Kiangsu, Jan.; Fukien Nov. and Dec. 見於滿洲. 直隸在二月和五月. 湖北在二月. 江西. 江蘇在正月. 福建在十一月和十二月.

87. NYROCA FULIGULA (Linnaeus) 辭典 澤鳧 北名 鳳頭鴨子
Fuligula cristata (Linn.)

CRESTED SCAUP DUCK 鳳頭澤鳧

Europe; north Africa; Asia, north to Kamchatka, east to Japan, and south in winter to China, India, Malay Archipelago and Islands. 歐洲·非洲北部·亞洲·北至堪叉喀·東至日本·又冬季南至中國·印度·瑪雷群島·和諸島。

Recorded common from Manchuria; Chihli, Mch. to May, Sept. Oct.; western Szechuen; Hupeh, Nov. and Feb.; 見於滿洲·直隸三月至五月·九月十月很多·四川西部·湖北在十一月和二月。

88. NYROCA MARILA MARILOIDES (Vigors)

EASTERN SCAUP DUCK 東方鈴鳧

Breeds in Behring Islands and Kamchatka, wintering south to China, Japan and Formosa. 卵生在比令島和堪叉喀·冬季南至中國·日本和台灣。

Recorded from Manchuria; Chihli in winter; Kiangsu, Jan. to Apr.; Kwangtung, in winter. 見於滿洲·直隸在冬季·江蘇在正月至四月·廣東在冬季。

89. BUCEPHALA CLANGULA CLANGULA (Linn.) 辭典 白額鳧
北名 喜鵲鴨子

Clangula glaucion (Linnaeus.)

GOLDEN-EYE DUCK 金眼鳧

North America; Europe; north Africa; Asia, north to Kamchatka, wintering south to Japan, Korea, China and India. 北美洲·歐洲·非洲北部·北至堪叉喀·冬季南至日本·朝鮮·中國和印度。

Recorded from Manchuria; Chihli in winter Oct. to Apr. western Szechuen, Dec.; Kiangsu in winter; Fukien, Dec. common everywhere. 見於滿洲·直隸在冬季十月至四月·四川西部在十二月·江蘇在冬季·福建在十二月·在各處很多。

90. CLANGULA HYEMALIS (Linn.) 辭典 冰鳧

LONG-TAILED DUCK 長尾鳧

North America; Europe; northern Asia, wintering south to north China and Japan. 北美·歐洲·亞洲北部·冬季南至中國北部與日本。

Recorded as rare from eastern coast of Chihli and the Ussuri in E. Manchuria. 見於直隸東部沿海很少. 又在滿洲東部烏蘇利河。

91. *OIDEMIA FUSCA STEJNEGERI* Ridgway 辭典 白頭綠鳥 北名奇嘴鴨子

EASTERN VELVET SCOTER 東方絨鳥

Northeastern Siberia to Kamchatka, wintering south to Mongolia, China and Japan. 西比利亞東北部至堪叉喀. 冬季南至蒙古. 中國和日本。

Recorded from E. Manchuria northeastern Chihli, Jan. to Apr. twice in Aug.; Kiangsu in winter. 見於滿洲東部. 直隸東北部從正月至四月. 在八月二次. 冬季在江蘇。

92. *OIDEMIA NIGRA AMERICANA* Swainson

AMERICAN BLACK SCOTER 美洲黑鳥

North America; northeastern Asia, wintering south to Korea, Japan and China. 北美洲. 亞洲東北部. 冬季南至朝鮮. 日本和中國。

Recorded from Fukien, Dec.; Ussuri land. 見於福建在十二月又烏蘇里地方。

93. *HISTRIONICUS HISTRIONICUS PACIFICUS* Brooks 辭典 晨鳥
PACIFIC HARLEQUIN DUCK 太平洋小丑鴨

Eastern Siberia, wintering south to Japan and north China.

西比利亞東部. 冬季南至日本和中國北部。

Recorded from Shantung coast, Manchuria fairly common. 見於山東海岸. 滿洲稍多。

94. *MERGUS MERGANSER MERGANSER* (Linnaeus.) 辭典 秋沙鴨
北名 拉他鴨子

MERGANSER. 潛水鵝 GOOSANDER. 秋沙鴨

Northern Europe; Asia, east to Mongolia and Japan, breeding in Siberia and Kurile Is, wintering south to China and India. 歐洲北部. 亞洲東至蒙古和日本. 卵生在西比利亞和苦勒島. 冬季南至中國和印度。

Recorded from the Amur; western Szechuen and Hupeh Dec. and Jan.; Kiangsu and Fukien in winter. 見於黑龍江. 四川西部和

湖北在十二月至正月.江蘇和福建在冬季。

- 94a. MERGANSER MERGANSER ORIENTALIS Gould 東方秋沙鴨
Merganser comatus, Salvadori.

HIMALAYAN MERGANSER. 西瑪拉秋沙鴨

Breeds in Himalayas and Afghanistan; winters to northern India, Burma and south China. 卵生在西瑪拉山和阿弗山.冬季至印度北部.緬甸和中國南部.

Recorded from Fukien; Chihli, Sept. to Apr.; west Szechuen in winter; Kwangtung, Oct., rare. 見於福建.直隸從九月至四月.四川西部在冬季.廣東在十月也稀少.

95. MERGUS SERRATOR Linnaeus 辭典 海鷗

RED-BREASTED MERGANSER 赤胸秋沙鴨

North America; Europe; north Africa; breeds in northern Asia, wintering south to Japan, China and India. 北美洲.歐洲.非洲北部.卵生在亞洲北部.冬季南至日本.中國和印度.

Recorded from Manchuria; Chihli in winter Dec. rare; Kiangsu in winter. Kwangtung, Nov. to end of Apr., common. 見於滿洲.直隸在冬季.十二月很少.冬季在江蘇.廣東十一月至四月底多.

96. MERGUS SQUAMATUS (Gould)

GOULD'S MERGANSER 顧樂之秋沙鴨

Breeds in eastern Siberia wintering south to Fukien and the Lower Yangtze. 卵生在西比利亞東部.冬季南至福建和揚子江下流.

Recorded from western Szechuen and Hupeh, Nov. and Dec.; Fukien, Dec. and Feb. rare. 見於四川西部和湖北從十一月至十二月.福建從十二月至二月很少.

97. MERGUS ALBELLUS Linnaeus 辭典 鷗鳥

SMEW

Europe; Asia, east to Kamchatka, south in winter to Korea, Japan, China and India. 歐洲.亞洲東至堪叉喀.冬季南至朝鮮日本.中國與印度.

Recorded from Manchuria; Chihli, Nov. to Apr. 12th; Hupeh, Nov. and Dec.; Kiangsu in winter; Shansi, Shensi, Kansu. 見於滿洲.直隸從十一月至四月十二日.湖北在十一月和十二月.江蘇在冬季.山西.陝西.甘肅.

98. POLYSTICTA STELLERI (Pallas)

STELLER's EIDER

E. Manchuria coast. Breeding in E. Siberia to Alaska.
 滿洲東部海岸. 卵生在西比利亞東部至啊拉斯咯。

Recorded from the mouth of the Amur to that of the Ussuri Rivers. 見於黑龍江口至烏蘇利河口。

Order—Falconiformes—Falcon-like Birds**鷹 狀 目****SUBORDER — ACCIPITRES 鷹亞目****FAMILY—FALCONIDAE—FALCONS 鷹科 蒼鷹科**

99. FALCO PEREGRINUS CALIDUS (Latham) 鷹 隼, 鵟

Falco peregrinus haterli Buturlin

EASTERN PEREGRINE FALCON 東方遊鷹

Northeastern Asia to China and Japan; India, Sumatra, Java, Borneo and New Guinea. 亞洲東北部至中國與日本. 印度. 俗門大拉爪哇. 波羅和牛基尼,

Recorded from Manchuria; northeastern Chihli, Apr. to June; Kiangsu, winter to May; Chekiang, Feb.; Kwangtung, Nov. to Feb.; Hainan, June. 見於滿洲. 直隸東北部從四月至六月. 江蘇在冬季至五月. 浙江在二月. 廣東十一月至二月. 海南島在六月。

99a. FALCO PEREGRINUS PEREGRINATOR, Sundevall. 南名 鵟 鵟 SHAHIN FALCON

South China, from the Yangtse to Burma, India and Afghanistan. 中國南部從揚子江至緬甸印度和阿弗干。

Recorded from eastern Szechuen, Mch. to May; Hupeh, June; Kiangsi, nesting; Kiangsu, Apr. and May; Kwangtung, breeding? 見於四川東部在三月至五月. 湖北在六月. 巢穴在江西. 江蘇在四月和五月. 或者廣東卵生。

100. FALCO CHERRUG MILVIPES, Jerdon. 北名 白鷹 突鵟

Falco sacer (Gmelin).

KITE-FOOTED GER-FALCON, SHANGHAI FALCON

Central Asia to Mongolia and north China, in winter to India.
中亞洲至蒙古和中國北部 冬季至印度。

Recorded from Nanshan Mts. in Mongolia; Szechuen; Shensi;
northeastern Chihli, Mch. 見於南山在蒙古 四川 陝西 直隸東北
部在三月。

101. FALCO SUBBUTEO USSURIENSIS Domaniewski 北名 青條子
MANCHURIAN HOBBY 滿洲土鵟

Manchuria to northeastern China. 滿洲至中國東北部。

Recorded from Manchuria; Chihli, Apr., May. 見於滿洲 直隸
在四月五月。

- 101a. FALCO SUBBUTEO JAKUTENSIS (Buturlin) 南名 朵子頭
NOETH CHINA HOBBY 華北土鵟

Kamchatka to north China. 堪叉喀至中國北部。

Recorded from Manchuria; Chihli, May; Shantung. 見於滿洲。
直隸在五月 山東。

- 101b. FALCO SUBBUTEO STREICHI (Hartert and Neuman)
SOUTH CHINA HOBBY 華南土鵟

China from the Tsinling Mts. to Swatow. 中國從秦嶺至汕頭。

Recorded from Shensi; Hupeh, June, July and Sept.; Kiangsu,
May, Sept. and Nov.; Fukien; Kwantung, resident, breeding June
8—July 30. 見於陝西 湖北在六月七月和九月 江蘇在五月九月
和十一月 福建 廣東終年有在六月八至七月三十日卵生。

102. FALCO KIENERI (Geoffroy)

HAINAN HOBBY 海南土鵟

Hainan. 海南島。

Recorded from Hainan, Nov. 見於海南島在十一月。

103. FALCO COLUMBARIUS INSIGNIS (Clark) 辭典 鷂隼

Falco aesalon, Turnstall

Aesalon regulus, (Pallas)

EASTERN MERLIN 東方鷂隼

Southeastern Siberia and Japan to north China and Turkestan,

wintering in south China and India. 西比利亞東南部. 又日本至中國北部和土耳其炭. 冬季在中國南部和印度。

Recorded from Manchuria and Chihli in winter and migration; found breeding in northeast Chihli; Hupeh, Jan., Feb., Oct.; Kiangsu in winter; Fukien; Kwangtung, Oct. 30—Apr. 30. 見於滿洲和直隸在冬季和遷移時. 並在直隸東北部卵生. 湖北在一二十月. 江蘇在冬季. 福建. 廣東十月三十至四月底。

104. *FALCO VESPERTINUS AMURENSIS* Radde 通名 青鷹 北名 青燕子

EASTERN RED-LEGGED FALCON 東方紅腿鴞隼

Southeastern Siberia, Manchuria, Mongolia and north China, wintering in Burma, India and east Africa. 西比利亞東南部. 滿洲. 蒙古和中國北部. 冬季在緬甸. 印度和非洲東部。

Recorded from Manchuria, summer; Chihli, migrating Apr. May and Oct., also breeding; Kiangsu Apr. to June; Kwangtung in spring. 見於滿洲在夏季. 直隸遷移在四月五月和十月又卵生. 在江蘇從四月至六月. 廣東在春季。

105. *FALCO NAUMANNI PEKINENSIS* Swinhoe

CHINESE KESTREL 中國茶隼

North China to Turkestan and the Himalayas, wintering in China and India. 中國北部至土耳其炭和西瑪拉亞山. 冬季在中國和印度。

Recorded from Chihli winter and spring; western Yunnan. 見於直隸在冬春二季和雲南西部。

106. *FALCO TINNUNCULUS TINNUNCULUS*, Linnaeus 辭典 茶隼一種

Cerchneis alaudarius, (Gmelin)

EUROPEAN KESTREL 歐洲茶隼

Europe; north Africa; Asia, east to China and south to India. 歐洲. 非洲北部. 亞洲東至中國又南至印度。

Recorded from Manchuria; Hupeh; Fukien in winter; Hainan; Kwangtung, Oct. to Apr. 30. 見於滿洲. 湖北. 福建在冬季. 海南島. 廣東十月至四月底。

- 107a. *FALCO TINNUNCULUS JAPONICUS*, T. & S. 辭典 茶隼一種
EASTERN KESTREL 東方茶隼

Japan to China. 日本至中國,

Recorded from Manchuria; Chihli, resident; Kiangsu, Mch and Apr.; Hupeh, Jan.; Fukien in winter; southeastern Yunnan, Oct., and Nov.; west Szechuan, June; Kwangtung, Oct. to Feb., common; Hainan. 見於滿洲·直隸居住·江蘇從三月至四月·湖北在正月·福建在冬季·雲南東南部在十月和十一月·六月在四川西部·廣東十月至二月很多·海南島。

- 107b. *FALCO TINNUNCULUS INTERSTINCTUS*, McClell. 辭典 茶隼
Cerchneis saturatus (Blyth)
DARK KESTREL 深色茶隼

Southern China to the mountains of India. 中國南部至印度諸山,

Recorded from Hupeh and Szechuen, spring and fall; Kiangsu, resident; Fukien; southeastern Yunnan, Mch. to Nov.; western Yunnan, Aug.; Kwangtung, Oct. 30. 見於湖北和四川春季與秋季·終年在江蘇·福建·雲南東南部從三月至十一月·雲南西部在八月·廣東十月底,

108. *MICROHIERAX MELANOLEUCUS* (Blyth)
WHITE-LEGGED FALCONET

South China to Burma. 中國南部至緬甸,

Recorded from Fukien, Dec. and Mch.; Kiangsi; Kiangsu; Kwangtung, Feb. 見於福建從十二月至三月·江西·江蘇·廣東二月.

109. *LOPHOSPIZA TRIVIRGATUS RUFITINCTUS* (McClelland)

Recorded from Yunnan on Burma border, Mar. and Sept. 見於雲南在緬甸交界處三月九月也有同種發見.

FAMILY—AQUILIDAE—EAGLES, BUZZARDS, HARRIERS, KITES,

VULTURES 辭典 鷹科

110. *AQUILA CHRYSÆTUS DAPHNEA* Menzbier 辭典 鵟, 狗鵟

通名 潔白鵟 北名 紅頭鵟

EASTERN GOLDEN EAGLE 東方金鵟

High mountains of Kamchatka, Mongolia, China, Turkestan, Tibet, Afghanistan, and the Himalayas. 堪父喀高山·蒙古·中國·土耳其·西藏·阿弗干和西瑪拉山,

Recorded from Chihli; Tsinling Mts.; Hupeh; Kweichow; western Yunnan; Kwangtung, rare. 見於直隸·秦嶺·湖北·貴州·雲南西部·廣東稀少。

111. AQUILA HELIACA HELIACA Savigny

IMPERIAL EAGLE 御鵟

Southeastern Europe; east Africa; Asia, east to southern Siberia, Mongolia, China and India. 歐洲東南部·非洲東部·亞洲東至西比利亞南部·蒙古·中國和印度。

Recorded from Mongolia; central provinces and the higher ranges along the Yangtse River; Peking market; Fukien. 見於蒙古·高山脈沿揚子江流域和中部各省·北京市場·福建,

112. AQUILA NIPALENSIS NIPALENSIS Hodgson 北名 大花皂鵟
Aquila orientalis Cabanis

STEPPE EAGLE 北平原鵟

Eastern Asia from Siberia through Mongolia and China to Burma and the Himalayas; in winter straying to northeast Africa. 亞洲東部從西比利亞·蒙古和中國至緬甸和西瑪拉山·冬季遊蕩至非洲東北部,

Recorded from Mongolia, resident; Chihli; western Yunnan; Fukien. 見於蒙古棲居·直隸·雲南西部·福建。

113. AQUILA CLANGA Pallas 北名 小花皂鵟

Aquila maculata (Gmelin)

SPOTTED EAGLE 花鵟

Europe; north Africa; Asia, east to India, northern Burma, China, Manchuria and, occasionally, southeastern Siberia. 歐洲·非洲北部·亞洲東至印度·緬甸北部·中國·滿洲又偶然在西比利亞東南部,

Recorded from Manchuria; Chihli; Kiangsu, breeding; Chekiang, summer; Fukien; Kwangtung, Dec. to Feb. rare. 見於滿洲. 直隸. 江蘇. 卵生. 浙江在夏季又福建和廣東十二月至二月稀少.

114. *HIERATUS FASCIATUS* (Vieillot)

BONELLI'S EAGLE 博那利的鵟

Southern Europe; northern Africa; Asia, east to Turkestan, India and China. 歐洲南部. 非洲北部. 亞洲東至土耳其. 印度和中國.

Recorded from the mountains of Hupeh; Chekiang; Fukien, nesting. 見於湖北各山. 浙江. 巢穴在福建.

115. *HALIAETUS ALBICILLA* (Linnaeus) 辭典 白尾鵟

WHITE-TAILED SEA EAGLE 白尾海鵟

Europe; Africa; Asia, east to Japan, north to Kamchatka, south through Korea, Manchuria and China to India. 歐洲. 非洲. 亞洲東至日本. 北至堪叉喀. 南經過朝鮮. 滿洲. 中國至印度.

Recorded from Chihli; Kiangsu in fall and winter; Kwangtung in winter. 見於直隸. 江蘇在秋季和冬季又在廣東在冬季.

116. *HALIAETUS PELAGICUS* (Pallas) 辭典 鳶鵟

KAMCHATKAN SEA EAGLE 堪叉喀海鵟

Eastern Siberia, Mongolia and north China. 西比利亞東部. 蒙古和中國北部.

Recorded from Chihli. 見於直隸.

117. *HALIAETUS LEUCORYPHUS* (Pallas)

PALLAS' SEA EAGLE 帕拉斯的海鵟

European Russia; Asia east to Siberia, Mongolia and northern China, south to northern India and Burma. 歐界的俄國. 亞洲東至西比利亞. 蒙古與中國北部. 南至印度北部和緬甸.

Recorded from Kiangsu. 見於江蘇.

118. *HALIAETUS LEUCOGASTER* (Gmelin)

WHITE BELLIED SEA EAGLE 白肚子海鷗

Coasts of south China, India, Ceylon, the Malay Archipelago and islands to Australia. 中國南部海岸. 印度. 西倫. 瑪雷群島. 又諸海島至澳斯大利亞.

Recorded from Kiangsu, Nov.; Fukien and Kwangtung coasts, not common, resident, eggs in March. 見於江蘇在十一月. 又福建和廣東海岸稀少終年有. 卵生在三月.

119. HALIAETUS LEUCOCEPHALUS ALASCENS Townsend
EASTERN BALD EAGLE 東方兇鷗

North America; the Commander Islands and Kamchatka to north China. 北美洲 堪滿得海島和堪又喀至中國北部,

Recorded from Mongolia and north China. 見於蒙古和中國北部.

120. POLIOAETUS HUMILIS MAJOR M. & W.
HIMALAYAN FISHING EAGLE 西瑪拉漁鷗

Lower Himalayas, migrating in winter southward to Hainan. 西瑪拉山腰. 冬季遷移往南方至海南島.

Recorded from Hainan, Nov. 見於海南島在十一月.

121. BUTEO FEROX HEMILASIUS (T. & S.) 辭典 大鶚 北名 豪豹.
花豹 南名 白路豹

Buteo leucocephalus Hodgson

Archibuteo hemiptilopus Blyth

Archibuteo strophiatius (Hodgson)

UPLAND BUZZARD 高原大鶚

Himalayas to Tibet, China, eastern Siberia and straying to Japan. 西瑪拉山至西藏. 中國. 西比利亞東部. 又遊蕩至日本.

Recorded from Chihli, resident; Kiangsu in Nov. and Dec. 見於直隸棲居. 江蘇在十一月和十二月.

122. BUTEO LAGOPUS PALLIDUS (Menzbier) 辭典 毛足鶚
ROUGH-LEGGED BUZZARD 毛足鶚

Himalayas to Tibet, China, Manchuria, and Mongolia.
西馬拉山至西藏·中國·滿洲和蒙古。

Recorded from Chihli; Kiangsu in winter; Fukien; Kwangtung.
見於直隸·江蘇在冬季又福建·廣東。

123. BUTEO BUTEO JAPONICUS (T. & S.) 北名 土豹

Buteo plumipes (Hodgson)

EASTERN HARRIER BUZZARD

Asia, from Turkestan south to the Himalayas; north and east to Siberia, China and Japan, wandering to Burma and India.
亞洲從土耳其埃南至西馬拉山·北和東至西比利亞·中國和日本·遊飛至緬甸與印度。

Recorded from Chihli, Jan. and May; Hupeh and Szechuen, winter and spring; Kiangsu in fall and winter. 見於直隸在正月和五月·湖北和四川在冬季和春季·江蘇在秋季與冬季。

124. SPIZAËTUS NIPALENSIS NIPALENSIS (Hodgson) 辭典 角鷹
HODGSON'S HAWK EAGLE 哈哲孫的鷹鵟

Himalayas to China and Mongolia, wintering in India.
西馬拉山至中國與蒙古·冬季在印度。

Recorded from Mongolia; Kiangsu; 見於蒙古·江蘇。

124a. SPIZAËTUS NIPALENSIS FOKIENSIS Sclater

FUKIEN HAWK EAGLE

Recorded from Fukien; Kwangtung in December. 見於福建·十二月在廣東。

125. CIRCUS SPILONOTUS Kaup 辭典 北鵞 北名 白尾巴根子

EASTERN MARSH HARRIER 東方泥澤鵞

Southern Siberia, Japan, Mongolia, China and Burma south to the Malay Peninsula and the Philippines. 西比利亞南部·日本·蒙古·中國和緬甸·南至瑪雷士股和非利濱群島。

Recorded from western and southern Manchuria; Chihli, May; Hupeh, Apr. and Sept.; southeastern Yunnan, Meh.; Kiangsu, winter and Spring; Kwangtung, Oct. to Mar.; Hainan, Jan. to June,

見於滿洲西和南部·直隸在五月·湖北在四月和九月·雲南東南部在三月·江蘇在冬季和春季·廣東在十月至三月·海南島從正月至六月·

126. CIRCUS AERUGINOSUS AERUGINOSUS (Linnaeus) 辭典澤鶩
MARSH HARRIER 澤鶩

Europe; north Africa; Asia, east to China, Japan, India and Ceylon; in winter south to the Philippines. 歐洲·非洲北部·亞洲·東至中國·日本·印度和西倫島·在冬季南至非利濱群島。

Recorded from Chihli, migrant; Kiangsu in winter; Kiangsi, Nov.; southeastern Yunnan, May; Fukien; Kwangtung; Hainan. 見於直隸遷移·江蘇在冬季·江西在十一月·雲南東南部在五月·又在福建·廣東·海南島。

127. CIRCUS MELANOLEUCUS (Forster) 北名 喜鵲鷹
PIED HARRIER 黑白花鶩

Southern Siberia, Mongolia, and China to Cochin China, Siam, Burma, eastern India and the Philippines. 西比利亞南部·蒙古又中國至越南·暹羅·緬甸·印度東部和非利濱群島。

Recorded from Manchuria May and in summer common; Chihli, resident; Kiangsu in Apr.; Chekiang, Feb.; southeastern Yunnan, Feb. to May; western Yunnan, Oct.; Kwangtung, Oct. to first of Mar., common; Hainan, Mch. 見於滿洲在五月和夏季多·直隸棲居·江蘇在四月·浙江在二月·雲南東南部從二月至五月·雲南西部在十月·廣東在十月至三月初多·海南島在三月。

128. CIRCUS CYANEUS CYANEUS (Linnaeus) 辭典 鷺鶩 北名 灰鷹雌
HEN HARRIER 鷺鶩

Europe; north Africa; Asia, east to India, Tibet, China, Mongolia, Siberia and Japan. 歐洲·非洲北部·亞洲東至印度·西藏·中國·蒙古·西比利亞與日本。

Recorded from Manchuria, resident, less common in winter; Chihli in migration; Hupeh in winter; western Yunnan, Oct.; Kiangsu in winter; Fukien, Dec.; Kwangtung, Oct. to Feb., common. 見於滿洲在周年冬季較少·直隸在遷移時·湖北在冬季·雲南西部在十月·江蘇在冬季·福建在十二月·廣東在十月至二月多。

129. CIRCUS MACROURUS (Gmelin)

PALE HARRIER 淺色鷹

Europe; Africa; Asia, east to India, Ceylon, Burma and China.
歐洲.非洲.亞洲.東至印度.西倫.緬甸和中國。

Recorded from Chihli; Kiangsi; Hainan. 見於直隸.江西.
海南島。

130. CIRCUS PYGARGUS Linnaeus

Circus cineraceus Montague

MONTAGUE'S HARRIER 滿他姑的鶯

Europe; Africa; Asia, east to China, wintering in India and
Ceylon. 歐洲.非洲.亞洲東至中國.冬季在印度與西倫島。

Recorded from the Yangtse Valley; in Kwangtung uncommon
winter visitor Dec. to Mar. 見於揚子江流域.廣東在冬季十二月
至三月不多。

131. ACCIPITER GENTILIS SCHVEDOWI (Menzbier) 辭典 蒼鷹

北名 黃鷹 雌幼雌 鷄鷹 老雄

Astur palumbarius (Linnaeus)*Astur palumbarius amensis* Bianchi

SIBERIAN GOSHAWK 西比利亞蒼鷹

Northern and central Asia; Siberia; Japan; north China and
Tibet to the Himalayas, wintering in central China and northern
India. 亞洲北部和中部.西比利亞.日本.中國北部和西藏至西瑪
拉山.冬季在中國中部和印度北部。

Recorded Manchuria; from Chihli, Meh.; western Yunnan,
western Szechuen, Aug.; Hupeh, Nov.; Kwangtung in Jan. rare.
見於滿洲.直隸在三月.雲南西部.四川西部在八月.湖北在十一月.
廣東在正月一次。

132. ACCIPITER NISUS NISOSIMILIS (Tickell) 辭典 鷂 俗名

摩鷹 又名 兄鷹 北名 鷂子雌 細胸雌 南名 朵子

EASTERN SPARROW HAWK 東方雀鷹

Northern Asia from Turkestan to Siberia, Korea, north China.

and Japan; wintering in south China, Burma and India. 亞洲北部。從土耳其炭至西比利亞。朝鮮。中國北部和日本。冬季在中國南部。緬甸和印度。

Recorded from Manchuria; Chihli, resident; southeastern Yunnan, June, Oct. and Nov.; Kiangsu in winter; Fukien; Kwangtung common from Oct. 15 to Mar. 15, seen also in Apr. and May; Hainan, Nov. 見於滿洲。直隸棲居。雲南東南部在六月十月和十一月。江蘇在冬季。福建。廣東從十月十五至三月十五多。又在四月五月也有。海南島在十一月。

132a. ACCIPITER NISUS MELANOSCHISTUS Hume

Accipiter nisus lodygina Bianchi

TIBETAN SPARROW HAWK 西藏雀鷹

Eastern Tibet to central China. 西藏東部至中國中部。

Recorded from western Szechuen and Hupeh, resident; western Yunnan, Oct. 見於四川西部和湖北棲居。雲南西部在十月。

133. ACCIPITER BADIUS POLIOPSIS (Hume)

BROWN-EARED GOSHAWK 棕色耳蒼鷹

South China to Burma, Siam, Cochin and the Malay Peninsula. 中國南部至緬甸。暹羅。越南和瑪雷士股。

Recorded from western Yunnan; Hainan, resident. 見於雲南西部。又海南島棲居。

134. ACCIPITER VIRGATUS GULARIS (T. & S.) 辭典 雀鷹 雀鷂

雌 雀賊 雄 北名 松兒 雄 松子鷹 雄 擺胸 雌

Accipiter stevensoni Gurney

JAPANESE SPARROW HAWK 日本雀鷹

Eastern Siberia, north China and Japan, migrating through China to winter in India, Burma and Java. 西比利亞東部。中國北部和日本。遷移經過中國至冬季在印度。甸緬和爪哇。

Recorded from Manchuria, May breeding; Hupeh, Sept.; Kiangsi, Oct.; Kiangsu, Apr. to June and in Oct. Kwangtung, Feb. and Mar. 見於滿洲在五月卵生。湖北在九月。江西在十月。江蘇從四月至六月和十月。廣東在二月和三月。

134a. ACCIPITER VIRGATUS AFFINIS Gurney

HIMALAYAN SPARROW HAWK 西瑪拉雀鷹

Himalayas to south China, Hainan and Formosa. 西瑪拉山至中國南部·海南島和台灣。

Recorded from western Yunnan; central Fukien in winter; Kwangtung; Hainan, Jan., Mar., Apr. and Nov. 見於雲南西部·冬季在福建中部·廣東·海南島在正月三月四月和十一月。

135. ACCIPITER SOLOËNSIS Horsfield 南名 鴿子鷹

Astur cuculoides (Temminck)

HORSEFIELD'S SPARROW HAWK 何斐德的雀鷹

Southern China, north to Tientsin, south to Burma, the Malay Peninsula and Archipelago to New Guinea. 中國南部·北至天津·南至緬甸·瑪雷士股和群島至牛基尼。

Recorded from Hupeh, June and Aug.; Kiangsi nesting; Kiangsu, May, June and Dec.; Chekiang, breeding; Fukien, Apr. and Dec.; Kwangtung, resident; Hainan, Nov. 見於湖北在六月和八月·巢穴在江西·江蘇在五月六月和十二月·浙江卵生·福建在四月和十二月·終年在廣東·海南島在十一月。

136. LOPHOSPIZIAS TRIVIRGATUS (Temm.)

CRESTED SPARROW HAWK 鳳頭雀鷹

Forests of India, Ceylon, Malay Peninsula, Siam, Cochin China, Burma and south China to Sumatra, Java, Borneo and the Philippines. 印度樹林·西倫島·瑪雷士股·暹羅·越南·緬甸和中國南部至俗門大拉·爪哇·玻羅和非利濱群島。

Recorded from southeastern Yunnan, Sept.; Hainan, Jan. to June and Sept. and Nov. 見於雲南東南部在九月·海南島從正月至六月又九月和十一月。

137. MILVUS LINEATUS (Gray) 鷂與 鵟 北名 鵟鷹 老鵟鷹 經名 老鷹

Milvus melanotis (Temminck & Schlegel)

BLACK-EARED KITE 黑耳鵟

Siberia, China and Japan to central Asia; in winter south to

Formosa, Hainan, Burma and northern India. 西比利亞、中國和日本至中亞洲、在冬季南至台灣、海南島、緬甸和印度北部。

Recorded from Manchuria; Chihli, resident; Hupeh and Szechuen, fall and winter; Kiangsu, resident; Chekiang, resident; Kwantung common resident, nesting Feb. and Mar. Hainan, resident. 見於滿洲、棲居在直隸、湖北和四川在秋與冬季、江蘇和浙江常住、終年在廣東多卵生於二三月、海南島。

138. MILVUS GOVINDA Sykes 辭典 海南鷂

PARIAH KITE 游鷂

India, Ceylon and Burma to southeastern China. 印度、西倫島和緬甸至中國東南部。

Recorded from southern coast of China. 見於中國南方海岸。

139. PERNIS APIVORUS ORIENTALIS Taczanowski 辭典 八角鷹

北名 雁頭鷹

EASTERN HONEY BUZZARD 東方蜜鵟

Eastern Siberia; north China and Japan; wintering south China to Java and Sunda Island. 西比利亞東部、中國北部和日本、冬季中國南部至爪哇和薩大海島。

Recorded from Chihli, in fall; Kiangsu, May and June; northern Fukien, Sept. and Nov. 見於直隸在秋季、江蘇在五月和六月、福建北部在九月和十一月。

140. BAZA LOPHOTES (Temminck)

BLACK-CRESTED BAZA

Himalayas to the Malay Peninsula, Cochin China and Hainan. 西瑪拉山至瑪雷士膠、越南和海南島。

Recorded from Hainan in Mch. 見於海南島在三月。

- 140a. BAZA LOPHOTES MELLI Streseman

Described from Kwangtung Oct. 9. 新取名在廣東十月初九日所得。

141. BAZA JERDONI (Blyth)

BLYTH'S BAZA

Eastern India and Burma to the Malay Peninsula, Sumatra and Hainan. 印度東部和緬甸至瑪雷士膠、俗門大拉和海南島。

Recorded from Hainan, Oct. and Nov. 見於海南島在十月和十一月。

142. ELANUS COERULEUS (COERULEUS) (Desfontaines)

BLACK-WINGED KITE 黑翅鳶

Southern Europe; Africa; southern Asia, east to India, Ceylon, Burma and south China. 歐洲南部. 非洲. 亞洲南部. 東至印度. 西倫島. 緬甸和中國南部。

Recorded from Chihli once; Yunnan; Chekiang. 見於直隸一次. 雲南. 浙江.

143. BUTASTUR INDICUS (Gmelin) 鵟 鵟

GRAY-FACED BUZZARD EAGLE

Southeastern Siberia, China and Japan to Burma, the Malay Peninsula and islands to New Guinea. 西比利亞東南部. 中國和日本至緬甸. 瑪雷士股和諸島至牛基尼。

Recorded from Chihli, Apr. and summer; Kiangsu, May and June; Fukien, Apr.; Kwangtung, Sept. to Apr. 見於直隸在四月和夏季. 江蘇在五月和六月. 福建在四月. 廣東九月至四月。

144. SPILORNIS CHEELA CHEELA (Latham)

CRESTED SERPENT EAGLE 鳳頭捕蛇鵟

Himalayas to south China. 西瑪拉山至中國南部,

Recorded from Anhwei; Fukien. 見於安徽. 福建。

144a. SPILORNIS CHEELA RUTHERFORDI Swinhoe

HAINAN CRESTED SERPENT EAGLE 海南捕蛇鳳頭鵟

Burma to Hainan. 緬甸至海南島。

Recorded from Hainan, Jan., Apr., Oct. and Nov. 見於海南島在正月四月十月和十一月。

144b. SPILORNIS CHEELA RICKETTI Selater

Yunnan Crested Serpent Eagle. 雲南捕蛇鳳頭鵟

Recorded from the Burma border of Yunnan; resident in Kwangtung. 見於雲南和緬甸的邊界. 終年在廣東。

145. HALIASTUR INDUS (Boddaert)

BRAHMINY KITE 婆羅門之神聖鳶

India, Ceylon and Burma, eastward to south China, C. chin

China, Siam, and the Malay Peninsula. 印度·西倫島和緬甸·往東至中國南部·越南·暹羅和瑪雷士股，

Recorded from Kiangsi, Chekiang and Fukien in summer; Kwangtung, Sept.; Kwangsi in winter. 見於江西·浙江和福建在夏季·廣東在九月·廣西在冬季，

146. CIRCAËTUS GALLICUS (Gmelin)

SHORT-TOED EAGLE 短脚指鷂

Southern Europe; north Africa; Asia east to China and south to India. 歐洲南部·非洲北部·亞洲東至中國南至印度，

Recorded from Mongolia and north China. 見於蒙古和中國北部，

147. PANDION HALIAËTUS HALIAËTUS (Linnaeus) 辭典 鵟

北名 魚鷹 南名 魚江鳥

THE OSPREY, FISH HAWK 魚鷹

Europe; Africa; Asia, south to the Himalayas, east to China and Japan, wandering to India, Hainan and the Philippines. 歐洲·非洲·亞洲·南至西瑪拉山·東至中國和日本·遊蕩至印度·海南島和菲利賓群島，

Recorded from Chihli, Apr. to Oct.; Kiangsu, Apr. and June; Kwangtung common resident; Hainan, Jan., May, Oct. and Nov. 見於直隸在四月至十月·江蘇在四月和六月·終年在廣東多·海南島在正月 五月十月和十一月，

148. GYPAËTUS BARBATUS GRANDIS Storr 辭典 髯兀鷹

BEARDED VULTURE 髯兀鷹

Mountains of southern Europe; the Himalayas to Tibet, north China, Mongolia, and eastern Siberia. 歐洲南部諸山·西瑪拉山至西藏·中國北部·蒙古和西比利亞東部，

Recorded from Manchuria; Chihli; Hupeh, Nov.; Szechuen, Oct. 見於滿洲·直隸·湖北在十一月·四川在十月，

149. OTOGYPS CALVUS Scopoli

BLACK VULTURE 黑兀鷹

India to southwest China, Burma, Siam, Cochin China, and the

Malay Peninsula. 印度至中國西南部.緬甸.暹羅.越南和瑪雷士股。
Recorded from Yunnan. 見於雲南。

150. GYPS HIMALAYENSIS Hume
HIMALAYAN GRIFFON 西瑪拉兀鷹
Himalayas to Turkestan, Tibet, northwest Mongolia and China.
西瑪拉山至西域 西藏 蒙古西北部和中國。
Recorded from Mongolia and Kansu. 見於蒙古和甘肅。
151. VULTUR MONACHUS Linnaeus 北名 狗頭鵰 南名 狗頭鷹
CINEREOUS VULTURE 灰色兀鷹
Southern Europe; north Africa; Asia, east to Mongolia, China and India. 歐洲南部.非洲北部.亞洲東至蒙古.中國和印度。
Recorded from mountains of northwest Chihli; Shantung; Shansi; southeastern Yunnan; Kiangsu in winter; Chekiang; Fukien.
見於直隸西北諸山.山東.山西.雲南東南部.江蘇在冬季又在浙江.福建。

Order—Galliformes — Fowl-like Birds 雞目

SUBORDER—TURNICES 辭典 鷄亞目

FAMILY TURNICIDAE—BUSTARD QUAILS OR HEMIPODES 辭典 鷄科

152. TURNIX TANKI BLANFORDI Blyth 北名 水鴉鵲 黃地鸚子
CHINESE BUSTARD QUAIL 中國地鸚鵡
Manchuria and China to Burma and northeastern India. 滿洲和中國至緬甸.印度東北部。
Recorded from Manchuria in summer; Chihli, May, June, Nov. and Dec.; Kiangsu in summer; Hupeh, Sept. and Oct.; southeastern Yunnan, Oct.; Kwangtung, Oct. to spring, less common in winter.
見於滿洲在夏季.直隸從五月.六月和十一十二月.江蘇在夏季.湖北在九月和十月.雲南東南部在十月.廣東從十月至春季冬季較少。
153. TURNIX PUGNAX ATROGULARIS (Eyton)
RUFUS BUSTARD QUAIL 棕色地鸚鵡

Formosa and southern China to Shan States. 台灣和中國南部至老撾。

Recorded from Fukien in Dec.; Western Yunnan. 見於福建在十二月。又在雲南西部。

153a. TURNIX PUGNAX ROSTRATA Swinhoe

Turnix taigoor Sykes

Southeastern Yunnan, common in jungle and mountains. 雲南東南部。叢林和山地很多。

Recorded from southeastern Yunnan, May, Aug., Nov. and Jan.; Kwangtung in Feb. rare. 見於雲南東南部在五月八月十一月和正月。廣東在二月少。

154. TURNIX DUSSUMIERI Temminck

LITTLE BUSTARD QUAIL 小地鸕鶿

India, Burma, Hainan and Formosa. 印度。緬甸。海南島和台灣。

Recorded from Kwangtung in winter; Kwangsi in summer breeding; Hainan. 見於廣東在冬季。廣西在夏季卵生。海南島。

SUBORDER—GALLI 鸕鶿亞目

FAMILY—PHASIANIDAE.—GROUSE, PARTRIDGES, QUAIL,

PHEASANTS. 鸕鶿 雉科

155. LAGOPUS LAGOPUS (Linnaeus) 鸕鶿 雷鳥一種

Tetrao lagopus Linnaeus

WILLOW GROUSE OR WILLOW PTARMIGAN 柳鸕鶿 柳雷鳥。

Arctic regions of North America south to the border of the United States; in Asia south to the Amur region. 北美洲和亞洲寒帶南至美國北界和黑龍江。

Recorded from the Amur in North Manchuria. 見於滿洲北部靠近黑龍江。

156. LYURUS TETRIX USSURIENSIS Lorenz

EASTERN BLACK GROUSE 東方黑鸕鶿

Manchuria and the Ussuri. 滿洲和烏蘇利河。

Recorded from Manchuria, breeding in mountains and on plains during the rest of the year. 見於滿洲。卵生於山地秋後歸平原。

157. TETRAO PARVIROSTRIS PARVIROSTRIS Bonaparte
EASTERN OR SMALL-BILLED CAPERCAILLIE

Southern and Eastern Siberia to the mountains of North Manchuria. 西比利亞南部和東部至滿洲北部諸山，

Recorded from northern Manchuria. 見於滿洲北部。

158. FALCIPENNIS FALCIPENNIS (Hartlaub)

Tetrao falcipennis Hartlaub

SICKLE-WINGED GROUSE 鐮狀翅鷃

Northern Asia 亞洲北部。

Recorded from the Amur region of Manchuria. 見於滿洲北部龍黑江，

159. TETRASTES BONASIA AMURENSIS Riley 辭典 松鷃類

AMUR HAZEL GROUSE 黑龍江松鷃

Siberia, and Manchuria. 西比利亞、滿洲。

Recorded from Manchuria common in forests. 見於滿洲樹林之中。

- 159a. TETRASTES BONASIA ORIENTALIS Madaraz 辭典 松鷃類

MONGOLIAN HAZEL GROUSE 蒙古松鷃

Southern Siberia to Mongolia. 西比利亞南部至蒙古。

Recorded from northern Mongolia. 見於蒙古北部。

160. TETRASTES SEVERTZOWI Przevalski

SEVERTZOV'S HAZEL GROUSE 塞飛操之松鷃

Mountains of northwest China and northeast Tibet. 中國西北諸山和西藏東北部，

Recorded from Kansu; western Szechuen, July and August, 見於甘肅、四川西部在七月和八月。

- 160a. TETRASTES SEVERTZOWI SECUNDA Riley

GRAHAM'S HAZEL GROUSE 葛瑞亨之松鷃

Described from southwest Szechuen, 11,000 to 12,000 ft. above sea level. 見於四川西南部. 高度一萬一千至一萬二千尺.

161. LERWA LERWA (Hodgson)
Lerwa nivicola (Hodgson)
 SNOW PARTRIDGE 雪雷鳥
 Himalayas to Tibet and west China. 西瑪拉山至西藏與中國西部,
 Recorded from western Szechuen, breeding, 4600 to 5200 meters altitude. 見於四川西部. 卵生四千六百至五千二百米達高度,
162. TETRAOPHYSIS OBSCURUS Verreaux
 MUPIN PHEASANT GROUSE 木坪雉雷鳥
 Eastern Tibet to western China. 西藏東部至中國西部,
 Recorded from Kansu, Szechuen. 見於甘肅·四川,
163. TETRAOPHYSIS SZECHUENYII Madaraz
 TIBETAN PHEASANT GROUSE 西藏雉雷鳥
 Mountains of Central Tibet to western China. 西藏中部諸山至中國西部.
 Recorded from western Szechuen, August; 3200 to 4000 meters above sea level. 見於四川西部在八月. 高度三千二百至四千米達.
164. TETRAOGALLUS TIBETANUS PRZEWALSKII Bianchi
 TIBETAN SNOW COCK 西藏雪雷鳥
 Himalayas to eastern and northern Tibet and northwest China.
 西瑪拉山至西藏東部和北部. 又中國西北部,
 Recorded from Nanshan in Kansu. 見於甘肅之南嶺,
- 164a. TETRAOGALLUS TIBETANUS HENRICI Oustalet
 Mountains of Western China and Tibet. 中國西部諸山,
 Recorded from western and northwestern Szechuen, Aug. to Oct. 3800 to 4500 meters above sea level. 見於四川西部和西北部.
 八月至十月高度三千八百至四千五百米達.
165. ALECTORIS GRAECA PUBESCENS (Swinhoe) 通名 石鷄 俗名 嘎嘎鷄

Caccabis chukar (Gray)

EASTERN RED-LEGGED PARTRIDGE 東方紅腿鷄

North China to Manchuria and Mongolia. 中國北部至滿洲和蒙古。

Recorded from the upper Gorges of the Yangtze; west and south Manchuria; Mountains of Mongolia; Chihli, resident. 見於揚子江上流山峽和滿洲西和南部. 蒙古諸山. 棲居在直隸。

166. FRANCOLINUS PINTADEANUS PINTADEANUS (Scopoli)

Francolinus chinensis Müller 鸚鵡

CHINESE FRANCOLIN 中國鸚鵡

South China; Burma; Cochin China, and Siam. 中國南部. 緬甸. 越南和暹羅。

Recorded from Fukien; southeastern and western Yunnan, May; Kwangtung, common resident, two broods a year; Hainan. May, nesting. 見於福建. 雲南西部和東南部在五月. 在廣東終年多. 每年卵生二次. 又五月巢穴在海南島。

166a. FRANCOLINUS PINTADEANUS PHAYREI (Blyth) 中國鸚鵡鷄一種

Recorded from southeast Yunnan common. 雲南東南部多。

167. PERDIX BARBATA BARBATA Verreaux 北名 半翅

Perdix daurica (Pallas)

DAURIAN PARTRIDGE, BEARDED PARTRIDGE 鬚鸚鵡

Southern Siberia to Mongolia and North China. 西比利亞南部至蒙古和中國北部。

Recorded from Chihli; Shensi; Shansi; and western Manchuria. 見於直隸. 陝西. 山西和滿洲西部。

167a. PERDIX BARBATA SUSCHKINI Poliakov

USSURIAN PARTRIDGE 烏蘇里鬚鸚鵡

Described from the Ussuri region, Eastern Manchuria and Eastern Siberia. 見於烏蘇里河地. 滿洲東部和西比利亞東部。

168. PERDIX HODGSONI SIFANICA Przevalski

WEST CHINA PARTRIDGE 中國西部鵲鴉

Northeastern Tibet to the mountains of Northwest China.
 西藏東北部至中國西北諸山。

Recorded from Nanshan Mts., Kansu; western Szechuen, in
 mountain 3200 to 4000 meters above sea level. 見於甘肅之南嶺·四
 川西部之山三千二百至四千米達高度。

169. COTURNIX COTURNIX JAPONICA T. & S. 辭典 赤喉鵲 通名
 鵲鴉

EASTERN QUAIL 東方鵲鴉

Southern and eastern Siberia; Korea; Japan; Manchuria;
 Mongolia, and China. 西比利亞南部和東部·朝鮮·日本·滿洲·蒙古
 和中國。

Recorded from Manchuria and Chihli, resident; Kiangsu,
 March to May, fall and winter; Hupeh, fall to Apr.;
 Kwangtung, abundant from Oct. until spring, occasionally
 breeding; Hainan, Dec. and Jan.; southeastern Yunnan, Jan.
 見於滿洲和直隸棲居。江蘇從三月至五月又秋季和冬季·湖北從秋
 季至四月。廣東從十月至春季很多夏季少見卵生·海南島在十二月
 和正月·雲南東南部在正月。

170. EXCALFACTORIA CHINENSIS CHINENSIS (Linnaeus)

BLUE-BREASTED QUAIL 藍胸之鵲鴉

India; Ceylon and Burma to southern China; Hainan and
 Formosa. 印度·西倫島和緬甸至中國南部·海南島與台灣。

Recorded from Fukien, Dec.; Kwangtung, Oct. until spring,
 not common; Hainan. 見於福建在十二月·廣東十月至春季不多·又
 在海南島。

171. BAMBUSICOLA THORACICA THORACICA (Temminck)

SOUTH CHINA BAMBOO PARTRIDGE 華南竹鵲鴉

South China from Fukien north to Shensi and Szechuen.
 中國南部從福建北至陝西和四川。

Recorded from western Szechuen, Nov. to Apr. 540 to 1200 meters above sea level; Chekiang, resident; Fukien; Kwangtung, breeding in June, resident not below 300 meters above the sea level. 見於四川西部在十一月至四月高度五百四十至一千二百米達。棲居在浙江·福建·終年在廣東山地距海面高度三百米達·六月卵生。

172. *BAMBUSICOLA FYTCHII FYTCHII* Anderson

Bambusicola oleagina Thayer and Bangs

BURMESE BAMBOO PARTRIDGE 緬甸竹鷓鴣

Hills of Assam, Burma, and Yunnan. 亞山·緬甸和雲南諸山。

Recorded from Yunnan, Dec. to Apr. 見於雲南在十二月至四月。

173. *ARBOROPHILA RUFOGULARIS* Blyth

RED-THROATED HILL PARTRIDGE 紅喉山鷓鴣

Southeastern Yunnan. 雲南東南部,

Recorded from southeastern Yunnan, Mar., Apr. and July. 見於雲南東南部在三月四月和七月。

174. *ARBOROPHILA BRUNNEIPECTUS* (Tickell).

BROWN-BREASTED HILL PARTRIDGE 棕胸山鷓鴣

Hills of northeastern India and Upper Burma to Yunnan. 印度東北諸山和緬甸北部至雲南,

Recorded from Yunnan. 見於雲南。

175. *ARBOROPHILA ARDENS* (Styan)

HAINAN HILL PARTRIDGE 海南山鷓鴣

Hainan. 海南島,

Recorded from Hainan, July and Apr. 見於海南島在七月和四月。

176. *ARBOROPHILA GINGICA* (Gmelin)

Arboricola ricketti Grant

Arboricola collaris Reichenow

Recorded from Fukien; Kwangtung, 700 to 900 meters above the sea, fairly common resident. 見於福建·廣東距海面高度七百至九百米達終年不少。

177. ITHAGINIS SINENSIS SINENSIS David

DAVID'S BLOOD PHEASANT 大衛的血雉

Mountains of northwest China. 中國西北部諸山。

Recorded from southwest Kansu; Shensi; Honan. 見於甘肅西南部. 陝西. 河南。

177a. ITHAGINIS SINENSIS BEREZOWSKII Bianchi

Western Tsingling Mts. 秦嶺西部。

Recorded from northern Szechuen and southern Kansu, 3200-3800 meters altitude in summer, in winter down to 2400 meters. 見於四川北部和甘肅南部。四川在夏季高度三千二百至三千八百米達。冬季往下至二千四百米達。

178. ITHAGINIS GEOFFROYI GEOFFROYI Verreaux.

Ithaginis geoffroyi wilsoni Thayer and Bangs

GEOFFROY'S BLOOD PHEASANT 哲飛的血雉

Eastern Tibet to western China. 西藏東部至中國西部。

Recorded from western Szechuen, nesting July and Aug. 3300-3800 meters above sea level. 見於巢穴在四川西部從七月至八月高度三千三百至三千八百米達。

179. ITHAGINIS CLARKEI Rothschild

CLARK'S BLOOD PHEASANT 柯拉克的血雉

Western Yunnan. 雲南西部。

Recorded from western Yunnan, July. 見於七月在雲南西部。

180. ITHAGINIS KUSERI Beebe

BEEBE'S BLOOD PHEASANT 畢必的血雉

Burma and the Shan States to Yunnan. 緬甸與老撾至雲南。

Recorded from northwest Yunnan. 見於雲南西北部。

181. TRAGOPAN TEMMINCKII (Gray)

CHINESE CRIMSON HORNED PHEASANT. 中國有角之血紅雉

Central and southwestern China to Upper Burma. 中國中部和西南部至緬甸北部。

Recorded from western Szechuen, in partly evergreen forests

on precipitous mountains; 1300-2800 meters above the sea Nov.; Shensi; Hupeh, July; west Yunnan, Apr. 8000 ft. 見於十一月在四川西部。終年長青陡山上的樹林高度一千三百至二千八百米達。陝西七月在湖北。雲南西部在四月高度二千五百米達。

182. TRAGOPAN CABOTI (Gould)

CABOT'S HORNED PHEASANT 喀伯的角雉

Mountains of Fukien. 福建諸山。

Recorded from Fukien, resident; and Kwangtung 700-1000 meters above sea level. 見於棲居福建和廣東距海面高度七百至一千米達。

183. LOPHOPHORUS L'HUYSII Verreaux

CHINESE MOONAL 中國鳳頭雉

Higher Mountains of southern and western China and Eastern Tibet. 中國西部和南部及西藏東部高山。

Recorded from northwestern Szechuen 3000-4000 meter altitude in Dec.; Yunnan; Kweichow. 見於四川西北部在十二月高度三千至四千米達。雲南。貴州。

184. LOPHOPORUS SCHLATERI Jerdon

SCHLATER'S MOONAL 施拉特的鳳頭雉

Himalayas east to Burma and Yunnan. 西瑪拉山東至緬甸與雲南。

Recorded from northwest Yunnan. 見於雲南西北部。

185. CROSSOPTILON MANTCHURICUM Swinhoe 本草北名 鷓鴣 本草又名 黑雉

MANCHURIAN SNOW PHEASANT 滿洲雪雉

Mountain of Manchuria and northeastern China. 滿洲和中國東北部諸山。

Recorded from Chihli, resident; western Shansi, resident. 見於終年在直隸和山西西部棲居。

186. CROSSOPTILON AURITUM (Pallas).

PALLAS' SNOW PHEASANT 帕勒斯之雪雉

Mountains of northwest China to the Alashan in southern Mongolia. 中國西北諸山至蒙古南部之阿拉山。

Recorded from northwestern Szechuen 3000-3800 meters above the sea in Apr. and July; southwestern Kansu. 見於四川西北部四月至六月高度三千至三千八百米達。又在甘肅西南部,

187. CROSSOPTILON CROSSOPTILON CROSSOPTILON (Hodgson)

TIBETAN SNOW PHEASANT 西藏雪雉

Mountains of western and southwestern China, and Eastern Tibet 3200-4000 meters above sea level. 中國西南部和西部及西藏東部諸山高度三千二百至四千米達。

Recorded from western Szechuen in summer; western Yunnan. 見於夏季在四川西部。又在雲南西部。

188. GENNAEUS NYCTHEMERUS NYCTHEMERUS (Linnaeus)

辭典 白鶺鴒, 越禽

SILVER PHEASANT 銀雉

South China, north to Chekiang. 中國南部。北至浙江。

Recorded from Chekiang, in winter; Fukien, Sept.; Kwangtung, 500-900 meters above sea level, common resident; southeastern Yunnan, and western Yunnan 2500 meters. 見於冬季在浙江。九月在福建。終年多在廣東山地距海面高度五百至九百米達。雲南東南部和西部二千五百米達高度。

- 188a. GENNAEUS NYCTHEMERUS RIPPOI Sharpe

YUNNAN SILVER PHEASANT 雲南銀雉

Western Yunnan to the southern Shan States in district between the Mekong and Salwin Rivers. 雲南西部至老撾南部。又在瀾滄江與怒江中間。

Recorded from western Yunnan. 見於雲南西部。

- 188b. GENNAEUS NYCTHEMERUS RUFIPES Oates

RUFIOUS-FOOTED SILVER PHEASANT 紅腳銀雉

Outer Irrawady-Salwin District, including the extreme western edge of Yunnan. 伊拉洼地江及怒江上流。和雲南極西界。

Recorded from western Yunnan. 見於雲南西部。

189. GENNAEUS WHITEHEADI O. Grant

HAINAN SILVER PHEASANT 海南銀雉

Hainan. 海南島,

Recorded from Mt. Wuchi, Hainan. 見於海南島五指山。

190. PUCRASIA XANTHOSPILA XANTHOSPILA Gray 北名 松雞
勺雞

NORTH CHINA PUCRAS PHEASANT 華北勺雞

Southern Manchuria and north China. 滿洲南部和中國北部。

Recorded from southwest Manchuria; Chihli in pine-clad mountains northeast of Peking. 見於滿洲西南部。直隸北京東北有大松林之山。

- 190a. PUCRASIA XANTHOSPILA RUFICOLLIS David

RED-THROATED PUCRAS PHEASANT 紅喉勺雞

Northwest China. 中國西北部。

Recorded from Shensi; Kansu; Szechuen in winter 1600-3000 meters above sea level. 見於陝西、甘肅、四川冬季高度一千六百至三千米達。

191. PUCRASIA MEYERI Madaraz

MEYER'S PUCRAS PHEASANT 麥爾之勺雞

Southwest China to Tibet. 中國西南部至西藏。

Recorded from Yunnan. 見於雲南。

192. PUCRASIA JORETIANA Courtois 安徽勺雞

COURTOIS' PUCRAS PHEASANT 柯君之勺雞

Anhwei Province in central China. 中國中部之安徽。

Recorded from Anhwei. 見於安徽。

193. PUCRASIA DARWINI DARWINI Swinhoe

DARWIN'S PUCRAS PHEASANT 達爾文之勺雞

Central eastern China in Chekiang and Fukien Provinces.
中國東部之中央、在浙江與福建。

Recorded from Fukien, Dec.; Chekiang and Kwangtung mountains, resident. 見於十二月在福建。又棲居在浙江廣東諸山。

- 193a PUCRASIA DARWINI STYANI O. Grant

STYAN'S PURAS PHEASANT 司君之勺雞

Western central China in Hupeh and eastern Szechuen Provinces. 中國中部之西半部。又湖北和四川東部。

Recorded from Hupeh; eastern Szechuen. 見於湖北四川東部。

194. PHASIANUS COLCHICUS ELEGANS Elliot 本草 野雞類

STONE'S PHEASANT 石君之雞

Southwestern China to the Shan States. 中國西南部至老撾。

Recorded from western Szechuen, spring summer and fall 1000-3200 meters above sea level; southeastern Yunnan, July, west Yunnan, Oct., Nov., 2700 meters. 見於春夏秋三季在四川西部高度一千至三千二百米達。七月在雲南東南部。十月十一月在西部高度二千七百米達。

194a. PHASIANUS COLCHICUS ROTHSCILDI LaTouche 本草

野雞類

Southeastern Yunnan. 雲南東南部。

Recorded from southeastern Yunnan, March to May. 見於雲南東南部從三月至五月。

194b. PHASIANUS COLCHICUS STRAUCHI Przevalski

Phasianus colchicus berezowskii Rothschild

Phasianus holdereri Schalow

STRAUGH'S PHEASANT 司饒君之野雞

Mountains of central and west China. 中國西部和中部諸山。

Recorded from Hills of western Hupeh, resident; mountains of Kansu; mountains of Szechuen. 見於湖北西部諸山棲居。又在甘肅諸山及四川諸山。

194c. PHASIANUS COLCHICUS SÜEHSCHANENSIS Bianchi

SNOW MOUNTAIN PHEASANT 雪山野雞

Northern Szechuen 四川北部。

Recorded from northwestern Szechuen 2000-3700 meters above sea level. 見於四川西北部高度二千至三千七百米達。

194d. PHASIANUS COLCHICUS SOHOKHOTENSIS Buturlin

NORTHWEST PHEASANT 西北野雞

Southern Alashan to the Nanshan and Richtofen Range in Kansu. 甘肅之阿拉山南部至南嶺。

- 194e. PHASIANUS COLCHICUS KIANGSUENSIS Buturlin
NORTH CHINA PHEASANT 華北野雞

North Shensi, Shansi and northwest Chihli. 山西·陝西北部 and 直隸西北部。

Recorded from Chihli; and Shansi, resident. 見於直隸和山西棲居。

- 194f. PHASIANUS COLCHICUS DECOLLATUS Swinhoe

West central China, including Szechuen, eastern Yunnan and western Kweichow. 中國中部之西半部 and 四川·雲南東部與貴州西部。

Recorded from western Szechuen 1000-1600 meters; Yunnan; Kweichow. 見於四川西部高度一千至一千六百米達雲南·貴州。

- 194g. PHASIANUS COLCHICUS HEMPTINNI LaTouche

Lower hills of Hupeh; central China. 湖北諸矮山·中國中部。

Recorded from the south bank of the Yangtze River between Ichang and Shasi, Hupeh, and thirty miles north of Shasi, in low hills. 見於揚子江南岸在湖北宜昌沙市中間。又沙市北三十英里小山中。

- 194h. PHASIANUS COLCHICUS TORQUATUS Gmelin

SOUTH CHINA RING-NECKED PHEASANT 華南項圈野雞

South China from the Yellow River to Canton. 中國南部從黃河至廣州。

Recorded from Kiangsu, resident; Hupeh; northern Chekiang, resident; Fukien; Kwangtung. 見於江蘇棲居。又在湖北·浙江北部棲居·福建·廣東。

- 194i. PHASIANUS COLCHICUS KARPOWI Buturlin

SOUTH MANCHURIAN PHEASANT 南滿野雞

Korea and southern Manchuria to Chihli and the Yellow River. 朝鮮和滿洲南部至直隸和黃河。

Recorded from south Manchuria; northeast Chihli. 見於滿洲南部直隸東北部。

- 194j. PHASIANUS COLCHICUS PALLASI Rothschild
NORTH MANCHURIAN PHEASANT 北滿野雞

Southeastern Siberia to central Manchuria and Jehol.
西比利亞東南部至滿洲中部與熱河。

- 194k. PHASIANUS COLCHICUS SZETSCHUENSIS Pleske
Northern Nanshan in Kansu. 甘肅之南嶺北部。

195. SYRMATICUS REEVSI (Gray) 北名 雉雞
REEVE'S PHEASANT, LONGTAILED PHEASANT 長尾野雞

North and central China. 中國中部及北部。

Recorded from mountains of Chihli; western Honan; Shensi;
western Hupeh; Kiangsi. 見於直隸東山·河南西部·陝西·湖北西部·江西。

196. CHRYSOLOPHUS PICTUS Linnaeus 辭典 錦雞
GOLDEN PHEASANT 金雞

Mountains of western and southern China. 中國南部和西部諸山。

Recorded from Shensi; southern Kansu; western Szechuen;
western Hupeh, and below the Ichang Gorges 900-1300 meters in
evergreen forests. 見於陝西·甘肅南部·四川西部·湖北西部。又宜
昌下游·終年長青之山林高度九百至一千三百米達。

197. CHRYSOLOPHUS AMHERSTIAE (Leadbeater)
LADY AMHERST'S PHEASANT

High mountains of eastern Tibet and southwestern China.
西藏東部及中國西南諸高山。

Recorded from western Szechuen at 800-2000 meters altitude;
southeastern Yunnan, resident; western Yunnan 2100-3300 meters;
Kweichow. 見於四川西部高度八百至二千米達。雲南東南部棲居。
雲南西部高度二千一百至三千三百米達。貴州。

198. CALOPHASIS ELLIOTI (Swinhoe)
 ELLIOT'S BAR-BACKED PHEASANT 伊逸之橫紋背雞
 Chekiang and Fukien Provinces. 浙江和福建,
 Recorded from Chekiang; Fukien. 見於浙江·福建,
199. CALOPHASIS HUMIAE (Leadbeater)
 HUME'S BAR-BACKED PHEASANT 胡米之橫紋背雞
 Recorded from Western Yunnan. 見於雲南西部,
200. GALLUS BANKIVA BANKIVA Temminck 辭典 原雞
Gallus gallus (Linnaeus)
Gallus ferrugineus (Gmelin)
 EASTERN RED JUNGLE FOWL 東方紅原雞
 Lower Himalayas to south China; Burma and the Malay Peninsula; Cochin China and Siam. 西瑪拉山小矮山至中國南部. 緬甸和瑪雷士股. 越南和暹羅.
 Recorded from southern and western Yunnan; Hainan. 見於雲南西部及南部. 海南島,
201. POLYPLECTRON BICALCARATUS KATSUMATAE Rothschild
 Hainan. 海南島.
 Recorded from Hainan, Oct. and Nov. 見於海南島在十月和十一月,
202. PAVO MUTICUS Linnaeus 孔雀
 BURMESE GREEN PEAFOWL 緬甸綠孔雀
 Burma to Yunnan; Siam; Cochin China; the Malay Peninsula and Java. 緬甸至雲南. 暹羅. 越南. 瑪雷士股和爪哇.
 Recorded from southwestern Yunnan 600 meters above the sea, eggs in Mar. 見於雲南東南部高度六百餘米達卵生在三月,

Order—Gruiformes—Crane-like Birds.**仙鶴秧鷄目****FAMILY-RALLIDAE—RAILS, CRAKES, COOTS 辭典 秧鷄科**

203. **RALLUS AQUATICUS KOREJEWI** Zarudny 辭典 秧鷄類
EASTERN WATER RAIL 東方秧鷄

Central and eastern China; Zaidam in northern Tibet; eastern Turkestan and northwestern India straying to southwestern India.
 中國中部及東部·西藏北部·西域東部·從印度西北部遊飛至西南部。

Recorded from Kiangsu in winter; Fukien, Jan., Hupeh in spring. 見於江蘇在冬季·福建在正月·湖北在春季。

- 203a. **RALLUS AQUATICUS INDICUS** Blyth 辭典 秧鷄
INDIAN WATER RAIL 印度秧鷄

Southern Siberia, Mongolia, Japan, Manchuria and north China; wintering in south China north to Chekiang; in Barma, India and Ceylon. 西比利亞南部·蒙古·日本·滿洲和中國北部·在冬季南至中國南部·北至浙江·緬甸·印度及西倫島。

Recorded from Manchuria fairly common in summer; Chihli, Apr., Sept., and Oct.; Hupeh; Kiangsu, Apr. May and Oct.; Chekiang, Sept.; Kwangtung, Sept. to Apr. common. 見於滿洲在夏季不少·直隸在四月九月和十月·湖北·江蘇在四月五月和十月·浙江在九月·廣東在九月至四月多。

204. **HYPOTAENIDIA STRIATA** (Linnaeus)
BLUE-BREASTED BANDED RAIL 藍胸橫紋秧鷄

Summers in south China from the Yangtse Valley; resident in Burma, India, Ceylon, and southeastern Asia to the Malay Archipelago, the Philippines and the Celebes. 夏季在中國南部及揚子江流域·棲居在緬甸印度西倫島·又亞洲東南部至瑪雷群島非利濱群島和色利比。

Recorded from Kiangsu, May to Aug.; Hupeh; Kwangtung, end of Oct. to end of May, resident on coast; southeastern Yunnan, Aug. 見於江蘇從五月至八月·湖北·廣東十月底至五月底·沿海久棲·雲南東南部在八月。

205. PORZANA PUSILLA PUSILLA (Pallas) 辭典 小秧雞

PALLAS' CRAKE 帕勒斯之秧雞

Siberia to Mongolia, Manchuria, Korea, Japan and north China; west to Afghanistan and northern India at the foot of the Himalayas; wintering in India and Burma to the Philippines and south China up to the Yangtse River. 西比利亞至蒙古. 滿洲. 朝鮮. 日本和中國北部. 西至阿弗干和印度北部及西瑪拉山根. 冬季在印度和緬甸至非利濱群島. 又中國南部至揚子江.

Recorded from Inner Mongolia; Manchuria common, breeding; Chihli, May, Aug. and Oct.; Hupeh, Sept. and Oct.; Kiangsu, May to June; Chekiang, May; Fukien, Apr., Oct.; Kwangtung common in winter, passing through Mar. 20th. to May 2 and Aug. 5 to Sept. 18th. 見於內蒙古. 滿洲多卵生. 直隸在五月八月和十月. 湖北九月和十月. 江蘇在五月六月. 浙江在五月. 福建在四月十月. 廣東在冬季多. 從三月二十至五月初二日又從八月初五至九月十八日遷移經過廣東.

206. PORZANA EXQUISITA Swinhoe 辭典 花秧雞

BUTTON CRAKE 鈕扣點秧雞

Southeastern Siberia to Japan, and north China to the Yangtse Valley. 西比利亞東南部至日本. 又中國北部至揚子江流域.

Recorded from Manchuria, probably breeding; central Szechuen, Apr.; Kiangsu, Feb. to May; Kwangtung, rare in winter. 見於滿洲大約卵生. 四川中部在四月. 江蘇從二月至五月. 廣東在冬季稀少.

207. PORZANA FUSCA ERYTHROTHORAX (T. & S.) 辭典 夏秧雞類又緋秧雞類

EASTERN RUDDY CRAKE 東方紅秧雞

Japan to eastern and southern China and Siam. 日本至中國東部和南部及暹羅.

Recorded from Chihli, spring to June 24, breeding(?), and fall; Kiangsu, Apr. to June; Hupeh, July; southeastern Yunnan, May and June; Kwangtung, resident(?); summer guest on coast, nest and eggs June 13 to Sept. 20. 見於直隸從春季至六月二十四成卵生.

和秋季。江蘇從四月至六月。湖北在七月。雲南東南部在五月和六月。
廣東約在終年。靠海在夏季卵生自六月十三至九月二十日。

207a. PORZANA FUSCA BAKERI Hartert

BAKER'S RUDDY CRAKE 貝克之紅秧雞

India and Burma to southwestern China. 印度和緬甸至中國西南部。

Recorded from Yunnan. 見於雲南。

208. PORZANA PAYKULLI (Ljung)

Limnobaenus paykulli (Ljung)

SIBERIAN RUDDY CRAKE, CHESTNUT-BREASTED CRAKE 西比利亞紅秧雞, 棕胸秧雞

Eastern Siberia, Korea, Manchuria and northern China; wintering in south China, the Malay Peninsula, Java and Borneo. 西比利亞東部。朝鮮。滿洲和中國北部。冬季在中國南部。瑪雷士股。爪哇和玻羅。

Recorded from Manchuria, rare, end of May and in Sept.; Chihli, May; Shantung; Kiangsu, May and June, and in Sept.; Kwangtung. 見於五月底和九月在滿洲稀少。五月在直隸。山東。五月和六月又九月在江蘇廣東。

209. PORZANA BICOLOR Walden

RUFOUS-BACKED CRAKE 土紅背秧雞

Northern India to Western China. 印度北部至中國西部。

Recorded from western Szechuen, May and June, nesting. 見於巢穴在四川西部五月六月。

210. GALLINULA CHLOROPUS PARVIFRONS Blyth 辭典 鵝類

北名 黑水鷄 南名 江鷄

INDIAN MOORHEN 印度黑水鷄

China, Japan, India and Ceylon. 中國。日本。印度和西倫島。

Recorded from Manchuria in summer, common; Chihli, Apr. to Oct.; Hupeh, June; Kiangsu, spring and summer; Kwangtung, resident, two broods to Aug. 15. 見於滿洲在夏季多。直隸從四月至十月。湖北在六月。江蘇在春季和夏季。廣東常有卵生二次至八月十五止。

210a. GALLINULA CHLOROPUS ORIENTALIS Horsfield 辭典 鵝類
EASTERN MOORHEN 東方黑水鷄

Southeastern Asia from extreme south China and Hainan to Java, Sumatra and the Celebes. 亞洲東南部. 中國極南部和海南島至爪哇. 俗門大拉與色利比。

Recorded from southeastern Yunnan, Feb. and May; Hainan, Meh. 見於二月和五月在雲南東南部. 三月在海南島。

211. AMAURORNIS PHOENICURUS PHOENICURUS (Forster)
南名 苦惡鳥

WHITE-BREASTED WATER HEN 白胸黑水鷄

China to Formosa, Burma, India, Ceylon and the greater part of the Oriental Region. 中國至台灣. 緬甸. 印度. 西倫島及東方多半地。

Recorded from Hupeh, summer; Kiangsu, summer; southeastern Yunnan, resident; western Yunnan, June; Hainan. 見於夏季在江蘇和湖北. 棲居在雲南東南部. 六月在雲南西部. 又在海南島。

Amaurornis phoenicurus sinensis (Boddaert)

Recorded from Formosa; southeastern Yunnan in Mar. and Apr.; Kwangtung, common resident, eggs from May to Aug. 見於台灣. 三月四月在雲南東南部. 廣東終年多. 卵生自五月至八月。

212. AMAURORNIS AKOOL COCCINEIPES (Slater)

Amaurornis akool (Sykes)

BROWN WATER HEN 醬色黑水鷄

Central and northern India to southern China. 印度北部和中南部至中國南部。

Recorded from Kiangsu; Fukien, May and Sept.; Kwangtung, common in winter, less so in summer, breeding in May. 見於江蘇. 福建在五月九月. 廣東冬季多. 夏季較少. 卵生在五月。

213. GALLICREX CINEREA (Gmelin) 辭典 小鵝 又鳧翁 南名 魚凍鳥
WATER COCK

China and Japan to India, Ceylon, the Malay Archipelago and the Philippines. 中國和日本至印度.瑪雷群島和菲利濱羣島.

Recorded from south Manchuria and Chihli, June and July; Shantung, Kiangsu and Fukien, in summer; western Szechuen; Hupeh, July to Oct.; Kwangtung, common in summer, Apr. 19 to Oct. 23, eggs June 20, to Aug.; Hainan, June. 見於滿洲南界和直隸在六月至七月.夏季在山東江蘇和福建.四川西部.七月至十月在湖北.廣東夏季多在四月至十月二十三卵生自六月二十至八月.六月在海南島.

214. PORPHYRIO COELESTIS Swinhoe

Porphyrio calvus virides Berghioz

BLUE-BREASTED WATER HEN 藍胸水鷄

Southeast China. 中國東南部.

Recorded from Fukien and Kwangtung. 見於福建和廣東.

215. FULICA ATRA ATRA Linnaeus 辭典 大鵞 骨頂 本草 孤頂鷄

北名 水姑丁或臘頂

COOT

Europe; north America; Asia, north to Siberia, east to Japan, Mongolia, Manchuria and north China; south in winter to south China, Burma, India, Malay Archipelago, Java and the Philippines. 歐洲.北美洲.亞洲.北至西比利亞.東至日本.蒙古.滿洲和中國北部.冬季南至中國南部.緬甸.印度.瑪雷羣島.爪哇和菲利濱羣島.

Recorded from Manchuria, spring and autumn in large flocks, also breeding in summer; Kansu; Tibet, Nov., 3800 meters; Chihli, Apr. to Nov.; Kiangsu, winter; Kwangtung, fairly common, end of Nov. to beginning of Apr.; Hainan. 見於滿洲在春秋二季有大羣.夏季也有卵生.甘肅.西藏在十一月三千八百米達高度.四月至十一月在直隸.冬季在江蘇.廣東不少自十一月至四月初.海南島.

FAMILY—GRUIDAE—CRANES 辭典 鶴科

216. MEGALORNIS GRUS LILFORDI (Sharpe) 通名 灰鶴 北名

吁吟子

EASTERN GRAY CRANE 東方灰鶴

Eastern Siberia; wintering in Yangtse basin to south and west China and northwest India. 西比利亞東部. 冬季在揚子江流域至中國西部和南部及印度西北部。

Recorded from Mongolia; west Manchuria in great numbers in spring and fall, also on the Amur; Chihli, Apr. and Oct.; Fukien, Mch.; west Szechuen Apr. 21; Yunnan, south Shansi, Shensi and Anhwei in winter; Kwangtung, common in flocks, Oct. to Feb.; Hainan, Nov. 見於蒙古. 滿洲西部春秋成羣很多. 也在黑龍江. 四月和十月在直隸. 三月在福建. 四川西部在四月二十一日. 冬季在雲南及山西南部陝西和安徽. 廣東在十月至二月成羣多. 十一月在海南島.

217. MEGALORNIS JAPONENSIS (Müller) 辭典 仙鶴 白鶴
JAPANESE CRANE 日本鶴 OR MANCHURIAN CRANE 滿洲鶴

Southeastern Siberia, Korea, Japan, Manchuria and north China. 西比利亞東南部. 朝鮮. 日本. 滿洲和中國北部.

Recorded from Manchuria common on migrations; Chihli; Kiangsi in winter; Shanghai market. 見於滿洲在遷移時很多. 直隸. 江蘇在冬季. 又上海市場.

218. MEGALORNIS MONACHUS (Temminck) 辭典 白頭鶴 本草 玄鶴
WHITE-HEADED CRANE 白頭鶴

Eastern Siberia, Korea, Japan, Mongolia, Manchuria and north China to the Yangtse Basin. 西比利亞東部. 朝鮮. 蒙古. 滿洲和中國北部至揚子江流域.

Recorded from Chihli, Apr. and Oct.; Yangtse River in winter; Kiangsu, Nov. to Apr. 見於四月和十月在直隸. 冬季在揚子江. 十一月至四月在江蘇.

219. MEGALORNIS NIGRICOLLIS (Przevalski)
BLACK-COLLARED CRANE 黑領鶴

Kokonor and Tibet to Yunnan. 青海和西藏至雲南.

Recorded from Yunnanfu; west Szechuen, Apr. 9; northeast

Tibet, Nov. 11. 見於雲南府.四川西部在四月初九日.西藏東北部在十一月十一日。

220. MEGALORNIS VIPIO (Pallas) 辭典 白頂鶴 銅鶴
WHITE-NAPED CRANE 白頸項鶴

Eastern Siberia, Korea, Japan, Mongolia, Manchuria and northeastern China to the Yangtse Valley. 西比利亞東部.朝鮮.日本.蒙古.滿洲和中國東北部至揚子江流域。

Recorded from Manchuria; Kiangsu, Jan. 見於滿洲.正月在江蘇。

221. MEGALORNIS LEUCOGERANUS (Pallas) 辭典 遼鶴 黑袖鶴
ASIATIC WHITE CRANE 亞洲白鶴 SIBERIAN WHITE CRANE 西比利亞白鶴

Eastern Siberia to Japan, Mongolia, Manchuria and north China to India in winter. 西比利亞東部至日本.蒙古.滿洲和中國北部至印度在冬季。

Recorded from Manchuria, breeding; Chihli, Apr. and Oct.; Yangtse River in winter. 見於卵生在滿洲.四月十月在直隸.冬季在揚子江。

222. ANTHROPOIDES VIRGO (Linnaeus) 辭典 錢羽鶴
DEMOISELLE CRANE 閨秀鶴

Europe, Africa, central Asia east to southern Siberia, Mongolia and north China, wintering south to India. 歐洲.非洲.中亞細亞東至西比利亞南部.蒙古和中國北部.冬季南至印度。

Recorded from Mongolia, breeding, common; Manchuria in pairs in summer, in large flocks in spring and fall. 見於卵生在蒙古多.夏季成對春秋成羣在滿洲。

FAMILY—OTIDAE—BUSTARDS 辭典 鵠科

223. OTIS TARDA DYBOWSKII Taczanowski 辭典 鵠 野雁 本草 鵠
獨鵠 北名 地鵠 羊鵠 老 鵠 鵠 雄

EASTERN BUSTARD 東方秧鴇

Eastern Siberia and Mongolia; wintering south to Korea, Japan, Manchuria and north China. 西比利亞東部和蒙古. 冬季南至朝鮮. 日本. 滿洲及中國北部

Recorded from northern Mongolia, May to July breeding; and south Manchuria in winter; Chihli, Oct. to Apr. 見於蒙古北部從五月至七月卵生. 滿洲西部和南部在冬季. 直隸在十月至四月.

224. **CHLAMYDOTIS UNDULATA MACQUEENI (Gray).**

MACQUEEN'S BUSTARD 馬盜恩的鴇

Western Asia from Syria, northwest India and Persia through Afghanistan and Turkestan to east central Mongolia. 亞洲西部及亞利叙. 印度西北部和波斯經過阿弗干及西域至蒙古東部與中部.

Recorded from Sair Ussu on the road from Kalgan to Urga, July. 見於外蒙古中部.

Order—Charadriiformes—Plover-like Birds

辭典 白 鴉 類

SUBORDER—LIMICOLAE

FAMILY—CHARADRIIDAE—PLOVERS, SNIPES, CURLEWS 辭典 千鳥科

225. **CHARADRIUS DUBIUS CURONICUS Gmelin 辭典 小鴉**

Charadrius minor Wolf and Meyer

LITTLE RINGED PLOVER 小項圈鴉

Europe; Africa; north and central Asia, east to eastern Siberia, Japan, and China, wintering south to India and to New Guinea; occasionally western north America. 歐洲. 非洲. 亞洲北部及中部. 東至西比利亞東部. 日本和中國. 冬季南至印度及牛基尼. 偶然在北美洲西部.

Recorded from Manchuria, May to July, probably breeding; Chihli, resident, but more common in Apr. and autumn migration breeding Apr. to June; Kiangsu, Apr. and July; Hupeh and western Szechuen, Mar., Apr., June, July and Oct., breeding in Szechuen June and July at 2870 meters; southeastern

Yunnan, resident. 見於滿洲在五月至七月約卵生.直隸終年有春秋遷移時顯多卵生在四月至六月.四月和七月在江蘇.三四六七和十月在湖北.四川西部卵生在六七月二千八百七十米達高度.又棲居在雲南東南部,

225a. CHARADRIUS DUBIUS JERDONI (Legge)

HIMALAYAN RINGED PLOVER 西瑪拉項圈鴉

India to Yunnan; Ceylon; Borneo and new Guinea. 印度至雲南.西倫島.坡羅及牛基尼,

Recorded from southeastern Yunnan, Mar. 見於三月在雲南東南部.

225b. CHARADRIUS DUBIUS DUBIUS Scopoli

Aegialitis minor, Wolf and Meyer

EASTERN LITTLE RINGED PLOVER 東方小項圈鴉

China; Hainan; Japan; Formosa and the Philippines. 中國.海南島.日本.台灣和非利濱羣島,

Recorded from Chihli, (?) Apr. and May; Shantung, June; Kiangsu, Mar. and Apr.; southeastern Yunnan, Mar. and Sept.; western Yunnan, Oct.; Kwangtung in winter from Aug. to Apr., very common, also occurring in May; Hainan Nov. and Feb. 見於四五月在直隸.六月在山東.三四月在江蘇.三月和九月在雲南東南部.十月在雲南西部.廣東在八月至四月很多五月也有.十一月和二月在海南島,

226. CHARADRIUS PLACIDUS, Gray 辭典 劍鴉

LONG-BILLED RING PLOVER 長嘴項圈鴉 HODGSON'S RINGED PLOVER 何君之項圈鴉

Southeastern Siberia; Korea; Japan and Manchuria, south to China and India in winter. 西比利亞東南部.朝鮮.日本與滿洲.南至中國和印度在冬季.

Recorded from Manchuria, in migrations and in June probably breeding; Chihli in all seasons, occasionally breeding, not common; Hupeh, in migration; Kiangsu in winter; Fukien, Dec.; Kwangtung,

Oct. to Mar., not common, a few remaining in summer to breed; Szechuen, resident, laying in Mar. up to 760 meters; western Yunnan, Aug. to Oct. 見於滿洲在遷移時和六月約卵生. 四季在直隸夏季少卵生. 遷移時經過湖北和四川. 冬季在江蘇. 十二月在福建. 廣東十月至三月不多候至夏季卵生見少. 四川終年有卵生在三月至七百六十米達高度. 八月至十月在南雲西部。

237. CHARADRIUS HIATICULA TUNDRAE (Lowe)

LOWE'S RINGED PLOVER 項圈鴉

East west and south Africa, northwest India in winter, migrating to northern Europe and Asia, Manchuria and Japan. 冬季在東西和南非洲. 印度西北至小亞細亞. 遷移歐洲北部. 亞洲東至滿洲和日本,

Recorded from Chihli. 見於直隸。

2.8. CHARADRIUS ALEXANDRINUS ALEXANDRINUS L.

KENTISH PLOVER 肯特地方鴉

Breeds in Europe, north Africa, Central Asia to Korea, wintering south to Malacca and Ceylon and South Africa. 卵生在歐洲. 北非洲. 中亞洲至朝鮮. 冬季往南至瑪拉喀西倫島和南非洲。

Recorded from Chihli, Kwangtung, Oct. to Mar. 見於直隸廣東十月至三月。

228a. CHARADRIUS ALEXANDRINUS DEALBATUS (Swinhoe)

辭典 千鳥 又名 白鴉

Charadrius cantianus Lathaur

YELLOW-LEGGED LITTLE PLOVER, 黃腿小鴉 EASTERN KENTISH PLOVER 東方肯特鴉

China; Hainan; Formosa; Japan and the Liu Kiu Islands. 中國. 海南島. 台灣. 日本和琉球島。

Recorded from Manchuria, nesting in south and east; Chihli, common, May to Oct., nesting June to Aug.; Hupeh in winter;

Kiangsu, Mar. to May; Fukien; Kwangtung, abundant in winter; Hainan, Jan. and Feb. 見於滿洲卵生在東和南方. 直隸從五月至十月多卵生在六月至八月. 冬季在湖北. 三月至五月在江蘇. 福建. 廣東在冬季格外多. 卵生在六月少. 正月和二月在海南島.

229. CHARADRIUS MONGOLUS MONGOLUS Pallas 辭典 蒙古鵲
LESSER SAND PLOVER, MONGOLIAN PLOVER 小沙鵲, 蒙古鵲

Eastern Asia; north to Kamchatka, east to Japan, Korea, Mongolia, and China, wintering in the Philippines and Australia. 亞洲東部. 北至堪叉喀. 東至日本. 朝鮮. 蒙古和中國. 冬季在非利濱羣島和澳斯大利亞.

Recorded from Manchuria, Aug.; Chihli, Apr. to Oct.; Kiangsu in spring; Kwangtung occasionally in winter; Hainan, migrant. 見於八月在滿洲. 四月至十月在直隸. 春季在江蘇. 冬季偶然到廣東. 遷移經過海南島.

230. CHARADRIUS LESCHENAULTI Lesson 辭典 鐵嘴鵲
Oethodromus geoffroyi (Wagler)

LARGE SAND PLOVER 大沙鵲

Europe; Asia; east to Japan and China, wintering in Africa, India, the Philippines and the Malay Archipelago to Australia. 歐洲. 亞洲. 東至日本和中國. 冬季在印度. 非利濱羣島和瑪雷羣島至澳斯大利亞.

Recorded from Manchuria; Chihli, May, July, Aug.; Kiangsu, Apr. and May; Fukien, June; Kwangtung, Apr., May, Sept., Oct., common; Hainan, Jan. 見於滿洲. 五七八月. 在直隸. 四五月在江蘇. 六月在福建. 四五九十月在廣東多. 正月在海南島.

231. CHARADRIUS ASIATICUS VEREDUS Gould 北名 地鵲
EASTERN DOTTEREL

Breeds in Mongolia and north China, migrating south through China and Japan to the Malay Peninsula and Islands to Australia. 卵生在蒙古和中國北部. 遷移經過中國和日本至瑪雷士股及諸島至澳斯大利亞.

Recorded from Chihli, Apr.; eastern Szechuen, Apr.; Kiangsu, Mar.; Kwangtung, Apr., Oct., rare. 見於四月在直隸和四川東部。三月在江蘇。四月和十月在廣東稀少。

232. *PLUVIALIS DOMINICUS FULVUS* (Gmelin) 辭典 墨襟鵲
EASTERN GOLDEN PLOVER 東方金鵲

North America; straying to Europe; eastern Asia, north to Kamohatka, east to Japan, south in winter, through China, India, and the Philippines to Australia and to east Africa. 北美洲。遊飛至歐洲。亞洲東部。北至堪又喀。東至日本。冬季往南經過中國。印度。又非利濱羣島至澳斯大利亞和非洲東部。

Recorded from Manchuria in late Aug. and Sept.; northeast Chihli, May, to Oct., at Peking in May; Hupeh, Sept. and Oct.; Kiangsu, Apr. and May; southeastern Yunnan, Apr. and Nov.; western Yunnan, Oct.; Kwangtung, end of Oct. to middle of Apr., common, also seen to May 15; Hainan, Oct. and Nov. 見於八月底九月初在滿洲東北。直隸在五月和十月。北京在五月。湖北在九月和十月。江蘇在四月和五月。雲南東南部在四月和十一月。雲南西部在十月。廣東在十月底至四月十五很多至五月十五見少。海南島在十月和十一月。

233. *SQUATAROLA SQUATAROLA HYPOMELAENA* (Pallas) 辭典 斑鵲

Squatarola helvetica (Linnaeus)

EASTERN GRAY PLOVER, 東方灰鵲 BLACK-BELLIED PLOVER 黑肚鵲

Northern Siberia, east to Alaska; migrating south through China to India; Malay Peninsula and Australia; in America to Peru. 西比利亞北部。東至阿拉斯喀遷移往南經過中國至印度。瑪雷士股和澳斯大利亞。又美洲至密魯國。

Recorded from Manchuria; Chihli, Mar. to May and Aug. to Oct.; Kiangsu, Feb. to May; Kwangtung, common on migrations, rarely in winter; Hainan, Nov. 見於滿洲。直隸三至五月和八月至十月。江蘇二月至五月。廣東在遷移時多冬季少見。海南島在十一月。

234. VANELLUS VANELLUS Linnaeus

Vanellus vulgaris Bechstein 辭典 田鳥 北名 啾啾咕子 又小撥兒

Vanellus cristatus Wolf and Myer

GREEN LAPWING, Pewit 綠田鳥

Europe; Asia, east to Japan, north to southern Siberia, south to China and northwest India in winter. 歐洲·亞洲·東至日本·北至西比利亞南部·南至中國·冬季在印度西北部。

Recorded from Manchuria very common in migration; Mongolia, breeding common; Chihli, Mar. and Apr. and Sept. to Nov.; Hupeh and Szechuen, fall and winter; Kiangsu in winter; Fukien; Kwangtung, Dec. to Feb. 見於滿洲遷移時很多·蒙古也多卵生·三月四月和九至十一月在直隸·秋冬兩季在湖北與四川·冬季在江蘇·福建·廣東十二月至二月。

235. MICROSARCOPS CINEREUS (Blyth) 辭典 跳鳥

GRAY-HEADED LAPWING 灰頭田鳥

Japan; Korea; Mongolia; Manchuria and north China; wintering south to Burma and India. 日本·朝鮮·蒙古·滿洲和中國北部·冬季南至緬甸及印度。

Recorded from Manchuria, common in migrations, May; Chihli, Mar. to May 10 and Aug. to Oct.; Kiangsi, May and June; Hupeh, Mar. and Oct.; Kiangsu, summer; Chekiang, summer; west Szechuen, Mar., May, 400-700 meters, breeding; Yunnan in winter; Kwangtung, uncommon in winter. 見於滿洲春秋遷移時多和五月·三月至五月初十和八至十月在直隸·五月和六月在江西·三月和十月在湖北·夏季在江蘇和浙江·四川西部三月五月卵生在四百至七百米達高度·冬季在雲南·廣東冬季稀少。

236. SARCOGRAMMUS INDICUS ATRONUCHALIS (Blyth)

BLACK-NECKED WATTLED LAPWING 黑襟肉垂田鳥

Burma to Yunnan; Cochin China; Malay Peninsula and Sumatra. 緬甸至雲南·越南·瑪雷土股和俗門大拉。

Recorded from western Yunnan, Aug. 見於八月在雲南西部。

237. HOPLOPTERUS VENTRALIS (Wagler)

INDIAN SPUR-WINGED LAPWING 印度距膀田鳥

Central India to Burma; Siam; Hainan and south China.
印度中部至緬甸·暹羅·海南島和中國南部。

Recorded from southeast Yunnan, Feb.; Hainan, Mar. 見於雲南東南部在二月·海南島在三月。

238. ARENARIA INTERPRES INTERPRES (Linnaeus) 辭典 鵲鴒

又名 猿濱鵲

TURNSTONE 翻石

Europe; Africa; Asia; north to the Arctic Ocean and Kamchatka, east to Japan and in winter south through China and India to Australia and New Zealand. 歐洲·非洲·亞洲·北至北冰洋和堪又喀·東至日本·又冬季往南經過中國和印度至澳斯大利亞及牛西蘭。

Recorded from northern and eastern Manchuria, in Aug.; Chihli, June to Aug.; Kiangsu, Apr. and May; Fukien and Kwangtung coast in winter, more common Sept., Oct., Apr., May; Hainan, May. 見於八月在滿洲北部和東部·六月至八月在直隸·四五月在江蘇·冬季在福建和廣東海岸在九十四五月更多·五月在海南島。

239. EROLIA FERRUGINEA (Brünnich) 辭典 濱鵲

Tringa subarcuata (Güldenstädt)

CURLEW SPINT 彎嘴鵲

Europe; Africa; occasionally Alaska; Asia, north to Siberia; south in winter through China and India to Australia. 歐洲·非洲·偶然在阿拉斯喀·亞洲·北至西比利亞·冬季南經過中國和印度至澳斯大利亞。

Recorded from the Amur River; Jehol, May 22; Chihli, May to Aug.; Kiangsu, May; Fukien; Kwangtung rare, end of Sept., end of Apr. and first of May; Hainan in migration. 見於黑龍江·熱河在五月二十日·直隸五至八月·江蘇在五月·福建·廣東稀少在九月底四月底五月初·遷移經過海南島。

240. EROLIA ALPINA SAKHALINA (Vieillot) 辭典 濱鵲

PACIFIC DUNLIN 太平洋濱鵲

Northeastern Siberia and northern North America, migrating south to winter on the coasts of Japan, Formosa and China and in the southern United States of America. 西比利亞東北部和北美洲北部。冬季遷移往南經過日本諸海岸、台灣、又中國及北美洲合衆國南部。

Recorded from Chihli, Apr. to Oct.; Hupeh, Oct.; Kiangsu and Fukien in winter; Kwangtung very common in winter, Oct to Apr.; Hainan, Dec. and Jan. 見於四月至十月在直隸。十月在湖北。冬季在江蘇和福建。廣東冬季很多十月至四月。十二月和正月在海南島。

241. *EROLIA RUFICOLLIS* (Pallas) 辭典 稚鷗

EASTERN LITTLE STINT 東方小鷗

Northeastern Siberia, migrating south through Mongolia and Manchuria to winter in Japan, China, Burma; India, Malay Archipelago, and Australia. 西比利亞東北部。遷移南經過蒙古和滿洲。冬季在日本、中國、緬甸、印度、瑪雷羣島及澳斯大利亞。

Recorded from coast of east Manchuria, May; Chihli, July and Aug.; Kiangsu, Apr. and May; Fukien, May and June; Kwangtung, south coast, Sept., Apr. and May in flocks; Hainan, Nov. 見於五月在滿洲東岸。七月和八月在直隸。四月和五月在江蘇。福建在五六月。廣東南海沿九四五月成羣。十一月在海南島。

242. *EROLIA SUBMINUTA* (Middendorf)

Pisobia damacensis (Horsfield)

LONG TOED STINT 長趾鷗

Siberia, migrating south in winter through Japan and China to the Malayan Archipelago and Australia. 西比利亞。冬季遷移往南經過日本和中國至瑪雷羣島和澳斯大利亞。

Recorded from Manchuria, May; Chihli, May to Oct.; Hupeh, Oct.; Kiangsu, May; southeastern Yunnan, Apr.; Kwangtung Dec. to Apr. 見於五月在滿洲。五月至十月在直隸。十月在湖北。五月在江蘇。四月在雲南東南部。廣東十二月至四月。

243. *EROLIA TEMMINCKII* (Leisler)

TEMMINCK'S STINT 特氏之鷗

Europe; Africa; Northern Asia, migrating south through Mongolia to China and India. 歐洲·非洲·亞洲北部·遷移南經過蒙古至中國及印度,

Recorded from north Manchuria, Aug. and Sept.; Jehol, May; Chihli, Aug. and Oct.; Hupeh and central Szechuen, Apr.; Kiangsi, Oct.; Kiangsu, May; Kwangtung, common on migration, Sept., 15 to Nov. 15 and latter half of Apr., less common in winter; Hainan, Feb. and Mar. 見於滿洲北部在八九月·熱河五月·八月十月在直隸·四月在湖北和四川中部·十月在江西·五月在江蘇·廣東在遷移時多即九月十五至十一月十五和四月下半月冬季較少。二三月在海南島。

244. *EROLIA ACUMINATA* (Horsfield)

SHARP-TAILED STINT 尖尾鷸

Northeastern Siberia and Alaska, migrating south through Japan and China to the Malay Archipelago; Australia and New Zealand. 西比利亞東北部和阿拉斯喀·遷移南經過日本和中國至瑪雷羣島·澳斯大利亞和牛西蘭。

Recorded from Manchuria, May; Chihli, May to Aug.; Kiangsu, Apr. and May; Fukien, May; Kwangtung in passing end of Apr. and beginning of May, and end of Sept. 見於五月在滿洲·五月至八月在直隸·四月和五月在江蘇·五月在福建·四月底五月初和九月經過廣東。

245. *EROLIA CANUTUS CANUTUS* (Linnaeus)

Erolia canutus rogersi (Matthews) 辭典 漂鷸

KNOT

Europe to South Africa; Asia north to Siberia, south through Japan and China to Australia. 歐洲至南非洲·亞洲北至西比利亞·東至日本·中國和澳斯大利亞。

Recorded from south Manchuria, in migration; Chihli, July, Sept.; Kiangsu; Hainan in winter. 見於滿洲南部在遷移時·直隸在七九月·江蘇·海南在冬季。

246. *EROLIA TENUIROSTRIS* (Horsfield) 辭典 絨鷸

EASTERN KNOT 東方鴈鵒

Eastern Siberia migrating south through Mongolia, China and Japan to Burma, India, Malay Archipelago and Australia. 西比利亞東部往南經過蒙古中國和日本. 南至緬甸. 印度. 瑪雷羣島和澳斯大利亞.

Recorded from Manchuria; Chihli, July and Oct.; Kiangsu, Apr. and in migration; Hainan in winter. 見於滿洲. 直隸在七月和十月. 江蘇在四月和遷移時. 海南在冬季.

247. PHILOMACHUS PUGNAX (Linnaeus) 辭典 流蘇鵒 又名 粗頸鳥 RUFF 縐領

Europe; Africa; Asia; north to Kamchatka, east to China and Japan, south to India; Ceylon, and Borneo; occasionally eastern north America. 歐洲. 非洲. 亞洲. 北至堪叉喀. 東至日本和中國. 南至印度. 西倫和坡羅. 偶然在北美洲東部.

Recorded from Fukien, Oct. and Dec. 見於十月和十二月在福建.

248. CROCETHIA ALBA (Pallas) 辭典 三趾鵒

Calidris arenaria Linnaeus

SANDERLING 沙鵒

Arctic regions of both hemispheres; wintering south in Asia to Japan, China, Burma, India, and Australia. 東西兩半球北寒帶地. 冬季在亞洲南至日本. 中國. 緬甸. 印度及澳斯大利亞.

Recorded from Chihli, Apr. to Oct.; Kwangtung coast Sept. and Oct., Apr. and May, less common in winter; Hainan in migration. 見於四月至十月在直隸. 九十四五月在廣東海岸冬季較少. 遷移時經過海南島.

249. LIMICOLA FALCINELLUS SIBIRICA (Dresser) 辭典 鮮卑鵒類

Tringa platyrhyncha Temminck

EASTERN BROAD-BILLED SANDPIPER 東方寬嘴鵒

Eastern Siberia, migrating south to Japan, China, Burma, and India. 西比利亞東部遷移往南至日本. 中國. 緬甸及印度.

Recorded from east Manchuria; Chihli, July and Aug.; Kiangsu, Apr. and May; Hainan in winter. 見於滿洲東部·七月和八月在直隸·四五月在江蘇·冬季在海南島,

250. EURYNORHYNCHUS PYGMAEUS (Linnaeus) 辭典 鶺鴒

SPOON-BILLED SANDPIPER 勺嘴鶺

Northeastern Siberia migrating south to Japan, China, Burma, and India. 西比利亞東北部·遷移往南至日本中國緬甸和印度,

Recorded from Kiangsu, Apr. and May; Fukien; Hainan in migration. 見於四五月在江蘇·福建·遷移時經過海南島,

251. MACRORHAMPHUS SEMIPALMATUS Blyth 辭典 半蹼足鶺

Limnodromus taczanowskii (Verreaux)

SEMIPALMATED SNIPE 半蹼足鶺

Eastern Siberia to Mongolia, China, Burma, and India. 西比利亞東部至蒙古中國緬甸和印度,

Recorded from Chihli; Hupeh; Kiangsu, Mar. and Apr.; Fukien, Oct. 見於直隸·湖北·江蘇在三月和四月·福建在十月,

252. TRINGA ERYTHROPUS (Pallas) 辭典 鶺鶺

Totanus fuscus (Linnaeus)

SPOTTED REDSHANK 斑點紅腿

Europe; Africa; Asia; north to Kamchatka; east to Japan and south to Mongolia, China, and India. 歐洲·非洲·亞洲·北至堪叉喀·東至日本又南至蒙古中國和印度,

Recorded from east Manchuria; Chihli, end of Mar. and Apr.; Hupeh, Oct.; Kiangsu, Feb.; Kwangtung, fairly common, Nov. to end of Apr.; Hainan. 見於滿洲東部·直隸在三月底和四月·湖北在十月·江蘇在二月·廣東在十一月至四月底不少·海南島,

253. TRINGA TOTANUS EURHINUS (Oberholser) 辭典 赤足鶺

Totanus calidris (Linnaeus)

EASTERN REDSHANK 東方紅腿

Siberia and central Asia; migrating through Japan and China

to the Malay Peninsula; India; Ceylon; and the Philippines.
西比利亞和亞洲中部。遷移經過日本和中國至瑪雷士股印度西倫
和菲利濱羣島。

Recorded from Manchuria, May; Chihli, end of Mar. to May,
Oct. and Nov.; Kiangsu, Mar. to July and Oct.; Tibet, breeding
4050 meters altitude, young in Aug.; central Szechuen in Nov.;
southeastern Yunnan, Sept.; Kwangtung, very common on migra-
tions, less so in winter, end of Aug. to Apr.; Hainan, Oct. to Dec.
見於五月在滿洲。三月底至五月。十和十一月在直隸。三月至七月
和十月在江蘇。卵生在西藏東部高度四千零八十米達八月見雛鳥。
四川中部在十一月。九月在雲南東南部。八月底至四月在廣東遷移
時很多冬季較少。十月至十二月在海南島。

254. TRINGA STAGNATILIS (Bechstein) 辭典 澤鵲

MARSH SANDPIPER 泥澤鵲

Europe; Africa; Asia; north to eastern Siberia; east to Japan
and south to Manchuria; China; Burma; India; Ceylon;
Malay Archipelago, and Australia. 歐洲·非洲·亞洲·北至西比利亞
東部·東至日本·又南至滿洲中國緬甸印度西倫瑪雷羣島及澳斯大
利亞。

Recorded from Chihli, Aug.; Kiangsu, Apr.; Hainan, Nov.
見於八月在直隸·四月在江蘇·十一月在海南島。

255. TRINGA NEBULARIA (Gunnerus) 辭典 青足鵲

Totanus glottis (Linnaeus)

GREENSHANK 綠腿

Europe; Asia; north to Kamchatka; east to Japan; south to
Manchuria; China; Burma; India; Ceylon, and Australia. 歐洲·亞
洲·北至堪叉喀·東至日本·南至滿洲中國緬甸印度西倫及澳斯大利
亞。

Recorded from Kurile Islands; Chihli, Apr. to Nov., migrating
Apr., May and Oct., Nov.; Kiangsu, Hupeh and Szechuen in
winter; Amoy; Yunnan, Sept. to Dec.; Kwangtung very common
Aug. to Apr.; Hainan, Feb., Mar., Oct. and Nov. 見於苦利
勒羣島·四五月和十月十一月在直隸·冬季在江蘇湖北和四川·厦

門.九月至十二月在雲南.八月至四月在廣東很多.二月三月十月和十一月在海南島.

256. TRINGA GUTTIFER (Nordmann)

NORDMANN'S GREENSHANK, 諾滿之綠腿 OR ARMSTRONG'S GREENSHANK 阿君之綠腿

Eastern Tibet; Kamchatka and eastern Siberia to China; Burma; and India. 西藏東部.堪叉喀和西比利亞東部至中國.緬甸和印度.

Recorded from Fukien; Hainan. 見於福建.海南島.

257. TRINGA OCHROPUS (Linnaeus) 辭典 草鵝

GREEN SANDPIPER 綠鵝

Europe to Africa; Asia; north to Kamchatka, east to Japan; south in winter to China, Burma, India, Ceylon, and the Malay Archipelago. 歐洲至非洲.亞洲.北至堪叉喀.東至日本.冬季南至中國緬甸印度西倫及瑪雷羣島.

Recorded from north Kirin, Aug. and Sept.; east Manchuria, May; Chihli, resident, common spring summer and fall, rare in winter; Hupeh and Szechuen, winter; Kiangsu in winter; Fukien, July; central Szechuan in winter to Apr. 4, 2000 meters high in west Szechuan, Apr. 22 to May 6; Tibet, Aug. to Oct., 3000-4000 meters altitude, probably breeding; Mengtsze, Yunnan, Aug. to Oct.; Kwangtung, common in winter, more common in Sept., Oct. and in spring passage, a few staying all the year; Hainan, Mar. and Apr. 見於吉林北部在八九月.五月在滿洲東部.棲居直隸春夏秋三季多冬季較少.冬季在湖北和四川及江蘇.福建在七月.冬季在四川中部至四月四日西部在四月底五月初高度二千米達西藏八月至十月初高度三千至四千米達約卵生.八月至十月在雲南蒙自.終年在廣東冬季多九十月和春季更多夏季稀少.三月和四月在海南島

258. TRINGA GLAREOLA Linnaeus 辭典 鷹鵝

WOOD SANDPIPER 林鵝

Europe; Africa; Asia; north to Kamchatka; east to Japan; south to China, Burma, India, Ceylon, the Malay Archipelago, and

Australia. 歐洲·非洲·亞洲·北至堪叉喀·東至日本·南至中國·緬甸·印度·西倫·瑪雷羣島和澳斯大利亞。

Recorded from the Amur in Manchuria, end of May; Chihli, resident, abundant on migration in Apr., May, Aug. to Oct.; Kiangsu, Mar. to May and Sept. to Oct.; western Szechuen, Apr., May, 2000 meters; Tibet, Nov.; southeastern Yunnan, Aug. to Nov.; Kwangtung common in winter and on migrations end of Aug. to first of May; Hainan. 見於五月底在滿洲北部·棲居直隸·遷移時四五月和八至十月很多。三月至五月和九月至十月在江蘇·四川西部在四五月高度二千米達。西藏在十一月·雲南東南部在八至十一月·八月底至五月初在廣東多·海南島。

259. *TRINGA INCANA BREVIPES* (Vieillot) 辭典 黃足鵲類

EASTERN GRAY SANDPIPER 東灰鵲

Eastern Siberia; Kamchatka and Japan, migrating to China, the Malay Archipelago, and Australia. 西比利亞東部·堪叉喀和日本·遷移至中國·瑪雷羣島和澳斯大利亞。

Recorded from east Manchuria; Chihli, July to Oct.; Kiangsu, Apr. to June; Fukien, Sept.; Kwangtung fairly common in winter. 見於滿洲東部·七月至十月在直隸·四月至六月在江蘇·福建在九月·廣東冬季不少。

260. *TRINGA HYPOLEUCUS*, Linnaeus 辭典 磯鵲

SUMMER SNIPE, COMMON SANDPIPER 夏鵲

Europe; Africa; Asia; from Kamchatka, Japan, Korea, Mongolia, Manchuria and China; south in winter to Burma, India, and Australia. 歐洲·非洲·亞洲·堪叉喀·日本·朝鮮·蒙古·滿洲和中國·冬季南至緬甸·印度和澳斯大利亞。

Recorded from north and east Manchuria, north Kirin, July to Sept.; Chihli in migration Apr. 15 to May 30, and Aug. 20 to Sept., 30 also breeding; Hupeh spring, fall, and winter; Kiangsu, resident; Chekiang, summer; Fukien, Dec.; western Yunnan, Oct.; west Szechuen, May 16,760 meters, May 28, 2780 meters; Tibet, Aug., Sept.; Kwangtung, common resident, but most common in

Sept. and Apr.; Hainan, Feb., Mar. and Nov. 見於滿洲北部東部七至九月。遷移時在直隸四月十五至五月底和八月二十至九月底也。卵生在夏季。湖北在春秋冬三季。終年在江蘇。夏季在浙江。十二月在福建。十月在雲南西部。四川西部五月十六在七百六十米達高度。五月二十八在二千七百米達高度。八九月在西藏。終年在廣東九月和四月最多。二月三月和十一月在海南島。

261. *TEREKIA CINEREA* (Güldenstadt) 辭典 反嘴鷸

AVOCET SANDPIPER 反嘴鷸 TEREK SANDPIPER 提若科鷸 (提若科地方乃在俄國南部黑海東)

Europe; Africa; Asia from northern Siberia south through China to India and Australia. 歐洲。非洲。亞洲從西比利亞北部往南經過中國至印度和澳洲。

Recorded from Chihli, May, July to Sept.; Kiangsu, May; Yunnan, Sept.; Kwangtung, rare, Nov.; Hainan, Feb., Mar., and Dec. 見於五月七月和九月在直隸。五月在江蘇。九月在雲南。十一月在廣東稀少。二月三月和十二月在海南島。

262. *PHALAROPUS FULICARIUS* (Linnaeus) 辭典 鵞鵒

GRAY PHALAROPE 灰鵞鵒

Arctic regions of both hemispheres, migrating south in winter; in Asia to China, India, and New Zealand. 東西兩半球北寒帶諸地。冬季遷移往南經過亞洲至中國。印度和牛西蘭。

Recorded from Kurile Islands, Chihli coast, Nov. 見於苦利勒羣島。十一月在直隸海岸。

263. *PHALAROPUS LOBATUS* (Linnaeus) 辭典 紅頸鵞

Lobipes hyperboreus (Linn.)

RED-NECKED PHALAROPE 紅頸鵞

North America; Europe; Africa; Asia; north to Kamchatka; east to Japan and south in winter to China, India, and the Malay Archipelago. 北美洲。歐洲。非洲。亞洲北至堪叉喀。東至日本。又冬季南至中國。印度及瑪雷羣島。

Recorded from east Manchuria; Kwangtung, Nov., rare; Hainan in Apr. 見於滿洲東部.十一月在廣東稀少.四月在海南島.

264. HIMANTOPUS HIMANTOPUS HIMANTOPUS (Linnaeus)

Himantopus candidus Bonnaterre

BLACK-WINGED STILT 黑翅高蹠

Europe; Africa; central and southern Asia; east to China; south to India and Ceylon. 歐洲.非洲.亞洲南部及中部.東至中國南至印度和西倫,

Recorded from Manchuria in migration; Chihli, Apr., May and Aug.; Kiangsu, Mar.; Kwangtung, Jan., Sept., rare. 見於遷移時在滿洲.四月五月和八月在直隸.三月在江蘇.九月和正月在廣東少,

265. RECURVIROSTRA AVOCETTA AVOCETTA Linnaeus

AVOCET 反嘴

Europe; Africa; Asia; north to southern Siberia; east to Mongolia and China and south to India and Ceylon. 歐洲.非洲.亞洲.北至西比利亞南部.東至蒙古和中國.又南至印度和西倫,

Recorded from Mongolia; Manchuria, Apr.; Chihli, Aug. and Oct.; Shansi; Kiangsu in winter; east Tibet, Nov.; Kwangtung, fairly common in winter, sometimes seen in Apr. and Sept. 見於蒙古.四月在滿洲.八月和十月在直隸.山西.冬季在江蘇.十一月在西藏.冬季在廣東不少.四月九月偶見,

266. LIMOSA LIMOSA MELANUROIDES Gould 辭典 陸鵲

EASTERN BLACK-TAILED GODWIT 東方黑尾鵲

Eastern Asia from Kamchatka to the Yenisei in Siberia, to western Mongolia, migrating through Korea, Japan, Manchuria, and China to Burma, India, Malay Archipelago, the Philippines, and Australia. 亞洲東部.從堪又喀至西比利亞之硯伊西河及蒙古西部.遷移經過朝鮮.日本.滿洲.又中國至緬甸.印度.瑪雷羣島.非利濱羣島和澳斯大利亞,

Recorded from east Manchuria; Chihli; Mar. to May and July to Sept; Kiangsu in spring; Fukien, Apr.; Kwangtung, once in

Aug.; western Yunnan, Sept. and Oct.; Hainan in migration.
見於滿洲東部. 三至五月和七月至九月在直隸. 春季在江蘇. 四月在
福建. 廣東一次在八月. 九月和十月在雲南西部. 遷移時在海南島.

267. LIMOSA LAPPONICA BAUERI Naumann 辭典 銀鵲

Limosa novo-zealandi Bonaparte

PACIFIC GODWIT 太平洋鵲 BAR-TAILED GODWIT 橫道尾鵲

Alaska; eastern Siberia; Korea; Japan and Mongolia; migrating to south China, Malay Archipelago, Polynesia, Australia, and New Zealand. 阿拉斯喀. 西比利亞東部. 朝鮮. 日本和蒙古. 遷移至中國南部瑪雷羣島伯利尼些. 澳斯大利亞和牛西蘭.

Recorded from north and east Manchuria; Chihli, in Aug.; Kiangsu in spring; Fukien; Kwangtung, once in Jan.; Hainan in winter. 見於滿洲北部東部. 八月在直隸. 春季在江蘇. 福建. 廣東一次在正月. 冬季在海南島.

268. NUMENIUS ARQUATUS LINEATUS Cuvier 辭典 麻鵲 又名 大杓鵲

EASTERN CURLEW 東方大杓鵲

Siberia to Japan; China; India; Ceylon; and the Philippines; also to Mesopotamia; Arabia; Asia Minor; and north Africa. 西比利亞至日本. 中國. 印度. 西倫及非利濱羣島. 又至米所波大米. 亞拉伯. 小亞細亞和非洲北部.

Recorded from Manchuria; Mongolia; Chihli, Mar. to May, July to Sept.; Kiangsu, Jan. to Mar.; Chekiang, in Feb.; Fukien, Dec.; Kwangtung, common in winter, seen from Sept. to end of Mar.; Hainan in migration. 見於滿洲. 蒙古. 三至五月七至九月在直隸. 正月至三月在江蘇. 二月在浙江. 十二月在福建. 九月至三月底在廣東冬季較多. 遷移時在海南島.

269. NUMENIUS CYANOPUS Vieillot 辭典 靛鵲

RED-RUMPED CURLEW 紅背大杓鵲 AUSTRALIAN CURLEW 奧斯大利亞大杓鵲

Alaska; eastern Siberia to Japan, Korea, and China; wintering

as far south as Australia. 阿拉斯喀·西比利亞東部至日本朝鮮和中國·冬季南至澳斯大利亞。

Recorded from Manchuria; Chihli, Apr. to Sept., less common June and July; Kwangtung. 見於滿洲·四至九月在直隸·六七月較少·廣東。

270. NUMENIUS PHAEOPUS VARIEGATUS (Linnaeus) 辭典 杓鵲
EASTERN WHIMBREL 東方杓鵲

Eastern Siberia to Korea; Japan; China; and the Malay Archipelago. 西比利亞東部至朝鮮·日本·中國及瑪雷羣島。

Recorded from east Manchuria; Chihli, May, Aug. and Sept.; Kiangsu, Apr., May, Sept. and Oct.; Fukien; Kwangtung, common in migrations, less so in winter, Sept. to May; Hainan in migration. 見於滿洲東部·五月和八九月在直隸·四五月九十月在江蘇·福建·九月至五月在廣東遷移時多冬季少·遷移時在海南島。

271. NUMENIUS MINUTUS Gould 辭典 小杓鵲
LITTLE WHIMBREL 小杓鵲

Eastern Siberia through Mongolia; China; and Japan to winter in the Moluccas and Australia. 西比利亞東部·蒙古·中國及日本·冬季至謀勒克羣島和澳斯大利亞。

Recorded from northeast Chihli, Apr., May., Sept.; Kiangsi, Sept.; Kiangsu, Apr. and May. 見於四五九月在直隸東北部·九月在江西·四月和五月在江蘇。

272. SCOLOPAX RUSTICOLA RUSTICOLA Linnaeus 辭典 山鵲 北名
遊鷲'又名 火水鷲
WOODCOCK

Eastern north America (accidental); Europe; north Africa; Asia; north to Siberia; south to China; Japan; and India. 在北美洲東部偶然有·又在歐洲·非洲北部·亞洲·北至西比利亞·南至中國日本和印度。

Recorded from north Manchuria, Aug., Sept.; Chihli, Apr., May, Sept., Oct.; northwest Shansi, in fall; Hupeh, winter; Kiangsu, from Oct. to May; Fukien, Dec.; west Szechuen in Apr. and

Sept., breeding in May on steep brush-covered mountains 2000-2500 meters.; Yunnan, Oct. to Mar.; Kwangtung regularly in winter in hills, Oct. to Apr. 15th; Hainan, in migration. 見於滿洲北部在八九月. 四五九十月在直隸. 秋季在山西西北部. 冬季在湖北. 十月至五月在江蘇. 十二月在福建. 四至九月在四川西部卵生於五月在叢樹柯陡山高度二千至二千五百米達. 十月至三月在雲南. 每冬季十月至四月十五在廣東山林. 遷移時在海南島.

273. CAPELLA GALLINAGO GALLINAGO (Linnaeus)

FANTAIL SNIPE 扇尾鵲

Europe; north Africa; western Asia; in winter to west China; India; Ceylon; Malay Peninsula; Borneo and Java. 歐洲. 非洲北部. 亞洲西部. 冬季至中國西部. 印度. 西倫. 瑪雷士股. 玻羅及爪哇.

Recorded from Szechuen, in winter; Hupeh, Sept. to spring; Fukien, May; Yunnan, winter. 見於冬季在四川. 九月至春季在湖北. 五月在福建. 冬季在雲南.

273a. CAPELLA GALLINAGO RADDEI (Buturlin) 辭典 鵲類 日本名

鳴 北名 水鵲

EASTERN FANTAIL SNIPE 東方扇尾鵲 RADDE'S SNIPE 芮迪之鵲

Kamchatka and eastern Siberia; south in winter to eastern China; Japan; Formosa and the Philippines. 堪叉喀和西比利亞東部. 冬季南至中國東部. 日本. 台灣和菲利濱群島.

Recorded from Manchuria, common, breeding; Chihli, Mar. to May, rarely in June, July, and Aug. to Nov. rarely in Dec.; Kiangsu, Sept. to May; west Szechuen Mar., Apr., 1860 meters; Kwangtung, Aug. to May 5th; Hainan, Dec. 見於滿洲多卵生. 三至十二月在直隸六七月和十二月少. 九月至五月在江蘇. 三四月在四川西部高度一千八百六十米達. 八至五月五日在廣東. 十二月在海南島.

274. CAPELLA STENURA (Kuhlman) 辭典 針尾鵲

PIN-TAIL SNIPE 針尾鵲

Eastern Siberia north within the Arctic Circle; south through

Korea and north China, to south China, India, Ceylon, and the Malay Archipelago in winter. 西比利亞東部.北至寒帶內.往南經過朝鮮及中國北部.又至華南.印度西倫及瑪雷群島在冬季。

Recorded from Kirin, May and Aug., common; south Mongolia, breeding; Chihli, May, Aug., and Sept.; Hupeh, Apr., May, Aug., Sept. and Dec.; Kiangsu, Apr. and May, Aug. to Oct.; southeastern Yunnan, Aug. to Dec.; Kwangtung, Aug. to May, some remaining all summer; Hainan in winter. 見於五月和八月在吉林多.蒙古南部卵生.五月和八九月在直隸.四月五月八月九月和十二月在湖北.四月和五月八月至十月在江蘇.八月至十二月在雲南東南部.八至五月在廣東也有過夏者.冬季在海南島,

275. CAPELLA MEGALA (Swinhoe) 辭典 北鵲

SWINHOF'S SNIPE 宜厚之鵲

Eastern Siberia through Korea, Japan, southeastern Mongolia and China to winter in the Philippines, Borneo and Moluccas. 西比利亞東部及朝鮮.日本.蒙古東南部和中國.冬季在菲利賓羣島.玻羅和謀勒克羣島.

Recorded from north Manchuria in Aug.; Chihli, Apr., May, and Aug. 20, to Sept.; Kiangsu in migration; Hupeh, Apr., May, Aug. and Sept.; Kwangtung, end of Aug. to middle of May, most common in Apr. 見於八月在滿洲北部.四五月八月二十日至九月底在直隸.遷移時在江蘇.四月五月八月和九月在湖北.八月至五月十五在廣東四月最多。

276. CAPELLA SOLITARIA JAPONICA (Swinhoe) 辭典 青鵲

SOLITARY SNIPE 日本獨鵲

Himalayas to eastern Central Asia and Siberia, Mongolia and Japan; south in winter to China and to northern India. 西瑪拉山至中亞洲東部和西比利亞.蒙古及日本.冬季往南至中國及印度北部。

Recorded from Chihli, Oct. to Apr., probably resident; Kiangsu, Nov. to May; Shansi and Shensi, May; Hupeh; western Sze-

chuen, breeding. 見於十月至四月在直隸大約終年有.十一月至五月在江蘇.五月在山西和陝西.湖北.卵生在四川西部.

277. CAPELLA AUSTRALIS (Latham) 辭典 大鵲

LATHAM'S SNIPE 拉騰之鵲

Japan, breeding, winters in the Philippines. 卵生於日本過冬在菲利濱羣島。

Recorded from Manchuria. 見於滿洲東部。

278. LIMNOCRYPTES GALLINULA (Linnaeus) 辭典 小鵲

JACKSNIPE

Europe; Africa; northern Asia to east China; Burma; India and Ceylon; rarely in Japan. 歐洲.非洲.亞洲北部至中國東部.緬甸.印度和西倫.日本不多。

Recorded from Kurile Islands; rare in Chihli, Aug.; Kiangsu, Apr.; Fukien, Oct., Jan.; Kwangtung, rare Nov. and Dec. 見於吉利勒羣島.直隸在八月稀少.四月在江蘇.正月和十月在福建.十一月十二月在廣東稀少。

279. ROSTRATULA BENGHALENSIS BENGHALENSIS (Linnaeus)

辭典 玉鵲 又名 彩鵲

PAINTED SNIPE 彩鵲

Africa; Madagascar; southern Asia; east to China, Japan, and south to India; Ceylon; Burma; the Malay Peninsula; Sumatra; Java; Borneo; and the Philippines. 非洲.瑪大嘎司喀.亞洲南部.東至中國.日本.又南至印度.西倫.緬甸.瑪雷士股.俗門大拉.爪哇.玻羅及菲利濱羣島。

Recorded from south Manchuria, May to Sept.; Chihli, late in Apr., May and Sept.; Kiangsu, Feb. and Apr., Aug. and Oct.; Kiangsi, May (nesting), Sept. and Oct.; Fukien, May and June; Hupeh, Sept. and Oct.; southeastern Yunnan, May, Sept. and Oct.; Kwangtung, most common in spring also in fall and winter, occasionally in summer, breeding end of Apr.; Hainan, Mar., July, and Dec. 見於五月至九月在滿洲南部.四月底五和九月在直隸.二和四月八

月和十月在江蘇·五月巢穴九月和十月也在江西·九和十月在湖北·五月九月和十月在雲南東南部·終年在廣東春秋冬三季最多夏季偶爾發見卵生在四月底·三月七月和十二月在海南島。

280. IBIDORHYNCHUS STRUTHERSI Vigors 辭典 海鷗

IBIS-BILL 鷗嘴

Central Asia and the Himalayas east to Mongolia and China.
中亞洲及西瑪拉山·東至蒙古和中國。

Recorded from Chihli, resident, breeding Apr. and May; Tsingling Mts., Shensi; western Szechuen, Mar., to Dec., 760 meters; Tibet, 3000 meters. 見於棲居直隸卵生在四五月·陝西秦嶺·四川西部三月至十二月高度七百六十米達·西藏在三千米達高度。

281. HAEMATOPUS OSTRALEGUS OSCULANS Swinhoe 辭典 都鳥
又名 蠅鷗

EASTERN OYSTER-CATCHER 東方捕蠅鳥

Eastern Siberia to Korea and Japan, in winter to south China and Burma. 西比利亞東部至朝鮮和日本·冬季至華南和緬甸。

Recorded from Manchuria common, breeding; Chihli, in Mar., May, June, Aug. and Sept.; Kwangtung fairly common in winter. 見於滿洲海岸多卵生·三至九月在直隸·冬季在廣東不少。

FAMILY—DROMADIDAE—CRAB PLOVERS 蟹鷗科

282. BURHINUS RECURVIROSTRIS (Cuvier)

STONE PLOVER 石鷗

India, Ceylon, Burma and Hainan. 印度·西倫·緬甸和海南島。

Recorded from Hainan in Dec. 見於十二月在海南島。

FAMILY—CURSORIIDAE—PRATINCOLES 辭典 走禽科

283. GLAREOLA MALDIVARUM Forster 北名 土燕子

Glareola orientalis Leach

EASTERN SWALLOW PLOVER, PRATINCOLE 東方燕鷗

Breeds from southeastern Siberia to north China, wintering south to Hainan, Siam and India; straying to Australia. 卵生從西比利亞東南部至華北. 冬季往南至海南島. 暹羅和印度. 遊飛至澳大利亞.

Recorded from Manchuria, common on migrations and less so in summer; Chihli, Apr. 15 to Oct.; Szechuen, May and June; east Tibet, 3600 meters, young in Aug.; Kiangsu, May and Oct.; Fukien, May and June; Kwangtung, Mar., Apr. and Aug. to Oct.; Hainan, Mch. to July; southeastern Yunnan, July. 見於遷移時在滿洲很多. 夏季較少. 四月十五至十月在直隸. 五月和六月在四川. 八月見雛在前藏. 高度三千六百米達. 五月和十月在江蘇. 五六月在福建. 三四月和八至十月在廣東. 三月至七月在海南島. 七月在雲南東南部.

FAMILY—JACANIDAE—JACANAS

284. *HYDROPHASIANUS CHIRURGUS* (Scopoli) 北名 嗽咕
WATER PHEASANT, 水雉 CHINESE JACANA

China, Burma, India and Ceylon to Java and the Philippines. 中國. 緬甸. 印度和西倫至爪哇及非利濱羣島.

Recorded from Chihli, nesting in June and July, remaining to end of Sept.; Kiangsu and Chekiang in summer; Hupeh, summer; Kwangtung, common in summer, laying once at end of June and beginning of July, more common in migration, Mar., Apr., Oct., Nov.; Hainan, Apr. and May. 見於六七月巢穴在直隸. 候至九月底. 夏季在江蘇. 浙江. 湖北. 夏季在廣東多. 卵一次在六月底七月初. 遷移時即三四月十一月更多. 四五月在海南島.

SUBORDER—LARI 鷗亞目

FAMILY—LARIDAE—GULLS, TERNS, SKIMMERS 鷗 燕鷗 賊鷗科

SUBFAMILY—STERNINAE—TERNs 燕鷗亞科

285. *HYDROCHELIDON NIGRA NIGRA* (Linnaeus)
BLACK TERN 黑燕鷗

Europe; north Africa; west Asia east to China. 歐洲. 非洲北部. 亞洲東至中國.

Recorded by a specimen in Taiku museum, probably from Shansi; "throughout China" Swinhoe. Rare. 山西太谷縣有標本大約均出自本省。有宣君說中國都有惟他人少見大約稀少。

286. HYDROCHELIDON LEUCOPTERA, (Temminck)

WHITE-WINGED BLACK TERN 白翅黑燕鷗

North America; Europe; Africa; Asia, north to southern Siberia, east to China, Mongolia and Manchuria, south to Burma, eastern India, Ceylon, Australia and New Zealand. 北美洲歐洲。非洲。亞洲。北至西比利亞南部東至中國。蒙古和滿洲。南至緬甸。印度東部。西倫。澳斯大利亞及牛西蘭。

Recorded from Manchuria, and Chibli, May to Sept., common; Kiangsi, May; Kwangtung, common, Mar. to July; Hainan, May. 見於五月至九月在直隸和滿洲多。五月在江西。三至七月在廣東多。五月在海南島。

287. HYDROCHELIDON LEUCOPAREIA SWINHOEI, Matthews.

鷗類 浮鷗類

CHINESE WHISKERED TERN 中華鬚燕鷗

China to Formosa and the Philippines. 中國至台灣和菲利賓群島。

Recorded from Manchuria, common in summer; Chihli, May to Sept.; Kiangsu, July; Kiangsi, July and Aug.; southeastern Yunnan, June; Fukien. 見於夏季在滿洲多。五月至九月在直隸。七月在江蘇。七月和八月在江西。六月在雲南東南部。福建。

288. GELOCHELIDON NILOTICA NILOTICA, (Gmelin).

Sterna anglica, Montague.

GULL-BILLED TERN 鷗嘴燕

Europe; north Africa; southern Asia, north to Mongolia, Manchuria and China; south in winter to Burma, India, Ceylon and also Australia. 歐洲。非洲北部。亞洲南部。北至蒙古滿洲和中國。冬季南至緬甸。印度。西倫和澳斯大利亞。

Recorded from Manchuria; Chihli, May, July and Aug.; Mongolia, July and Aug.; Fukien; Kwangtung; Hainan, Aug. 見於滿洲。五七八月在直隸。七八月在蒙古。福建。廣東。八月在海南島。

288a. GELOCHELIDON NILOTICA ADDENDA, Mathews

SOUTH CHINA GULL-BILLED TERN 華南鷗嘴燕鷗

Southeast China, resident. 中國東南部棲居。

Recorded from Kwangtung, Apr. to Oct. common. 見於廣東
四至十月很多。

289. HYDROPROGNE TSCHEGRAVA TSCHEGRAVA, (Lepechin)

辭典 鬼鷗 南名 魚江郎

Sterna caspia, Pallas

CASPIAN TERN. 喀司便海燕鷗

North America; Europe; Africa; Asia, north to Siberia, east to China, south to Burma, India, Ceylon, Malay Archipelago and to Australia and New Zealand. 北美洲·歐洲·非洲·亞洲·北至西比利亞·東至中國·南至緬甸·印度·西倫·瑪雷羣島至澳斯大利亞和牛西蘭。

Recorded from Mongolia, July; Chihli, May to Aug.; Kiangsu, Mch. and Apr.; Kiangsi, Sept. to Nov.; Kwangtung, the whole year; Hainan, June. 見於七月在蒙古·五至八月在直隸·三四月在江蘇·九至十一月在江西·終年在廣東·六月在海南島。

290. STERNA BERGII CRISTATA, (Stephens) 辭典 大鷗

LARGE CRESTED TERN 大鳳頭燕鷗

Coasts of south and east China; north to Korea; Liu Kiu Islands, Formosa and the Philippines to Sumatra, New Guinea and Australia. 中國東部和南部諸海岸·北至朝鮮·琉球島·台灣和菲利賓羣島至俗門大拉·牛基尼及澳斯大利亞。

Recorded from the China coast; Kwangtung, singly in summer. 見於中國海岸·夏季陸續在廣東。

291. STERNA BENGALENSIS BENGALENSIS Lesson

BENGAL TERN 孟加拉燕鷗 LITTLE CRESTED TERN 小鳳頭燕鷗

India from the Persian Gulf east to the Bay of Bengal, Celebes region and north Australia. 印度自波斯海股東至孟加拉海股加拉巴等島·南至澳斯大利亞北部。

Recorded from Kwangtung twice in Sept. 見於廣東在九月二次。

291a. STERNA BENGALENSIS ZIMMERMANNI, Reichenow.

EASTERN LITTLE CRESTED TERN 東方小鳳頭燕鷗

East coast of China from Shantung to Kwangtung. 從山東至廣東中國東方海岸。

Recorded from Fukien, Apr.; Kwangtung coast. 見於四月在福建. 又廣東海岸。

292. STERNA HIRUNDO HIRUNDO, Linnaeus 辭典 歐鷗

COMMON TERN 普通燕鷗

North America to Brazil; Europe to Africa; temperate Asia, migrating south in winter to China, India and the Malay Peninsula. 北美洲至巴西. 歐洲至非洲. 亞洲中部. 冬季遷移往南至中國印度和瑪雷士脫。

Recorded from Manchuria in spring, summer and fall; Chihli, June to Sept., breeding; Hupeh; Kiangsu, May; Fukien, Apr. and Sept. 見於滿洲在春夏秋三季. 六至九月在直隸卵生. 湖北. 五月在江蘇. 四月和九月在福建。

292a. STERNA HIRUNDO TIBETANA Hartert

TIBETAN COMMON TERN 西藏普通燕鷗

Tibet; Siberia near Lake Baikal; Turkestan; west China and in the Himalayas. 西藏. 西比利亞. 庫拜喀湖. 西域. 中國西部西瑪拉山。

Recorded from Tibet, breeding, the Yangtse River in Hupeh in June. 見於西藏卵生. 六月在湖北所屬揚子江地界。

293. STERNA LONGIPENNIS, Nordmann 辭典 燕鷗. 鷗

NORDMAN'S TERN 諾得滿之燕鷗

Eastern Siberia; Mongolia, China and Japan; migrating south in winter as far as New Guinea. 西比利亞. 東部. 蒙古. 中國和日本. 冬季遷移往南至牛基尼。

Recorded from Mongolia; Manchuria; Chihli in summer; Fukien in May. 見於蒙古. 滿洲. 夏季在直隸. 五月在福建。

294. STERNA DOUGALLI BANGSI, Matthews 辭典 紅鸛
 EASTERN ROSEATE TERN 東方紅燕鷗
 South China to Riu Kiu Islands; Straits of Molucca and New Guinea. 華南至琉球島.又在謀勒克海腰和牛基尼。
 Recorded from southeastern coast of China; Kwangtung, breeding on rocky islets. 見於中國東南之海岸.靠廣東海沿山島卵生。
295. STERNA FUSCATA INFUSCATA, Lichtenstein. 辭典 烏領鸛
Sterna fuscata, Gmelin.
 PACIFIC SOOTY TERN 太平洋烏燕鷗
 Aleutian Islands and Japan to China and India. 阿路申羣島和日本至中國及印度。
 Recorded from China coast in winter and in migration. 見於冬季和遷移時在中國海岸。
296. STERNA ANAETHETA ANAETHETA, Scopoli 辭典 白眉鸛
 BRIDLED TERN 籠頭燕鷗
 China seas north to Japan, south to New Guinea and northern Australia, and in the Indian Ocean. 中國諸海北至日本.南至牛基尼和澳斯大利亞北部.又在印度洋。
 Recorded from southern and eastern China coasts; Hainan, July. 見於中國東部和南部諸海岸和海南島在七月。
297. STERNA ALBIFRONS SINENSIS, Gmelin 辭典 小鸛
 EASTERN LITTLE TERN 東方小燕鷗
 Korea; Japan and east China to Hainan; south to Burma, Ceylon and to New Guinea and Australia. 朝鮮.日本和中國東部至海南島.南至緬甸西倫又至牛基尼和澳斯大利亞。
 Recorded from Manchuria on all large rivers; Chihli, May to Oct. 15 inland to Peking; Szechuen, Apr. and May; Anhwei, Apr.; Kiangsu in migration; Fukien, May; Kwangtung, breeding in June and July, more common in spring and fall; Hainan, Meh. and Aug. 見於滿洲諸江河.五月至十月十五在直隸入內地至北京.四月和五月在四川.四月在安徽.遷移時在江蘇.五月在福建.六七月在廣東卵生.春秋更多入內地二百七十里.三月和八月在海南島。

298. STERNA SUMATRANA SUMATRANA, Raffles 辭典 蒼燕

Sterna melanauchen, Temm.

BLACK-NAPED TERN 黑上頸燕鷗

South and east coasts of China from Loochoo Islands south to Malay Archipelago; Indian Ocean, northern Australia and to the Friendly and Navigator Islands. 中國東部和南部海岸。從琉球島南至瑪雷群島。印度洋和澳洲北部。又至弗連德島。

Recorded from east coast of China; Fukien; Kwangtung, very common in hot season; Hainan. 見於中國東部海岸。福建。廣東在暑期時很多。海南島。

299. STERNA MELANOGASTER, Temm.

BLACK-BELLIED TERN 黑腹燕鷗

India and Burma to southwest China. 印度和緬甸至中國西南部。

Recorded from western Yunnan. 見於雲南西部。

300. GYGIS ALBA CANDIDA, (Gmelin) 辭典 白鷺

WHITE TERN 白燕鷗 WHITE NODDY

Polynesia; Borneo and the Malay Archipelago to south China. 波利尼些。玻羅和瑪雷羣島至華南。

Recorded from south China coast; Kwangtung, a small flock once seen in Sept. 見於中國南部海岸。廣東一次見小羣在九月。

301. ANOUS STOLIDUS PILEATUS, (Scopoli) 辭典 玄鷺

NODDY.

Japan, Riukiu Islands; southeastern China to Philippine Islands, Australia and south Pacific. 日本。琉球島。中國東南部至非利濱羣島。和太平洋南部。

Recorded from Fukien coast, Sept. 見於九月在福建海岸。

SUBFAMILY-LARINAE-GULLS 辭典 鷗亞科

302. LARUS ARGENTATUS VEGAE, Stejneger 辭典 黑背鷗 北名

叨魚郎 魚鷹子

Larus cachinnans, Pallas

PACIFIC HERRING GULL 太平洋鯀鷗 PINK-LEGGED HERRING GULL 粉紅腿鯀鷗

Eastern Siberia, breeding in north Siberia, wintering south to Korea, Japan, Mongolia and China to the Bonin Islands and Formosa. 西比利亞東部卵生於北部. 冬季南至朝鮮. 日本. 蒙古和中國至波甯島和台灣。

Recorded from Manchuria common; Mongolia; Chihli, Feb. to Nov.; Hupeh, Szechüen and Kiangsu, in winter; Fukien; Kwangtung, end of Sept. to end of Apr. common. 見於滿洲多. 蒙古. 二月至十一月在直隸. 冬季在湖北四川和江蘇. 福建. 廣東九月底至四月底多。

- 302a. LARUS ARGENTATUS CACCHINANS Pallas 黑背鷗之一種
ARCTIC HERRING GULL 北寒帶鯀鷗

East Atlantic, Mediterranean, Black and Caspian seas, Central Asia south in winter to coasts of west Africa, India, Red Sea, China coast. 大西洋東部靠歐非二洲. 地中海. 黑海東至亞洲中部. 冬季南至非洲西部紅海. 印度中國海岸。

Recorded from Manchuria, and Chihli. 見於滿洲. 直隸。

303. LARUS SCHISTISAGUS, Stejneger 辭典 黑背鷗之一種
SLATY-BACKED GULL 深灰背鷗

Nests in Kurile Islands, south to Japan and Manchuria. 卵生在苦利勒羣島. 冬季南至滿洲. 日本。

Recorded from east Manchuria. 見於滿洲東部。

304. LARUS FUSCUS TAIMYRENSIS, Buturlin
Larus fuscus antelius, Iredale; *Larus affinis*, Reinhardt
SIBERIAN BLACK-BACKED OR RIVER GULL 西比利亞黑背鷗

Northern Russia and Siberia; in winter south to Arabia, Somaliland, India and China. 俄國北部和西比利亞. 冬季南至亞拉伯. 索謀利地. 印度和中國。

Recorded from western Szechuen, Dec.; on the Yangtse in Hupoh; Fukien coast. 見於十二月在四川西部. 又湖北所屬揚子江流域. 福建海岸。

305. LARUS CANUS MAJOR, Middendorf 辭典 鵞

EASTERN COMMON GULL 東方普通鵞

Eastern Siberia, in winter to Japan, Formosa and China. 西比利亞東部. 冬季至日本. 台灣和中國。

Recorded from south Manchuria; Chihli; western Szechuen in Dec.; Kiangsu, Fukien and Kwangtung in winter; Hainan. 見於滿洲南部. 直隸. 十二月在四川西部. 冬季在江蘇. 福建和廣東. 海南島。

306. LARUS CRASSIROSTRIS, Vieillot 辭典 海貓

BLACK-TAILED GULL 黑尾鵞

Eastern Siberia, Japan and China south to 22° north latitude. 西比利亞東部. 日本和中國南至北二十二緯度。

Recorded from Manchuria, common; Chihli, July, Aug.; Kiangsu in winter; Kwangtung, in large flocks in winter, some remaining all the year. 見於滿洲多. 七八月在直隸. 冬季在江蘇. 終年在廣東. 冬季在南岸成大羣. 夏季少。

307. LARUS GLAUDESCENS, Naumann 辭典 鵞

GLAUCCUS-WINGED GULL 淺藍翅鵞

Coast of the northern Pacific and Behring Sea; in winter south to the Japan and China coasts and to California. 太平洋北部和比令海海岸. 冬季南至日本和中國海岸. 又至喀利佛涅。

Recorded from Fukien. 見於福建。

308. LARUS HYPERBOREUS Gunnerus 辭典 白鵞

Larus glaucus Brünnich

GLAUCCUS GULL 白鵞

Arctic regions of the eastern and western Hemispheres; migrating south in winter; in Asia to Japan and the China coasts. 東西兩半球北極諸地. 冬季往南遷移在亞洲至日本和中國海岸。

Recorded from east Manchuria; Chihli, Feb. 5; Kiangsu, May; Kwangtung once, Feb. 見於滿洲東部.二月初在直隸.五月在江蘇.二月在廣東一次.

309. LARUS RIDIBUNDUS RIDIBUNDUS Linnaeus 辭典 赤味鴨
BLACK-HEADED GULL 黑頭鴨

Breeds in Great Britain, Middle Europe and probably Central Asia, wintering south to North Africa, Persia, India, Assam, China Japan. 卵生在大英羣島歐洲中部大約在土耳其岸.冬季南至非洲北部.波斯.印度.阿算.中國.日本.

Recorded from Sakhalin, Kwangtung. 見於庫頁島.廣東.

- 309a. LARUS RIDIBUNDUS SIBIRICUS, Buturlin 辭典 赤味鴨類
EASTERN LAUGHING GULL 東方笑鴨

Breeds in Kamchatka and winters in Japan and China. 卵生在堪又喀.又冬季在日本和中國.

Recorded from Manchuria, abundant in spring and autumn; Chihli, Meh. to May and July to Nov.; Hupeh, Feb. and Meh.; Kiangsu in winter and spring; Fukien; Hainan. 見於滿洲很多在春季和秋季.直隸自三月至五月和七至十一月.湖北在二三月.江蘇在冬季和春季.福建.海南島.

310. LARUS BRUNNEICEPHALUS, Jerdon
BROWN-HEADED GULL 棕頭鴨

Central Asia from Turkestan and Tibet to Mongolia and north China; wintering south to Burma, India and Ceylon and west to Arabia. 中亞洲.西域和西藏至蒙古和華北.冬季南至緬甸.印度和西倫.又西至亞拉伯.

Recorded from Chihli, Jan. 見於正月在直隸海岸.

311. LARUS SAUNDERSI, Swinhoe 辭典 黑味鴨
SAUNDER'S GULL 孫德之鴨

Eastern Siberia to Korea, Japan, Mongolia and China in winter. 西比利亞東部至朝鮮.日本.蒙古和中國在冬季.

Recorded from Manchuria; the lower Yangtse in winter; Kwangtung, Mar. and Sept., common in spring; Hainan. 見於滿洲. 冬季在揚子江下游. 廣東在三和九月春季多. 海南島,

312. *RISSA TRIDACTYLA POLLICARIS* Ridgeway 辭典 三趾鷗類
PACIFIC KITTIWAKE 太平洋三趾鷗

Arctic and Behring seas to Alaska; south in winter to China and California. 北極和比令海至阿拉斯喀. 冬季南至中國和喀利佛涅.

Recorded from Kurile Islands, nesting in June; Kiangsu, Apr. 見於苦利勒羣島在六月卵生. 四月在江蘇.

313. *RHODOSTETHIA ROSEA* (Macgillivray)
ROSS'S OR WEDGE-TAILED GULL 柔君之鷗 八字尾鷗

Arctic regions south to Greenland, north Siberia; in winter south to England, Germany, Manchuria. 北寒帶南至圭尼爛. 西北利亞北部卵生. 冬季南至英國德國和滿洲.

Recorded once from south Manchuria. 見於滿洲南部一次.

SUB-FAMILY—RHYNCHOPINAE SKIMMERS OR SHEARWATERS

(Not the true Shearwaters) 海鷗亞科

314. *RYNCHOPS ALBICOLLIS* Swainson 印度海鷗
INDIAN SKIMMER 印度海鷗 OR SCISSORS-BILL 剪嘴

The Indian Peninsula and adjacent lands. 印度土股海沿左右地.

Appears occasionally in winter on the southern coasts of China.

偶然見於中國南海岸在冬季.

SUB-FAMILY—STERCORARIINAE—SKUAS AND JAEGERES 辭典 賊鷗亞科

315. *COPROTHERES POMARINUS* (Temminck) 辭典 賊鷗
Stercorarius pomarinus (Temminck)
POMARINE JAEGER 撫鼻孔賊鷗

Breeds in Northern parts of northern Hemisphere; northeastern Siberia; in winter south to Peru, northern Australia, Burma, and

South Africa, on the coasts, occasionally inland. 卵生在兩半球北寒帶各海沿·西比利亞東北部·冬季往南至南美洲之祕魯國·又澳斯大利亞北岸及南非洲·偶然遷移路過內地。

Recorded from the Kurile Islands; Ussuriland. 見於吉利勒島與烏蘇利地。

316. STERCORARIUS PARASITICUS PARASITICUS (Linnaeus)

辭典 白腹賊鷗

Larus crepidatus Banks

PARASITIC JAEGER 寄生賊鷗 OR BUFFON'S SKUA 步豐之賊鷗

Breeds in arctic and subarctic regions of both hemispheres; north coast of Asia to northeastern Siberia south to the Commander Islands; in winter south to the extreme limits of south America, Africa and occasionally Australia and New Zealand along the coasts of the continents, migration routes also inland, in America. 卵生於北寒帶內外亞洲北海沿至西比利亞東部·南至康曼德島即比令海峽迤南·冬季往南沿海岸至南美洲非洲南盡頭·偶然在澳斯大利亞和牛錫蘭·在北美洲遷移也經過內地。

Recorded from the Kuriles and the Ussuri as fairly common. 見於吉利勒島與烏蘇利地不少。

317. STERCORARIUS LONGICAUDUS Vieillot 辭典 黑賊鷗

Stercorarius richardsoni (Swainson)

RICHARDSON'S SKUA 李查孫之賊鷗 ARCTIC SKUA 寒帶賊鷗

Arctic coasts of both hemispheres; coasts of Siberia south to Gulf of Anadyr and St. Lawrence Island south of Behring straits, in winter south to the Mediterranean and to the northern Kurile Islands. 北寒帶之海沿·西比利亞之海岸南至安阿德海股和散老連司島·冬季在歐洲南至地中海·在亞洲南至吉利勒羣島北部。

Recorded from the Kurile Islands and Ussuriland. 見於吉利勒島·與烏蘇利地。

FAMILY—ALCIDAE—MURRES OR GUILLEMOTS, AUKS, PUFFINS

辭典 海鷗 善知鳥 海鳥科

318. URIA TROILE CALIFORNICA (Bryant) 辭典 海鳥類

CALIFORNIA MURRE 喀利弗涅海鳩 PACIFIC MURRE OR GUILLEMOT
太平洋海鳩

Coasts and islands of the north Pacific from the Pribilof to the Farrallone Islands near San Francisco and from the Commander Islands to Sakhalin; nesting in the Kuriles and on Yezo, remaining in the region during winter. 太平洋北部之海沿從比令海腰東南至舊金山口. 西南至庫頁島. 卵生在苦利勒羣島與日本北海道. 冬季仍在久住地.

Recorded from the Kurile Islands, Ussuriland and common at the mouth of the Amur. 見於苦利勒羣島與烏蘇利地. 黑龍江口多.

319. URIA LOMVIA ARRA (Pallas)

PALLAS' MURRE OR GUILLEMOT 帕勒斯之海鳩

Nests in the Behring sea north to Wrangel Island, south to Commander Islands, the Kuriles and in winter to the Amur and Yezo. 卵生於比令海腰南北一帶. 南至苦利勒羣島. 冬季又至黑龍江和日本北海道.

Recorded from the Kuriles and the Ussuriland. 見於苦利勒羣島與烏蘇利地.

320. URIA COLUMBA COLUMBA (Pallas) 辭典 海鳩

PIGEON GUILLEMOT 海鳩

Kurile Islands, Sakhalin, Hokkaido. 苦利勒羣島. 庫頁島和北海道.

Recorded from Sakhalin. 見於庫頁島.

321. CEPPHUS CARBO Pallas 辭典 海鴉

Pseuduria carbo (Pallas) *Uria carbo* (Pallas)

SOOTY GUILLEMOT 黑海鳩

Nests on coast of Kamtschatka and Okhotsk Sea to the Kuriles, and in the Japan Sea to Korea, occasionally east to the Commander Islands. 營巢在堪父喀士股和歐喀司克海及苦利勒羣島. 往南遊飛至朝鮮. 往東偶在康曼德島.

Recorded from the east coast of Manchuria fairly common.
見於滿洲東部海岸不少。

FAMILY — ALCIDAE — AUKS 辭典 海雀科

322. BRACHYRHAMPHUS MARMORATUS PERDIX (Pallas) 辭典 斑鷗
PARTRIDGE AUK 雞鷗
Coasts of Kamchatka to Yezzo; in winter, to north China.
堪叉喀海岸至蝦夷. 冬季至華北.
Recorded from Manchuria, on east coast; Tsingtao, Shantung.
見於滿洲東海岸. 山東青島.
323. SYNTHLIBORHAMPHUS ANTIQUUS (Gmelin) 辭典 海雀
ANCIENT AUK 古海鳥 SHORT-BILLED GUILLEMOT 短嘴海鳩
Eastern Siberia to Alaska; south in summer to Japan, China and California. 西比利亞東部至阿拉斯喀. 夏季南至日本中國和喀利佛涅.
Recorded from Manchuria, on the Amur and the Ussuri rivers; Shantung and Fukien. 見於滿洲黑龍江和烏蘇利河. 山東和福建.
324. SYNTHLIBORAMPHUS WUMIZUSUME Temminck 辭典 冠鷗
JAPANESE AUK 日本海鳥
Sakhalin, Hokkaido, Hondo, Kiusiu, Korea. 庫頁島. 日本三大島. 朝鮮.
Recorded from Sakhalin 見於庫頁島.
325. PHALERIS PSITTACULA (Pallas)
PARROT AUKLET 鸚哥小海鳥
Kurile Islands and Sakhalin; south to California. 苦利勒羣島和庫頁島. 在美洲南至喀利佛涅.
Recorded from Sakhalin. 見於庫頁島.
326. AETHIA PYGMAEA (Gmelin)
Alca pygmaea Gm. *Simorhynchus pygmaea* (Gm.)

WHISKERED AUKLET 有鬚小海鳥

Nests in the Kuriles, Kamtschatka, Commander Islands and Alaska; south to Yezo in winter. 卵生在苦利勒群島堪叉喀土股及康曼德島和阿拉斯喀海岸。冬季南至北海道。

Recorded from the Kuriles, Apr. through the summer; Sakhalin. 見於苦利勒羣島自四月過夏。庫頁島。

327. AETHIA PUSILLA (Pallas)

LEAST AUK 至小海鳥

The Kuriles, Aleutian Islands and Sakhalin. 苦利勒羣島至阿路申羣島和庫頁島。

Recorded from Sakhalin. 見於庫頁島。

328. CERORHINCA MONOCERATA (Pallas) 辭典 善知鳥

HORN-BILLED PUFFIN 角嘴善知鳥

Sakhalin to Korea and the Kuriles. 庫頁島至朝鮮和苦利勒羣島。

Recorded from Sakhalin. 見於庫頁島。

329. FRATERCULA CORNICULATA (Naumann) 辭典 角鴉

HORNED PUFFIN 有角善知鳥

Around Behring straits north to 70 degrees and south to Kurile Is, once to California, and not common south to Sakhalin Island. 比令海峽北至七十度。南至千島。有一次至喀利弗涅。南至庫頁島不多。

Recorded from Sakhalin. 見於庫頁島。

330. LUNDA CIRRHATA (Pallas) 辭典 花魁鳥

TUFTED PUFFIN 總狀羽善知鳥

Breeding on the coasts and islands near the Behring Strait; in winter in the open seas of those regions south to Lower California and to the Kuriles, Yezo, Hondo and Sakhalin. 卵生靠近比令海峽之島岸。冬季在洋面南至下喀利弗涅。又南至苦利勒羣島和庫頁島至本道。

Recorded from the mouth of the Amur, Sakhalin. 見於黑龍江口和庫頁島。

SUBORDER—PTEROCLES 沙鷄亞目

FAMILY—PTEROCLIDAE—SAND GROUSE 辭典 沙雞科

331. SYRRHAPTES PARADOXUS, (Pallas) 通名 沙雞 鸕雞
PALLAS' SAND GROUSE 帕羅斯的沙雞

Southern Russia, Siberia and Mongolia; rarely west to British Isles; in Asia migrating south to northern China. 俄國南部·西比利亞和蒙古·偶爾至大英羣島·在亞洲遷移往南至華北。

Recorded from Mongolia, breeding, usually resident; west and south Manchuria in Oct. and every winter; Chihli, Oct. to Apr. in some years only, when snow storms drive it from Mongolia; northern Shantung in Dec. 見於蒙古卵生雪不大時終年有·十月和每冬季在滿洲西和南部·十月至四月在直隸於蒙古見大雪時方見·十二月在山東北部。

SUB-ORDER—COLUMBAE 辭典 鳩鴿亞目

FAMILY—COLUMBIDAE—PIGEONS 辭典 鳩鴿科

332. COLUMBA LIVIA INTERMEDIA Strickland 辭典 野鴿類
EASTERN BLUE ROCK DOVE 東方藍石鴿

China and Japan to India, Ceylon and Persia. 中國和日本至印度·西倫與波斯。

Recorded from Hainan. 見於海南島。

333. COLUMBA RUPESTRIS RUPESTRIS Bonaparte 北名 轆轤
HILL ROCK DOVE 山石鴿 BAR-TAILED ROCK DOVE 橫紋尾石鴿

Central Asia and the Himalayas to southeastern Siberia, Korea, northern and eastern China. 中亞洲和西瑪拉山至西比利亞東南部·朝鮮·中國東部和北部。

Recorded from Manchuria; Chihli; western Szechuen, May, July, 1100-1400 meters; Tibet, Oct. in flocks 4000 meters, later in the season somewhat lower, resident everywhere. 見於終年在滿洲·直隸·七月在四川西部高度一千一百至一千四百米達·十月在西藏成大羣高度四千米達十月以後高度微低·到處終年有。

- 333a. COLUMBA RUPESTRIS TACZANOWSKII Stejneger
EASTERN HILL ROCK DOVE 東方山石鴿 MANCHURIAN WILD
PIGEON. 滿洲野鴿

Southeastern Siberia, Korea and Manchuria. 西比利亞東南部、
朝鮮和滿洲。

Recorded from Manchuria; Chihli (?). 見於滿洲或在直隸，

334. COLUMBA LEUCONOTO GRADARIA Hartert
CHINESE WHITE-BACKED DOVE 中國白背鴿

High mountains of northwest China, Tibet and Sikkim. 中國
西北部高山、西藏和細經，

Recorded from Kansu; western Szechuen, breeding late in June,
2800-4000 meters all the year. 見於甘肅、四川西部高度二千八百
至四千米達卵生在六月底終年不見低下。

335. COLUMBA PULCHRICOLLIS, Blyth 辭典 鵲鴿
Alsocomus pulchricollis (Blyth)
ASHY WOOD PIGEON 灰林鴿

Northeastern India to western and southern China and Formosa.
印度東北部中國至南部和西部及台灣，

Recorded from Yunnan. 見於雲南，

336. COLUMBA PUNICEA (Tickell)
PURPLE WOOD PIGEON 紫林鴿

India, Burma, Cochin China to Hainan and the Malay Peninsula.
印度、緬甸、越南至海南島和瑪雷士股。

Recorded from Hainan. 見於海南島，

- 337 COLUMBA HODGSONI Vigors
SPECKLED WOOD PIGEON 花林鴿

Himalayas to western China and Tibet. 西瑪拉山至中國西部
和西藏，

Recorded from Szechuen; western Yunnan, Jan. to Mar. 2000 ft.
altitude and June to Sept. and Nov.; southeastern Yunnan. 見於

四川。雲南西部正月至三月在二千尺之高度從七月至九月和十一月。又在雲南東南部。

338. STREPTOPELIA ORIENTALIS ORIENTALIS (Latham) 辭典

雉鳩 北名 金背斑鳩

EASTERN TURTLE DOVE 東方雉鳩

Southeastern Siberia, Mongolia, Manchuria, China and Japan to northern India. 西比利亞東南部·蒙古·滿洲·中國和日本至印度北部。

Recorded from Manchuria and Chihli, resident and migratory, common; Hupeh and Szechuen, resident; Kiangsu, resident; Yunnan, resident; Fukien; Chekiang, summer; south Kwangtung common Nov. to Apr. north Kwangtung resident, common; Hainan. 見於棲居及遷移在滿洲和直隸多·終年在湖北四川江蘇和雲南福建夏季在浙江·廣東南部自十一月至四月多廣東北部終年不少·海南島。

339. STREPTOPELIA CHINENSIS CHINENSIS (Scopoli) 北名

花斑鳩

CHINESE SPOTTED-NECK DOVE 中國花脖斑鳩

China and Formosa. 中國·台灣。

Recorded as resident from Chihli; Szechuen and Hupeh; Kiangsu; Fukien; Chekiang; Kwangtung very common, eggs in every month. 見於棲居在直隸·四川·湖北·江蘇·福建和浙江·廣東很多每月卵生。

339a. STREPTOPELIA CHINENSIS HAINANA (Hartert)

HAINAN SPOTTED-NECK DOVE 海南花脖斑鳩

Hainan, resident. 海南島棲居。

Recorded from Hainan. 見於海南島。

339b. STREPTOPELIA CHINENSIS VACILLANS Hartert

YUNNAN SPOTTED-NECK DOVE 雲南花脖斑鳩

Yunnan. 雲南。

Recorded from southeastern Yunnan, Aug. 見於八月在雲南東南部。

339c. STREPTOPELIA CHINENSIS TIRGINA (Temminck)

MALAY SPOTTED-NECK DOVE 瑪雷花脖斑鳩

Yunnan, Burma, Cochin China, and the Malay Peninsula and Islands to Celebes. 雲南.緬甸.越南.又瑪雷土股至色利比.

Recorded from southeastern Yunnan, May to Oct. and the Burma border in Feb. 見於五月至十月在雲南東南部.又西部即緬甸交界在二月.

339d. STREPTOPELIA CHINENSIS FRIGORIS Streseman

CENTRAL CHINA SPOTTED-NECK DOVE 中國中部花脖斑鳩

Shantung, Kiangsu, Anhui, Honan, Hupeh and Szechuan; This dove's range is not accurately distinguished from S. C. Chinensis. 山東.江蘇.安徽.河南.湖北.四川.此鳥所棲的地點尚未與三百三十九號分清.

Recorded from Shantung; Hupeh and Szechuen from the plain up to 1600 meters. 見於山東.湖北.四川從平原至一千六百米達高度.

340. STREPTOPELIA DECAOCTA DECAOCTA (Frivaldszky) 辭典

斑鳩 北名 灰斑鳩

Turtur risorius Swinhoe

COLLARED TURTLE DOVE 衣領子斑鳩

Asia, from Turkey and Asia Minor east to southeastern Siberia, Korea, China and Japan. 亞洲.土耳其和小亞細亞.東至西比利亞東南部.朝鮮.中國和日本.

Recorded from Mongolia; Manchuria; Chihli, resident; Shantung; Hupeh in Feb.; Fukien in winter. 見於棲居在蒙古.滿洲.直隸和山東.湖北在二月.福建在冬季.

340a. STREPTOPELIA DECAOCTA XANTHOCYCLUS (Neumann)

Burma and the Shan States to southwestern China and Cochin China. 緬甸和老撾至中國西南部和越南.

Recorded from Yunnan. 見於雲南.

341. STREPTOPELIA TRANQUEBARICA HUMILIS (Temm.)

辭典 紅鳩 北名 火斑鳩

RUDDY TURTLE DOVE 紅鳩

Eastern Asia from southern Siberia through Manchuria and China to Formosa, Burma, northern India, the Philippines and the Andaman Islands. 亞洲東部. 從西比利亞南部直至滿洲和中國及台灣. 緬甸. 印度北部. 非利濱羣島和安大曼島.

Recorded from Manchuria in summer, rare; Ussuri land; Chihli, breeding; Hupeh and Szechuen, spring, summer and fall; Yunnan, spring and fall; Kiangsu, summer; Kwangtung, on coast winter and spring not common, West river, resident; Hainan. 見於滿洲在夏季稀少. 靠烏蘇利河. 直隸卵生. 春夏和秋季在湖北和四川. 春秋二季在雲南. 夏季在江蘇. 廣東靠海. 冬季不多在西江. 終年有. 海南島.

342. MACROPYGIA TUSALIA TUSALIA, (Hodgson)

BAR-TAILED CUCKOO DOVE 橫紋尾阿咕鳩

Himalayas to southern China. 西瑪拉山至中國南部.

Recorded from northwest Fukien, Apr. and May. 見於四月和五月在福建西北部.

342a. MACROPYGIA TUSALIA MINOR Swinhoe

HAINAN CUCKOO DOVE 海南阿咕鳩

Hainan. 海南島.

Recorded from Kwangtung once (?) in May, as *M. unchall tusalia* (Blyth); Hainan, resident. 見於廣東一次在五月約是此種鳥. 海南島棲居.

343. SPHENURUS SIEBOLDII SIEBOLDII (Temminck)

JAPANESE GREEN PIGEON 日本綠鳩

Japan to southeastern China. 日本至中國東南部.

Recorded from Fukien in Jan. 見於正月在福建.

343a. SPHENURUS SIEBOLDII SORORIUS (Swinhoe) 辭典 青鵪鶉

DARK GREEN PIGEON 深綠鳩

Formosa and Hainan to eastern China. 台灣和海南島至中國東部。

Recorded from Kiangsu, Nov.; Hainan, Apr. 見於十一月在江蘇。四月在海南島。

344. SPHENURUS SPHENURUS YUNNANENSIS (LaTouche)

YUNNAN LONG-TAILED GREEN PIGEON 雲南長尾綠鳩

Himalayas and northeastern India to Yunnan. 西瑪拉山和印度東北部至雲南。

Recorded from southeastern Yunnan in July; western Yunnan, June. 見於七月在雲南東南部。六月在雲南西部。

345. OSMOTRERON BICINCTA DOMVILLEI, Blyth

Treron bicincta domvillei, Swinhoe.

ORANGE-BREASTED GREEN PIGEON 赤金胸綠鳩

Hainan; straggler in Formosa. 海南島。遊飛至台灣。

Recorded from Hainan, resident. 見於海南島棲居。

346. TRERON CURVIROSTRIS NIPALENSIS, (Hodgson).

THICK-BILLED GREEN PIGEON 粗嘴綠鳩

Northern India, Siam, Cochin China, Hainan, Malay Peninsula, Borneo, Java and the Philippines. 印度北部。暹羅。越南。海南島。瑪雷士股。玻羅。爪哇和非利濱羣島。

Recorded from Hainan. 見於海南島。

347. MUSCADIORES GRISEICAPILLA, (Walden)

GRAY-HEADED IMPERIAL PIGEON 青頭御鳩

Northeastern India to Hainan. 印度東北部至海南島。

Recorded from Hainan in Nov. 見於十一月在海南島。

348. MUSCADIORES AENEAE, (Linn.)

GREEN IMPERIAL PIGEON 綠御鳩

India, Ceylon, Burma to Hainan; the Malay Peninsula, Borneo, Java, and the Philippines. 印度。西倫。緬甸至海南島。瑪雷士股。玻羅。爪哇和非利濱羣島。

Recorded from Hainan in Nov. 見於十一月在海南島。

349. CHALCOPHAPS INDICA (Linn.).

BRONZE-WINGED DOVE 古銅色翅鴿

India, Ceylon, Burma, and the Malay Archipelago and Peninsula to New Guinea; through south China to Hainan and the Philippines. 印度·西倫·甸緬·瑪雷群島和土股至牛基尼·中國南部至海南島和非利濱羣島。

Recorded from Hainan. 見於海南島。

Order—Cuculiformes—Cuckoo-like Birds

喀 咕 類 目

SUBORDER—CUCULI 喀咕亞目

FAMILY—CUCULIDAE.—CUCKOOS 鴝 鶇 科 杜 鵑 科 通 名 喀 咕 科

350. CENTROPUS SINENSIS SINENSIS (Stephens)

CROW PHEASANT 烏鴉雉

India, Burma, Malay Peninsula and Islands, Siam and south China. 印度·緬甸·瑪雷土股和諸島·暹羅和華南。

Recorded from Yunnan, Meh. and Apr.; Chekiang; Fukien, common resident; Kwangtung, common resident on coast, less common inland, breeding Apr. to June; Hainan, Feb. to Apr. 見於三月和四月在雲南·浙江·終年在福建多·終年在廣東靠海多內地較少·卵生在四月至六月·二月至四月在海南島。

350a. CENTROPUS SINENSIS INTERMEDIUS (Hume)

INTERMEDIATE CROW-PHEASANT 中等烏鴉雉

Recorded from the Burma border in Yunnan, Feb. and Mar. 見於雲南緬甸交界處二月和三月。

351. CENTROPUS BENGALENSIS BENGALENSIS, (Gmelin).

LESSER CROW PHEASANT 小烏鴉雉

India to Malay Peninsula, Burma and southern China. 印度至瑪雷士股·緬甸和中國南部。

Recorded from northwestern Yunnan; Hainan, resident. 見於雲南西北部和海南島棲居。

351a. *CENTROPUS BENGALENSIS LIGNATOR* Swinhoe

LESSER PHEASANT CUCKOO 小雉喀咕

Recorded from Formosa; Fukien in July, rare; Kwangtung as common resident, eggs in June. 見於台灣·七月在福建少·終年在廣東多六月卵生。

352. *CUCULUS CANORUS TELEPHONUS* Heine 辭典 鵲鳩類 又名郭公 布穀 北名 喀咕

EASTERN CUCKOO 東方喀咕

Northern and central Asia, east to China and Japan, wintering to India, and the Malay Archipelago; rarely in southeastern Europe. 亞洲北部和中亞洲東至中國和日本·冬季至印度·瑪雷羣島·歐洲東南部不多。

Recorded from Manchuria, May and through the summer; Chihli, May to Sept.; Hupeh in summer; Anhwei; Kiangsu, May to Sept.; Fukien, May and in autumn; Szechuan, May to Sept. 1500-3700 meters; Yunnan, migrant, Apr., May, July and Oct.; Kwangtung in spring and fall migrations, and in July. 見於滿洲從五月過夏·五月至九月在直隸·夏季在湖北·安徽·五月至九月在江蘇·五月和秋季在福建·五月至九月在四川一千五百至三千七百米達高度·四五七月和十月遷移經過雲南·春秋遷移時經過廣東七月也見。

352a. *CUCULUS CANORUS BAKERI* Hartert 辭典 鵲鳩類

YUNNAN CUCKOO 雲南喀咕

Burma to Yunnan. 緬甸至雲南。

Recorded from southeastern and from western Yunnan, Apr. to July, breeding. 見於四月至七月在雲南東南部和西部卵生。

353. CUCULUS OPTATUS OPTATUS Gould 辭典 筒鳥

Cuculus saturatus Hodgson; *Cuculus striatus* Drapiez

DARK CUCKOO 深色咯咕

Eastern Siberia, north Japan and north China to central Asia and northern India; south in winter to India, Burma, Malay Peninsula and Australia. 西比利亞東部. 日本北部和中國北部至中亞洲和印度北部. 冬季南至印度. 緬甸. 瑪雷士股和澳斯大利亞.

Recorded from Manchuria, common in summer; Chihli, rare, June, Aug.; Kiangsu, Apr. to June; Fukien, Mar., Apr. and May; Kwangtung, coast, end of Mar. to May 10 and Oct.; Szechuen, May, July and Aug. at 1100-2400 meters; Yunnan, Apr. to Sept. 見於夏季在滿洲多. 六月八月在直隸少. 四月至六月在江蘇. 三至五月在福建. 三月底至五月十日和十月經過廣東海沿. 五. 七和八月在四川一千一百至二千四百米達高度. 四月至九月在雲南.

353a. CUCULUS OPTATUS KELUNGENSIS Swinhoe

FORMOSAN CUCKOO, 台灣深色咯咕

Formosa and coast of China. 台灣和中國靠近台灣的海岸.

Recorded from Formosa; Kwangtung as migrant May and Oct. 見於台灣. 五月和十月經過廣東.

354. CUCULUS INTERMEDIUS INTERMEDIUS Vahl

Cuculus poliocephalus poliocephalus Latham 辭典 筒鳥類

LESSER CUCKOO 小咯咕 HIMALAYAN CUCKOO

Southeastern Siberia, Korea, northern Japan; north and central China to the Himalayas, wintering in south China, Formosa and India. 西比利亞東南部. 朝鮮. 日本北部. 中國北部和中部至西瑪拉山. 冬季在華南. 台灣和印度.

Recorded from Manchuria in summer; Szechuen, May to July; western Yunnan, June and Aug.; Kiangsu, May and June; Chekiang, in summer; Fukien, Sept.; Kwangtung, Mar. Apr. and Oct., not common; Hainan, Oct. 見於夏季在滿洲. 五月至七月在四川. 六月和八月在雲南西部. 五月和六月在江蘇. 夏季在浙江. 九月在福建. 三四和十月在廣東不多. 十月在海南島.

355. CUCULUS MICROPTERUS MICROPTERUS Gould 北名 光棍
好過 又名 花喀咕
INDIAN CUCKOO 印度喀咕

Breeding in Japan; Korea; Siberia; China to the Himalayas, wintering in southern India, Malacca, Java, Borneo and the Moluccas. 卵生於日本·朝鮮·西比利亞·中國南部和中部至西瑪拉山·冬季在印度南部·瑪拉喀·爪哇·玻羅和謀勒克。

Recorded from Chihli, May to July; Hupeh, May and July; Kiangsu, May to Sept.; Fukien (?) Oct.; most common Cuckoo in Kwangtung, middle of Apr. to Oct. laying Apr. and May. 見於五月至七月在直隸·五月和七月在湖北·五月至九月在江蘇·十月在福建·四月十五至十月在廣東很多卵生在四五月。

356. CUCULUS FUGAX NISICOLOR, Blyth 辭典 鵲鳩 又名 慈悲心鳥
Cuculus hyperythrus Gould
LESSER HAWK CUCKOO, 小鷹喀咕 HODGSON'S HAWK CUCKOO
哈哲孺之鷹喀咕

Southern Siberia, Japan and China to northern India, wintering in southern China, Burma, and the Malay Peninsula to the Philippines. 西比利亞南部·日本和中國至印度北部·冬季在中國南部·緬甸又瑪雷士股至非利濱羣島。

Recorded from Manchuria, (Schrenck) (?); Chihli, May, June; Kiangsu, Oct.; Fukien, Oct.; Kwangtung, Sept. and Apr. 見於或在滿洲余仁科所記·五月六月在直隸·十月在江蘇和福建·九和四月在廣東經過。

357. CUCULUS SPARVERIODES (Vigors) 辭典 佛鳩 又名 大鵲鳩
GREAT HAWK CUCKOO 大鷹喀咕

Eastern Siberia, Japan and China to the Himalayas and Burma, wintering to the Malay Peninsula, the Philippines and Borneo. 西比利亞東部·日本和中國至西瑪拉山和緬甸·冬季至瑪雷士股·非利濱羣島和玻羅。

Recorded from Manchuria, east coast; Szechuen, Apr. May, 2000-3200 meters; Yünnan, June and Aug.; Kiangsu, Apr. and May, Sept. and Oct.; Chekiang, summer; Fukien; Kwangtung, Mar.

to Oct. fairly common; Hainan, Mch., Apr., Nov. and Dec. 見於滿洲東海沿. 四五月在四川二千至三千三百米達高度. 六月和八月在雲南. 四和五九十月在江蘇. 夏季在浙江. 福建. 三至十月在廣東不少. 三四月十一和十二月在海南島.

358. CLAMATOR COROMANDUS (Linn.)

RED-WINGED CRESTED CUCKOO 紅翅鳳頭喀咕

Southern China, Burma, India, the Malay Peninsula, Philippines, Borneo and Sumatra. 華南. 緬甸. 印度. 瑪雷士股. 非利濱羣島. 玻羅和俗門大拉.

Recorded from Hupeh, a nestling at the end of the summer; Kiangsi, June and Sept.; Kiangsu, Chekiang, and northwest Fukien in summer; south Kwangtung on migrations, north Kwangtung not common resident. 見於夏季之末巢內有雛在湖北. 六月和九月在江西. 夏季在江蘇. 浙江和福建西北部. 遷移時在廣東南部終年在廣東北部却不多.

359. CACOMANTIS MERULINUS QUERULUS Heine

RED-BILLED PLAINTIVE CUCKOO 紅嘴哀聲喀咕

India, Burma and south China to the Malay Peninsula and Islands to the Philippines. 印度. 緬甸和中國南部至瑪雷士股和諸海島至非利濱羣島.

Recorded from southeast Yunnan, Feb. to Oct. common; Kwangtung, Mar. to beginning of Dec. breeding, Apr. and May; Hainan, Dec. to Mch. 見於二月至十月在雲南東南部多. 三月至十二月初在廣東卵生於四五月. 十二月至三月在海南島.

360. SURNICULUS LUGUBRIS DICRUROIDES, (Hodgson)

DRONGO CUCKOO 黎鷄兒喀咕

Southern China to India and Burma, south to Borneo and Java. 中國南部至印度和緬甸. 南至玻羅和爪哇.

Recorded from Szechuen, May; western Yunnan; central Fukien in summer; Kwangtung, rare, in northern wooded mountains Apr. and May; Hainan, Sept. 見於五月在四川. 雲南西部. 夏季在福建中部. 四五月在廣東北部山林少. 九月在海南島.

361. CHALCOCYX MACULATUS (Gmelin)

EMERALD CUCKOO 翠綠喀咕

Western China to northern India, Burma, Siam and the Malay Peninsula and Islands; also in Hainan. 中國西部至印度北部. 緬甸. 暹羅和瑪雷士股. 和諸島. 又在海南島.

Recorded from northwestern Szechuen, 1100 meters above the sea; Yunnan, Apr; Hupeh, May and June; Hainan, Sept. 見於四川西北部高度一千一百米處. 四月在雲南. 五六月在湖北. 九月在海南島.

362. EUDYNAMIS ORIENTALIS HONORATA (Linnaeus)

Eudynamis orientalis harterti, Ingram.

INDIAN KOEL

Throughout India to south China and the Malay Archipelago to Flores, straggler in Formosa. 徧印度至華南和瑪雷羣島至澳斯大利亞北之非列士海島. 偶遊飛至台灣.

Recorded from western Szechuen, May and June; Yunnan, Meh. to Oct.; Hupeh, May, June, and Sept.; Hainan, Feb. to Dec. 見於五六月在四川西部. 三月至十月在雲南. 五月六月和九月在湖北. 二月至十二月在海南島.

363. RHOPODYTES TRISTIS TRISTIS (Lesson)

LARGE GREEN-BILLED GROUND CUCKOO 大綠嘴土喀咕

India to Burma, Siam, Cochin China, southwest China and Hainan. 印度至緬甸暹羅越南中國西南部和海南島.

Recorded from Yunnan; Hainan, Meh., Apr. and Sept. 見於雲南. 三月四月和九月在海南島.

SUBORDER—PSITTACI—PARROTS 辭典 鸚鵡亞目

FAMILY—PSITTACIDAE—PARROTS 辭典 鸚鵡科

364. PALAEORNIS DERBYANA Fraser 典辭 綠胸雲

Palaeornis salvadori Oustalet

RED-BREASTED PARAQUET 赤胸鸚哥

Mountains of western China. 中國西部諸山。

Recorded from Szechuen, Aug.; central and northwestern Yunnan; east Tibet in flocks until end of June when found in pairs at 3700 meters, descending to lower valleys in fall. 見於四川在八月。又在雲南西北部和中部。前藏成羣至六月底分對在三千七百米達高度秋季下至低谷過冬。

365. PSITTACULA FASCIATUS (Müller)
Pulaeornis lathamii, Finsch. *P. torquatus* Brisson. *Conurus alexandri fasciatus* (P. L. S. Müller)
 LATHAM'S PARAQUET 拉藤之鸚哥

Northern India to Burma, Cochin China and Hainan. 印度北部至緬甸、越南和海南島。

Recorded from Kwangtung, Mar. to Dec., young in May; Hainan, Mch. and Apr. 見於三至十二月在廣東五月有雛。三四月在海南島。

366. PSITTACULA LUCIANA Verreaux
 LUCIAN'S PARAQUET 陸深之鸚哥
 Southwest China. 中國西南部。
 Recorded from southwest China. 見於中國西南部。

367. PSITTACULA LONGICAUDA (Boddaert)
 LONG TAILED PARAQUET 長尾鸚哥
 Southwest China. 中國西南部。
 Recorded from Kwangsi. 見於廣西

368. PSITTACULA ROSA, Boddaert
Pulaeornis cyanocephalus (Linn.); *Conurus rosa* (Boddaert)
 EASTERN BLOSSOM-HEADED PARAQUET 東方花頭鸚哥
 Northern India to Cochin China, Siam and southern China.
 印度北部至越南、暹羅和中國南部。
 Recorded from near Canton in Oct. 見於廣州附近在十月。

369. PSITTACULA SCHISTICEPS FINSCHI, Hume.

FINSCH'S PARAQUET 芬車之鸚鵡

Northern India to southwest China. 印度北部至中國西南部,

Recorded from northern and western Yunnan, July and Sept.,
10000—12000 ft. breeding. 見於七月和九月在雲南北部和西部,

370. LORICULUS VERNALIS (Sparrm.)

INDIAN LORRIKEET 印度小鸚鵡

Northern India to Burma; South and west China; northern part
of the Malay Peninsula; the Andaman and Nicobar Islands. 印度
北部至緬甸. 中國南部和西部. 瑪雷士股北部. 安大曼和尼呷巴羣島.Recorded from western Szechuen in Aug. 見於八月在四川
西部.**Order—Coraciiformes—Roller-like Birds**

辭典 佛法僧目

FAMILY—CORACIIDAE—ROLLERS 辭典 佛法僧科

371. EURYSTOMUS ORIENTALIS CALONYX Sharpe 辭典 佛法僧.

三寶鳥 北名 老鴿翠

EASTERN BROAD-BILLED ROLLER 東方寬嘴轉鳥

Himalayas to Burma; China and the Malay Peninsula and
Archipelago. 西瑪拉山至緬甸. 中國及瑪雷士股和羣島.Recorded from Manchurian forests in summer, breeding; Chihli,
summer, breeding, rare; Kiangsi, May; Hupeh, May; Kiangsu, May
and Sept., Oct.; Chekiang, breeding; southeastern Yunnan, Oct.;
Fukien, Apr. to Aug.; Kwangtung, irregular migrant on coast,
Apr., May, and Sept., also breeding and wintering, Feb., in pairs,
nestlings in Apr. and May; Hainan, Apr., Aug. and Sept. 見於夏
季在滿洲樹林卵生. 夏季在直隸卵生稀少. 五月在江西湖北. 五九和
十月在江蘇. 浙江卵生. 十月在雲南東南部. 四月至八月在福建. 廣
東海沿偶爾經過在四五九月. 也有卵生和過冬者. 二月或對四五月
有雛. 四月八九月在海南島.

372. CORACIAS AFFINIS McClellan

BURMESE ROLLER 緬甸轉鳥

Himalayas to Yunnan, Burma, Siam and Cochin China. 西瑪拉山至雲南.緬甸.暹羅和越南.

Recorded from western Yunnan, Jan., Feb., May and June; southeastern Yunnan, Nov. 見於一二五和六月在雲南西部.十一月在雲南東南部.

FAMILY—ALCEDINIDAE—KINGFISHERS 辭典 魚狗科

373. CERYLE RUDIS LEUCOMELANURA (Reichenow)

INDIAN PIED KINGFISHER 印度花魚狗

India to Burma, Siam and Yunnan. 印度至緬甸.暹羅和雲南.

Recorded from western Yunnan, Apr. 見於四月在雲南西部.

373a. CERYLE RUDIS INSIGNIS Hartert

CHINESE PIED KINGFISHER 中國花魚狗

Southeast China and Hainan. 中國東南部和海南島.

Recorded from Hupeh, resident; Kwangtung, common resident, laying from Feb. to May, one brood a season; Hainan, Nov. to Moh. 見於湖北棲居.廣東終年多卵生在二至五月每年一次.十一月至三月在海南島.

374. CERYLE LUGUBRIS GUTTULATA Stejneger 辭典 斑鳩 北名

水蔥花

HIMALAYAN PIED KINGFISHER 西瑪拉山花魚狗

South China from Tsinling Mts. to Hainan, Cochin China and Assam. 中國南部.從秦嶺至海南島.越南和亞山.

Recorded from southern Chihli, Moh., May and Sept., breeding in Moh.; Hupeh and Szechuen, breeding in Moh., resident; southeastern Yunnan, Dec. and May (?); Chekiang, Sept. and Dec.; Fukien, Moh. to Aug.; Kwangtung, resident, common in north up to 1000 meters above the sea; Hainan, Nov. 見於三五和九月在直隸南部 卵生在三月.終年在湖北和四川卵生在三月.十二月和五月

在雲南東南部。九月和十二月在浙江。三月至八月在福建。廣東北部至一千米達高度多。十一月在海南島。

375. *ALCEDO ATTHIS BENGALENSIS* Gmelin 辭典 鳩 本草 魚狗
天狗 水狗 魚虎 北名 翠雀兒

EASTERN LITTLE BLUE KINGFISHER 東方小翠魚狗

Eastern Asia from Siberia through China and Japan to India, the Philippines and the Malay Peninsula. 亞洲東部。從西比利亞經過中國和日本至印度。非利濱羣島和瑪雷士股。

Recorded from Manchuria, in summer common, breeding; Chih-li, not common in summer, less so in winter, resident; Kiangsu, resident; Hupeh and Szechuen, resident; Yunnan, resident; Fukien; Kwangtung, common resident up to 750 meters, breeding from Mar. to July; Hainan, Feb. and Mch. 見於夏季在滿洲卵生多。棲居直隸夏季不多冬季更少。江蘇。湖北。四川。雲南。福建。廣東終年至七百五十米達高度多。在三至七月卵生。二和三月在海南島。

376. *ALCEDO GRANDIS* Blyth
BLYTH'S LITTLE BLUE KINGFISHER 畢立特之小翠雀兒

Himalayas at low elevations and Hainan. 在西瑪拉山低高處和海南島。

Recorded from Mt. Wuchi, Hainan, Nov. 見於十一月在海南島五指山。

377. *CEYX TRIDACTYLA* (Pallas)
INDIAN THREE-TOED KINGFISHER 印度三爪魚狗

India to Burma, the Malay Peninsula and Hainan. 印度至緬甸。瑪雷士股和海南島。

Recorded from Hainan, May and June. 見於五月和六月在海南島。

378. *HALCYON SMYRNENSIS FUSCA* (Boddaert)
EASTERN WHITE-BREASTED KINGFISHER 東方白胸魚狗

India to south China, Formosa and Hainan. 印度至華南台灣和海南島。

Recorded from Yunnan, resident; Kwangtung, common resident, breeding Apr. and May; Hainan, Sept. to Jan. 見於雲南棲居廣東終年多.卵生四五月.九月至正月在海南島.

379. HALCYON PILEATA (Boddaert) 辭典 山鳩 北名 秦椒嘴 又名 鵲雀翠
BLACK-CAPPED KINGFISHER 黑帽魚狗

India to Malay Peninsula, Siam, Cochin China, China and Korea. 印度至瑪雷士股.暹羅.越南.中國和朝鮮.

Recorded from Chihli in summer breeding in June; Shansi; Shensi; Kansu; southeastern Yunnan, Apr., Sept. and Oct.; Hupeh, June to Oct.; Kiangsu, May and Sept.; Chekiang, Aug. and Sept.; Fukien, breeding; Kwangtung, very common up to 700 meters, both resident and migrating, breeding June to Aug.; Hainan, Feb., May and Oct. 見於夏季在直隸卵生於六月.山西.陝西.甘肅.四月九月和十月在雲南東南部.六月至十月在湖北.五月和九月在江蘇.八月和九月在浙江.卵生在福建.廣東至七百米達高度很多.終年有.遷移時更多.卵生在六至八月.二月三月和十月在海南島.

380. HALCYON COROMANDA MAJOR (Temminck & Schlegel)
Callialcyon lilacina (Swainson) 辭典 赤鳩類
EASTERN RUDDY KINGFISHER 東方赤魚狗

North and central China to Korea and Japan. 中國北部和中部至朝鮮日本.

Recorded from Central Manchuria once in June; Kiangsu, May and June; Fukien; Kwangtung, rare, once in Dec. (?). 見於滿洲中部一次在六月.江蘇在五月和六月.福建.廣東稀少或一次在十二月.

381. SAUROPATIS CHLORIS, (Boddaert)
WHITE-COLLARED KINGFISHER 白領子魚狗

India to the Malay Archipelago and the Philippines, straying to east China. 印度至瑪雷羣島和非利濱羣島.遊飛至中國東部.

Recorded from Kiangsu, Apr. 見於四月在江蘇.

FAMILY—MEROPIDAE—BEE EATERS 蜂虎科

382. MEROPS ORIENTALIS BIMARCUS Neumann
Merops viridis Linnaeus
 GREEN BEE EATER 綠蜂虎
 India to Yunnan, Burma Siam and Cochin China. 印度至雲南
 緬甸、暹羅和越南。
 Recorded from Yunnan. 見於雲南。
383. MEROPS BICOLOR SUMATRANUS Raffles
 SUMATRAN BEE EATER 俗門大拉蜂虎
 South China to Sumatra. 華南至俗門大拉,
 Recorded from Kiangsi; central Fukien; Hainan, May and June.
 見於五月在江西、福建中部、五月和六月在海南島。
384. MEROPS PHILIPPINUS Linnaeus
 BLUE-TAILED BEE EATER 藍尾蜂虎
 India and Ceylon to Burma and south China. 印度和西倫至
 緬甸和華南。
 Recorded from Kwangtung common resident; southeastern
 Yunnan, Apr. to Sept.; Hainan, May and Sept. 見於終年在廣東
 多、四月至九月在雲南東南部、五月和九月在海南島。
385. MELITTOPHAGUS LESCHENAULTI SWINHOEI (Hume)
Melittophagus erythrocephalus Gmelin; *Melittophagus swinhoei* (Hume)
 CHESTNUT-HEADED BEE EATER 栗色頭蜂虎
 India and Ceylon to Yunnan, Burma, Siam, Cochin China
 and the Malay Peninsula. 印度和西倫至雲南、緬甸、暹羅、越南和
 瑪雷士股,
 Recorded from Yunnan, Mar. 見於雲南在三月。
386. MELITTOPHAGUS ALTHERTONI (J. & S.)
 BLUE-BEARDED BEE EATER 藍鬚蜂虎
 Forests of India, Burma, Siam, Cochin China to Hainan. 印度
 諸山林、緬甸、暹羅、越南至海南島。

Recorded from Hainan, Jan., June, Sept. and Nov. 見於正月
六月九月和十一月在海南島。

FAMILY—BUCEROTIDAE—HORN BILLS 辭典 犀鳥科

387. *DICHO CEROS BICORNIS* (Linnaeus) 辭典 角鵠
GREAT HORNBILL 大角鵠
India to Yunnan, Burma, Malay Peninsula and Sumatra.
印度至雲南·緬甸·瑪雷士股和俗門大拉。
Recorded from western Yunnan on the Burma border. 見於雲
南西部·在緬甸邊界。
388. *ANATHRACOCEROS MALABARICUS AFFINIS* Blyth
PIED HORNBILL 花角鵠
Recorded from Yunnan on the Burma border, Feb. 見於二月
在雲南靠近緬甸。

FAMILY—UPUPIDAE—HOOPOES 辭典 戴勝科

389. *UPUPA EPOPS SATURATA*, Lonnberg 辭典 戴勝 北名 呼嘯嘯
山嘯嘯 山和尚 南名 髮傘頭鳥
DARK HOOPOE 暗色戴勝 EASTERN HOOPOE 東方戴勝
Eastern Siberia, Mongolia, Manchuria, China and Japan. In
winter to south China and India. 西比利亞東部·蒙古·滿洲·中國
和日本·冬季至中國南部和印度。
Recorded from Inner Mongolia and Manchuria, summer; Chihli,
resident, less common in winter, breeding, May and June; Shansi;
Shensi; Kansu; Hupeh and Szechuen, Jan. to Sept.; Kiangsu, Dec.
to Apr.; Fukien, winter; Amoy, resident; southeast Yunnan,
Feb, Moh. and Aug. to Oct.; Kwangtung, Dec. rare. Dr. Weigold
Sowerby and Dr. Streseman see no differences between this bird
and the European form *U. e. epops*. 見於夏季在滿洲和內蒙古。
終年在直隸冬季較少卵生五六月·山西·陝西·甘肅·正月至九月在湖
北和四川·十二月至四月在江蘇·冬季在福建·棲居在廈門·二月三
月又八月至十月在雲南東南部·十二月在廣東稀少·有三位鳥學家
說東方的戴勝與歐洲的無差別。

389a. UPUPA EPOPS ORIENTALIS Baker

Upupa epops indica Latham

INDIAN HOOPOE 印度戴勝

India to south China and Hainan. 印度至華南和海南島。

Recorded from Yunnan, May to Nov.; Hainan, Sept., Dec. and Feb. 見於五至十一月在雲南. 九月十二月和二月在海南島,

SUBORDER—STRIGES 辭典 夜禽亞目

FAMILY—STRIGIDAE—OWLS 辭典 鴞科

390. NYCTEA NYCTEA (Linnaeus) 辭典 白鴞

SNOWY OWL 雪鴞

Arctic regions south to England, Germany, Central Asia; northern United States. 北寒帶南至英國. 德國. 亞洲中部. 美國北部。

Recorded from Manchuria in winter; northeast Chihli, Dec. 16th, 1916. 見於冬季在滿洲. 一千九百十六年十二月十六日在直隸東北部。

391. BUBO BUBO USSURIENSIS Poliakov 辭典 鵞鵂類

MANCHURIAN EAGLE OWL 滿洲雕鴞

Southeastern Siberia to east Manchuria. 西比利亞東南部至滿洲東部。

Recorded from the Ussuri river and Kirin. 見於烏蘇利河和吉林。

391a. BUBO BUBO KIAUTSCHENSIS Reichenow 辭典 鵞鵂 本草 角

鴞 怪鴞 老兔 北名 貓頭鷹

Bubo ignavus, Forster, (in part), *Bubo bubo setschuanus*, Reichenow
NORTH CHINA EAGLE OWL 華北雕鴞

Northern China from southeastern Kansu and Shantung to Korea. 中國北部. 從甘肅東南部和山東至朝鮮。

Recorded from south Manchuria; Peking, resident, not common; Kansu; Hupeh, Oct.; Shantung. 見於滿洲南部. 北京棲居不多. 甘肅. 十月在湖北. 山東。

- 391b. BUBO BUBO SWINHOEI, Hartert 辭典 鵞鵂類 南名 坐鷹
Bubo ignavus, Forster, (in part)
 SOUTH CHINA EAGLE OWL 華南雕鵂
 Southern China from Kiukiang on the Yangtze to Canton.
 華南·從九江沿揚子江的流域至廣州城。
 Recorded from Kiangsu, resident; Chekiang, summer; Fukien in Jan.; Kwangtung, resident, breeding Feb. to Apr. 見於棲居江蘇·夏季在浙江·正月在福建·終年在廣東·卵生二至四月。
- 391c. BUBO BUBO JARLANDI, LaTouche 辭典 鵞鵂類
 YUNNAN EAGLE OWL 雲南雕鵂
 Yunnan. 雲南.
 Recorded from southeastern Yunnan, spring. 見於春季在雲南東南部。
- 391d. BUBO BUBO TIBETANUS Bianchi
 TIBETAN EAGLE OWL 西藏雕鵂
 Eastern and Central Tibet and Great Khingan Mts. in west Manchuria. 西藏中部東部和滿洲西部·內興安山。
 Recorded from Eastern Tibet near the Szechuan border. 見於前藏·依近四川交界。
392. BUBO BLAKISTONI DOERRIESI Seebohm
 BLAKISTON'S EAGLE OWL 巴君之雕鵂
 Ussuriland to Korea. 烏蘇利地南至朝鮮。
 Recorded from the Ussuri, resident. 見於終年在烏蘇利地。
393. KETUPA ZEYLONENSIS ZEYLONENSIS (Gmelin)
 BROWN FISH OWL 醬色魚鵂
 India and Ceylon to Burma and south China. 印度和西倫至緬甸和中國南部。
 Recorded from southeastern Yunnan, Oct.; Kwangtung, resident not common; Hainan, Nov. 見於十月在雲南東南部·終年在廣東不多·十一月在海南島。

394. KETUPA KETUPA FLAVIPES (Hodgson)

TAWNY FISH OWL 黃魚鴞

Lower Himalayas to south China, and Formosa. 西馬拉矮山至中國南部和台灣。

Recorded from Anhwei, Mar.; on the lower Yangtze; Hongkong. 見於三月在安徽揚子江下游. 又在香港。

395. OTUS BAKKAMOENA PLUMIPES (Hume) 辭典 鴞鵂類

PLUME-FOOTED SCOPS OWL 羽毛足鴞鵂

Himalayas to west China. 西馬拉山至中國西部,

Recorded northwest Szechuen; Hupeh, Jan. and June. 見於四川西北部. 湖北在正月和六月,

395a. OTUS BAKKAMOENA GLABRIPES (Swinhoe) 辭典 鴞鵂類

BARE-FOOTED SCOPS OWL 光足鴞鵂

South China and Formosa. 中國南部和台灣。

Recorded from Kiangsi; Anhwei; Chekiang; Fukien, resident; Kwangtung, fairly common, resident, young in Apr. and Aug.; Yunnan, Apr., May, and Oct. 見於江西. 安徽. 浙江. 福建終年有之. 廣東終年不少. 四和八月見雛. 雲南在四月五月和十月。

395b. OTUS BAKKAMOENA USSURIENSIS (Buturlin)

USSURIAN SCOPS OWL 烏蘇利地鴞鵂

Ussuriland to northern Korea. 烏蘇利地南至朝鮮北部。

Recorded from East Manchuria on the Ussuri River. 見於滿洲東部. 依近烏蘇利河。

396. OTUS SCOPS JAPONICUS, Temminck and Schlegel 辭典 鴞鵂

通名 夜貓子

Scops stictnotus, Sharpe

EASTERN SCOPS OWL 東方鴞鵂

Southeastern Siberia; Manchuria and Japan to north China.

西比利亞東南部. 滿洲和日本至中國北部。

Recorded from Manchuria; not very common in Chihli, Apr. to

Oct.; Kiangsu, in fall; Kiangsi, Apr.; Chekiang, June; Fukien, Apr. to Oct.; fairly common in northern Kwangtung breeding, in southern part only on migrations, young in May. 見於滿洲四至十月在直隸不多. 秋季在江蘇. 四月在江西. 六月在浙江. 四月至十月在福建. 廣東北部不少卵生五月見雛南部只在遷移時。

397. OTUS LEMPIJI UMBRATILIS (Swinhoe) 辭典 鵩鵩類
SHORT-WINGED OWLET 短翅鵩鵩

Hainan. 海南島。

Recorded from Hainan, Feb. to Apr. 見於二月至四月在海南島。

398. OTUS SPILUCEPHALUS LATOUCHII (Rickett) 辭典 鵩鵩類
LA TOUCHE'S OWLET 拉屠社之鵩

Fukien and Kwangtung. 福建和廣東。

Recorded from interior Fukien; Kwangtung in Jan. once, at 900 meters elevation. 見於福建內地. 正月有一次見在廣東九百米達高度。

399. ASIO OTUS OTUS (Linn.) 辭典 虎鵩 彪木兔
Otus vulgaris, Fleming
LONG-EARED OWL 長耳木兔

Europe; Africa; Asia, east to China and Japan; north to southern Siberia and south to northern India. 歐洲. 非洲. 亞洲. 東至中國和日本. 北至西比利亞南部. 又南至印度北部。

Recorded from Manchuria; Chihli, Oct. to Apr., most common Mar., Apr., Oct., Nov.; Hupeh, Nov. and Mar.; west Szechuen, Mar. and Apr. at 2000 meters, breeding; Kiangsu Jan. to Mar.; nearly if not quite all the year in Kwangtung. 見於滿洲. 十至四月在直隸冬季較少. 十一月和三月在湖北. 三四月在四川西部二千米高度卵生. 正月至三月在江蘇. 在廣東終年有或有一月不見。

400. ASIO FLAMMEUS FLAMMEUS (Pontop.) 辭典 倉鵩 梟鵩
Asio accipitrinus Pallas; *Otus brachyotus* Gmelin
SHORT-EARED OWL 小耳木兔

North and South America; Europe; Africa; Asia, east to China and Japan, and from Kamchatka to south China; Burma; India and the central Pacific Islands. 南北美洲.歐洲.非洲.亞洲.東至中國和日本.又從堪叉略至華南緬甸.印度和太平洋中部之海島.

Recorded from Manchuria; Chihli, not common, in winter, also June, Nov., wintering in Hupeh; Kiangsu in fall and winter; Szechuen, Feb. and May; western Yunnan; Kwangtung from end of Oct. to May, very common; Hainan. 見於滿洲.冬季在直隸不多六和十一月也有.湖北過冬.江蘇在秋季和冬季.四川在二月和五月.雲南西部.廣東在十月底至五月很多.海南島.

401. NINOX SCUTULATA SCUTULATA (Raffles) 辭典 青葉鵂

Ninox japonica (T. and S.)

BROWN HAWK OWL 醬色鷹鵂

Japan; Korea and north China, wintering in south China; Java; Sumatra; Borneo and the Philippines. 日本.朝鮮和中國北部.冬季在中國南部.爪哇.俗門大拉.坡羅和非利濱羣島.

Recorded from Manchuria; Chihli, May, to Aug.; Kiangsu, Apr. and May; Szechuan, Dec. and Mar.; Kiangsi, Apr. and May; Fukien; north Kwangtung, common resident, Mar., Apr., migrant in south; Hainan. 見於滿洲.三月至八月在直隸.四五月在江蘇.十二月和三月在四川.四五月在江西.福建.終年在廣東北部多.只在三四月經過南部.海南島.

401a. NINOX SCUTULATA USSURIENSIS Buturlin

USSURIAN BROWN HAWK OWL 烏蘇利醬色鷹鵂

Recorded from Manchuria, Korea, and the Ussuri River. 見於滿洲.朝鮮和烏蘇利河.

401b. NINOX SCUTULATA BURMANICA, Hume 辭典 青葉鵂類

BURMESE HAWK OWL 緬甸鷹鵂

Burma to southwest China. 緬甸至中國西南部.

Recorded from southeastern Yunnan, Oct. and Nov. 見於十月和十一月在雲南東南部.

402. *ATHENE NOCTUA PLUMIPES* Swinhoe
Athene bactriana (Blyth)
 EASTERN LITTLE OWL 東方小鴞
 North China. 華北,
 Recorded from southern and western Manchuria; Chihli, resident; Shantung; Shansi, southern Shensi. 見於滿洲南和西部。終年在直隸山東山西陝西南部。
403. *GLAUCIDIUM PASSERINUM ORIENTALE* Tacz. 北名 烏丫環
 NORTH CHINA BARRED OWLET 華北橫紋小鴞
 Eastern Siberia to northeast China. 西比利亞東部至中國東北部。
 Recorded from Manchuria; Chihli in winter. 見於滿洲直隸在冬季。
404. *AEGOLIUS TENGMALMI SIBIRICUS* (Buturlin)
Cryptoglaux sibirica Buturlin
 TENGMALM'S OWL 鄧君之鴞
 Breeds in Ussuriland and southern part of eastern and central Siberia and south to Tibet and Turkestan. 卵生在烏蘇利地西比利亞中和東部之南部。南至土耳其炭在冬季。
 Recorded from Ussuri River. 見於烏蘇利河。
405. *GLAUCIDIUM CUCULOIDES CUCULOIDES* (Gould)
 BARRED OWLET 橫紋小鴞
 Recorded from Yunnan on the Burma border in Mar. 見於三月在雲南依近緬甸交界。
- 405a. *GLAUCIDIUM CUCULOIDES WHITELEYI* (Blyth)
 SOUTH CHINA BARRED OWLET 華南橫紋小鴞
 Southern China. 華南。
 Recorded from Kiangsu, resident; Hupeh and Szechuen, resident, winters at 800 meters elevation; Fukien, July, Aug., Sept.; western Yunnan; Kwángtung, common resident, 200-450 meters above the sea, breeding Mar. to May. 見於棲居江蘇湖北四川在

八百米達高度過冬. 福建在七八九月. 雲南西部. 廣東終年多在二百至四百五十米達高度卵生在三至五月。

405b. *GLAUCIDIUM CUCULOIDES PERSIMILE* Hartert

HAINAN BARRED OWLET 海南橫紋小鴞

Hainan. 海南島,

Recorded from Hainan, Mar. and Apr. 見於三月和四月在海南島,

406. *GLAUCIDIUM BRODEI BRODEI* (Burton)

COLLARED OWLET 衣領小鴞

Himalayas to the Malay Peninsula, and to southern and western China. 西瑪拉山至瑪雷士股. 又至中國南部和西部。

Recorded from southern Kansu; southern Anhwei; Chekiang, summer; Kiangsu; Fukien, Jan. and Mar.; Kwangtung resident 450-900 meters above the sea; Szechuan in Apr. at 760 meters; western Yunnan. 見於甘肅南部. 安徽南部. 浙江在夏季. 江蘇. 正月和三月在福建. 終年在廣東四百五十至九百米達高度. 四月在四川七百六十米達高度. 雲南西部。

407. *SURNIA ULULA PALLASI* Buturlin

HAWK OWL 鷹鴞

Western Siberia to Kamtschatka and Sakhalin and the Kurile Islands. 西比利亞西部至堪叉喀庫頁即千島,

Recorded from the Ussuri river. 見於烏蘇利河。

408. *STRIX ALUCO MA* (Clark) 辭典 森鴞類

Strix aluco nivicola (Blyth)

HIMALAYAN WOOD OWL 西瑪拉山木鴞. KOREAN BROWN OWL 朝鮮醬色鴞

Himalayas to Burma, China and Korea. 西瑪拉山至緬甸中國和朝鮮。

Recorded from south Manchuria; Chihli, young in May and June; western Szechuen; western Yunnan, July and Sept. 見於滿洲南部. 秋季在直隸五六月見雛. 四川西部. 七月和九月在雲南西部。

- 408a. *STRIX ALUCO HARTERTI* (LaTouche) 辭典 森鴞類
SOUTH CHINA WOOD OWL 華南木鴞
Southern China and Formosa. 華南和台灣。
Recorded from Hupeh; Kwangtung. once, Jan., 950 meters altitude; Yunnan. 見於湖北.廣東一次在正月九百五十米達高度.雲南.
409. *STRIX URALENSIS NIKOLSKII* (Buturlin) 辭典 梟類
MANCHURIAN WOOD OWL 滿洲木梟 EASTERN URAL OWL 東方烏拉山梟
Southeast Siberia, Manchuria, Korea and northern China. 西比利亞東南部.滿洲.朝鮮和華北.
Recorded from Manchuria in forests. 見於滿洲樹林.
- 409a. *STRIX URALENSIS DAVIDI* (Sharpe)
DAVID'S WOOD OWL 大衛之木梟
Western China. 中國西部。
Recorded from western Szechuen 11000-14000 ft. elevation in July and Aug. 見於七八月在四川西部一萬一千至一萬四千尺之高度.
410. *STRIX NEWARENSIS CALIGATUS* (Swinhoe)
SOUTH CHINA BROWN WOOD OWL 華南醬色木鴞
South China to Formosa, Hainan and Burma. 華南至台灣海南和緬甸。
Recorded from Anhwei; central Fukien in Feb. 見於安徽.二月在福建中部。
411. *TYTO LONGIMEMBRIS* Verdon
GRASS OWL 草鴞 *STRIX CANDIDA* Tickell
India to Burma; south China and Formosa. 印度至緬甸.華南和台灣。
Recorded from Fukien in Oct.; Kwangtung end of Oct. to Feb., fairly common. 見於十月在福建.廣東自十月底至二月不少。

SUBORDER—CAPRIMULGI 辭典 夜鷹亞目**FAMILY—CAPRIMULGIDAE—GOATSUCKERS** 辭典 夜鷹科

412. **CAPRIMULGUS INDICUS INDICUS** Latham 辭典 蚊母鳥類
JUNGLE NIGHTJAR 叢林夜沉聲

India to South China. 印度至華南,

Recorded from Kwangtung in summer. 見於廣東在夏季.

- 412a. **CAPRIMULGUS INDICUS JOTAKA** (Temminck and Schlegel)

辭典 蚊母鳥 北名 貼樹皮 鬼鳥

EASTERN NIGHTJAR 東方夜沉聲 **JAPANESE GOATSUCKER** 日本吮山羊乳鳥

Southeastern Siberia to eastern Mongolia, Manchuria, north China, Korea and Japan, wintering in south China and the Malay Peninsula to Borneo and New Guinea. 西比利亞東南部至蒙古東部. 滿洲. 華北. 朝鮮和日本. 冬季在華南和瑪雷士股至坡羅和牛基尼.

Recorded from Manchuria, fairly common, breeding; Chihli, May, June, Aug. and Sept., migrating; Hupeh, Sept.; Kiangsu, Apr., May, Sept. and Oct.; Chekiang, summer; Fukien, breeding; Kwangtung in Nov. and Dec. once; Hainan; Yunnan, June and Aug. 見於滿洲不少卵生. 五六和八九月在直隸經過. 九月在湖北. 四月五月九月和十月在江蘇. 夏季在浙江. 福建卵生. 廣東在十一二月稀少. 海南島. 六月和八月在雲南.

413. **CAPRIMULGUS AFFINIS MONTICOLA** Franklin

FOREST NIGHTJAR 森林夜沉聲

Southern China and Formosa. 華南和台灣.

Recorded from Fukien, Oct.; Kwangtung, fairly common in winter, breeding in Kwangsi; southeastern Yunnan, Aug. 見於十月在福建. 冬季在廣東不少. 夏季在廣西卵生. 八月在雲南東南部.

414. **CAPRIMULGUS MACRURUS AMBIGUUS** Hartert

South China to Burma and the Malay Peninsula. 華南至緬甸和瑪雷士股,

Recorded from Yunnan, Sept. and Dec.; Hainan, Jan. and Mch.
見於九月和十二月在雲南.正月和三月在海南島。

415. *LYCORNIS CERVINICEPS* Gould
GREAT EARED NIGHTJAR 大耳夜沉聲

Northeastern India to Yunnan, Burma and the northern part of the Malay Peninsula. 印度東北部至雲南.緬甸和瑪雷士股北部。

Recorded from the hills of western Yunnan, July. 見於七月在雲南西部諸山。

SUBORDER—MICROPODII—HUMMING BIRDS,
SWIFTS 辭典 雨燕亞目

FAMILY—CYPSELIDAE.—SWIFTS 辭典 雨燕科

416. *APUS APUS PEKINENSIS* (Swinhoe) 辭典 褐雨燕
NORTH CHINA SWIFT 華北野燕

Eastern Siberia, Mongolia, China and eastern central Asia.
西比利亞東部.蒙古.中國和亞洲東部和中部。

Recorded from south western Manchuria; Chihli, Apr. to Aug., breeding in city towers. 見於滿洲南和西南部.四月至八月在直隸.卵生在各城樓。

417. *APUS PACIFICUS PACIFICUS* (Latham) 辭典 雨燕
LARGE WHITE-RUMPED SWIFT 白尾根雨燕

Eastern Siberia, Korea, Japan, China, to Burma and Australia.
西比利亞東部.朝鮮.日本.中國至緬甸和澳斯大利亞。

Recorded from south Manchuria, May; Chihli, Apr. to Sept. breeding in rugged mountains; western Szechuen, summer breeding at 2570 meters above the sea; Tibet at 3700 meters; Kiangsu, Moh. to Aug.; Fukien, Apr. to June; Kwangtung, Apr. to Sept.; Hainan. 見於滿洲南部在五月.四月至九月在直隸.卵生在陡山.夏季在四川西部.卵生在二千五百七十米達高度.西藏東部卵生在三千七百米達高度.三月至八月在江蘇.四月在福建.四至九月在廣東.海南島。

418. *APUS AFFINIS SUBFURCATUS* (Blyth) 辭典 臺燕
MALAY HOUSE SWIFT 瑪雷家雨燕

Southern China to Burma, northern India, Malay Peninsula, Sumatra and Java. 中國南部至緬甸·印度北部·瑪雷士股·俗門大拉和爪哇。

Recorded from southeastern Yunnan, Feb. to autumn, breeding; Kiangsu, Apr. to July; Fukien; Kwangtung, common Apr. to Oct.; eggs from Apr. to July '0; resident on coast at Amoy; Hainan. 見於二月至秋季在雲南東南部卵生·四月至七月在江蘇·福建·四至十月在廣東四至七月卵生·依近廈門海沿終年有·海南島。

419. *HIRUNDAPUS CAUDACUTUS CAUDACUTUS* (Latham)
Chaetura caudacuta caudacuta (Latham) 辭典 針尾雨燕
WHITE-FRONTED SPINE-TAILED SWIFT 白額針尾雨燕

Eastern Asia from Siberia through Mongolia, Manchuria, Japan and China to Australia and Tasmania. 亞洲東部·從西比利亞經過蒙古·滿洲·日本和中國至澳斯大利亞及他司美尼亞。

Recorded from north Kirin in summer, Aug. 30; Chihli, Aug. and Sept.; Hupeh, Oct. and May; Anhwei, May; Kiangsu, May and Oct.; Fukien, May; Kwangtung, in Apr. passing. 見於夏季至八月底在吉林北部·八月和九月在直隸·十月和五月在湖北·五月在安徽·五月和十月在江蘇·五月在福建·四月經過廣東。

- 419a. *HIRUNDAPUS CAUDACUTUS NUDIPES* Hodgson
Chaetura caudacuta nudipes Hodgson 針尾雨燕類
WHITE-NECKED SPINE-TAILED SWIFT 白脖針尾雨燕

Himalayas to western China and Formosa. 西瑪拉山至中國西部。

Recorded from western Szechuen, May. 見於五月在四川西部。

- 419b. (?) *HIRUNDAPUS* [*CAUDACUTUS*?] *COCHINCHINENSIS* (Oustalet)
Chaetura cochinchinensis Oustalet; *Acanthyllis gigantea* (Temminck)
GIANT SPINE-TAILED SWIFT 偉大針尾雨燕

Hainan, Cochin China, Assam, Malay Peninsula and Sumatra.
海南島·越南·亞山·瑪雷士股和俗門大拉。

Recorded from small islands south of Hainan, breeding. 見於
卵生在海南島南之諸小海島。

420. TACHORNIS BATASSIENSIS INFUMATUS (Schalow)
EASTERN PALM SWIFT 東方棕樹雨燕

Burma to Hainan, the Malay Peninsula, Borneo and Java.
緬甸至海南島·瑪雷士股·坡羅和爪哇。

Recorded from Hainan. 見於海南島。

421. COLLOCALIA INOPINA INOPINA Thayer and Bangs
BROWN-BACKED SWIFTLET 醬色背小雨燕

Hupei. 湖北。

Recorded from Hupei, June. 見於六月在湖北。

- 421a. COLLOCALIA INOPINA PELLIS Thayer and Bangs
SOOTY-BACKED SWIFTLET 鍋烟子背小雨燕

Szechuen. 四川。

Recorded from Chungchowhsien, Mt. Omei and Washan, Szechuen, Apr. May and June at 700-2200 meters, breeding. 見於四川
忠縣峨眉山瓦山四至六月在七百至二千二百米達高度。

422. COLLOCALIA FUSCIPHAGA CAPNITIS Thayer and Bangs
GREEN-BACKED SWIFTLET 綠背小雨燕

Hupei. 湖北。

Recorded from Wantaoshan, Hupei, June. 見於六月在湖北
萬桃山。

423. HEMIPROCHE CORONATA (Tickell)
INDIAN CRESTED SWIFT 印度鳳頭雨燕

Wooded parts of India, Ceylon, Burma, and Siam to south
China. 印度山林·西倫·緬甸和暹羅至華南。

Recorded from south China coast. 見於中國南部海岸。

SUBORDER—TROGONES—TROGONS**FAMILY—TROGONIDAE—TROGONS****424. PYROTROGON ERYTHROCEPHALUS ERYTHROCEPHALUS (Gould)****RED-HEADED TROGON**

India, Eastern Himalayas, Burma and Malay Peninsula. 印度在西瑪拉山東部緬甸和瑪雷士股。

Recorded from Western Yunnan, Burma border, Mar. 見於雲南西部緬甸交界處在三月。

424a. PYROTROGON ERYTHROCEPHALUS YAMARKENSIS (Rickett)**SOUTH CHINA RED-HEADED TROGON**

Southern China. 中國南部。

Recorded from Fukien in Apr. and June; north Kwangtung fairly common resident at 700-900 meters; western Yunnan (?) in Dec. 見於四六月在福建。終年在廣東北部七百至九百米達高度不少。十二月在雲南西部。

424b. PYROTROGON ERYTHROCEPHALUS HAINANUS (Grant)**HAINAN RED-HEADED TROGON**

Hainan. 海南島。

Recorded from Mt. Wuchi, Hainan, Mch. and Apr. 見於三月和四月在海南島五指山。

SUBORDER—PICI—BARBETS, WOODPECKERS**辭典 啄木鳥亞目****FAMILY CAPITONIDAE—BARBETS AND HONEY-GUIDES****425. MEGALAEMA MARHSALLORUM VIRENS (Boddaert)****GREAT CHINESE BARBET**

Northern India to southern China. 印度北部至中國南部。

Recorded from Anhwei; Fukien, Mar. July; Kwangtung, as common resident, breeding twice, May, June and Sept. 見於安徽。三月七月在福建。終年在廣東多卵生二次在五六和九月。

426. *THEREICERYX FAIOSTRICTA PRAETERMISSA* Kloss
 KWANGTUNG GREEN BARBET
 Kwangtung. 廣東,
 Recorded from Nanchang Island, Kwangtung. 見於廣東海島。
427. *CYANOPS ASIATICA* Latham
 BLUE-THROATED BARBET
 Lower Himalayas to Burma and Yunnan. 西瑪拉諸矮山至緬甸和雲南。
 Recorded from western Yunnan, Mar. and Aug. 見於三和八月在雲南西部。
428. *CYANOPS DAVISONI* (Hume)
 BLUE-CROWNED BARBET
 Northern Burma to Yunnan. 緬甸北部至雲南。
 Recorded from southeastern Yunnan, Feb. and June. 見於二月和六月在雲南東南部。
429. *CYANOPS FRANKLINI FRANKLINI* (Blyth)
 GOLDEN-THROATED BARBET
 Eastern Himalayas to Yunnan. 西瑪拉山東部至雲南。
 Recorded from southeastern Yunnan, Jan. and Feb.; western Yunnan, Apr., May and Aug. 見於正月和二月在雲南東南部. 五月和八月在雲南西部。
430. *CYANOPS FABER* (Swinhoe)
 HAINAN BARBET
 Hainan. 海南島,
 Recorded from Secha, Hainan, Apr., May and Aug. 見於四月五月和八月在海南島。
431. *XANTHOLAEMA HAEMATOCEPHALA INDICA* (Latham)
 CRIMSON-BREASTED BARBET
 India to Burma and southwest China. 印度至緬甸和中國西南部。
 Recorded from western Yunnan, Feb. 見於二月在雲南西部。

FAMILY—PICIDAE—WOODPECKERS, WRYNECKS 辭典 啄木鳥科

432. PICUS CANUS YESSOENSIS Stejneger

JAPANESE GRAY-HEAD WOODPECKER 辭典 日本灰頭啄木鳥

Saghalin Island and north Japan. 庫頁島和日本北部,

Recorded from northeast Chihli(?) and Saghalin Island, resident.

見於直隸東北部不準.終年在庫頁島.

432a. PICUS CANUS GRISEOVIRIDIS Clark 辭典 山鵲類

COREAN GRAY-HEADED WOODPECKER 朝鮮灰頭啄木鳥

Corea, Manchuria, and Eastern Siberia. 朝鮮.滿洲.西比利亞東部.

Recorded from Manchuria, Amur and Ussuri basins, north Chihli resident. 見於終年在滿洲.黑龍江.烏蘇利河流域和直隸北部.

Dr. Bernard Rensch considers the north Chihli bird to be an intermediate form between *P. c. yessoensis* and *P. c. zimmermanni*, both of which have been ascribed heretofore to north Chihli by mistake. 有芮君說直隸北部之啄打木乃與 431 和 134b 號中間之鳥略同.按前者所說四百三十一與四百三十三號恐有不確.

432b. PICUS CANUS ZIMMERMANI, Reichenow 辭典 山鵲類 北名 香啄打木

Gecinus canus (Gmelin)

NORTH CHINA GREEN WOODPECKER 華北綠啄打木

North China from Chihli to the Yangtze River. 中國北部.從直隸至揚子江,

Recorded from Chih'i; Shansi; Shensi; Shantung; Kiangsu, common resident. 見於直隸.山東.山西.陝西.江蘇.終年多.

432c. PICUS CANUS GUERINI (Mahlherbe) 辭典 山鵲類 南名 灰啄木

YANGTZE GREEN WOODPECKER 揚子江綠啄打木

Central China from the Tsingling Mts. down the Yangtze Valley to Shanghai and northern Chekiang. 中國中部.秦嶺.揚子江下流至上海和浙江北部.

Recorded from Shensi; Hupeh, resident; Kiangsu, resident;
Chekiang. 見於棲居湖北.江蘇.又在陝西.浙江.

432d. PICUS CANUS JACOBSII (LaTouche) 辭典 山鵲類

HUPEH GREEN WOODPECKER 湖北綠啄木鳥

Hupeh. 湖北, "Inner Yangtze plain."

Recorded from mountains of Hupeh, resident. 見於棲居湖北
諸山.

432e. PICUS CANUS SETSCHUANUS Hesse 辭典 山鵲類

Gecinus occipitalis (Vigors)

SZECHUEN GREEN WOODPECKER 四川綠啄木鳥

Szechuen. 四川,

Recorded from western Szechuen, 350-3400 meters above the
sea. 見於四川西部三百五十至三千四百米達高度.

432f. PICUS CANUS RICKETTI St. Baker 辭典 山鵲類

Gecinus tancola (Swinhoe)

FUKIEN GREEN WOODPECKER 福建綠啄木鳥

Fukien, Formosa. 福建.台灣,

Recorded from Fukien, and Kwangtung as common resident.
見於棲居福建廣東多.

432g. PICUS CANUS YUNNANENSIS LaTouche 辭典 山鵲類

Picus canus sordidior (Rippon)

YUNNAN GREEN WOODPECKER 雲南綠啄木鳥

Yunnan to the northern Shan States in Burma. 雲南至緬甸老
撾北部.

Recorded from Yunnan, resident at 3200-5500 feet altitude.
見於久居雲南在三千二百至五千五百英尺之高度.

432h. PICUS CANUS HAINANUS (Grant) 辭典 山鵲類

HAINAN GREEN WOODPECKER 海南綠啄木鳥

Hainan. 海南島.

Recorded from Hainan, resident. 見於海南島棲居.

433. **PICUS CITRINO-CRISTATUS** (Rickett)
YELLOW CRESTED WOODPECKER 黃鳳頭啄木鳥
 Fukien. 福建,
 Recorded from central Fukien. 見於福建中部,
434. **PICUS STRIOLATUS** (Blyth)
SCALY-BELLIED GREEN WOODPECKER 魚鱗腹綠啄木鳥
 India to southwest China. 印度至中國西南部.
 Recorded from western Yunnan. 見於雲南西部,
435. **PICUS CHLOROPHUS CHLOROPHUS** Vieillot
SMALL YELLOW-NAPED WOODPECKER 小黃頸啄木鳥
 Eastern Himalayas to Burma and southwest China. 西瑪拉山
 東部至緬甸和中國西南部.
 Recorded from Yunnan. 見於雲南.
- 435a. **PICUS CHLOROPHUS LONGIPENNIS** (Hartert)
HANNAN YELLOW-NAPED WOODPECKER 海南小黃頸啄木鳥
 Hainan. 海南島,
 Recorded from Hainan, Nov. and May. 見於十一月和五月在
 海南島,
436. **CHRYSOPLHLEGA STYANI** Grant
STYAN'S YELLOW-NAPED WOODPECKER 司君之黃頸啄木鳥
437. **DRYOBATES MAJOR BREVIROSTRIS** (Reichenbach)
Dendrocopus major mongolus Lonnberg 鴉 赤鴉之一種
Dendrocopus major sibiricus Buturlin
 Siberia to northern Mongolia. 西比利亞至蒙古北部.
 Recorded from northern Mongolia, May and June. 見於五月
 六月在蒙古北部.
 Dr. Bernhard Rensch combines the species *D. major* and *D. cabanisi* referring north and middle China specimens to *D. major cabanisi*, south China birds to *D. major mandarinus* (Malherbe) and west China to *D. major stresemanni*, Rensch. 芮君將四百三十六和四百三十七號合為一種分三變種.

437a. DRYOBATES MAJOR TSCHERSKII (Buturlin) 辭典 赤鵲類

北名 臭隣打木 又名 花隣打木

Dryobates major cabanisi

CHINESE GREAT SPOTTED WOODPECKER 中國大花隣打木

Eastern Siberia to Manchuria and northeast China. 西比利亞
東部至滿洲和中國東北部,

Recorded from Manchuria and Chihli. 見於滿洲和直隸,

438. DRYOBATES CABANISI CABANISI (Malherbe)

CHINESE PIED WOODPECKER 中國花隣打木

Southern Mongolia to south China. 蒙古南部至中國南部,

Recorded from Chihli; Shansi; Shensi; Hupeh and Szechuen,
resident; Kiangsu, resident; Chekiang; Fukien, July, Oct., Dec.;
southeastern Yunnan, Jan., Mar. and Oct.; western Yunnan, June
to Oct.; Kiangsi, breeding. 見於棲居在直隸·山西·陝西·湖北·四川·
江蘇·浙江·七十和十二月在福建·正月三月和十月在雲南東南部·六
月至十月在雲南西部·卵生在江西,

438a. DRYOBATES CABANISI MANDARINUS (Malherbe)

CANTON PIED WOODPECKER 廣東花隣打木

Recorded from Kwangtung as common resident, young in June.
見於廣東終年多六月見雛。

438b. DRYOBATES CABANISI STRESEMANNI Rensch

TIBETAN GREAT SPOTTED WOODPECKER 西藏大花隣打木

East Tibet and probably west Yunnan. 前藏約雲南西部。

Recorded from East Tibet at 2800 to 4500 meters in summer
and 1750 meters or lower in winter. 見於前藏夏季在二千八百至
四千五百米達高度·冬季在一千七百五十或低下。

438c. DRYOBATES CABANISI HAINANUS (H. and H.)

HAINAN PIED WOODPECKER 海南花啄木鳥

Hainan. 海南島,

Recorded from Hainan, Jan. 見於正月在海南島,

439. DRYOBATES DARJEELENSIS (Blyth)
 INDIAN PIED WOODPECKER 印度啄木鳥
 Himalayas to west China. 西瑪拉山至中國西部。
 Recorded from western Yunnan, May and Nov. 見於五月和十一月在雲南西部。
- 439a. DRYOBATES DARJEELENSIS DESMURSI (Verreaux)
 SZECHUEN PIED WOODPECKER 四川花嘴打木
 Recorded from west Szechuen at 3000 to 3300 meters in Apr. and May. 見於四川西部四五月在三千三百米達高度。
440. DRYOBATES PERNYI PERNYI (Verreaux)
 PERNY'S PIED WOODPECKER 潘君之花啄木鳥
 Eastern Tibet to western China. 西藏東部至中國西部。
 Recorded from Szechuen, July; Kansu; Hupeh, Jan. and June; Yunnan, Nov. at 10000 ft. 見於七月在四川·甘肅·正月和六月在湖北·十一月在雲南一萬尺之高度。
441. DRYOBATES LEUCOTUS URALENSIS
 WHITE-BACKED SPOTTED WOODPECKER 白背花嘴打木
 East Russia, through Siberia to the Amur, Ussuri and Korea. 俄國東部·西比利亞至黑龍江·烏蘇利河與朝鮮。
 Recorded from north Manchuria, and south Kirin. 見於滿洲北部和吉林南部。
- 441a. DRYOBATES LEUCOTUS SINICUS (Buturlin) 辭典 森鴉類
 NORTH CHINA WHITE-BACKED WOODPECKER 華北白背嘴打木
 Northeast China. 中國東北部。
 Recorded from Chihli at Eastern Tombs 500 to 1000 meters above the sea. 見於直隸東陵五百至一千米達高度。
- 441b. DRYOBATES LEUCOTUS FOKIENENSIS Buturlin
 SOUTH CHINA WHITE-BACKED WOODPECKER 華南白背啄木鳥
 Southeast China. 中國東南部。
 Recorded from Fukien. 見於福建。

- 441c. DRYOBATES LEUCOTUS INSULARIS (Gould) 辭典 神鷲
FORMSAN WHITE-BACKED WOODPECKER 台灣白背啄木鳥
Formosa to southeast China. 台灣至中國東南部,
Recorded from Fukien, Apr. and Oct. 見於四月和十月在福建。
442. DRYOBATES MINOR MINUTILLUS (Buturlin)
LESSER SPOTTED WOODPECKER 小花啄打木
Kirin, Ussuriland, Yezo and Sakhalin. 吉林. 烏蘇利地. 北海道和庫頁島。
Recorded from Kirin. 見於吉林。
443. DRYOBATES ATRATUS (Blyth)
STRIPE BREASTED PIED WOODPECKER 條紋胸花啄木鳥
Northeastern India to southwest China. 印度東北部至中國西南部。
Recorded from Yunnan. 見於雲南。
444. DRYOBATES HYPERTHRUS SUBRUFINUS (Cabanis and Heine)
Hypopicus polioptis Swinhoe
EASTERN RUFOUS-BELLIED WOODPECKER 東方棕腹啄木鳥
From southern Manchuria through China to Yunnan. 從滿洲南部經過中國至雲南。
Recorded from west Manchuria in summer only, breeding; Chihli, May, June, Aug. and Sept.; Szechuen, Jan., Apr., June and July; Tibet, 2800-3300 meters; Hupeh, Sept.; Yunnan, Jan. and Mar. 見於夏季在滿洲西部卵生. 五六月九月在直隸. 正月四六七月在四川. 前藏在二千八百至三千三百米達高度. 九月在湖北. 正月和三月在雲南。
445. YUNGIPICUS SEMICORONATUS SCINTILLICEPS (Swinhoe)
辭典 小翠之一種
SPARK-HEADED PIGMY WOODPECKER 紅星頭啄打木 又名 小啄打木

Throughout China. 徧中國。

Recorded from southwest Manchuria and Chihli, resident; Kansu; Szechuen; Tsingling Mts.; Hupeh, resident; Kiangsu, resident; Chekiang; Fukien, Oct. and Dec.; Yunnan, Feb. to Apr. and Sept. to Nov. 見於終年在滿洲東南部和直隸·甘肅·四川·秦嶺·棲居湖北·江蘇·浙江·十月至十二月在福建·二月至四月九月至十一月在雲南。

445a. YUNGIPICUS SEMICORONATUS CLEMENTII (LaTouche)

Hupeh. 湖北,

Recorded from mountains of Hupeh. 見於湖北諸山。

445b. YUNGIPICUS SEMICORONATUS DOERRIESI (Hargitt)

AMUR SPARK-HEADED WOODPECKER 黑龍江紅星頭 斃打木

Ussuriland and Korea to Manchuria. 烏蘇里和朝鮮至滿洲,
Recorded from the Amur on the plain. 見於靠黑龍江平原。

445c. YUNGIPICUS SEMICORONATUS KALEENSIS (Swinhoe)

辭典 台梨

South China and Formosa. 中國南部和台灣。

Recorded from Hupeh; Chekiang; southeastern Yunnan, Jan.
見於湖北·浙江·雲南東南部在正月。

445d. YUNGIPICUS SEMICORONATUS SWINHOEI (Hartert)

Hainan. 海南島。

Recorded from Hainan, resident. 見於棲居海南島,

445e. YUNGIPICUS SEMICORONATUS PERMIXTUS LaTouche

Southeastern Yunnan. 雲南東南部。

Recorded as a resident in mountains south of Yunnanfu and extending to mountains near Mengtze. 見於棲居雲南省城南之諸山·又擴張至蒙自附近諸山。

- 445f. *YUNGIPICUS SEMICORONATUS OBSCURUS* (LaTouche)
Southeastern Yunnan, Tonkin border. 雲南東南部。
Recorded from Hokow, Mar. 1921. 見於西歷壹千玖百貳拾壹年叁月在漢口。
- 445g. *YUNGIPICUS SEMICORONATUS SEMICORONATUS* (Malherbe)
Northern India to southwest China. 印度北部至中國西南部。
Recorded from western Yunnan. 見於雲南西部。
446. *DRYOBATES KIZUKI SEEBOHMI* (Hargitt) 辭典 憤鷲類 又名小鵲
JAPANESE OR HARGITT'S PIGMY WOODPECKER 日本小啄木 或哈基之小啄木
Northern Japan, Korea, east Manchuria, and to northeast China.
日本北部至朝鮮滿洲東部和直隸。
Recorded from Eastern Tombs, Chihli in Dec. and Feb. 見於直隸東陵.在十二和二月。
447. *PICOIDES VIRIDANUS* (Slater)
Fukien. 福建。
Recorded from mountains of Fukien. 見於福建諸山。
448. *PICOIDES TRIDACTYLUS FUNEBRIS* Verreaux
TIBETAN THREE-TOED WOODPECKER 西藏三爪喙打木
Western China and East Tibet. 中國西部和前藏。
Recorded from western Szechuen; and East Tibet 3700-4400 meters altitude in Aug. 見於四川西部和前藏三千七百至四千四百米達高度在八月。
- 448a. *PICOIDES TRIDACTYLUS SAKHALINENSIS* Buturlin
SAKHALIN THREE-TOED WOODPECKER 庫頁之三爪喙打木
Sakhalin. 庫頁。
Recorded from Manchuria under name of *P. t. crissoleucus* Reichenbach. 有人記載從滿洲用西比利亞同種鳥名。

449. TIGA JAVANENSIS INTERMEDIA (Blyth)

Northeast India and Burma to southwest China. 印度東北部和緬甸至中國西南部。

Recorded from Yunnan. 見於雲南。

450. BLYTHOPICUS SINENSIS SINENSIS (Rickett)

Blythopicus pyrrhotes sinensis

CHINESE BAY WOODPECKER

Fukien. 福建,

Recorded from Fukien, spring and Oct. and Dec.; Kwangtung, resident above 600 meters. 見於春季和十月十二月在福建.終年在廣東六百米達以上之高度,

450a. BLYTHOPICUS SINENSIS HAINANUS (Grant)

HAINAN BAY WOODPECKER

Hainan. 海南島。

Recorded from Hainan, Mar. and Nov. 見於三月和十一月在海南島。

451. MICROPTERNUS BRACHYURUS FOKIENENSIS (Swinhoe)

Southern China to Cochin China. 中國南部至越南。

Recorded from Fukien, June and Dec.; Kwangtung, fairly common resident above 600 meters in mountain forests. 見於福建在六和十二月.終年在廣東六百米達以上高度山林不少,

451a. MICROPTERNUS BRACHYURUS PHAEOCEPS Blyth

Eastern Himalayas to Burma, Siam, and southwest China. 西瑪拉山東部至緬甸.暹羅.又中國西南部。

Recorded from western Yunnan. 見於雲南西部,

451b. MICROPTERNUS BRACHYURUS HOLROYDI Swinhoe

Hainan. 海南島,

Recorded from Hainan, Mar. and Sept. 見於三月和九月在海南島。

452. *DRYOCOPUS MARTIUS REICHENOWI* Hesse 辭典 熊鷹之一種
EASTERN BLACK WOODPECKER 東方黑啄木鳥

Eastern Siberia and Manchuria to north China. 西比利亞東部
和滿洲至中國北部。

Recorded from Manchuria, Chihli, and Shansi, as resident.
見於終年在滿洲、直隸和山西。

453. *DRYOCOPUS MARTIUS KHAMENSIS* (Buturlin) 辭典 熊鷹類
TIBETAN BLACK WOODPECKER 西藏黑啄木鳥

Eastern Tibet to northwest China. 西藏東部至中國西北部。

Recorded from Kansu; west Szechuen and east Tibet at 3000 to
over 4000 meters altitude. 見於甘肅、四川西部和前藏三千至四千
以上米達高度。

454. *DRYOCOPUS JAVENSIS FEDDENI* (Blanford)
FEDDEN'S BLACK WOODPECKER 費敦君之黑隣打木

Recorded from Yunnan on the Burma border, in Mar. 見於雲
南與緬甸交界在三月。

455. *DRYOCOPUS RICHARDSI FORRESTI* Rothschild
FORREST'S BLACK WOODPECKER 佛瑞君之黑隣打木

Recorded from northwest Yunnan, at 6000 ft. above the sea.
見於雲南西北部六千尺高度。

456. *CHRYSOCOLAPTES GUTTACRISTATUS SULTANEUS* Hodg-
son

Recorded from Yunnan on the Burma border in Feb. 見於雲
南與緬甸交界在二月。

457. *GECCINULUS GRANTIA VIRIDANUS* Slater
BAMBOO WOODPECKER 竹林隣打木

Recorded from Kwangtung once in Feb. 見於廣東一次在二月。

458. *PICUMNUS INNOMINATUS CHINENSIS* (Hargitt)
CHINESE PICULET

Throughout China except in the northeast. 除中國東北部以
外偏地都有。

Recorded from Kansu; Szechuen, Apr., Aug. 760-1000 meters; Hupeh, Sept. and Nov.; Kiangsi; Kiangsu, rare Mar. and May; Chekiang; Fukien, Oct.; Kwangtung; northern Yunnan, Sept.; southeastern Yunnan, Feb. 見於甘肅. 四川七百六十至一千米達高度在四八月. 九月和十一月在湖北. 江西. 三月和五月在江蘇. 浙江. 十月在福建. 廣東. 九月在雲南北部. 二月在雲南東南部.

459. *SASIA OCHRACEA OCHRACEA* Hodgson
RUFOUS PICULET

Eastern Himalayas to Burma and southwest China. 西馬拉山
東部至緬甸和中國西南部,

Recorded from Yunnan, Apr. 見於四月在雲南.

460. *JYNX TORQUILLA JAPONICA* (Bonaparte) 鶇鶇
EASTERN WRYNECK 東方歪脖

Eastern Siberia; Mongolia; north Japan and north China,
migrating to India in winter. 西比利亞東部. 蒙古. 日本北部和中國
北部.

Recorded from western Mongolia; Manchuria, breeding; Chihli,
Apr. and May and Aug.; Kiangsi, May, Sept. and Dec.; Hupeh,
Sept.; Kiangsu, Apr. and Sept.; Fukien, Mar.; Yunnan, Jan., Feb.,
Sept., Oct. and Dec.; Kwangtung, Oct. to Mar.; Hainan, Jan., Mar.
and Apr. 見於蒙古. 滿洲卵生. 四五八月在直隸. 五月九月和十二
月在江西. 九月在湖北. 四月和九月在江蘇. 二月九月十月和十二月
在雲南. 十月至三月在廣東. 正月三月四月在海南島.

460a. *JYNX TORQUILLA PALLIDIOR* Rensch
PALER WRYNECK 淺色歪脖

Western Szechuen. 四川西部.

Recorded from west Szechuen, May and June, 2800 to 3000
meters, in pairs. 見於四川西部二千八百至三千米達高度在五六月
成對.

中國鳥類目錄試編
A Tentative List of Chinese Birds

Part II. 下卷

PASSERIFORMES

燕雀目

Compiled by 編輯

N. GIST GEE, 祁天錫

Peking

LACY I. MOFFETT, 慕維德

Kiangyin

G. D. WILDER, 萬卓志

Peking

Bulletin No. 1, Parts 2 and 3.

OF

THE PEKING SOCIETY OF NATURAL HISTORY

Founded 1925.

1926-27 一千九百二十七年

DEDICATED TO THE MEMORY OF THE LATE

MR. KUNGPAH T. KING

Deceased September 5, 1926.

The Peking Society of Natural History at its Council meeting held September 21 passed the following resolution concerning the life and work of the late Mr. Kungpah King :--

In Kungpah King the Peking Society of Natural History and the Peking Laboratory of Natural History have lost one of their prominent and well beloved members and councillors. Mr. King was charter member and has been elected a councillor for three years of the Society of Natural History and was an original organizer and first supporter of the Peking Laboratory of Natural History, where he had charge of the art and illustration department. He had undertaken to prepare the illustrations of the monographs on Birds of China and to defray the cost of printing that series in the Fauna Sinensis. He was the first Chinese artist in Peking to prepare in a scientific way colored illustrations of natural objects and several of his pupils have followed in his foot steps. He has also trained young men to carefully and accurately depict natural objects in black and white for reproduction as illustrations. One of his former pupils has become well known for his illustrations of fossil invertebrates for the *Palaeontologia Sinica*.

Kungpah King's interests were wide and varied, and he was a leader in many intellectual undertakings in his country and especially in Peking; while his reputation as an artist extends far beyond the confines of his native land. Of recent years his interest in the native fauna and flora has been especially keen, and he had an ardent desire to represent Chinese animals and plants in accurate form and true colors. To this end he not only directed his own efforts but insisted upon accuracy in detail in the work of his pupils.

With all his activities and varied interests Kungpah King found time to cultivate personal relations with men in all lines of intellectual pursuit and his friends in this city who mourn his untimely death are many. But great as is the loss to humanity and the intellectual community as a whole the loss which the progress of science in China has suffered by his death is inestimable. With sad hearts we view his empty seat at our Council, and we extend to the members of his family our deepest sympathy.

INTRODUCTION TO PARTS 2 AND 3
PAGES 145-354

The first part of this Bulletin, published in 1926 dealt with all the orders of birds found in China except the Passeres. This order is comprised in the present volume. The student of ornithology will notice that in the first part a high value is given to the Genus so that the number of genera is comparatively small. This was due to the authors having leaned upon Hartert. In the second part we have the advantage of the kind criticism of Dr. Nagamichi Kuroda who places a much lower value on the genus, so that many of our genera have been much subdivided. The two parts thus represent two extreme conceptions of the value of the genus. We hope and expect that future Lists of Chinese Birds will settle on a median ground.

We earnestly request that anyone quoting from this list will take pains to correct the misprints as given in the sheets of errata.

Attention is called to the fact that Chinese names following the scientific names are real colloquial or dictionary names while those following the English names are but translations of the English and not to be taken as names current in China though some of them may in time become so.

Dr. Nagamichi Kuroda has very kindly and effectively corrected our manuscript of this part and answered repeated questions as to arrangement, priority of names and opinions of authorities as E. C. Stuart Baker and Meinertzhagen to whose works we had no access. We express hereby our thanks for his help.

Several of those mentioned in our List of Authorities have given valuable criticisms on Part 1. We expect to receive similar suggestions upon Part 2 which will be published in a future Bulletin, and will amount to a revision of this list.

The completed list shows 1028 species, which is three less than the last number indicates, owing to three numbers having been

X

skipped. There are in addition some 440 subspecies, making a total of 1468 forms.

Since the issue of Part 1. we have received several publications so that we should make the following.

**ADDITION TO THE LIST OF AUTHORITIES
FOR PART II.**

Rothschild, "Novitates Zoologicae" Vol. 33, pp 189-343, Dec. 1926 The Avifauna of Yunnan with critical Notes.

Nov. Zool. Vol. 32, pp 395-400, Feb. 1927, Supplemental Notes on the Avifauna of Yunnan and Corrections and Criticisms to the article on the Avifauna of Yunnan, (suggested by Dr. Stresemann) Nov. Zool. 34 pp 39-45 Aug. 1927. Supplement to the Avifauna of Yunnan. (This in time for only the later families)

J. H. Riley. Proceedings of the United States National Museum, Vol. 70, Art. 5. pp 1-70. A collection of Birds from the Provinces of Yunnan and Szechuan, China, made for the National Geographic Society by Dr. Joseph F. Rock.

J. D. D. La Touche, A Handbook of the Birds of Eastern China, Parts I to IV. (The last, Part IV came only in time for use on the last family-Fringillidae.)

A. Handlist of the Japanese Birds. 1922.

KEY TO ABBREVIATIONS.

Alph.	Alpheraky
B & B.	Berezowski and Bianchi
Ehr.	Ehrenberg
Guldenst.	Güldenstädt
Gyldenst.	Gyldenstolpe
H. & H.	Hartert and Hesse
J. & S.	Jardine and Selby
L. or Linn.	Linnaeus
L. T.	La Touche
M. & I.	Mathews and Iredale
Pontop.	Pontoppidan
S. & N.	Shaw and Nodder
Sparrm.	Sparrman
T. & S.	Temminck and Schlegel
Tacz.	Taczanowski
Temm.	Temminck
W. & M.	Wolf and Meyer.

CORRECTIONS

In the following cases the names given in *italics* are not properly synonyms but rather the names of corresponding species found in the west or in adjoining regions and should be deleted;— 100; 103; 131, the first; 391a, the first; 402; 432b; 432e; 432f; 432g;

In the following pairs of names probably either one or the other should be deleted as being of doubtful validity as a subspecies, or of doubtful identification or occurrence in China. The more probably correct name is given first,—

124 or 124a; 144b – 144; 194 not 194a; 210 or 210a; 273a. not 273; 283a not 288; 291a not 291; 309a not 309; 333 not 333a. 391b–391c; 439 not 439a; 441b not 441c; 665a not 537; 556a, not 556; 654–684a; 798 reddish form, not 798a; 894–894a;

Nos. 109 and 447 are same as 136 and 457 respectively and should be deleted.

In the following numbers remove the parenthesis from the name of the describer:—

X11

5. 7. 8. 19. 47. 55. 61a. 94. 96. 99. 101b. 121. 122. 249. 257.
290. 357. 373. 380. 412a. 432d. 432h. 445b. 460. 479a. 482a.
484b. 492b. 499a. 449a. 511. 512b. 514-5. 517. 531c. 558a. 581.
610a. 611. 647c. 656a. 665c. 673. 673a. 693. 713b. 718. 732. 760a.
766. c, should be 766 $\frac{1}{2}$. 770a. 788b. 793. 793a. 799. 799b. 816.
861e. 862. 870. 873a. d. 874. 878 b. 878c. 881a. 889. 901. 938.
962. 962a. 967b. 994. 1001. 1007.

In the following numbers add parentheses to the name of.
the describer; (in the first name unless otherwise stated) 1a. 22.
37. 39. 42. 48. 58. 65. 82. 120. 149. 173. 196. 234. 311. 324. 366.
368. 369. 388. 411. 419a. 427. 432a. 441b. 445c. 480. 481a. 490.
492. 490. 506. 511a. 525. 540a, d. 542. 544. 546a. 595. 605. 617.
628, and add (Blyth). 633.-a.-4 636-7-8-9. 639a. 640. 640a. 644.
645. 664a. 667. 672. 672a. 677. 683. 711b. 714b. 715. 735a.
744. 760-1. 766b. 767. 770. 771a. b. c. 772a. 780-1. 784. 786.
788a. 797. 800b. c. 812. 815. 818. 832b. 833. 838. 863. 865d. 868a.
873a. line 3. 877. 897. 3rd. line, 3 897b. 907. 915. 924. 960a.
951a. 3rd line, 1st (W). 959. 965a. 974. 976.-7. 997-8-9 1000.
1027.

ON AN APPARENTLY NEW FORM OF *YUNGIPICUS KIZUKI* FROM CHINA

BY

NAGAMICHI KURODA.

(Corresponding Member, The Peking Society of Natural History.)

Dr. George D. Wilder has recently sent me two specimens of *Kizuki*'s woodpecker from the Eastern Tombs, Chihli Province, for identification. I have compared them with all the known forms of *Yungipicus kizuki* from Eastern Siberia, Sakhalin, Hokkaido, Japan Proper with its islands, and Korea, and found that the two specimens before me from China are practically different from any of the known forms. I propose to call it by the name of

YUNGIPICUS KIZUKI WILDERI, SUBSP. NOV.

Dryobates kizuki seebohmii (nec Hargitt), Wilder and Hubbard, *Journ. N. China Branch Roy. As. Soc.*, Vol. LV, p. 202 (1924). Eastern Tombs.

Type:—adult male, G. D. Wilder's Coll. No 1127, Eastern Tombs, about 75 miles northeast of Peking, Chihli Province, China, February 5, 1925. Collected by Dr. Wilder himself.

Diagnosis:—The general colouration of upper parts much blacker than in that of *nippon* from Hondo, Japan and Korea, i.e. the black bars on upper parts broader than the white bars; the underparts from breast to abdomen including flanks grayish-white in ground colour with blackish brown or greyish-brown roundish spots on these parts instead of very distinct brown stripes as in *nippon*. The upper parts rather near to those of *kitataki* from Tsushima, but the head brownish-grey instead of deep brown and the underparts paler than the latter which has much rufescent wash. It differs from *shikokuensis*, *kizuki*, *harterti*, *amamii*, and other forms of the southern islets in that the head and underparts are paler, and also differs from northern forms (*seebohmii*, *ijimae*, and *nippon*) in having the back blacker and spotted underparts.

Remarks:—In the two specimens before me the blackish brown mantle is rather more reduced in area than in those of the other forms. The new form is somewhat intermediate in colouration between *nippon* and *kitataki*.

The subspecific name is given in honour of Dr. George D. Wilder, who collected the type specimen.

Measurements in millimetres:—

No.	Date	Wing	Tail	Culmen	Tarsus	Sex
1127 (type)	Feb. 5, 1925	85.0	50.5	14.5	13.5	♂ ad.
1128	Feb. 5, 1925	87.0	53.5	15.0	13.5	♀ ad.

Order—Passeriformes—Sparrow-like
Birds 燕雀目

SUBORDER—DESMODACTYLI 索趾狀亞目

SUPERFAMILY—EURYLAEMIDAE—BROAD-BILLS 寬嘴優科

461. **SERILOPHUS LUNATUS POLIONOTUS** Rothschild

HAINAN BROADBILL 海南寬嘴

Hainan. 海南島。

Recorded from Mt. Wuchih, Hainan, Mch. 見於三月，
在海南島五指山。

461a. **SERILOPHUS LUNATUS ELISABETHAE** La Touche
ELIZABETH'S BROADBILL 以利沙伯之寬嘴

Described from southeast Yunnan, Mch. 初次取名
在雲南，三月。

SUBORDER—ELEUTHERODACTYLI—FREETOED
PERCHING BIRDS 放趾狀亞目

SUPERFAMILY—CLAMATOIRES. 叫禽優科

FAMILY—PITTIDAE—PITTAS 八色鶉科

462. **PITTA NYMPHA NYMPHA** T. & S. 辭典 八色鶉

BLUE-WINGED PITTA 藍翅八色鶉

Korea, Japan and Eastern China. 朝鮮，日本和中國東部。

Recorded from Chihli; Shantung; Anhwei; Kiangsu, May
and Oct; Kuangtung, May, Sept. (Mell) 見於直隸。山東·安徽
江蘇在五月和十月·廣東在五月九月。

462a. **PITTA NYMPHA MELLI** Stresemann.

MELL'S PITTA 梅君八色鶉

Kuangtung; resident, (Mell) 初次見於廣東在十月。

463. **PITTA NIPALENSIS** (Hodgson) 泥泡勒之八色鸚
NEPAUL PITTA.
 Yunnan (Baker) 見於雲南。
 463a. **PITTA NIPALENSIS DOUGLASI**, Grant.
HAINAN PITTA 海南八色鸚
 Hainan. 海南島。
 Recorded from Hainan, resident. 見於海南島棲居。
464. **PITTA CUCULLATA** Hartlaub
YUNNAN PITTA 雲南八色鸚
 Recorded from southeast Yunnan, April. (L. T.) 見於雲南東南部在四月。
 SUPERFAMILY—OSCINES—SINGING BIRDS 鳴禽優科
 FAMILY—ALAUDIDAE—LARKS 鸚科
465. **MELANOCORYPHA MAXIMA** Gould
LONG-BILLED LARK 長嘴鸚
 Eastern Himalayas to Tibet and the mountains of west China: 西瑪拉山東部至西藏及中國西部諸山。
 Recorded from Kansuh. 見於甘肅。
466. **MELANOCORYPHA MONGOLICA** (Pallas) 通名百靈
MONGOLIAN LARK 蒙古鸚
 Eastern Siberia to Mongolia, and Manchuria; in winter to north China. 西比利亞東部至蒙古和滿洲。冬季至華北。
 Recorded from Mongolia, resident; Manchuria; north Chihli in winter. 見於蒙古,棲居又在滿洲。冬季在直隸北部。
467. **CALANDRELLA BRACHYDACTYLA DUKHUNENSIS** (Sykes)
RUFIOUS SHORT-TOED LARK 紅短趾鸚
 Central Asia to Kansuh and Szechuen in winter, occasionally to east China. 亞洲中部至甘肅和四川在冬季,偶然至中國東部。

Recorded from Kansuh; central Szechuen in April; Chihli and Kiangsu coast in April. 見於甘肅·四月在四川中部及直隸和江蘇海岸。

468. *ALAUDULA RUFESCENS CHELEENSIS* Swinhoe

NORTH CHINA SAND LARK 華北沙鷗

Southern Mongolia to north China 蒙古南部至華北。

Recorded from Mongolia and Chihli in summer; Shantung and northern Kiangsu, breeding. 見於夏季在蒙古和直隸·山東和江蘇北部卵生。

468 a. *ALAUDULA RUFESCENS KUKUNOORENSIS* (Przevalski.)

KOKONOR SAND LARK. 青海沙鷗

Kokonor and Eastern Tibet to Kansuh 青海和西藏東部至甘肅。

469. *GALERIDA CRISTATA LEAUTUNGENSIS* (Swinhoe) 南名

角領鳥 北名 鳳頭阿鷗兒

NORTH CHINA CRESTED LARK. 華北鳳頭鷗

Mongolia and Manchuria to north and west China. 蒙古和滿洲至中國北部和西部。

Recorded from Mongolia; hills of Chihli, resident; Szechuen; Kiangsu in winter. 見於蒙古·棲居在直隸諸山·四川·江蘇在冬季。

470. *ALAUDA ARVENSIS PEKINENSIS* Swinhoe 鷗典 大鷗 北名

阿鷗兒 又名 叫天子兒

NORTH CHINA SKYLARK. 華北鷗

Breeds in northeastern Siberia and northern Japan, wintering in Japan and north China. 卵生在西比利亞東北部和日本北部，冬季在日本及華北。

Recorded from the Chihli plain in winter. 冬季見於直隸平原。

470a. ALAUDA ARVENSIS INTERMEDIA Swinhoe 南名

告天知

A. dulcivox Brooks; *A. cinerea* Ehncke; *A. cinerascens* E.; *A. arvensis guttata* Brooks.

CENTRAL CHINA SKYLARK. 中國中部鸚

Breeds in central Siberia, Chosen, and Manchuria, wintering in China. 卵生在西比利亞中部, 朝鮮, 滿洲, 冬季在中國。

Recorded from Manchuria; Chihli, Kiangsu, Anhwei and Hupeh in winter; Fukien and western Yunnan; Kuangtung, common bird of passage and frequent winter visitor. 見於滿洲, 冬季在直隸, 江蘇, 安徽, 湖北, 福建和雲南西部。冬季和遷移時在廣東多。

470 b. ALAUDA ARVENSIS JAPONICA Temminck.

JAPANESE SKYLARK. 日本鸚

Breeds in Japan, wintering in south Japan and on the coasts of China. 卵生在日本, 冬季在日本南部及中國海岸。

Recorded from the Kiangsu coast in Mch. and April. 見於三月和四月在江蘇海岸。

470 c. ALAUDA ARVENSIS INOPINATA Bianchi.

WESTERN SKYLARK 中華西方鸚

Recorded from Tibet, breeding June to Aug. 3400 to 3700 meters altitude. Szechuan in winter, 540 and 2000 meters; Yunnan, Shensi, and breeds in parts of N. W. China. (Hartert, on Stozner Expedition). 見於西藏, 卵生在六至八月三千四百至三千七百米達高度。冬季在四川五百四十和二千米達, 雲南, 陝西, 在中國西北部數處卵生。

470 d. ALAUDA ARVENSIS WEIGOLDI Hartert

WEIGOLD'S SKYLARK 衛君之鸚

Recorded from Central China, from Fukien, Yangtze Valley, Szechuan and Tibet; breeding on plain 40 meters up to 200'; Tibet in Oct, 3300 meters on migration, (E Hartert,

Stotzner Ex.); Yunnan. 見於中國中部, 自福建, 沿揚子江, 往上至四川和西藏. 卵生在平原四十至二千米達. 十月在西藏, 遷移時三千三百米達高度. 雲南。

470s. *ALAUDA ARVENSIS HAINANA* Hartert

HAINAN LARK 海南鷗

Described from Hainan, Nov. (Hartert; Stotzner).

初次見於海南, 在十一月。

470f. *ALAUDA ARVENSIS COELIVOX* Swinhoe.

RUDDY SKYLARK. 淡紅鷗

South China from the Yangtze Valley to Formosa and Hainan, in winter to the Philippines. 華南, 從揚子江流域至台灣及海南島, 又冬季在非利賓羣島。

Recorded from Hupeh and Kiangsu in summer; S. E. Yunnan, April, May, Sept. and October 9000-10000 ft.; Hainan Feb. and March. Resident in Kuangtung and Kuangsi, breeding twice, April to July. (Mell) 見於夏季在湖北和江蘇. 四五和九十月在雲南東南部九千至一萬尺. 二月和三月在海南島. 棲居廣東和廣西, 卵生兩次從四月至七月。

471. *CHIONOPHILOS ALPESTRIS FLAVA* (Gmelin). 辭典 種名

濱鷗 北名 黃眉獲敬德

Chionophilus alpestris euroa (Thayer and Bangs)

OLD WORLD SHORE LARK. 東半球濱鷗

Europe and northern Asia, wintering in Asia south to north Japan and North China. 歐洲和亞洲北部, 冬季在亞洲南至日本北部和華北。

Recorded from Chihli in winter. 見於冬季在直隸。

471a. *CHIONOPHILOS ALPESTRIS BRANDTI* (Dresser).

辭典 種名 濱鷗 北名 獲敬德 *Otocorys sibirica* Swinhoe.

SIBERIAN SHORE LARK. 西比利亞濱鷗

Central Asia to Mongolia, in winter to east Turkestan and northwest China. 亞洲中部至蒙古, 冬季至西域東部及中華西北。

Recorded from northern Mongolia in summer; north Chihli in winter. 見於夏季在蒙古北部, 冬季在直隸北部。

471b. *CHIONOPHILOS ALPESTRIS ELWESI* (Blanford)

辭典 種名 濱鵲

VINOUS SHORE LARK 紫濱鵲

Eastern Himalayas to Tibet and western China. 西瑪拉其部至西藏和中國西部。

Recorded from western Szechuen at 14000 ft. elevation in summer. 見於夏季在四川西部一萬四千英尺之高處。

471c. *CHIONOPHILOS ALPESTRIS KHAMENSIS* Bianchi

辭典 種名 濱鵲

TIBETAN SHORE LARK. 西藏濱鵲

Recorded from Tibet June to Oct. 3300-4700 meters. In winter 2600-3300 m. (E. Hartert, Stotzner) 見於西藏在六至十月三千三百至四千七百米達高度, 冬季在二千六百至三千三百米達高度。

471d. *CHIONOPHILOS ALPESTRIS MONTANA* (Bianchi)

辭典 種名 濱鵲

(“Not well defined form” Hartert.) 此亞種不甚確實

MONGOLIAN SHORE LARK. 蒙古濱鵲

Breeding in highest mountains of north central Asia. 卵生在亞洲中部北界之最高山上。

N. W. Mongolia in summer to north Chihli in winter. 夏季在蒙古西北部, 冬季在直隸北部。

472. *MIRAFRA CANTILLANS* Blyth

Kuangsi, two broods, June and July. 廣西卵生兩次, 在六七月。

FAMILY—MOTACILLIDAE.—PIPITS AND WAGTAILS.—鶺鴒科

473. *ANTHUS RICHARDI RICHARDI* Vieillot

Larger Tawny Pipit, Richard's Pipit, Large Striped Pipit. 大花鵲

Northern Asia, wintering to south China, Burma, India and Ceylon. 亞洲北部, 冬季至華南. 緬甸, 印度和西倫。

Recorded from Chihli, Apr. May, Aug., Sept.; Szechuen, Hupeh, and Kiangsi in migration: Yunnan, Mch. to May and Sept. to Nov.; Fukien and Hainan in winter. Kuangtung, common Oct-April, lingering to end of May, possibly some breeding. 見於四, 五, 八, 九, 月在直隸, 遷移時在四川, 湖北和江西. 三至五和九至十一月在雲南. 冬季在福建和海南島. 十月至四月在廣東很多, 至五月底也有或有卵生。

473a. *ANTHUS RICHARDI STRIOLATUS* Blyth

LESSER STRIPED PIPIT. 小花鵲

Breeds in southern Mongolia and west Tibet; and winters in China south to the Himalayas. 卵生在蒙古南部和後藏. 冬季在華南至西瑪拉山。

Recorded from Mongolia in summer; Manchuria; Chihli Aug. to Oct.; E. Tibet, Oct.; southeast Yunnan, March, Oct., 見於夏季在蒙古. 滿洲八月至十月在直隸, 十月在前藏. 三月十月在雲南東南部。

474. *ANTHUS RUFULUS RUFULUS* Vieillot

INDIAN TAWNY PIPIT 印度醬鵲。

Resident throughout India, extending west into Africa and east into the Malay Peninsula and southwest China. 棲居徧印度, 又西至非洲, 東至瑪雷士股和中國西南部。

Recorded from S. E. Yunnan Mar. to May, July, Aug. and Oct.; West Yunnan. 見於三至五月, 七八和十月在雲南東部. 又雲南西部。

475. *ANTHUS TRIVIALIS HODGSONI*, Richmond 辭典 木鵲

Anthus maculatus Hodgson.

EASTERN TREE PIPIT. 東方木鵲

Breeds in Siberia and Japan to north China and in the Himalayas, wintering to China, Cochin China, Burma and India. 卵生在西比利亞和日本至華北及西瑪拉山, 冬季至中國越南, 緬

甸和印度。

Recorded from Manchuria in May; Chihli common, migrating in May, Sept. Oct., a few in winter; western Szechuen, breeding; Hupeh, Kiangsu, Fukien Yunnan and Hainan in winter. Kuangtung Oct 15 to end of April, once to middle of May. 見於五月在滿洲。直隸冬季很少五九十月經過。四川西部卵生, 冬季在湖北, 江蘇, 福建, 雲南及海南島。十月十五日至四月在廣東, 五月中旬見一次。

475a. *ANTHUS TRIVIALIS YUNNANENSIS* Uchida & Kuroda

YUNNAN TREE PIPIT. 雲南木鷄

Recorded from western Yunnan in summer. S. E. Yunnan, Oct, to March. 見於夏季在雲南西部。十至三月在雲南東南部。

475b. *ANTHUS TRIVIALIS BEREZOWSKII* Sarudny

Recorded breeding in Szechuen and S. E. Tibet 1900 m. to the limit of trees. 卵生四川和前藏東南部從一千九百米達至不生樹的高度。

476. *ANTHUS GUSTAVI* Swinhoe

PETCHORA PIPIT 培緯拉木鷄 (Two-barred Pipit)

Breeds in northern Asia, migrating through eastern China to winter in the Malay Archipelago and the Philippines. 卵生在亞洲北部遷移經過中國東部至冬季在瑪雷羣島及非利濱羣島。

Recorded from Manchuria in May; in migration from Chihli, Kiangsu and Fukien. 見於五月在滿洲。遷移在直隸江蘇和福建。

477. *ANTHUS CERVINUS* (Pallas). 爾典 赤胸鷄

RED-THROATED PIPIT. 赤喉鷄

Breeds in northern Europe and Asia, migrating south in Asia to Persia, north-west India, southern China and Burma to

Borneo. 卵生在歐洲北部和亞洲，遷移往南在亞洲至波斯，印度西北部，華南，緬甸至波羅。

Recorded from Chihli, S. E. Yunnan, Apr.; Szechuen, Hupeh and Kiangsu in migration; Hainan in winter. Kuangtung end of Oct. to April. 見於直隸雲南東南部在四月。遷移時在四川，湖北和江蘇。冬季海南島，十月下旬至四月在廣東。

478. ANTHUS ROSEATUS Blyth

HIMALAYAN WATER PIPIT 西瑪拉山水鸚

Himalayas to western China, wintering in India and in Hainan. 西瑪拉山至中國西部，冬季在印度及海南島。

Recorded from S. E. Tibet and western Szechuen, breeding 3500-4700 meters.; mountains of western Chihli in summer, 3000 meters.; southern and western Yunnan March, Apr., 12000 ft., Aug. and Oct.; Szechuen and Hupeh in winter 75-750 meters. 見於前藏東南部和四川西部卵生，三千五百至四千七百米達高度。夏季在直隸西部高山三千米達高度。三四月在一萬二千尺高度又八十月在雲南西部南部。冬季在四川湖北七十五至七百五十米達高度。

479. ANTHUS SPINOLETTA BLAKISTONI Swinhoe 北名 冰鷄兒

SMALLER WATER PIPIT 小水鸚

Breeds in central Asia, wintering in northwest India and in north China to the Yangtze Valley. 卵生在亞洲中部，冬季在印度西北部及華北至揚子江流域。

Recorded from Chihli, Hupeh, and Kiangsu in winter. West Yunnan, Feb. 見於冬季在直隸，湖北和江蘇。二月在雲南西部。

479a. ANTHUS SPINOLETTA JAPONICUS (Temminck and Schlegel) 辭典 田鸚

PALE-LEGGED WATER PIPIT, Japanese Water Pipit 淡色腿水鸚，日本水鸚

Breeds in eastern Siberia, wintering in Japan, Chosen and North China. 卵生在西比利亞東部，冬季在日本朝鮮和華北。

Recorded from Chihli Feb.-May; Hupeh, Szechuen and

Kiangsu in winter. 見於二月至五月在直隸, 冬季在湖北, 四川及江蘇。

480. OREOCORYS SYLVANUS Blyth

Heterura sylvana (Hodgson) Blyth

UPLAND PIIT. 高平原鸚

Breeds in the Himalayas up to 8000 ft., straying to east China. 卵生在西瑪拉山至八千英尺之高處, 遊飛至中國東部。

Recorded from Kiangsi; Fukien in Sept.; southern Yunnan, May to Sept. West Yunnan; West Szechuen, April 3300 meters. 見於江西。九月在福建。五至九月在雲南南部。又西部。四月在四川西部三千三百米達高度。

481. BUDYTES FLAVUS SIMILLIMUS (Hartert) 北名 黃馬蘭花兒, 黃額兒。

Eastern Blue-headed Wagtail. 亞東蘭頭鵲鸚

Breeds in eastern Siberia, migrating through China, Chosen, Riu Kiu Is. to the Malay Archipelago. 卵生在西比利亞東部, 經過中國朝鮮琉球羣島至瑪雷羣島。

Recorded from Manchuria in May; Chihli, May; Kiangsu, and Chekiang in migration; western Yunnan; southern Yunnan, Oct. 見於五月在滿洲。直隸, 五月。遷移在江蘇及浙江。又在雲南。西部, 十月在南部。

481a. BUDYTES FLAVUS THUNBERGII Billberg 北名

黃馬蘭花兒又灰額兒 *B. f. borealis*

GRAY-HEADED WAGTAIL. 灰頭鵲鸚

Northern Europe and Asia, migration, in Asia through China to winter in Burma, India and the Malay Peninsula. 歐洲北部和亞洲。遷移在亞洲經過中國。冬季在緬甸印度及瑪雷士股。

Recorded in migration from Chihli, May; Hupeh, Kiangsu; western Yunnan, Mar.; Hainan. 見於直隸五月, 遷移。湖北, 江蘇又三月在雲南西部。海南島。

481b. BUDYTES FLAVUS MACRONYX (Stresemann)

北名 黃馬蘭花兒

SIBERIAN YELLOW WAGTAIL 西比利亞黃鵲鵒.

Eastern Siberia, in winter to east China, Korea and Burma.

西比利亞東部, 冬季至中國東部, 朝鮮, 和緬甸。

Recorded from Chihli, May 15. in migration. Kuangtung migrant Oct 29-Nov 11th, irregular spring wanderer, March to May. 見於五月十五在直隸遷移. 十月底和十一月在廣東經過又三至五月偶爾經過

481c. BUDYTES FLAVUS TAIVANUSS winhoe 北名 黃馬蘭花兒

EASTERN YELLOW WAGTAIL. 亞東黃鵲鵒 Yellow-browed Wagtail. 黃眉鵲鵒

Eastern Siberia, migrating through east China and the Japanese Islands, to winter in Formosa, Hainan and the Malay Peninsula. 西比利亞東部, 遷移中國東部日本羣島至冬季在臺灣和海南島. 又瑪雷土股。

Recorded from Chihli, May 27, Kiangsu, Chekiang, Tibet and Fukien in migration; Hainan in winter; Kuangtung Oct. to April. 見於直隸在五月江蘇, 浙江西藏及福建在遷移時. 冬季在海南島. 十月至四月在廣東。

482. BUDYTES CITREOLUS CITREOLUS (Pallas) 通名 金香爐
YELLOW-HEADED WAGTAIL 黃頭鵲鵒

Breeds in northeastern Europe, northern and central Asia, down to Mongolia, migrating through China to winter in India. 卵生在歐洲東北部, 亞洲北部和中部至蒙古, 經過中國至冬季在印度。

Recorded from Manchuria, breeding; Chihli, May; Tibet Sept., Oct.; Szechuen, Apr. Kiangsu, and Yunnan, Mch., Apr., Oct. to Dec. Kuangtung, Sept. to Nov. 見於滿洲卵生, 直隸在五月. 西藏在九十月. 四川在四月. 江蘇. 及雲南, 在三月四月和十至十二月. 九月至十一月在廣東。

482a. BUDYTES CITREOLUS CALCARATUS (Hodgson)

Motacilla citreola citreoloides (Gould)

DARK YELLOW-HEADED WAGTAIL 暗黃頭鵲

From the Altai Mountains to Tibet and the Himalayas, straying to China. 從阿拉泰山至西藏及西瑪拉山. 偶遊飛至中國。

Recorded southern Yunnan in Feb., Mch., May., breeding. 二三月在雲南南部, 並卵生。

482b. BUDYTES CITREOLUS WEIGOLDI (Hartert)

WEIGOLD'S WAGTAIL 衛君黃頭鵲

Described from west Szechuen June, Aug.; Tibet, breeding, 2870-3600 meters. 初次見於四川西部在六月八月. 卵生在西藏二千八百七十至三千六百米打高處。

483. BUDYTES CINEREUS CASPICUS S. G. Gmelin 辭典 種名 黃鵲

Motacilla boarula melanope Pallas.

GRAY WAGTAIL 東灰鵲

Europe, northern and central Asia, breeding south to western China and Kashmir; migrating through China and Japan, Korea and Formosa, to winter in India, Burma, the Malay Peninsula and Islands. 歐洲, 亞洲北部及中部, 卵生往南至中國西部和噶施滅. 遷移經過中國日本高麗台灣, 冬季至印度緬甸. 瑪雷士股和海南島。

Recorded in migration from Chihli, Apr. 25-May 20; Hupeh, Kiangsu, Hainan, and southern Yunnan; breeding in the mountains Manchuria and of western Szechuen, 500 meters up to tree line. and Yunnan. Kuangtung, Oct. to May 20 th. 遷移時在直隸, 四月二十五至五月二十, 湖北江蘇及海南島和雲南南部. 卵生在滿洲四川西部之五百米打更上至無樹線. 諸山. 雲南. 十月至四月下旬在廣東。

484. MOTACILLA ALBA BAICALENSIS Swinhoe 北方 種名 馬蘭

花兒, 又白鵲。**SIBERIAN WHITE WAGTAIL 西比利亞白鵲**

Eastern Siberia, wintering in China and India. 西比利亞東部, 冬季在中國及印度。

Recorded from Manchuria and Chihli in migration, a few resident in the hills; Kiangsu, Apr.; W. Yunnan, Sept. 9000 ft., Feb.; Kuangtung once, Dec 14. 遷移時見於滿洲。和直隸。棲居山地很少。四月在江蘇。九月在西雲南九千尺高處, 又二月。十二月十四日在廣東一次。

484a. MOTACILLA ALBA LEUCOPSIS Gould 辭典 白鵲

鵲又鵲, 北方種名 馬蘭花又白鵲兒

WHITE-FACED WAGTAIL 白臉鵲

Breeds in Eastern Siberia to the hills and mountains of China and Korea to the Himalayas, winters in south China and India. 卵生在西比利亞東部及中國和朝鮮諸山至西瑪拉山, 冬季在華南和印度。

Recorded breeding in the hills of Chihli, Shansi, Shensi, Kansu, Chekiang Kuangtung and Fukien; migrant in Chihli plains, Hupeh, Kiangsu and Hainan; western Yunnan, Aug., Sept. 9000 ft. In Kuangtung breeds March to July, migrates north April 25 to May 15th. 見卵生在直隸山西陝西, 甘肅浙江, 廣東及福建諸山, 遷移在直隸平原, 湖北江蘇及海南島。雲南西部八九月九千尺高度。從三月至七月卵生在廣東, 從四月二十五日至五月十五日遷移北方。

484b. MOTACILLA ALBA HODGSONI (Blyth)**BLACK-BACKED WAGTAIL 黑背鵲**

Resident in the Himalayas, to Turkestan and west China, wintering to India and Tenassarim. 棲居西瑪拉山至西域及中國西部, 冬季至印度和特尼西。

Recorded from western Szechuen resident, breeding in April; southern Shensi; southern Yunnan in fall; western Yunnan Mar. to Aug. 8000-10000 ft. 終年居於四川西部, 在四月卵生。

陝西南部。秋季在雲南南部。三月至八月在雲南西部 八千至一萬尺高度。

484c. MOTACILLA ALBA OCULARIS Swinhoe 北名 種名 馬
蘭花兒, 又白額

STREAK-EYED WAGTAIL 黑眼線鵲鸚

Breeds from Kamchatka to south China and Korea, wintering in Burma and India, rare in western North America. 卵生在堪又略至華南和朝鮮, 冬季在緬甸和印度。北美洲西部很少。

Recorded from Manchuria in May; Chihli, Szechuen, Hupeh, in migration; Kiangsu in migration and in winter; Yunnan and Hainan Feb. to April. Kuangtung Sept to April, occasionally in May. 見於五月在滿洲。遷移在直隸, 四川, 湖北。冬季和遷移時在江蘇。二月至四月在海南島及雲南。九月至四月在廣東, 五月亦偶然見。

484d. MOTACILLA ALBA LUGENS Kittlitz 辭典 白鵲

KAMCHATKAN PIED WAGTAIL 堪又略花鵲鸚

Kamchatka to eastern Siberia, Korea and Japan, passing through east China to winter in south China. 堪又略至西比利亞東部和日本, 遷移經過中國東部, 至冬季在華南。

Kuangtung Oct. to March. 十月至三月見於廣東。

484e. MOTACILLA ALBA GRANDIS Sharpe

JAPANESE PIED WAGTAIL 日本大花鵲鸚

Eastern Siberia to Japan and east China; twice from Korea, 西比利亞東部至日本和中國東部。朝鮮二次。

Recorded from Chihli in Jan. 見於正月在直隸。

484f. MOTACILLA ALBA ALBOIDES Hodgson

WHITE PIED-WAGTAIL 白花鵲鸚

Recorded from both south and west Yunnan, summer and winter. 冬夏見於雲南南部和西部。

484g. MOTACILLA ALBA MADERASPATENSIS Gmelin

Recorded from western Yunnan Feb. and May. 二月五月

見於雲南西部。

484h. *MOTACILLA ALBA PERSONATA* Gould

MASKED WAGTAIL 假面具鵲鶯

Central Asia to India and northwest China. 亞洲中部至印度和中國西北部。

Recorded from western Hupsh, Feb.; Kansuh in Oct. 見於二月在湖北西部。十月在甘肅。

484i. *MOTACILLA ALBA DUKHUNENSIS* Sykes.

SZECHUEN PIED WAGTAIL 四川花鵲鶯

Recorded from W. Szechuen. Mar 26. (Weigold). 見於四川西部在三月一次。

485. *DENDRONANTHUS INDICUS* (Gmelin) 辭典 山鵲鶯

FOREST WAGTAIL 棲木鵲鶯

Breeds in eastern Siberia and north China, straying to Korea, Hondo, and Bonin Islands wintering in south China, Burma, India and the Malay Peninsula and islands. 卵生在西比利亞東部和華北偶飛至朝鮮日本本道坡年島冬季在華南，緬甸，印度和瑪雷土股及海島。

Recorded from Manchuria in May; Chihli, breeding; Hupeh, Kiangsi, Chekiang, Fukien, Szechuen and Yunnan in migration; West Yunnan; South Yunnan, May, Sept., Oct.; Hainan in winter. Kuangtung and Kuangsi, May, Aug., Nov., Dec. 見於五月在滿洲 卵生在直隸。遷移在湖北江蘇，浙江，福建四川，雲南，廣東和廣西。在五，八，十一，十二等月。惟雲南南部見於五九十月。冬季在海南島。

FAMILY ENICURIDAE-FORKTAILS 辭典 燕尾科

486. *ENICURUS MACULATUS GUTTATUS* Gould

Enicurus guttatus bairdii Bangs & Phillips

EASTERN SPOTTED FORKTAIL 東方花尾燕

Southwestern China 中國西南部。

Recorded from southeastern Yunnan, in Feb.; western Yunnan, May. 見於二月在雲南東南部。五月在雲南西部。

486a. ENICURUS MACULATUS OMISSUS Rothschild
(May be same as No. 486.)

FUKIEN FORKTAIL 福建燕尾

Recorded from northwestern Fukien, Sept. and Oct. 見於九月和十月在福建西北部。

487. ENICURUS LESCHENAULTI SINENSIS Gould

CHINESE FORKTAIL 中國燕尾

Southern China from the Tsingling Mts. to Hainan. 華南從秦嶺至海南島。

Recorded from western Szechuen 183-1600 meters and Hupeh, resident; Kiangsu, Apr.; Chekiang, resident; northwestern Fukien, Dec.; eastern Yunnan, May; western Yunnan, Apr., June; Aug., Kuangtung, resident, eggs Apr. 2. Hainan, Jan., Mch. and May. 見於四川西部一百八十三至一千六百米和湖北棲居。四月在江蘇。又棲居浙江。十二月在福建西北部。五月在雲南東南部。四六八月在雲南西部。常棲廣東四月下卵。正月, 三月, 和五月在海南島。

488. ENICURUS SCHISTACEUS LEUCOSCHISTUS Swinhoe

CHINESE SLATY-BACKED FORKTAIL 中國灰背燕尾

Southern China to Burma and the Himalayas. 華南至緬甸和西瑪拉山。

Recorded from southern Szechuen; northwestern Fukien, Dec.; Kuangtung, resident, eggs in May; southeastern Yunnan, Dec. and Feb.; western Yunnan, May. 見於四川南部。十二月在福建西北部。棲居廣東, 五月下卵。十二月和二月在雲南東南部。五月在雲南西部。

489. MICROCHLA SCOULERI SCOULERI (Vigors)

LITTLE FORKTAIL 小燕尾

Himalayas to southern China, north to the Yellow River.
西瑪拉山至華南。又北至黃河又流域。

Recorded from western Szechuen and Hupeh, resident; Chekiang, Apr.; western Yunnan, Nov. 見於四川西部和湖北棲居。四月在浙江。十一月在雲南西部。

489a. MICROCICHA SICOULIERI FORTIS Hartert.

FORMOSAN LITTLE FORKTAIL, 中國小剪尾

All South China inclusive of Yangtze valley and Shensi. 華南揚子江流域及陝西全有。

Recorded from Kuangtung hill country, breeding July, Aug. (Mell.); Shensi resident; north Szechuen, Dec. Jan., 1100-2400, meters, resident. 見於廣東山地, 卵生於七八月。終年在陝西, 和四川北部。十二月正月在一千一百至二千四百米達高處。

FAMILY—TIMALIIDAE—BABBLING THRUSHES. 嘈雜鶉科

SUBFAMILY—TURDOIDINAE (or Timaliinae) 似鶉亞科

490. DRYONASTES FORMOSUS Verreaux

Ianthocincla formosa (Verr.)

FORMOSAN LAUGHING THRUSH 台灣笑鶉

High forests of west China. 中國西部之高叢林。

Recorded from western Szechuen, at 7,000 ft. in Oct.; Nov. and Dec. 見於十月在四川西部七千英尺之高處。十一和十二月。

491. DRYONASTES PERSPICILLATUS PERSPICILLATUS (Gmelin)

SPECTACLED OR BLACK-FACED LAUGHING THRUSH. 眼鏡, 或黑臉笑鶉

Southern China to the Yangtze River, Siam, Laos, Southern Cochin China. 中國南部至揚子江。暹羅, 南蒙, 南越南。

Recorded as resident from Hupeh and eastern Szechuen, Fukien, Kiangsu, Kuangtung. 見於棲居在湖北和四川東部, 福建, 江蘇, 廣東。

491a. DRYONASTES PERSPICILLATUS SHENSIENSIS
Riley

SHENSI BLACK-FACED LAUGHING THRUSH. 陝西黑臉笑鵲
Southern Shensi to the Yangtze River. 陝西南部至揚子江。
Recorded from the Tsingling Mts., Shensi. 見於陝西秦嶺。

492. DRYONASTES CHINENSIS CHINENSIS Scopoli

BLACK-THROATED LAUGHING THRUSH 黑喉笑鵲

Southern China. 華南。

Recorded from southwestern Kuangtung resident; 見於廣東
西南部。

492a. DRYONASTES CHINENSIS LEUCOGENYS Blyth.

WHITE-CHEEKED LAUGHING THRUSH 白頰笑鵲

Western Yunnan, Aug. 八月在雲南西部。

492b. DRYONASTES CHINENSIS LOWEI (Latouche).

LOWE'S LAUGHING THRUSH 樓氏笑鵲

Recorded from southeastern Yunnan, in Mch. 見於三月在
雲南東南部。

493. DRYONASTES GRAHAMI Riley

GRAHAM'S LAUGHING THRUSH.

Recorded from Mt. Omei, central Szechuen, Mch., May,
July; 900-1100 meters. 見於三五七月在四川中部之峨眉山九百
至一千一百米達。

494. DRYONASTES COURTOISI (Menegaux)

COURTOIS' LAUGHING THRUSH 庫氏笑鵲

Southern Anhui, rare. 安徽南部但稀少。

495. DRYONASTES SANNIO SANNIO (Swinhoe)

WHITE-BROWED LAUGHING THRUSH 白眉笑鵲

Northern Burma to Southern China. 緬甸北部至中國南部。

Recorded from Hupoh and Szechuen, resident 75 to 1800

meters; Kiangse, Apr. and May; Fukien, resident; southeastern Yunnan, Jan. to Sept.; western Yunnan, Mch. to Sept. 見於湖北和四川七十五至一千八百米達棲居。四月和五月在江西。棲居福建，又正月至九月在雲南東南部，三月至九月在雲南西部。

496. DRYONASTES POECILORHYNCHUS BERTHEMYI
(A. David and Oustalet)

RUFIOUS LAUGHING THRUSH 柑色笑鵲

Recorded from northwestern Fukien, Sept. and Oct.; western Szechuen, May, 1300 m. (Weigold). 見於九月和十月在福建西北部。五月在四川西部於一千三百米打高處。

497. DRYONASTES CASTANOTIS (O. Grant)

RED-EARED LAUGHING THRUSH 紅耳笑鵲

Resident in Hainan. 棲居海南島。

498. DRYONASTES MONACHUS (Swinhoe)

HAINAN LAUGHING THRUSH 海南島笑鵲

Resident in Hainan. 棲居海南島。

499. GARRULAX PECTORALIS PECTORALIS (Gould)

COLLARED LAUGHING THRUSH 帶領笑鵲

W. Yunnan, Mar. 三月在西雲南。

- 499a. GARRULAX PECTORALIS PICTICOLLIS (Swinhoe)

CHINESE COLLARED LAUGHING THRUSH 中國帶領笑鵲

Central eastern China from the Yangtze Valley to Fukien. 中國中部及東部。從揚子江流域至福建。

Recorded from Anhwei, Chekiang, in summer; central Fukien and Kuangtung, resident. 見於夏季在安徽、浙江。棲居福建中部和廣東。

- 499b. GARRULAX PECTORALIS SEMITORQUATUS
(O. Grant)

HALF-COLLARED LAUGHING THRUSH 帶半領笑鵲

Resident in Hainan 常棲海南島。

500. **GARRULAX MONILIGER SCHMACKERI** Hartlaub
NECKLACED LAUGHING THRUSH 帶頸珠笑鵲
Resident in Hainan. 棲居海南島。
- 500a. **GARRULAX MONILEGER MELLI** Stresemann
MELL'S NECKLACED LAUGHING THRUSH 梅氏帶頸珠笑鵲
Kuangtung, Fukien 廣東, 福建。
501. **GARRULAX ALBOGULARIS ALBOGULARIS** (Gould)
WHITE-THROATED LAUGHING THRUSH 白喉笑鵲
Himalayas to mountains of western China. 西瑪拉山至中國西部諸山。
Recorded from western Szechuen, Dec. 800-1000 meters; Yunnan. 見於四川西部, 十二月在八百至一千米達高處。雲南。
502. **GARRULAX LEUCOLOPHUS LEUCOLOPHUS** (Hardwick)
WHITE-CRESTED LAUGHING THRUSH 白鳳頭笑鵲
Northeastern India to Burma and Yunnan. 印度東北部至緬甸和雲南。
Recorded from western Yunnan. 見於雲南西部。
503. **IANTHOCINCLA MAXIMA** (Verreaux)
SPOTTED-BACKED LAUGHING THRUSH 斑點背笑鵲
Mountains of western China. 中國西部諸山。
Recorded from southern Kansuh; western Szechuen and Tibet, July, Aug., 2600-3800 meters, Nov. to Feb. up to 1100 meters; western Yunnan Mar. to Nov. 見於甘肅南部。七八月在四川西部和西藏之二千六百至三千八百米達, 十一至二月至一千一百米達高處。三月至十一月在雲南西部。
504. **IANTHOCINCLA OCELATA ARTEMISIE** (David)
BLACK-HEADED LAUGHING THRUSH 黑頭笑鵲
Mountains of northwestern China. 中國西北部諸山。

Recorded from western Szechuen summer, breeding at 2600-3800 meters, up to 1100 meters, Dec. 見於夏季在四川西部, 卵生於二千六百至三千八百米達, 十二月至一千一百米打。

504a. *IANTHOCINCLA OCCELATA SIMILIS* Rothschild

Recorded from western Yunnan, Sept., Oct., 10,000 ft. 見於九十月在雲南西部, 一萬英尺高處。

505. *IANTHOCINCLA LUNULATA* Verreaux

BAR-BACKED LAUGHING THRUSH 橫紋背笑鵲

Mountains of northwest China. 中國西北部諸山。

Recorded from western Szechuen; Tsingling Mts. Shensi, in winter. 見於四川西部. 陝西秦嶺在冬季。

506. *IANTHOCINCLA CINERACEA CINEREICEPS* Styan

Trochalopteron cinereiceps Styan; *T. styani* Oustalet; *Ianthocincla cineracea styani* Hartert; *T. cineraceum* U. and K.

STYAN'S LAUGHING THRUSH or BLACK-CAPPED BABBLER 司氏笑鵲或黑頂嘈雜鳥

South and southeast China. 中國南部和東南部。

Recorded from south Yunnan resident; west Yunnan, Mar., Apr., Oct.; west Szechuen, Dec, 1300 meters. 見於南雲南常居. 三, 四, 十月在西雲南. 十二月在西四川一千三百米打。

506a. *IANTHOCINCLA CINERACEA NINGPOENSIS* (David and Oustalet)

DAVID AND OUSTALET'S BLACK-CAPPED LAUGHING THRUSH 大衛的黑帽笑鵲

Southeastern China. 中國東南部。

Recorded from Hupeh, Anhwei, Chekiang, Fukien, S. E. Yunnan, resident. 見於湖北, 安徽, 浙江福建. 雲南東南部常棲居。

507. *IANTHOCINCLA SQUAMATA* Gould

SCALY LAUGHING THRUSH. 帶鱗笑鵲

West Yunnan, Dec. 十二月見於西雲南。

508. *IANTHOCINCLA BIETI* Oustalet

Recorded from east Yunnan Nov., 12000 ft., west Yunnan.
見於東雲南，十一月在一萬二千呎。又西雲南。

509. IANTHOCINCLA SUBUNICOLOR GRISEATA Rothschild

Recorded from western Yunnan, Aug. and Nov.; 見於八月和十一月在雲南西部。

510. PTERORHINUS SUKATSCHEWI (B. & B.)

BLACK-FRONTED HILL BABBLER 黑前額山嘈雜

High mountains of northwest China. 中國西北部之高山。

Recorded from Kansuh. 見於甘肅。

511. PTERORHINUS DAVIDI DAVIDI (Swinhoe) 北名山畫眉

PEKING HILL BABBLER 北京山嘈雜

Southeastern Mongolia to the mountains of north China and Manchuria. 蒙古東南部至中國北部諸山和滿洲。

Recorded from hills of Chihli, resident; southern Shensi; Kansuh; the Alashan and Ordos. 見於直隸山地和陝西南部棲居。甘肅、阿剌善和鄂耳多斯。

- 511a. PTERORHINUS DAVIDI CONCOLOR Stresemann

SZECHUEN HILL BABBLER 四川山畫眉

North and west Szechuen, resident 2800—3300 meters, young in June and July. 常居四川西部北部之二千八百至三千米達高處。六七月見雛。

512. TROCHALOPTERUM ELLIOTI ELLIOTI (Verreaux)

Ianthocincla ellioti honoripeta Hartert. "is a synonym" (Stresemann)

ELLIOT'S LAUGHING THRUSH 衣氏笑鵲

High mountains of western China. 中國西部之高山。

Recorded from mountains of Hupeh and W. Szechuen 2000-4000 meters, resident; Kansuh; Shensi, in winter, Tsingling Mts.; mountains of western Yunnan, May to Sept. 見於湖北棲居山地和西四川諸山之二千至四千米達高處。甘肅。冬季在陝西，秦嶺。五月至九月在雲南西部諸山。二三月在北部，又東南部。

512a. TROCHALOPTERUM ELLIOTI YUNNANENSIS

Rippon

T. bonvaloti. Oustalet, *T. ellioti honoripeta*. Hartert.

Yunnan. 雲南。

Recorded from southeastern Yunnan; N. Yunnan Feb.,
Mar. 見於雲南東南部。又二三月在北部。512b. TROCHALOPTERUM ELLIOTI PRZEWALSKII
(Menzbier)

Northwestern China to Kokonor. 中國北部至青海。

Recorded from Kansuh; Tsingling Mts. 見於甘肅和秦嶺。

513. TROCHALOPTERUM FORRESTI (Rothschild)

FORREST'S LAUGHING THRUSH. 佛氏笑鵲

Recorded from western Yunnan, May to Oct., 7000 to 10,000
ft. 見於五月至十月在雲南西部七千至一萬呎。

514. TROCHALOPTERUM AFFINE BLYTHII (Verreaux)

BLYTH'S LAUGHING THRUSH 畢氏笑鵲

Northwestern China to Kokonor. 中國西北部至青海。

Recorded from western Szechuen Jan-Apr. 1600-2000 meters.
Breeding from 2000-3500 m. 見於正月至四月在四川西部一千
六百至二千米達。夏季卵生在二千至三千五百米達。

514a. TROCHALOPTERUM AFFINE OUSTALETI Hartert

Recorded from west Yunnan, April, July to Sept. 四月七月
至九月見於雲南。

515. TROCHALOPTERUM CANORUM CANORUM Swinhoe

HWAMEI 畫眉

Southern China north to Shensi. 中國南部北至陝西。

Recorded from southern Shensi; Hupeh and Szechuen up to
10,000 ft. in autumn and winter to May; Kiangsu, Chekiang,
breeding; Fukien, breeding; southeastern Yunnan, June. 見於
陝西南部。秋季和冬季在湖北和四川一萬呎之高處。卵生在江蘇，

浙江, 福建. 六月在雲南東南部。

515a. TROCHALOPTERUM CANORUM OWSTONI
(Rothschild)

Hainan, resident. 棲居海南島。

515b. TROCHALOPTERUM CANORUM NAMTIENSE
Latouche

Trochalopteron canorum yunnanensis (Latouche)

Recorded from southeastern Yunnan, Feb. and Mch. 見於
二月和三月在雲南東南部。

516. TROCHALOPTERUM CAERULATA LATIFRONS

Rothschild

West Yunnan, July, 8000 ft. 六月在西雲南八千英尺高處。

517. TROCHALOPTERUM MILNEI MILNEI (David)

FUKIEN CRIMSON-WINGED LAUGHING THRUSH 深紅翅鵲。

Recorded from mountains of western Fukien, resident above
6000 ft. only. 見於福建西部諸山. 惟常棲六千尺以上。

517a. TROCHALOPTERUM MILNEI SHARPEI Rippon

Lanthocincla lustrabilis Bangs and Phillips

SHARPE'S LAUGHING THRUSH 沙氏笑鵲

Recorded from southeastern Yunnan, Feb. 見於二月在雲,
南東南部。

518. TROCHALOPTERUM PHOENICEUM WELLSI Latouche.

WELLS' LAUGHING THRUSH 衛氏笑鵲

Recorded from southeastern Yunnan, Feb., western Yunnan
Dec. 見於二月在雲南東南部. 十二月在西部。

519. TROCHALOPTERUM ERYTHROCEPHALA WOODI

Baker

WOOD'S LAUGHING THRUSH 吳氏笑鵲

Recorded from western Yunnan, Feb. 見於二月在西雲南。

520. STACTOCICHLA MERULINA MERULINA (Blyth)

Garrulax merulina Blyth

Western Yunnan, Nov. 十一月在雲南西部。

521. BABAX LANCEOLATUS LANCEOLATUS (Verreaux)

STREAKED HILL BABBLER 條紋山嘈雜鳥

Mountains of western and central China and in Fukien.
中國西部和中部諸山及福建。

Recorded from western Szechuen, Mar. to July upwards of 2400 meters, Dec., 1400-3000 meters; Hupch, resident; southern Shensi; Fukien, May. Yunnan, Dec., Feb., Apr., May., 見於三至七月在四川西部二千四百米達以上。十二月在一千四百至三千米達高處。棲居湖北。又在陝西南部。福建在五月。雲南十二，二，四，五月。

521a. BABAX LANCEOLATUS BONVALOTI Oustalet

Considered Synonym of No. 521 by Rothschild, separated by Bangs. 瑞氏云與條紋山嘈雜同，邦氏云有區別。

DARK STREAKED HILL BABBLER 暗條紋山嘈雜鳥

Southern Tibet to China. 西藏南部至中華。

Recorded from western Szechuen in summer; southeastern Yunnan, Aug.; western Yunnan, May, Sept. and Dec. 見於夏季在四川西部。八月在雲南東南部。五月九月和十二月在雲南西部。

522. POMATORHINUS ERYTHROGENYS SWINHOEI David

FUKIEN LARGE SCIMITAR BABBLER 大倭月嘴嘈雜鳥

From hills of northwestern Fukien, Oct., Dec.; Anhwei; Kuangtung, resident. 見於福建西北部諸山。在十月和十二月。安徽。棲居廣東。

522a. POMATORHINUS ERYTHROGENYS FERRUGILATUS Hodgson.

RUSSET-CHEEKED SCIMITAR BABBLER 柑頰倭月嘴嘈雜鳥

Eastern Himalayas to Yunnan and Burma. 西瑪拉山東部至雲南和緬甸。

Recorded from western Yunnan. 見於雲南西部。

522b. POMATORHINUS ERYTHROGENYS IMBERBIS
Salvadori

Recorded from western Yunnan, June, July. 見於六七月在雲南西部。

522c. POMATORHINUS ERYTHROGENYS GRAVIVOX
David

OLIVE-BACKED SCIMITAR BABBLER 橄欖背偃月嘴嘈雜鳥

Mountains of central China. 中國中部諸山。

Recorded from mountains of south Shensi; northern and western Szechuen; Hupeh, Nov., Jan. and Feb. 見於陝西南部山地。四川北部和西部。湖北在十一月正月和二月。

522d. POMATORHINUS ERYTHROGENYS DEDEKENSI
Oustalet Same as No. 522c according to Stresemann.

Pomatorhinus maccllellandi armandi Oustalet

Eastern Tibet to western China. 西藏東部至中國西部。

Recorded from western Szechuen. 見於四川西部。

522e. POMATORHINUS ERYTHROGENYS ODICUS
Bangs and Phillips

Yunnan. 雲南。

Recorded from southeastern and western Yunnan, resident; 見於雲南東南部和西部棲居。

523. POMATORHINUS RUFICOLLIS STYANI Seeborn

YANGTZE OR STYAN'S LESSER SCIMITAR BABBLER 揚子江或司氏小偃月嘴嘈雜鳥

Central China in the Yangtze Valley from Kiangsu hills to Hupeh. 中國揚子江流域之江蘇山地至湖北。

Recorded from north Chekiang, resident; Kiangsu, Hupeh, Aug. to Dec.; west Szechuen, Dec. to Apr. 30. 見於浙江北部棲

居。八月至十二月在江蘇，湖北。十二月至四月底在四川西部。

523a. POMATORHINUS RUFICOLLIS STRIDULUS
Swinhoe

EAST CHINA LESSER SCIMITAR BABBLER 華東小偃月嘴嘈雜鳥
Southeastern China below the Yangtze Valley. 中國東南部
及揚子江流域以南。

Recorded from northwestern Fukien, in Dec.; Kiangsi
Kuangtung resident, nest in Apr. (Mell) 見於十二月在福建西
北部。江西，廣東棲居。四月營巢。

523b. POMATORHINUS RUFICOLLIS RECONDITUS
Bangs and Phillips

REDNECKED SCIMITAR BABBLER 紅脖小偃月嘴嘈雜鳥

Extreme southern China. 中國極南部。

Recorded from Kuangtung; Kiangsi; southeastern Yunnan,
resident. 見於廣東。江西。棲居雲南東南部。

523c. POMATORHINUS RUFICOLLIS SIMILIS Rothschild.
ROTHSCHILD'S SCIMITAR BABBLER 瑞氏偃月嘴嘈雜鳥

Recorded from W. and N. W. Yunnan, Oct., Jan, straying
to S. E. Yunnan. 見於十月和正月在雲南西與西北部。又偶飛
至東南部。

523d. POMATORHINUS RUFICOLLIS LAURENTEI,
La Touche.

LAURENTE'S SCIMITAR BABBLER. 勞氏偃月嘴嘈雜鳥

Recorded from east central Yunnan, May. 見於雲南東中
部在五月。

523e. POMATORHINUS RUFICOLLIS ALBIPECTUS La
Touche

WHITE-BREADED SCIMITAR BABBLER 白胸偃月嘴嘈雜鳥

Recorded from southeastern Yunnan. 見於雲南東南部。

523f. POMATORHINUS RUFICOLLIS BAKERI Harington
BAKER'S SCIMITAR BABBLER 貝氏偃月嘴嘈雜鳥

Assam to western Yunnan. 亞山至雲南西部。

Recorded from west Yunnan, Mar., June and Nov. 見於雲南西部三六十一月。

523g. POMATORHINUS RUFICOLLIS NIGROSTELLATUS Swinhoe

HAINAN SCIMITAR BABBLER 海南島偃月嘴嘈雜鳥。

Resident in Hainan. 棲居海南島。

524. POMATORHINUS HYPOLEUCUS HAINANUS, Rothschild.
GRAY-BREASTED SCIMITAR BABBLER. 灰胸偃月嘴嘈雜鳥。

Resident in Hainan. 棲居海南島。

525. XIPHORHAMPHUS SUPERCILIARIS FORRESTI
Rothschild

Xiphirhynchus supercilialis forresti Rothschild

Described from Western Yunnan, July at 10000 to 11000 ft. and Oct. at 8000 ft. 初次在七月見於雲南西部之一萬至一萬一千呎十月在八千呎等高處。

526. TIMELIA PILEATA INTERMEDIA Kinnear
Timalia pileata jerdoni Walden

BURMESE RED-CAPPED BABBLER

Burma to south China. 緬甸至中國南部。

Recorded from south Yunnan common, Meh.; Kuangtung Kuangsi border resident, eggs in May. 見於雲南南部在三月多,又在廣東和廣西東界常居。五月產卵。

527. PYCTORHIS SINENSIS MAJOR La Touche
Pyctorhis sinensis sinensis (Gmelin)

YELLOW-EYED BABBLER 黃眼嘈雜鳥。

India, Ceylon and Burma to southwest China. 印度、西倫和緬甸至中國西南部。

Recorded from southeastern Yunnan, resident; Kuangtung and Kuangsi, rare resident, eggs late May and Aug. 見於雲南東南部棲居。惟在廣東廣西棲居少。五月底至八月卵生。

528. PELLORNEUM NIPALENSIS VIRIDIUM Latouche

Recorded from southeastern Yunnan, Mch. 見於三月在雲南東南部。

529. *TURDINULUS BREVICAUDATUS VENNINGI* Harington

Recorded from west Yunnan, Apr., May. 見於雲南西部四五月。

530. *TURDINULUS ROBERTI HAINANUS* Hartert

HAINAN SHORT-TAILED BABBLER 海南短尾嘈雜鳥

Hainan. 海南島。

Recorded from Mt. Wuchi, Hainan, Mch. and Apr. 見於三月和四月在海南島五指山。

531. *ALCIPPE NIPAENSIS HUETI* David

FUKIEN QUAKER BABBLER 福建貴閣嘈雜鳥

Southeast China. 中國東南部。

Recorded from northwest Fukien, Sept. to Dec., breeding in mountains of central Fukien; Kuangtung common resident; W. Szechuen, Dec., Feb., Apr., May, 250-1100 meters. 見於九月至十二月在福建西北部。卵生在福建中部諸山。多有常棲廣東。十二月二月四月五月在西四川二百五十至一千一百米達高處。

531a. *ALCIPPE NIPAENSIS DAVIDI* (Styan)

DAVID'S QUAKER BABBLER 大衛貴閣嘈雜鳥

Western China. 中國西部。

Recorded from northwest Szechuen, resident. 見於棲居四川西北部。

531b. *ALCIPPE NIPAENSIS RUFESCENTIOR* (Hartert)

REDDISH BABBLER 稍紅嘈雜鳥

Recorded from Hainan, Jan. to Apr. and Sept. to Dec. 見於正月至四月。九月至十二月在海南。

531c. *ALCIPPE NIPAENSIS YUNNANENSIS* (Harington)

Nipalensis fraterculus (Rippon)

YUNNAN BABBLER 雲南嘈雜鳥

Southwest China to the Shan States. 中國西南部至老撾。

Recorded from west Yunnan, Apr., May, July, Aug., 7000-10000 ft.; southeastern Yunnan, Jan. and Feb. 見於四五七八月在雲南西部之七千至一萬英尺。正月和二月在雲南東南部。

531d. *ALCIPPE NIPALENSIS SCHAEFFERI* La Touche
SCHAEFFER'S BABBLER 沙氏嗜雜鳥

Southeast Yunnan. 雲南東南部。

Recorded from southeastern Yunnan, resident. 見於棲居雲南東南部。

532. *ALCIPPE POIOICEPHALA MAGNIROSTRIS* Walden

Recorded from Yunnan, Namting River, Feb. 見於雲南西部在二月。

532a. *ALCIPPE POIOICEPHALA PHAYREI* Blyth
BURMESE TIT-BABBLER OR ARRAKAN QUAKER THRUSH

Burma to Southwest China. 緬甸至中國西南部。

Recorded from western Yunnan. 見於雲南西部。

533. *LIOCICHLA OMEIENSIS* Riley

MT. OMEI BABBLER 峨眉山嗜雜鳥

Described from Mt. Omei, Szechuen, Aug. 6000 to 7000 ft. 初見於四川峨眉山之六千至七千英尺高處在八月。

534. *STACHYRIS NIGRICEPS YUNNANENSIS* La Touche

YUNNAN BLACK-HEADED BABBLER 雲南黑頭嗜雜鳥

Recorded from southeastern Yunnan, Feb., April. 二月, 四月見於雲南南部。

534a. *STACHYRIS NIGRICEPS COLTARTI* Harington

Recorded from Yunnan, Mar., April. (Anderson) 三, 四, 月見於雲南。

535. *STACHYRIS GUTTATA SWINHOEI* Rothschild

OLIVE-BACKED HAINAN BABBLER 橄欖背海南嗜雜鳥

Recorded from Hainan, Jan. to May and Nov. 正月至五月和十一月見於海南島。

536. STACHYRHIDOPSIS RUFICEPS RUFICEPS Blyth

RED-HEADED BABBLER 紅頭嘈雜鳥

South China from the Yangtze Valley to northern India
中國南部從揚子江流域至印度北部。

Recorded from Yangtze Valley hills; Chekiang, Fukien,
resident; southeastern Yunnan, Feb. and Dec. 見於揚子江流域
諸山。浙江，福建。棲居。二月和十二月在雲南東南部。

536a. STACHYRHIDOPSIS RUFICEPS PRAECOGNITUS
(Swinhoe)

RED-CROWNED BABBLER 紅頂嘈雜鳥

Central and western China; Formosa 中國中部和西部。
台灣。

Recorded from Ichang Gorges of the Yangtze, Hupeh and
Szechuen, resident. 見於揚子江宜昌山峽。久居湖北和四川。

536b. STACHYRHIDOPSIS RUFICEPS GOODSONI
Rothschild

GOODSON'S RED-HEADED BABBLER 顧氏紅頭嘈雜鳥

Recorded from Hainan, Jan. to Apr. 一至四月見於海南。

536c. STACHYRHIDOPSIS RUFICEPS BHAMOENSIS
Harington

BHAMO RED-HEADED BABBLER 巴摩紅頭嘈雜鳥

Northeastern India to Yunnan. 印度東北部至雲南。

Recorded from Yunnan, March, June and Dec. 三月六月和
十二月見於雲南。

536d. STACHYRHIDOPSIS RUFICEPS BANGSI La Touche.

BANG'S RED-HEADED BABBLER 邦氏紅頭嘈雜鳥

Recorded from S. E. Yunnan, Dec., Feb., Apr. 十二月二月
四月見於雲南東南部。

536e. STACHYRHIDOPSIS RUFICEPS DAVIDI Oustalet

CHINESE RED-HEADED BABBLER 中國紅頭嘈雜鳥

Kuangtung, resident.

Lower and middle Yangtze, Szechuen, Fukien, Kuangtung, Chekiang. 揚子江中下二流域, 四川, 福建, 廣東, 浙江。

Recorded from Szechuen Mar., Apr., Nov., Dec., 350-900 meters; Kuangtung, resident. 在三, 四, 十一, 十二月見於四川之三百五十至九百米達。常居廣東。

537. HETEROXENICUS SINENSIS (Rickett and La Touche)

Brachypteryx sinensis R. and La T.

Recorded from western Yunnan, June and July, 10000 to 12000 ft. 見於雲南西部之一萬至一萬二千英尺在六七月。

538. MIXORNIS RUBRICAPILLA RUBRICAPILLA (Tickell)

Western Yunnan, Feb., Mar. 西雲南, 在二, 三月。

- 538a. MIXORNIS RUBRICAPILLA MINOR Gylst.

The lower Himalayas to Burma and Yunnan. 西瑪拉諾矮山至緬甸和雲南。

Recorded from southeastern Yunnan, Mch., April, and June. 見於三月四月和六月在雲南東南部。

539. PROPARUS VARIEGATUS (Styan)

OLIVE-SIDED TIT-BABBLER

Southern China. 中國南部。

Recorded from Suiyang, Kueichow. 見於貴州綏陽縣。

540. SCHOENIPARUS BRUNNEUS OLIVACEUS (Styan)

Western China. 中國西部。

Recorded from western Szechuen June; Hupeh, summer. 見於六月在四川西部。夏季在湖北。

- 540a. SCHOENIPARUS BRUNNEUS GENESTIERI Oustalet

Schoeniparus dubius genestieri (Oustalet).

Southwest China, Shan States, Bhamo. 中國西南部南掌巴摩。

Recorded from southeastern Yunnan, Jan. to May. Aug. and Nov.; Western Yunnan, Apr. June, Aug. & Sept.; Kueichow. 見於正月至五月, 八月和十一月在雲南東南部。四月, 六月, 八月和月九在雲南西部。貴州。

540b. *SCHOENIPARUS BRUNNEUS SUPERCILIARIS*
(David)

DAVID'S TIT-BABBLER

South China from the Yangtze Valley to Fukien. 中國南部。
從揚子江流域至福建。

Recorded from Fukien, Kiangsi, Anhwei, Kuangtung as
resident. 見於福建棲居。江西安徽和廣東。

540c. *SCHOENIPARUS BRUNNEUS WEIGOLDI*, Stresemann
WEIGOLD'S TIT-BABBLER

Recorded from west Szechuen, Dec. 1200 meters. 十二月見於
四川西部之一千二百米達高處。

540d. *SCHOENIPARUS BRUNNEUS ARGUTUS* Hartert

Recorded from Hainan, Jan. to Apr. 正月至四月見於海
南島。

541. *PSEUDOMINLA CASTANEICEPS CASTANEICEPS*
(Hodgson)

CHESTNUT-HEADED TIT-BABBLER.

Northeastern India to Yunnan and Burma. 印度東北部至
雲南和緬甸。

Recorded from western Yunnan. 見於雲南西部。

542. *FULVETTA VINEIPECTUS BIETI* Oustalet

West and southwest China. 中國西部和西南部。

Recorded from west Szechuen, June to Sept., 3000-3500
meters; west and north Yunnan, Feb. to Oct. 見於六月至九月
在西四川之三千至三千五百米達高處。雲南西部。和北部二月至
十月。

543. *FULVETTA CINEREICEPS CINEREICEPS* (Verreaux)

GRAY-HEADED TIT-BABBLER

West China. 中國西部。

Recorded from western Szechuen 800 meters in winter
2200-3500 meters in summer; Hupoh, resident. 見於四川西部

冬季在八百米達夏季在二千二百至三千五百米達高處。棲居湖北。

544. FULVETTA FUCATA Styan

BROWN-HEADED TIT-BABBLER

West China. 中國西部。

Recorded from Hupeh. 見於湖北。

545. FULVETTA STRIATICOLLIS (Verreaux)

MOUNTAIN TIT-BABBLER

West China. 中國西部。

Recorded from northwest Szechuen in July, Aug., Sept., Nov. 3000-4000 meters. 見於七八九十一月在四川西北部之三千至四千米達高處。

545a. FULVETTA STRIATICOLLIS GUTTATICOLLIS (La Touche)

(Stresemann places in species *cinereiceps*. instead of *striaticollis*)

FUKIEN TIT-BABBLER

Fukien. 福建。

Recorded from northwestern Fukien, resident; N. Kuangtung in winter. 見於福建西北部常棲居。冬季在廣東北部。

545b. FULVETTA STRIATICOLLIS YUNNANENSIS (Rothschild)

Recorded from west Yunnan. 見於西雲南。

546. FULVETTA RUFICAPILLA RUFICAPILLA (Verreaux)

RUFIOUS-HEADED TIT-BABBLER

West China. 中國西部。

Recorded from northwest Szechuen, Nov., Dec. and Jan.; southern Shensi, Tsingling Mts. 見於十一十二月和正月在四川西北部。又在陝西南部秦嶺。

546a. FULVETTA RUFICAPILLA SORDIDIOR Rippon

Recorded from southeastern Yunnan, May and June; west

and north Yunnan, resident. 五六月見於雲南東南部。常棲居在西和北雲南。

547. *FULVETTA CHRYSOTIS SWINHOEI* (Verreaux)

SWINHOE'S YELLOW-BREASTED TIT-BABBLER

West and southwest China. 中國西部和西南部。

Recorded from western Szechuen, Nov. Dec. 950 meters, May, 1750-2600 meters; central Tsingling Mts. in Shensi; western Yunnan, Dec. 見於四川西部。十一十二月在九百五十米達，五月在一千七百五十至二千六百米達。陝西秦嶺中部。西雲南在十二月。

547a. *FULVETTA CHRYSOTIS FORRESTI* Rothschild.

Recorded from west Yunnan. 見於西雲南。

SUBFAMILY-SIBIINAE

548. *LEIOPTILA DESGODINSI* (David)

Recorded from southeastern Yunnan, Feb.; western Yunnan resident; western Szechuen Dec. to Apr. 見於二月在雲南東南部。常棲在雲南西部。十二月至四月在四川西部。

549. *LEIOPTILA PULCHRELLA COERULEOTINCTA* Rothschild

Northeastern India to Yunnan. 印度東北部至雲南。

Recorded from western Yunnan, May. 見於五月在雲南西部。

550. *ACTINODURA SOULEI* (Oustalet)

SOULE'S BARWING 蘇氏髯帶鳥

Recorded from Yunnan. 見於雲南。

551. *ACTINODURA EGERTONI RIPPONI* O. Grant.

RUFous BARWING 柑色髯帶

Himalayas to Yunnan. 西瑪拉山至雲南。

Recorded from western Yunnan, May and Nov. 見於五月和十一月在雲南西部。

552. **ACTINODURA RAMSAYI YUNNANENSIS** Bangs and Phillips
YUNNAN BABWING. 雲南鶇帶
 Recorded from southeastern Yunnan, Dec. to Feb. and May. 見於十二月至二月和五月在雲南東南部。
553. **IXOPS WALDENI SATURATION** Rothschild
Ixops poliotis saturation Rothschild
 Recorded from western Yunnan, May to Oct. 8000-10,000 ft. 見於五月至十月在雲南西部八千至一萬英尺高處。
554. **STAPHIDIA STRIATA STRIATA** (Blyth)
STRIPED STAPHIDIA 條紋斯塔肥地亞
 West Yunnan, March. 三月見於西雲南。
555. **STAPHIDIA TORQUEOLA** (Swinhoe)
COLLARED STAPHIDIA 帶領斯塔肥地亞
 Southern China. 中國南部。
 Recorded from northwestern Fukien May (breeding) and Sept. to Dec.; Kueichow; Yunnan. Kuangtung, common resident in wooded hills. 見於五月卵生和九月至十二月在福建西北部。貴州·雲南·惟廣東山林多有棲居。
556. **SIVA STRIGULA CASTANEICAUDA** Hume
HUME'S SIVA 胡氏西法
 Mountains of northeastern India to Burma and Yunnan. 印度東北部至緬甸和雲南諸山。
 Recorded from southwestern Yunnan, Jan. and Feb. 正二月見於雲南西南部。
- 556a. **SIVA STRIGULA YUNNANENSIS** Rothschild
YUNNAN SIVA 雲南西法
 Recorded from western Yunnan, Mch. to Nov. 9000-13000 ft.; S. E. Yunnan, Jan., Feb.; southwest Szechuen, Feb. 見於雲南西部從三月至十一月在九千至一萬三千呎。又正二月在雲南東南部·二月在四川西南部。
557. **SIVA CYANOPTERA WINGATEI** O. Grant

WINGATE'S SIVA 文氏西法

Northeastern India to Yunnan. 印度東北部至雲南。

Recorded from southeastern Yunnan, resident; western Yunnan, Mar., May to July and Nov.; west Szechuen. 見於雲南東南部棲居。三五至七月和十一月在雲南西部。西四川。

558. YUHINA DIADEMATA DIADEMATA Verreaux.

CRESTED YUHINA 鳳頭優西納

Western and southern China. 中國西部和南部。

Recorded from southern Kansuh; western Szechuen; Hupeh, resident. 見於甘肅南部。四川西部。湖北棲居。

558a. YUHINA DIADEMATA AMPELINA (Rippon)

Northeast India to Yunnan. 印度東北部至雲南。

Recorded from western Yunnan, Mar. to May, July and Aug. Dec.; eastern Yunnan, Feb. 見於雲南西部在三至五月和七八十二月。又二月在雲南東部。

559. YUHINA GULARIS YANGPIENENSIS Sharpe

CHINESE STRIPE-THROATED YUHINA 中國條紋喉優西納

Mountains of West China. 中國西部諸山。

Recorded from western Szechuen, at 8,000 ft. in October to Dec., Mar., Apr. 見於十至十二月在四川西部八千英尺之高處。

559a. YUHINA GULARIS GRISEOSTINCTA Rothschild

Recorded from western Yunnan. in June, Aug.; Oct. 8000-9000 ft.; west Szechuen, Apr. May, 1500-2500 meters, Dec. 850-1200 meters. 見於六八十月在雲南西部之八千至九千尺。西四川在四五月時居於一千五百至二千五百米達，在十二月時居於八百五十至一千二百米達。

560. YUHINA OCCIPITALIS OCCIPITALIS Hodgson

SLATY-HEADED YUHINA 灰頭優西納

Eastern Himalayas to Yunnan. 西瑪拉山東部至雲南。

Recorded from southeastern Yunnan, Jan. 見於正月在雲南東南部。

560a. YUHINA OCCIPITALIS OBSCURIOR Rothschild

Recorded from western Yunnan, May to July 9000-1100 ft.
S. E. Yunnan, Jan. Mar. 見於五月至七月在雲南西部九千至一萬一千英尺。正月和三月在雲南東南。

561. YUHINA BAKERI Rothschild

New name for *Ixulus occipitalis* Baker due to the view that the genera *Ixulus* and *Yuhina* should be combined and "*occipitalis*" is already occupied.

Recorded from Yunnan. 見於雲南

562. YUHINA FLAVICOLLIS ROUXI (Oustalet)

YELLOW-NECKED YUHINA. 黃脖優西納

Recorded from southeastern Yunnan, Jan. to Apr.; western Yunnan, June. to Aug., 10,000-11,000 ft. 見於正月至四月在雲南東南部。六月至八月在雲南西部，一萬至一萬一千英尺。

563. YUHINA NIGRIMENTA PALLIDA La Touche

PALE YUHINA, CHINESE BLACK-CHINNED YUHINA 淺色優西納，又中國黑頰優西納

Szechuen and Fukien provinces. 四川和福建。

Recorded from northwestern Fukien, May to Oct.; Mupin 見於福建西北部在五月至十月。木坪。

563a. YUHINA NIGRIMENTA INTERMEDIA Rothschild
INTERMEDIATE YUHINA 兩似優西納

Recorded from western Yunnan 雲南西部。

564. ERPORNIS XANTHOLEUCA XANTHOLEUCA Hodgson
WHITE-BELLIED HERPORNIS 白嘴合破尼斯

Himalayas to Burma, Yunnan and the Malay Peninsula.
西瑪拉山至緬甸，雲南和瑪雷士股。

Recorded from southeastern Yunnan, Feb. and April. 見於二月和四月在雲南東南部。

564a. ERPORNIS XANTHOLEUCA TYRRANULA Swinhoe

WINGATE'S HERPORNIS, 中國合破尼斯

Southeastern China to Hainan. 中國東南部至海南島。

Recorded from central Fukien, April and Dec.; Hainan, Apr. May and Sept. 見於四月和十二月在福建中部。四月, 五月和九月在海南島。

564b. ERPORNIS XANTHOLEUCA GRISEILORIS Stresemann

CHINESE ERPORNIS 中國耳波尼

Recorded from central Fukien, April and Dec.; Formosa; Kuangtung resident; Yunnan. 在四月十二月見於福建中部。台灣。常棲廣東。雲南。

565. MOUPINIA POECILOTIS POECILOTIS (Verreaux)

RUFIOUS-CROWNED MOUPINIA. 柑頂木坪鳥

Szechuen. 四川。

Recorded from western Szechuen up to 12,500 ft. July, Aug., and Oct. to Jan., 1100 to 2400 meters in winter. 見於六八月和十月至正月在四川西部一萬二千五百英尺之高處。冬季在一千一百至二千四百米達。

565a. MOUPINIA POECILOTIS SORDIDIOR Rothschild
OLIVE-CROWNED MOUPINIA 橄欖頂木坪鳥

Recorded from western Yunnan, July to Oct. 見於七月至十月在雲南西部。

SUBFAMILY-LEIOTHRICHINAE

566. LEIOTHRIX LUTEA LUTEA (Scopoli)

CHINESE RED-BILLED LEIOTHRIX

Mountains of western and southern China. 中國西部和南部諸山。

Recorded from Hupeh and Szechuen, resident 800-2000 meters in summer, 75-1400 m. in winter; Kiangse, Sept.; Chekiang, Fukien, Sept. and Oct., and Dec.; Kuangtung; southeastern

Yunnan, Feb., Apr. 見於棲居湖北。惟夏季在四川八百至二千
米達冬季在七十五至一千四百米達。九月在江西。九月和十月及
十二月在浙江與福建。廣東。二四月在雲南東南部。

566a. *LEIOTHRIX LUTEA KWANGTUNG ENSIS* Strese-
mann

STRESEMANN'S RED-BILLED LEIOTHRIX

Recorded from North Kuangtung, S. E. Yunnan. 見於廣
東北部雲南東南部。

566b. *LEIOTHRIX LUTEA YUNNANENSIS* Rothschild

Northwestern Yunnan, May and Nov. 見於五月和十一月
在雲南西北部。

567. *LEIOTHRIX ASTLEYI* Delacour

(Probably southern China, species based on living birds
imported into France). 概爲華南鳥有人籠携至法起名。

568. *CUTIA NIPALENSIS NIPALENSIS* Hodgson

NEPAL CUTIA 尼保羅枯提亞

Himalayas, at 6,000 ft. and upwards, to 10,000 in W.
Yunnan, Oct. 十月在西瑪拉山六千呎以上之高處。又十月在雲
南西部一萬呎之高處。

569. *PTERUTHIUS AERALATUS RICKETTI* O. Grant

Pteruthius erythropterus ricketti O. Grant

RICKETT'S SHRIKE-TIT 李克氏伯勞狀山雀

South China. 中國南部。

Recorded from the hills of central Fukien, resident; south-
eastern Yunnan, Feb.; western Yunnan Aug. to Oct., and Dec.
west Szechuen, resident 700 meters up. 見於福建中部諸山棲居。
二月在雲南東南部。八至十和十二月在雲南西部。終年在四川西
部七百米達以上。

570. *PTERUTHIUS MELANOTIS* Hodgson

CHESTNUT-THROATED SHRIKE-TIT 栗色喉伯勞狀山雀

Eastern Himalayas to Yunnan. 西瑪拉山東部至雲南。

Recorded from southeastern Yunnan, Feb., Apr.; western Yunnan, Dec. 見於二, 四月在雲南東南部 十二月在雲南西部。

571. *PTERUTHIUS RUFIVENTER* Blyth

RUFIOUS-BELLIED SHRIKE-TIT 柑色腹伯勞狀山雀

Eastern Himalayas to Yunnan. 西瑪拉山東部至雲南。

Recorded from western Yunnan, Oct., 9000 ft., Dec. 見於十二月在雲南西部。又十月在九千呎。

572. *PTERUTHIUS XANTHOCHLORIS PALLIDUS* (David)

DAVID'S SHRIKE-TIT 大衛伯勞狀山雀

Mountains of western and southern China 中國西部和南部諸山。

Recorded from west Szechuen, Dec., Jan., 760-1300 meters; Tibet Oct. 3600 meters, oak woods; mountains of north western Fukien, resident; western Yunnan, Oct.; southeastern Yunnan Jan. to May. 見於四川西部十二月正月在七百六十至一千三百米達。十月在西藏三千六百米達之橡樹林。福建西北部諸山棲居。十月在雲南西部。正月至五月在雲南東南部。

573. *AEGITHINA TIPHIA TIPHIA* (Linnaeus)

NOTACILLA TIPHIA L.

Yunnan, Ch'ang Ling, March. 三月在雲南西部長嶺。

574. *MYZORNIS PYRRHOURA* Hodgson

West Yunnan July and Aug. 11,000 to 12,000 ft. 七八月在西雲南一萬一千呎至一萬二千呎。

575. *CHLOROPSIS HARDWICKII* HARDWICKII, J. and S.

ORANGE-BELLIED LEAFBIRD. 柑色腹葉鳥

Eastern Himalayas to Yunnan, Burma and the Malay Peninsula. 西瑪拉山東部至雲南, 緬甸和瑪雷士股。

Recorded from southeastern Yunnan, Jan. and Feb.; western Yunnan, Dec. July, Aug., 8000 ft. 見於正月和二月在雲南東南部。七, 八月在八千呎又十二月在雲南西部。

575a. CHLOROPSIS HARDWICKII MELLIANA Stresemann

MELL'S LEAFBIRD

Described from north Kuangtung, as common resident in wooded hills; central Fukien; east and southeast Yunnan.

見於多棲在廣東北部之山林。福建中部。雲南東和東南部。

575b. CHLOROPSIS HARDWICKII LAZULINA (Swinhoe)

BLUE-THROATED LEAFBIRD 藍喉葉鳥

Southeastern China to Hainan. 中國東南部至海南島。

Recorded from Hainan, Jan., Apr., Sept. and Dec. 見於海南島在正月，四月，九月和十二月。

576. CHLOROPSIS AURIFRONS AURIFRONS (Temminck)

GOLD-FRONTED LEAFBIRD 金額葉鳥

Mountains of northeastern India to British Burma; Yunnan and Tungking. 印度東北部諸山至英屬緬甸。雲南和東京。

577. CHLOROPSIS ICTEROCEPHALA CHLOROCEPHALA (Walden).

BURMESE GREEN LEAFBIRD OR BULBUL 緬甸綠葉鳥或布魯布魯

Assam, Burma; Cochin China and Yunnan. 亞山，緬甸，越南和雲南。

Recorded from southeastern Yunnan, Mch. 見於三月在雲南東南部。

578. MESIA ARGENTAUROS ARGENTAUROS Hodgson

SILVER-EARED MESIA 銀耳美夏

Eastern Himalayas to Yunnan; Burma and the Malay Peninsula. 西瑪拉山東部至雲南緬甸。和瑪雷士股。

Recorded from southeastern Yunnan, Feb. Apr.; West Yunnan, Feb. 見於二四月在雲南東南部。和二月在西部。

579. MINLA IGNOTINCTA IGNOTINCTA Hodgson

RED-TAILED MINLA 紅尾民拉

Northeastern India to southern China. 印度東北部至中國南部。

Recorded from western Yunnan, Mar. to July; 見於三至七月在雲南西部。

579a. MINLA IGNOTINCTA JERDONI Verreaux
CHINESE MINLA 中國民拉

Recorded from West Szechuen, Apr., May, 1500-2000 meters; winter 860 meters. 見於四五月在西四川之一千五百至二千米達。冬季在八百六十米達。

579b. MINLA IGNOTINCTA MARIAE La Touche.
MARIA'S MINLA 馬利亞民拉

Recorded from southeastern Yunnan, Jan., Feb., Apr. and Sept. 見於正月, 二月, 四月和九月在雲南東南部。

FAMILY—BRACHYPODIDAE—BULBULS 布魯布魯科

580. CRINIGER PALLIDUS Swinhoe
CHINESE BROWN-CRESTED BULBUL 中國褐色鳳頭布魯布魯
Hainan. 海南島。

581. CRINIGER TEPHROGENYS HENRICI (Oustalet)
HENRY'S BULBUL 亨利布魯布魯

Annam, Tungking, Yunnan. 安南, 東京至雲南。

Recorded from southeastern Yunnan in Feb. (Oustalet) not now recognized by Baker. 見於二月在雲南東南部。

581a. CRINIGER TEPHROGENYS GRANDIS Baker
GREAT BULBUL 大布魯布魯

South and Southeast Yunnan, India and Burma. 雲南南部和東南部。印度緬甸。

Recorded from South Yunnan, Feb. 見於二月在雲南南部。

581b. CRINIGER TEPHROGENYS GRISEICEPS Hume
WHITE-THROATED BULBUL 白喉布魯布魯

Recorded from Yunnan. (Menegaux and Didier.) 見於雲南。

582. MICROSCHELIS AMAUROTIS AMAUROTIS (Lesson)
Hypsipetes amaurotis Temminck.

BLUE BULBUL. 藍布魯布魯

Japan, in winter to Korea and east China. 日本, 冬季至朝鮮和中國東部。

Recorded from Chekiang. 見於浙江。

582a. MICROSCHELIS AMAUROTIS HENSONI (Stejneger)**HENSON'S BULBUL 恆氏布魯布魯**

Japan, in winter to Korea and east China. 日本, 冬季至朝鮮和中國東部。

583. HARINGTONIA LEUCOCEPHALA LEUCOCEPHALA (Gmelin) 山白頭**WHITE-HEADED BLACK BULBUL. 白頭黑布魯布魯**

Throughout the hills of southern China. 徧中國南部諸山。

Recorded from Hupeh and Szechuen, spring and summer Anhwei and Chekiang in summer; resident in Kuangtung and in southern and western Yunnan, Apr. to Aug., 8200-10,000 ft. 見於春季及夏季在湖北四川。夏季在安徽和浙江。棲居廣東及雲南南和西部。惟四至八月在西雲南之八千二百至一萬呎。

583a. HARINGTONIA LEUCOCEPHALA MONTIVAGA

Bangs Only the black phase of *H. leucocephala*.

FUKIEN WHITE-HEADED BLACK BULBUL 福建白頭黑布魯布魯。

Recorded from the mountains of Fukien. 見於福建諸山。

583b. HARINGTONIA LEUCOCEPHALA SINENSIS

La Touche

YUNNAN BLACK BULBUL. 雲南黑布魯布魯

Recorded from southeastern Yunnan. 見於雲南東南部。

583c. HARINGTONIA LEUCOCEPHALA CONCOLOR

(Blyth)

Hypsipetes concolor Blyth

BURMESE BLACK BULBUL 緬甸黑布魯布魯

Recorded from western Yunnan in summer. 見於夏季在雲南西部。

583d. HARINGTONIA LEUCOCEPHALA PERNIGRA (Swinhoe)

HAINAN BLACK BULBUL 海南島黑布魯布魯

Resident in Hainan. 棲居海南島。

584. HEMIXUS CASTANOTUS CASTANOTUS Swinhoe

HAINAN CRESTED BULBUL 海南鳳頭布魯布魯

Resident in Hainan. 棲居海南島。

584a. HEMIXUS CASTANOTUS CANIPENNIS Seeböhm

CHESTNUT CRESTED BULBUL 栗色鳳頭布魯布魯

Southeastern China 中國東南部。

Recorded from Fukien, Sept. to Dec.; common resident in N. Kuangtung. 見於九月至十二月在福建。棲居廣東北部很多。

585. HEMIXUS FLAVUS Hodgson

HIMALAYAN BROWN-EARED BULBUL 褐色耳布魯布魯

Recorded from Yunnan. March and Apr. 見於雲南在三四月

586. ALCURUS STRIATUS (Blyth)

Alcurus striatus paulus Bangs and Phillips

Trichophorus striatus Blyth

STRIATED GREEN BULBUL 綠布魯布魯

Northern India to Burma and Yunnan 印度北部至緬甸和雲南。

Recorded from southeastern Yunnan in Feb. and Apr.; western Yunnan. June July, and Oct., Dec., 見於二月四月在雲南東南部。六七月和十月十二月在雲南西部。

587. MOLPASTES HAEMORRHOUS CHRYSORRHOIDES (Lafresnaye)

Western Yunnan; Southern Yunnan probably resident. 見於西雲南。南雲南概常棲。

587a. MOLPASTES HAEMORRHOUS BERMANI (Sharpe)

Pycnonotus burmanicus Sharpe

RED-VENTED BULBUL 紅腹布魯布魯

Eastern India to Burma and Yunnan: 印度東部至緬甸和雲南.

Recorded from western Yunnan, Jan. to Oct probably migrant.

見於正月至十月在雲南西部. 概過經者。

587b. MOLPASTES HAEMORRHOUS NIGRIPILEUS (Blyth)

TENASSERIM RED-VENTED BULBUL 天阿西陵島紅腹布魯布魯

Western Yunnan, probably stragglers. March, 6000 ft. 大約偶飛至雲南西部在三月見於六千呎高處。

588. XANTHICUS FLAVESCENS FLAVESCENS (Blyth)

ROUND-TAILED GREEN BULBUL 圓尾綠布魯布魯

Northeastern India to Burma and Yunnan. 印度東北部至緬甸和雲南。

Recorded from southeastern Yunnan in Feb. 見於二月在雲南東南部。

589. OTOCOMPSA EMERIA EMERIA (Linnaeus)

Lanius emeria L.

West Yunnan, Mar. 6000 ft. 雲南西部六千呎在三月。

589a. OTOCOMPSA EMERIA JOCOSA (Linnaeus)

RED-CHEEKED BULBUL 紅頰布魯布魯

Northern India to Burma, Siam, the Malay Peninsula and southern China. 印度北部至緬甸, 暹羅, 瑪雷士股和華南。

Recorded resident from Kuangtung; southeastern Yunnan Jan. to April. 見於廣東棲居. 正月至四月在雲南東南部。

590. OTOCOMPSA FLAVIVENTRIS FLAVIVENTRIS (Tickell)

BLACK-CRESTED YELLOW BULBUL 黑鳳頭黃布魯布魯

Northern India to Burma, Cochin China, the Malay Peninsula and Yunnan. 印度北部至緬甸, 越南, 瑪雷士股和雲南。

Recorded from Yunnan, Mar. 三月見於雲南。

591. SPIZIXUS SEMITORQUES Swinhoe 南名 藍頭公

CHINESE FINCH-BILLED Bulbul 中國圓嘴布魯布魯

Southern China. 華南。

Recorded as resident in Szechuen, S. E. Yunnan, Hupeh, S. Shensi, S. Kiangsu; Chekiang, Fukien and N. Kuangtung. 見於棲居四川·雲南東南部, 湖北, 陝西南部·江蘇南部, 浙江, 福建·和廣東北部。

592. SPIZIXOS CANIFRONS CANIFRONS Blyth

INDIAN FINCH-BILLED BULBUL 印度圓嘴布魯布魯

Northeastern India to Yunnan. 印度東北部至雲南。

Recorded from S. E. Szechuen, 12000 ft. Feb.; southern Yunnan, resident; western Yunnan Mar., May and summer. 見於二月在四川東南部一萬二千呎高處·雲南南部棲居·三五月及夏季在雲南西部。

593. IOLE MACCLELLANDI HOLTI (Swinhoe)

FUKIEN OR HOLT'S GREEN-WINGED BULBUL 綠膀布魯布魯

Resident in Fukien and Kuangtung. 棲居福建和廣東。

593a. IOLE MACCLELLANDI SIMILIS Rothschild

DARK GREEN-WINGED BULBUL 暗綠膀布魯布魯

Recorded from southern Yunnan, Nov. to June.; western Yunnan May to Dec; 見於十一月至六月在雲南南部·五月至十二月在雲南西部。

594. PYCNONOTUS ATRICAPILLUS (Vieillot)

BLACK CAPPED BULBUL 黑帽布魯布魯

Burma to southern China. 緬甸至華南。

Recorded from northwest Fukien in Oct.; southern Yunnan, resident. Kuangtung, a resident, and also common as migrant in spring and fall. 見於十月在福建西北部·雲南南部及廣東棲居·春秋兩季多喜遷移。

595. PYCNONOTUS SINENSIS SINENSIS Gmelin 南名 白頭公

CHINESE BULBUL 中國布魯布魯

Southeastern China up to the valley of the Yellow River,
華南至黃河。

Recorded as resident in Szechuen, Hupeh, Kiangsu, Chekiang, Kuangtung, Fukien, breeding. Commonest of birds in Kuangtung, Nov. to April, breeding end of March to end of August. Migrant at Shaweishan. 見於棲居四川, 湖北, 江蘇, 浙江, 廣東, 福建. 卵生多在廣東從十一月至四月. 又在三月下旬至八月下旬卵生. 遷移在沙尾山。

595a. PYCNONOTUS SINENSIS STRESEMANNI La Touche
LESSER CHINESE BULBUL 小中國布魯布魯

West Fukien, mountains in summer; Kuangtung. 夏季在福建西部山地. 廣東。

595b. PYCNONOTUS SINENSIS HAINANUS Swinhoe
HAINAN BULBUL 海南島布魯布魯

Resident in Hainan. 棲居海南島。

596. PYCNONOTUS AURIGASTER ANDERSONI (Swinhoe)
Pycnonotus xanthorrhous Anderson

SOUTH CHINA YELLOW-VENTED BULBUL 華南黃腹布魯布魯

Recorded as resident in Yangtze valley; Szechuen to Kiangsu, Chekiang, Kiangsi, Shensi and Yunnan; northwest Fukien in Dec. N. Kuangtung, Feb. resident. 見於揚子江流域棲居, 四川至江蘇, 浙江, 江西陝西及雲南. 十二月在福建西北部. 二月棲居廣東北部。

597. PYCNONOTUS HOYI Riley

HOY'S BULBUL 郝氏布魯布魯

Described from northern Hainan, 初見於海南島北部。

FAMILY—MUSCICAPIDAE—FLYCATCHERS, WYRBLERS ETC. 附典 鶇科

598. MUSCICAPA OATESI (Salvadori).

OATES' FLYCATCHER 歐氏鶇

Recorded from southern Yunnan in Oct.; Western Yunnan.

(Rothschild) 見於十月在雲南南部。又在西部。

599. MUSCICAPA COLLINI Rothschild

Muscicapa blythi, Rothschild. *M. melanoleuca* Blyth

LITTLE PIED FLYCATCHER. 小花鶯

Himalayas to Yunnan, Burma, Sumatra and Java. 西瑪拉山至雲南, 緬甸, 俗門大拉和爪哇。

Recorded from southern Yunnan, Mch. to Nov.; western Yunnan in summer. 見於雲南南部三月至十一月, 夏季在西部。

600. MUSCICAPA SAPPHIRA (Blyth).

SAPPHIRE-HEADED FLYCATCHER. 青玉頭鶯

Eastern Himalayas to west China 西瑪拉山東部至中國西部。

Recorded from western Yunnan. 見於雲南西部。

601. HEMICHELIDON GRISEICTICTA GRISEICTICTA Swinhoe

GRAY-SPOTTED FLYCATCHER. 灰斑鶯

Breeds in eastern Siberia, Japan and north China, wintering south to the Philippines and New Guinea. 卵生在西比利亞東部。日本和華北, 冬季南至非利濱羣島及牛基尼。

Recorded from Manchuria in May; Chihli, Kiangsu, May and June; Fukien in Oct. Kuangtung, March to May, and in Oct. 見於五月在滿洲, 五六月在直隸江蘇。十月在福建。三月至五月和十月在廣東。

602. HEMICHELIDON SIBIRICA SIBIRICA (Gmelin) 辭典 鮫鶯

斑鶯

SIBERIAN FLYCATCHER. 西比利亞鶯

Breeds in eastern Siberia and Japan, passing China in migration to winter in the Malay Peninsula and Islands. 卵生在西比利亞東部和日本, 遷移經過中國。冬季在瑪雷士股和海島。

Recorded in migration from Chihli, Hupeh, Kiangsu, Kiangsi Fukien, east Yunnan, Kuangtung and Hainan. 遷移時見於直隸湖北, 江蘇, 江西, 福建, 雲南東部, 廣東和海南島。

602a. HEMICHELIDON SIBIRICA FULIGINOSA Hodgson.

SOOTY FLYCATCHER. 烏鶯

Himalayas to the mountains of west China. 西瑪拉山至中國西部諸山。

Recorded from Kansuh; western Yunnan, May to Sept. 見於甘肅。五月至九月在雲南西部。

602b. HEMICHELIDON SIBIRICA ROTHSCILDI Baker

ROTHSCHILD'S SIBERIAN FLYCATCHER 瑞氏鶯

N. W. Yunnan, June, July, Sept., 10,000 ft. 六, 七, 九月在雲南西北一萬英尺高處。

603. HEMICHELIDON FERRUGINEA CINEREICEPS Sharpe

RED-TAILED FLYCATCHER. 紅尾鶯

Himalayas to the mountains of west and south China, Burma, the Malay Peninsula and Islands, breeding in Formosa in May. 西瑪拉山至中國西部和南部諸山, 緬甸, 瑪雷土股及海島。五月卵生在台灣。

Recorded from western Szechuen, breeding; western Yunnan Kuangtung Mch., and Apr.; Hainan in migration. 見於四川西部卵生。雲南西部。三, 四, 月在廣東。又遷移在海南島。

604. SIPHIA STROPHIATA STROPHIATA Hodgson

ORANGE-BREASTED FLYCATCHER. 柑胸鶯

Himalayas to western China and Burma. 西瑪拉山至中國西部和緬甸。

Recorded from western Szechuen in Sept.; western Yunnan, April, June, July to Oct; southern Yunnan, Oct to Dec., Mar., and April. 見於九月在四川西部。四, 六, 七至十月在雲南西部。十至十二月和三, 四月在雲南南部。

605. SIPHIA PARVA ALBICILLA Pallas

EASTERN RED-BREASTED FLYCATCHER 東方紅胸鶯

Breeds in eastern Siberia, and north Manchuria, migrating through China and Korea to winter in India. 卵生在西比利亞東部, 和滿洲北部, 遷移經過中國高麗至冬季在印度。

Recorded in migration from Chihli, Szechuen, Hupeh, Kiangsu and Yunnan. Winter in Kuangtung (but no full plumaged males). 遷移時見於直隸, 四川, 湖北, 江蘇和雲南. 冬季在廣東却不見老雄鳥。

606. XANTHOPYGIA NARCISSINA NARCISSINA (Temminck).
NARCISSUS FLYCATCHER. 水仙花鶯

Breeds in Japan, migrating to southeast China, Hainan and the Philippines in winter. 卵生在日本. 遷移至中國東南部. 冬季在海南島和非利濱島。

Recorded from Kiangsu, Apr. to June; Fukien, Apr. and May; Kuangtung Mar. 28-May; Hainan in winter. 見於四至六月在江蘇. 四五月在福建. 三月二十八日至五月四日在廣東. 冬季在海南島。

606a. XANTHOPYGIA NARCISSINA XANTHOPYGIA
(Hay). 辭典 黃鶯 北名 鴨蛋黃兒 南名 花頭黃

TRICOLOR FLYCATCHER. 三色鶯

Breeds throughout north China, Korea and Manchuria, rarely in Hondo, Japan, wintering south to the Malay Peninsula. 卵生徧華北及滿洲高麗, 在日本極少, 冬季南至瑪雷士股。

Recorded in summer from Manchuria, Chihli, Szechuen, Hupeh, Kiangsu and Chekiang; Fukien in Apr.; Yunnan, Aug. and Sept. Kuangtung April 20-May 24. 見於夏季在滿洲, 直隸. 四川, 湖北, 江蘇和浙江. 四月在福建. 八九月在雲南. 四月二十日至五月二十四日在廣東。

607. MUSCICAPA ELISAE Weigold

ELISA'S FLYCATCHER 以利斯鶯

Described from the Eastern Tomb, Chihli. 初見於直隸東陵。

608. POLIOMYIAS HODGSONI (Verreaux)

Siphia hodgsoni Verreaux.

RUSTY-BREASTED BLUE FLYCATCHER. 鐵銹胸藍鶇

Mountains of western China to Burma and northern India.
中國西部諸山至緬甸和印度北部。

Recorded from western Szechuen in Aug; western Yunnan May to Oct. 12,000-13,000 ft. 見於八月在四川西部。五月至十月在雲南西部一萬二千至一萬三千呎。

609. POLIOMYIAS MUGIMAKI (Temminck) 辭典 郊鶇 麥鶇

MUGIMAKI FLYCATCHER 木雞馬七鶇

Breeds in eastern Siberia and Japan, migrating through eastern China to winter in the Malay Peninsula. 卵生在西比利亞東部和日本，遷移經過中國東部至冬季在瑪雷士股。

Recorded in migration from Chihli, Kiangsu, Fukien and Hainan; Kuangtung end of Oct., Dec. and March; S. E. Yunnan Apr. 遷移時見於直隸，江蘇，福建，及海南島。十月末至十二月和三月在廣東。四月在雲南東南部。

610. CYANOPTILA CYANOMELAENA CYANOMELAENA (Temminck.) 辭典 種名 竹林鳥叉琉璃鳥。

JAPANESE BLUE AND WHITE FLYCATCHER. 日本藍白鶇

Breeds in Japan, Korea and Manchuria, migrating through southeast China to winter in Hainan, Borneo and Java. 卵生在日本，朝鮮和滿洲，遷移經過中國東南部至冬季在海南島，玻羅和爪哇。

Recorded from Kiangsu, Fukien; Kwangsi and Kuangtung in migration March 20-April 20 and Oct 15-Nov 30; Hainan in winter. 見於江蘇福建。三月二十日至四月二十日及十月十五日至十一月底在廣西和廣東。經過。冬季在海南島。

610a. CYANOPTILA CYANOMELAENA CUMATILIS (Thayer and Bangs). 北名 藍石青

WEST CHINA BLUE AND WHITE FLYCATCHER. 中國藍白鶇

Throughout China except in the southeast. 徧中國除東南部外。

Recorded from Chihli, as migrant, breeding; Hupeh, May, June and Sept.; Kiangsu in migration; southern Yunnan in Sept. 見於直隸經過並卵生。五六月和九月在湖北。經過江蘇。九月在雲南南部。

610b. CYANOPTILA CYANOMELAENA INTERMEDIA
(Weigold)

SIBERIAN BLUE-AND-WHITE FLYCATCHER. 西比利亞藍白鶇

Shaweishan and N. W. Fukien migrant. 經過沙昆山和西北福建。

611. CYORNIS RUBECULOIDES DIALILAEMA (Salvadori).

BLUE-THROATED FLYCATCHER. 藍喉鶇

Himalayas to Yunnan. 西瑪拉山至雲南。

Recorded from western Yunnan in Sept. 見於九月在雲南西部。

612. CYORNIS BANYUMAS WHITEI Harington

Muscicapa tickelliae whitei (Harington)

Muscicapa magnirostris coerulifrons Baker

WHITE'S ROBIN FLYCATCHER. 慘氏歐納鶇

Recorded from Hupeh, May and June; Yunnan, April to Nov., 8000-9000 ft.; Szechuen, May, (Weigold). 見於五六月在湖北。四至十一月在雲南八千至九千英尺高度。五月在四川。

613. MUSCICAPA CYORNIS PALLIDIPIES HAINANA (Grant)

Siphia hainana Grant

HAINAN BLUE FLYCATCHER. 海南藍鶇

South China to Hainan. 華南至海南島。

Recorded from Hainan Jan. to May and Sept. to Dec.; Kuangtung winter, summer and in migration; Kuangsi summer

and migrant; southern Yunnan, April and Sept. 見於正月至五月又九月至十二月在海南島。冬夏二季在廣東遷移時更多。夏季和遷移時在廣西。四月和九月在雲南南部。

614. DIGENEA TRICOLOR TRICOLOR Hodgson

Digenes leucomelanura leucomelanura Hodgson, was applied to the male originally. Rothschild, Dec. 1926, Novitates Zoologicae, considers all Yunnan examples to be not *D. l. cerviniventris* Sharpe but *D. t. tricolor* H. the name first applied to the female only, which occurred first on the page and therefore has priority over *D. l. leucomelanura* which was applied to the male only.

Recorded from Szechuen in June; southern Yunnan, Mch., Apr. and Oct; W. Yunnan, Apr. to Sept., 12000 ft. 見於六月在四川。三四月和十月在雲南南部。四至九月在西雲南一萬二千英尺。

615. DENDROBLASTES HYPERYTHRA HYPERYTHRA (Blyth)

Muscicapa hyperythra Blyth

RUFIOUS-BREASTED BLUE FLYCATCHER. 褐色胸藍鶯

Himalayas to Yunnan and Formosa. 西瑪拉山至雲南和台灣

Recorded from southern Yunnan in Mch., Oct. and Nov.; western Yunnan. 見於三月十月和十一月在雲南南部。雲南西部。

616. STOPORALA THALASSINA THALASSINA (Swainson)

Muscicapa melanops melanops Vigors

VERDITER FLYCATCHER. 銅綠鶯

Mountains of west China to the Himalayas and Burma. 中國西部諸山至西瑪拉山和緬甸。

Recorded from Szechuen and Hupeh. Apr., June; Fukien Sept. and winter; Yunnan resident. Kuangtung, winter and spring; Kuangsi, summer. 見於四和六月在四川和湖北。九月和冬季在福建。終年在雲南。冬春二季在廣東。夏季在廣西。

617. ANTHIPES OLIVACEA BRUNNEATA Slater

Muscicapa brunneata (Slater).

WHITE-GORGETED FLYCATCHER. 白頸甲鵙

Southern China. 華南。

Recorded from N. W. Fukien and Chekiang in summer.
見於夏季在西北福建和浙江。

618. ANTHIPES LAURENTEI La Touche

LAURENTE'S FLYCATCHER 勞氏鵙

Recorded from southern Yunnan, April and Oct.; west
Yunnan. 四月和十月見於雲南南部和西部。

619. ALSEONAX LATIROSTRIS POONENSIS (Sykes) 辭典

小斑鵙

Arizelomyia latirostris RafflesBROWN OR CHINESE BROAD-BILLED FLYCATCHER. 褐額或
中國寬嘴鵙Breeds in eastern Siberia and Korea to north China and
the Himalayas, wintering in south China, India, the Malay
Peninsula and the Philippines. 卵生在西比利亞東部和朝鮮至華
北及西瑪拉山冬季在華南。印度瑪雷士股和非利濱羣島。Recorded in migration from Chihli, Hupeh, Kuangtung,
Kiangsu and Fukien; in winter from Kuangtung, Hainan and
southern Yunnan. 遷移時見於直隸湖北廣東江蘇和福建。冬季
在廣東海南島和雲南南部。

620. ALSEONAX MUTTUI MUTTUI (Layard)

Muscicapa muttui (Layard)

LAYARD'S FLYCATCHER 拉氏鵙

Eastern Himalayas to Yunnan. 西瑪拉山東部至雲南。

Recorded from southern Yunnan, Apr., Sept., Oct. 見於四九和十月在雲南南部。

620a. *ALSEONAX MUTTUI STOTZNERI* Weigold

STOTZNER'S FLYCATCHER 司氏鶯

Described from western Szechuen, May and June. 初次見於西四川五六月。

621. *CUCULICAPA CEYLONENSIS ORIENTALIS* Baker

GRAY-HEADED FLYCATCHER. 灰頭鶯

Mountains of west China to India, Malay Peninsula, Borneo and Java. 中國西部諸山至印度瑪雷士股, 玻羅及爪哇。

Recorded from Hupeh, April to June; Szechuen breeding at 450-1750 meters, a few remain at 100-750 meters in winter; west Yunnan, resident 6000-12000 ft; Kuangtung in winter and probably resident. 見於四月至六月在湖北。在四川卵生在四百五十至一千七百五十米達, 又有些在一百至七百五十米達過冬。終年在西雲南六千至一萬二千英尺。冬季在廣東, 約棲居。

622. *NILTAVA SUNDARA SUNDARA* Hodgson.

RUFOUS-BELLIED FAIRY FLYCATCHER 褐腹仙女鶯

Himalayas to Burma, Nepaul southern and western China. 西瑪拉山至緬甸。中國南部及西部。

Recorded from western Szechuen; Fukien; western and northern Yunnan in high mountains, June to Sept. 見於四川西部。福建。六月至九月在雲南西部和北部之高山。

622a. *NILTAVA SUNDARA DENOTATA* Bangs and Phillips Synonym of above, (Weigold).

SPECIAL FAIRY FLYCATCHER 特別仙女鶯

Recorded from southern Yunnan, Mch., Apr., Oct., Nov. southwestern Yunnan, Mch., to Aug., 9500-12000 ft. 見於三, 四, 十, 十一月在雲南南部。三至八月在雲南西南九千五百至一萬二千呎高處。

623. **NILTAVA DAVIDI DAVIDI** La Touche
DAVID'S FAIRY FLYCATCHER. FUKIEN NILTAVA 大衛仙女鶯
 Recorded from Fukien in spring and fall. 見於福建在春季和秋季。
- 623a. **NILTAVA DAVIDI LYCHNIS** Thayer and Bangs.
 Recorded from Hupeh in May; southern Yunnan, Apr., Oct., and Nov. 見於五月在湖北。四, 十, 十一月在雲南南部。
624. **NILTAVA MACGRIGORIAE** (Burton)
SMALL FAIRY FLYCATCHER. OR SMALL NILTAVA 小仙女鶯
 Himalayas to Burma and south China. 西瑪拉山至緬甸和華南。
 Recorded from Kuangtung once in winter; southeastern Yunnan in summer. 見於廣東一次在冬天。夏季在雲南東南部。
625. **NILTAVA GRANDIS GRANDIS** (Blyth) 大仙女鶯
LARGE FAIRY FLYCATCHER.
 Western Yunnan. 西雲南。
- 625a. **NILTAVA GRANDIS GRISEIVENTRIS** La Touche
GRAY-VENTED FAIRY FLYCATCHER. 灰腹仙女鶯
 Recorded from southeastern Yunnan, Moh., April. 見於雲南東南部在三四月。
626. **TERPSIPHONE INCEI** (Gould). 辭典 赭練鵲 通名幼 紫帶子 老白帶子。
CHINESE PARADISE FLYCATCHER. 中國練鵲
 Throughout China, north to Manchuria in summer, wintering south to the Malay Peninsula and Sumatra. 徧中國北至滿洲在夏季, 冬季南至瑪雷士股和俗門大拉。
 Recorded in summer from Manchuria, Chihli, Szechuen, Hupeh, Kiangsu, Chekiang, Fukien; Yunnan, Apr., Aug. and Oct.; Kuangtung and Kuangsi, nesting May to July. 見於夏季在滿洲, 直隸, 四川, 湖北, 江蘇, 浙江, 福建。四, 八, 十月在雲南。五月至七月巢穴在廣東和廣西。

627. TERPSIPHONE ATROCAUDATA ATROCAUDATA (Eyton)

Princeps princeps (Temminck) is preoccupied. 辭典 練鵲, 三光鳥
JAPANESE PARADISE FLYCATCHER. 日本練鵲

Breeds in Japan and passes the east China coast to winter in south China and the Malay Peninsula. 卵生在日本又經過中國東部海岸至冬季在華南和瑪雷士股。

Recorded from Kiangsu, Fukien, Kuangtung and Hainan in spring and fall, not more than 100 miles from the coast April and Sept.; Oct. 見於春秋兩季在江蘇, 福建, 廣東和海南島。四月九月十月離海岸不過一百英里。

628. TERPSIPHONE PARADISI AFFINIS Hay

BURMESE PARADISE FLYCATCHER 緬甸練鵲

Foot of the Himalayas to Yunnan, Burma and the Malay Peninsula. 西瑪拉山根至雲南, 緬甸和瑪雷士股。

Recorded from western Yunnan, S. Yunnan. Apr., May., Sept. 見於雲南西部。四, 五, 九月在雲南南部。

629. HYPOTHYMIS AZUREA COERULEOCEPHALA (Sykes).

SOUTH-CHINA BLACK-NAPED FLYCATCHER. 華南黑頸鵲

South China to Hainan and Formosa. 華南至海南島和台灣。

Recorded Fukien Nov.; from southern Yunnan, Mch. and April; Hainan in winter. 見於十一月在福建, 三四月在雲南南部。冬季在海南島。

630. CHELIDORHYNX HYPOXANTHA (Blyth)

Rhipidura hypoxantha Blyth.

YELLOW-BELLIED FLYCATCHER. 黃腹鵲

Himalayas to Yunnan and Burma. 西瑪拉山至雲南和緬甸。

Recorded from Yunnan, resident, breeding in the mountains 6000-9000 ft. and wintering in the plains. 見於雲南棲居, 卵生在諸山六千至九千尺。又冬季在平原。

631. **RHIPIDURA AUREOLA BURMANICA** (Hume)
BURMESE FANTAIL FLYCATCHER 緬甸扇尾鶲
 Recorded from W. Yunnan, Mar. 三月見於雲南西部。
632. **RHIPIDURA ALBICOLLIS ALBICOLLIS** (Vieillot).
WHITE-THROATED FANTAIL FLYCATCHER. 白喉扇尾山
 Himalayas to south China, the Malay Peninsula and Borneo.
 Resident in all parts of Yunnan. 西瑪拉山至華南瑪雷土股
 和玻羅. 棲居雲南各部。

FAMILY—TURDIDAE—THRUSHES—鶲科

SUBFAMILY—TURDINAE—THRUSHES

[The genus-name **PLANESTICUS** is rejected by E. S. Baker (1924) and the name **TURDUS** retained. 屬名 **PLANESTICUS** 在一千九百二十四年被貝克氏廢消仍用 **TURDUS**]

633. **PLANESTICUS CARDIS CARDIS** Temminck. 辭典 黑鶲
JAPANESE GRAY THRUSH 日本灰鶲
 Breeds in Japan, wintering in south China and Hainan.
 卵生在日本, 冬季在華南和海南島。
 Recorded from Kiangsu, Apr. and May; Fukien not
 common, Nov., Apr.; Hainan, Feb. and Mch. 見於四月和五月
 在江蘇. 十一月四月在福建稀少. 二月和三月在海南島。
- 633a. **PLANESTICUS CARDIS LATEUS** Thayer and
 Bangs
CHINESE GRAY THRUSH 中國灰鶲
 Hupeh and Anhui, wintering in southwest China. 湖北和
 安徽. 冬季在中國西南部。
 Recorded from Hupeh, Apr., June and July, breeding;
 mountains of Anhui, breeding; southeastern Yunnan, Nov.
 見於四月, 六月和七月在湖北並卵生. 安徽諸山卵生. 十一月在雲
 南東南部。
634. **PLANESTICUS DISSIMILIS DISSIMILIS** Blyth

Turdus protomomelaena protomomelaena (Cabanis)

INDIAN BLACK-BREASTED THRUSH 印度黑胸鶇

Northeastern India to Yunnan. 印度東北部至雲南。

Recorded from western Yunnan, Mch., May, July, Sept., and Oct. 見於三, 五, 七月和九, 十月在雲南西部。

634a. *PLANESTICUS DISSIMILIS YUNNANENSIS* (La Touche)*Merula protomomelaena yunnanensis* La Touche

YUNNAN BLACK-BREASTED THRUSH 雲南黑胸鶇

Yunnan. 雲南,

Recorded from southeastern Yunnan, Jan and Feb. 見於正月和二月在雲南東南部。

635. *PLANESTICUS HORTULORUM* (Scalater) 辭典 鸚鵡

GOLDEN-BREASTED THRUSH; GRAY BACKED THRUSH 金胸鶇又灰背鶇

Southeastern Siberia; Korea; Manchuria; wintering in South China. 西比利亞東南部. 朝鮮. 滿洲. 冬季在中國南部。

Recorded from Manchuria, May; in migration, northeastern Chihli, Shantung and Kiangsu. not common in Fukien in winter; Kuangtung, Oct., May very common. 見於五月在滿洲. 遷移經過直隸東北部, 山東和江蘇. 冬季見於福建不多. 十月和五月在廣東甚多。

636. *PLANESTICUS PALLIDUS* Gmelin 辭典 白腹鶇

PALE THRUSH 淺色鶇

Southeastern Siberia; Manchuria; Korea and Japan; wintering in south China and Formosa. 西比利亞東南部. 滿洲. 朝鮮和日本. 冬季在中國南部和台灣。

Recorded from Chihli, (Swinhoe); Kiangsu, in winter; Yunnan; northwestern Fukien, in winter common in Mar. and Apr.; Amoy. Kuangtung, Dec. Feb.; Shaweishan, migrant. 見於

直隸。冬季在江蘇。雲南。冬季在福建西北部。三、四月多見。又在厦門。十二至二月在廣東。又經過江蘇沙尾山。

637. *PLANESTICUS OBSCURUS OBSCURUS* Gmelin 辭典 白眉鵯
GRAY-HEADED THRUSH 灰頭鵯

Breeds in eastern Siberia, migrating through Mongolia and China to winter in Assam, and the Malay Archipelago. 卵生在西比利亞東部。遷移經過蒙古和中國。冬季在亞山和瑪雷羣島。

Recorded from Chihli, May and June, Sept., Nov.; Szechuen; Hupeh, Sept.; Kiangsu, Apr. and May; Fukien, Nov. common, May; southeastern and western Yunnan, Oct. and Nov.; Kuangtung, Nov. to Apr. 見於五, 六, 九, 十一月在直隸。四川。九月在湖北。四月和五月在江蘇。十一月在福建多見, 五月、十月和十一月在雲南東南部及西部。十一月至四月在廣東。

638. *PLANESTICUS CHRYSOLAUS* Temminck 辭典 赤腹鵯
JAPANESE BROWN THRUSH 日本褐色鵯

Breeds in Japan, Eastern Siberia and North Manchuria; wintering in south China; Hainan and Formosa. 卵生在日本。東西比利亞和滿洲北部。冬季在中國南部。又在海南島和台灣。

Recorded from northeast Chihli; Kiangsu, Shaweishan, Apr. and May; Fukien April; Kuangtung, Jan. to Apr., uncommon, all as migrant. Hainan. 見於直隸東北。四月和五月在江蘇沙尾山。四月在福建。正月至四月在廣東海南島。各省只遷移時有且稀少。

639. *PLANESTICUS NAUMANNI NAUMANNI* Temminck 辭典
頰尾鵯 北名 穿草雞。又 北畫眉
RED-TAILED THRUSH 紅尾鵯

Breeds in Siberia and winters throughout China. 卵生在西比利亞。冬季徧中國。

Recorded from Chihli Sept. 12 to early May; Szechuen Dec., Mar.; Hupeh; Kiangsu; Fukien occasionally, common in Mar.; western Yunnan, Mch, 5500 ft. 見於九月至五月在直隸。十二和

三月在四川·湖北·江蘇·偶在福建三月却多·三月在雲南西部五千五百英尺高度。

639a. *PLANESTICUS NAUMANNI EUNOMUS* Temminck
Merula fuscata (Pallas).

SPOTTED THRUSH 斑點鶇

Breeds in eastern Siberia, migrating through Manchuria, Mongolia, north China and Japan to winter in Yangtze Valley, south China to India. 卵生在西比利亞東部·遷移經過滿洲, 蒙古, 中國北部和日本, 冬季在揚子江流域, 中國南部至印度。

Recorded from Manchuria, May; Chihli, in Jan., and Mch to May; Hupeh and Szechuen Dec. to March; Kiangsu, in winter; Fukien, abundant end of Feb. and Mar.; N. Kuangtung winter-southeastern Yunnan, Nov. to Mch.; western Yunnan, Feb. Mch., 見於五月在滿洲·正月三月至五月在直隸·十二至三月在湖北和四川·冬季在江蘇·二·三月在福建甚多, 冬季在廣東北部·十一月至三月在雲南東南部·二三月在雲南西部。

640. *PLANESTICUS RUFICOLLIS RUFICOLLIS* Pallas

RED-NECKED THRUSH 紅脖鶇

Breeds in eastern Siberia, wintering in north and west China; the Himalayas and northern India to Afghanistan. 卵生在西比亞東部·冬季在中國北部和西部·西瑪拉山和印度北部至阿弗干。

Recorded from west Chihli, Nov., to May., rare in east Chihli; Shensi, Dec.; Hupeh, Mch.; Szechuen Dec. to Mch., western Yunnan, Feb. to Apr. 9000-12500 ft. 見於十一至五月在直隸西部, 少見於東部·十二月在陝西·三月在湖北·十二至三月在四川二至四月在雲南西部九千至一萬二千五百呎。

640a. *PLANESTICUS RUFICOLLIS ATROGULARIS* Temminck

BLACK-THROATED THRUSH 黑喉鶇

Breeds in western Siberia, wintering in central and western Asia east to north China. 卵生在西比利亞西部, 冬季在亞洲中部和

西部。又東至中國北部。

Recorded from Chihli, Jan. 見於正月在直隸。

641. *PLANESTICUS CASTANEUS GOULDI* (Verreaux)

GOULD'S THRUSH 顧氏鶇

Mountains of western China. 中國西部諸山。

Recorded from Kansuh; western Szechuen March to Aug.; Tsingling Mts.; western Yunnan, resident, 10,000 to 15,000 ft.; Hupeh, Dec. 見於甘肅。三至八月在四川西部。陝西秦嶺。終年在雲南西部之一萬至一萬五千英尺。十二月在湖北。

642. *PLANESTICUS KESSLERI* (Przewalski)

KESSLER'S THRUSH 克氏鶇

Mountains of west China to east Tibet. 中國西部諸山至西藏東部。

Recorded from Kansuh, breeding; western Szechuen Apr. to Aug. up to 15,000 ft. 見於甘肅卵生。四至八月在四川西部一萬五千英尺之高處。

643. *PLANESTICUS BOULBOUL* (Latham)

GRAY-WINGED THRUSH 灰翅鶇

Himalayas to Yunnan. 西瑪拉山至雲南。

644. *PLANESTICUS WULSINI* Riley

WULSIN'S THRUSH. 吳心氏鶇

Western Kueichow, Sept, probably migrant. 九月在貴州西部大約爲遷移。

Recorded from southeastern Yunnan, in Jan. 正月見於雲南東南部。

645. *PLANESTICUS MERULA MANDARINUS* Bonaparte

Merula sinensis (Cuvier).

CHINESE BLACK THRUSH 中國黑鶇 BLACK-BIRD. 黑鳥

Southern China, north to the Yangtze Valley and Szechuen. 華南, 北至揚子江流域及四川。

Recorded from western Szechuen and Hupeh, Kiangsu resident; Chekiang, summer; Fukien common; western Yunnan, Jan.; southeastern Yunnan, Oct. to May; Hainan, Dec., Feb., and Mar.; migrant at Shaweishan in April; Kuangtung common resident. breeding April to June 30. 見於西四川湖北和江蘇棲居。夏季在浙江。福建多。十月至五月在雲南東南部。正月在雲南西部。十二月，二，三月在海南島。四月經過江蘇沙尾山。終年在廣東多有。卵生在四至六月底。

646. *GEOCICHLA SIBIRICA SIBIRICA* (Pallas) 辭典 北名 白眉
SIBERIAN GROUND THRUSH 西比利亞陸鵪

Breeds in Siberia and Japan, wintering in China, Barma, Sumatra and Java. 卵生在西比利亞和日本。冬季在中國，緬甸，俗門大拉和爪哇。

Recorded from Chihli, May; Kiangsu, May., Sept. and Oct., Lower Yangtze, Shaweishan; Shantung; northwestern Fukien; Sept and Oct. 見於五月。在直隸。五月九月和十月在江蘇，沙尾山揚子江下流，又在山東。九月和十月在福建西北部。

- 646a. *GEOCICHLA SIBIRICA DAVISONI* (Hume)

DAVISON'S GROUND THRUSH 答氏陸鵪

Breeds rather commonly in Japan, migrating to southeast China. 卵生在日本多，遷移至中國東南部。

Recorded from N. W. Fukien; Shaweishan Ku., migrant. 見於福建西北部。經過江蘇沙尾山。

647. *GEOICHLA CITRINA CITRINA* (Latham)
RUFIOUS-HEADED GROUND THRUSH 柑色頭陸鵪

India to Burma and the Malay Peninsula and has been taken in Anhwei. 印度至緬甸和瑪雷土股有得之安徽者。

Recorded from Anhwei in Summer. 見於夏季在安徽。

- 647a. *GEOCICHLA CITRINA COURTOISI* (Hartert)

CHINESE ORANGE-HEADED GROUND THRUSH 中國柑色頭陸鵪

Recorded from Anhwei in summer. 夏季見於安徽。

647b. *GEOCICHLA CITRINA MELLI* (Stresemann)

MELL'S ORANGE-HEADED GROUND-THRUSH 梅氏柑色頭陸鵯

North Kuangtung, Sept. 29-Oct., 4, 1917. 見於廣東北部在一千九百十七年九月二十九日至十月初四。

647c. *GEOCICHLA CITRINA INNOTATA* (Blyth)

MALAY GROUND THRUSH 馬雷陸鵯

Yunnan; Burma and the Malay Peninsula. 雲南·緬甸和瑪雷士股。

Recorded from southeastern Yunnan, Apr. 見於四月在雲南東南部。

647d. *GEOCICHLA CITRINA AURIMACULA* (Hartert)

BLACK-EARED GROUND THRUSH 黑耳陸鵯

Hainan, resident. 海南島棲居。

648. *MONTICOLA SAXATILIS* (Linnaeus)

WHITE-BACKED ROCK THRUSH 白背石鵯

Europe; northwest Africa and Asia; east to southern Siberia Mongolia and north China; wintering in south China, India and Africa. 歐洲·非洲西北部和亞洲·東至西比利亞南部·蒙古和華北·冬季在華南印度和非洲。

Recorded from mountains of north west Chihli in summer. 見於夏季在直隸西北部諸山。

649. *MONTICOLA GULARIS* (Swinhoe)

WHITE-THROATED ROCK THRUSH 白喉石鵯

Breeds in southeastern Siberia and the mountains of northeast China. 卵生在西比利亞東南部·和中國東北部諸山。

Recorded from Chihli, migrant and breeding; Kiangsu, Sept. and Oct. Anhwei; Fukien; Kuangtung, Oct. 見於直隸經過並卵生·九月和十月在江蘇·安徽·福建·十月在廣東。

650. *MONTICOLA SOLITARIUS PANDOO* (Sykes). 辭典 屬名 磯鵯

Petrophila cyanus (Pallas)

EASTERN BLUE ROCK THRUSH 亞東藍石鵲

Himalayas; Tibet; west and central China, wintering in south China; Burma; India and Ceylon. 西瑪拉山. 西藏. 中國西部和中部. 冬季在華南. 緬甸. 印度和西倫。

Recorded from Hupeh Feb.; Szechuen, May and Aug. Kiangsi in Jan. and June to Aug.; western Yunnan Jan. to Oct. 7000-8000 ft.; Fukien; southeastern Yunnan Oct. to Apr. Kuangtung, resident; 見於二月在湖北. 五和八月在四川. 江西在正月. 和六至八月. 正至十月在雲南西部七千至八千呎. 福建. 雲南東南部從十月至四月. 常棲居廣東。

651. MONTICOLA PHILIPPENSIS PHILIPPENSIS (Muller)

Monticola solitarius philippensis (Muller)

RED-BELLIED ROCK THRUSH 紅腹石鵲

Breeds in southeast Siberia; Korea; Japan; Manchuria and Northeast China; winters in south China to the Malay Archipelago. Formosa, resident. 卵生在西比利亞東南部. 朝鮮. 日本. 滿洲和中國東北部. 冬季在華南至瑪雷羣島. 終年在台灣。

Recorded from Chihli and Shantung in summer; Kiangsu, and Fukien in winter; Kiangsi resident; southeastern Yunnan, in winter; western Yunnan, July and Aug.; Hainan, Jan. Mch. Kuangtung resident. 見於夏季在直隸和山東. 冬季在江蘇. 和福建. 常棲居江西. 冬季在雲南東南部. 七八月在雲南西部. 正月至三月在海南島. 終年在廣東。

651a. MONTICOLA PHILIPPENSIS MAGNA (La Touche)

Monticola solitarius magna (La Touche)

GREATER RED-BELLIED ROCK THRUSH 大紅腹石鵲

Eastern Siberia to northeast China, wintering in southeastern Asia. 西比利亞東至中國東北部. 冬季在亞洲東南部。

Recorded from Chihli; Kiangsu, Mch to May: 見於直隸. 江蘇從三月至五月。

652. **MONTICOLA ERYTHROGASTRA (Vigors)**

CHESTNUT-BREASTED ROCK THRUSH 栗色胸石鶇

Eastern Himalayas to west and south China. 西瑪拉山東部至中國西部和南部。

Recorded from Szechuen resident; northwestern Fukien, Oct.; Hupeh, Dec., 800 meters; southeastern Yunnan, Dec.; western Yunnan, July and Aug. 15000 ft.; Kuangtung, Feb. 見於四川常棧·福建西北部在十月·十二月在湖北八百米達高處·雲南東南部在十二月·七八月在雲南西部一萬五千呎·二月在廣東。

[The following genus *TURDUS* is called *ARCEUTHORNIS* by E. S. Baker, 1924. 以下之屬即貝克氏於一千九百二十四年所稱 *TURDUS* 爲 *ARCEUTHORNIS* 者]

655. **TURDUS MUPINENSIS MUPINENSIS Laubmann***Turdus auritus mupinensis* Laubmann.

Turdus auritus auritus Verreaux is preoccupied by *T. auritus* Gmelin, and so has been renamed by Laubmann.

EASTERN SONG THRUSH 東方鳴鶇

Resident in north and west China. 棲居中國北部和西部。

Recorded from Chihli in summer; Shensi; Kansuh; western Szechuen, June and Nov. 見於夏季在西直隸·陝西·甘肅·六月十一月在四川西部。

655a. **TURDUS MUPINENSIS CONQUISITUS Bangs.***Turdus auritus conquistus* Bangs (*auritus* preoccupied)

Recorded from north and western Yunnan Aug. and Sept.; southern Yunnan, Apr. and Sept., Nov. 見於八、九月在雲南西部和北部。四月和九月十一月在雲南南部。

656. **OREOCINCLA DAUMA AUREA (Holandre) 種名 辭典 畫眉**

北名 頓鷄

Oreocincla varia (Pallas).

EASTERN MOUNTAIN THRUSH. WHITE'S THRUSH. 東方山鶇又 懷氏鶇

Breeds in south-central central and southeastern Siberia and Japan; winters in south China, Formosa and the Philippines. 卵生在西比利亞中部之南及東南部並日本。又冬季在中國南部台灣和非利濱羣島。

Recorded from Chihli Apr., May, Oct., migrant; Hupeh, Apr.; Kiangsu, Mch. to May; Fukien, Dec. Feb.; Kuangtung Dec. to Mar.; southeastern Yunnan, Jan., Feb., and Oct., and Nov. 見於四五和九十月在直隸經過。四月在湖北。三月至五月。在江蘇。十二月和二月在福建。十二至三月在廣東。正月二月。十月和十一月在雲南東南部。

656a. *OREOCINCLA DAUMA SOCIUS* (Thayer and Bangs)

Recorded from west and north Szechuen, breeding, July and Sept. 2200-2600 meters; Western Yunnan. 見於七月九月在四川西和北部, 卵生, 二千二百至二千六百米達高處。西雲南。

657. *OREOCINCLA MOLISSIMA MOLISSIMA* (Blyth)

Turdus molissimus Blyth.

HIMALAYAN MOUNTAIN THRUSH. 西瑪拉山山鶇

Himalayas to Upper Burma and western China. 西瑪拉山至緬甸北部和中國西部。

Recorded from western Szechuen; western Yunnan, resident 見於四川西部。終年棲於雲南西部。

658. *MYOPHONEUS HORSFIELDI TEMMINCKII* Vigors.

HIMALAYAN WHISTLING THRUSH. 西瑪拉山簫聲鶇

Himalayas to Tibet and southwest China. 西瑪拉山至西藏和中國西南部。

Recorded from Yunnan. 見於雲南。

658a. *MYOPHONEUS HORSFIELDI EUGENEI* Hume.

BURMESE WHISTLING THRUSH. 緬甸簫聲鶇

Burma to Yunnan. 緬甸至雲南。

Recorded from southeastern Yunnan, Nov. to Mch.; western

Yunnan, Jan. to Aug. 見於十一月至三月在雲南東南部。正月至八月在雲南西部。

569. MYOPHONEUS TIBETANUS Madaraz

TIBETAN WHISTLING THRUSH. 西藏簫聲鶉

Central Tibet to western China. 西藏中部至中國西部。

Recorded from western Szechuen to 10,000 ft., spring and summer. 見於春季和夏季在四川西部一萬呎之高處。

660. MYOPHONEUS COERULEUS COERULEUS (Scopoli) 北名鳴雞

VIOLET WHISTLING THRUSH 紫藍色簫聲鶉

China Proper 徧滿中國十八省

Recorded from higher mountains of Chihli, July to Sept.; western Szechuen and Hupeh, Dec., Mch., and June; northwestern Fukien, resident; Kiangsi and Chekiang, summer; southeastern Yunnan, May. 見於七月至九月在直隸高山。十二月三月和六月在四川西部和湖北。常居在福建西北部。夏季在江西和浙江。五月在雲南東南部。

660a. MYOPHONEUS COERULEUS IMMANSUETUS Bangs and Penard

Hupeh and Szechuen. Dec., Mar., June. 湖北和四川在十二, 三和六月。

668. COCHOA VIRIDIS Hodgson

GREEN THRUSH 綠鶉

Eastern Himalayas to south China. 西瑪拉山東部至華南。

Recorded from forests of Fukien. 見於福建叢林。

662. COCHOA PURPUREA Hodgson.

PURPLE THRUSH 紫鶉

Himalayas to west China. 西瑪拉山至中國西部。

Recorded from Szechuen; western Yunnan, June. 見於四川。雲南西部在六月。

SUBFAMILY—BRACHYPTERYGINAE—SHORTWINGS 短鹬亞科

663. LARVIVORA SIBILANS Swinhoe

Luscinia sibilans (Swinhoe).

SWINHOES' RED-TAILED ROBIN 宣氏紅腿歐鶇

Breeds in eastern Siberia passes Korea and winters in south China and Hainan. 卵生在西比利亞東部。經過朝鮮又冬季在中國南部及海南島。

Recorded from Chihli; Kiangsu, Apr. and May; Hainan, Mch. and Dec.; southeastern Yunnan, Nov. to Mar. 見於直隸。四五月在江蘇。三月和十二月在海南島。十一月至三月在雲南東南部。

664. LARVIVORA CYANE CYANE (Pallas) 鮮典 青鶇, 小琉璃. 北名黑老婆兒

PALLAS' BLUE ROBIN 裴氏藍歐鶇

Breeds in eastern Siberia and north Japan, migrating through Mongolia, Manchuria and China to winter in southwest China, Burma, Malay Peninsula and Borneo. 卵生在西比利亞東部和日本北部。遷移經過蒙古, 滿洲和中國。至冬季在中國西南部, 緬甸瑪雷士股及波羅。

Recorded from Manchuria, May; Chihli, May, Sept.; Kiangsu, Apr. and May; Lower Yangtze; southeastern Yunnan, Apr. and May, Sept. and Oct. 見於五月在滿洲, 五九月直隸。四五月在江蘇。揚子江下流。四五月又九十月在雲南東南部。

664a. LARVIVORA CYANE BRUNNEA Hodgson

INDIAN BLUE CHAT 印度藍歐鶇

Himalayas to Mts. of western China 西瑪拉山至中國西部諸山。

Recorded from Kansu; western Yunnan, May to Aug 8000-10,000 ft. 見於甘肅。五至八月在雲南西部八千至一萬呎。

665. **HETEROXENICUS CRURALIS CRURALIS** (Blyth)**WHITE-BROWED SHORT-WING** 白眉短鶇

Eastern Himalayas to Yunnan 西瑪拉山東部至雲南。

Recorded from western Yunnan, June to Aug. 7000 to 9000 ft. 見於六月至八月在雲南西部七千至九千呎。

665a. **HETEROXENICUS CRURALIS SINENSIS**, Rickett.**EAST CHINA SHORT-WING** 華東短鶇

Southern China 華南。

Recorded from northwestern Fukien; southeastern Yunnan, Mch. 見於福建西北部。三月在雲南東南部。

665b. **HETEROXENICUS CRURALIS FORMASTER** (Thayer and Bangs)

Recorded from western Szechuen, at 10,000 ft., in May and June. 見於五月和六月在四川西部一萬呎之高處。

665c. **HETEROXENICUS CRURALIS LAURENTEI** (La Touche),

Recorded from southeastern Yunnan, Oct. 見於十月在雲南東南部。

666. **HETEROXENICUS JOANNAE** La Touche.

Recorded from southeastern Yunnan, May. 見於五月在雲南東南部。

667. **HETEROXENICUS NIPALENSIS HARTERTI** Weigold**HARTERT'S SHORT-WING** 哈氏短鶇

West Szechuen, May, 1600-2000 meters. 五月在西四川一千六百至二千米達高處。

668. **HETEROXENICUS CAROLINAE** (La Touche).*Brachypteryx carolinae* La Touche**CAROLINE'S SHORTWING** 喀柔林短鶇

Recorded resident northwest Fukien. 見於福建西北部常居。

669. HODGSONIUS PHOENICUROIDES PHOENICUROIDES
(Hodgson).

Brachypteryx phoenicuroides Gray.

HODGSON'S SHORT-WING 何氏短翹

Himalayas to Tibet and the mountains of west China. 西瑪
拉山至西藏及中國西部諸山。

Recorded from western Szechuen and Hupeh in summer;
southern Kansuh; Tsingling Mts.; western Yunnan, May to
Sept., 13,000-15,000 ft. 見於夏季在四川西部和湖北。甘肅南部。
秦嶺。五月至九月在雲南西部一萬三千至一萬五千呎。

SUBFAMILY—SAXICOLINAE—CHATS 石棲亞科

670. SAXICOLA INSIGNIS (Blyth)

Pratincola insignis Blyth

HODGSON'S BUSH CHAT. 何氏樹叢石棲鳥

Central Asia, wintering in north India. 亞洲中部。冬季在
印度北部。

Recorded from Sassanor and the Alashan in Mongolia. 見
於蒙古參桑斯額和阿拉山。

671. SAXICOLA TORQUATA STEJNEGERI (Parrot) 辭典
野鶇

Pratineola torquata stejnegeri Parrot

SIBERIAN STONE-CHAT 西比利亞石子石棲鳥

Eastern Siberia; Manchuria and north China to Japan,
wintering in Riu Kiu Islands; Formosa; Hainan; Burma and
India. 西比利亞東部。滿洲和華北至日本, 冬季在琉球羣島。台
灣。海南島。緬甸和印度。

Recorded from Manchuria, May; migrant in Chihli, Kiangsu
and Chekiang; northwestern Fukien, Dec; Hongkong and
Kuangtung, Oct., to April; Hainan, Jan. and Mch; southeastern

Yunnan, Mch. 見於五月在滿洲。遷移過直隸，江蘇和浙江。福建西北部十二月。香港和廣東在十月至四月。海南島在正月和三月。雲南東南部在三月。

672. *SAXICOLA TORQUATA PRZEWALSKII* Pleske

Eastern Turkestan; Tibet and western China, wintering in southern China, Burma, and India. 西域東部。西藏和中國西部。冬季在中國南部，緬甸和印度。

Recorded from Hupeh and western Szechuen, breeding at 2800-3,800 meters. Apr. to Oct.; western Yunnan, Mar. to Nov. 8600-12,000 ft; southeastern Yunnan, Sept. and Nov. 見於四月至十月在湖北和四川西部，卵生在二千八百至三千八百米達。三月至十一月在西雲南八千六百至一萬二千呎。九月和十一月在雲南東南部。

673a. *SAXICOLA TORQUATA YUNNANENSIS* La Touche.

Recorded from southeastern Yunnan, Aug. to Feb. 見於八月至二月在雲南東南部。

673b. *SAXICOLA TORQUATA INDICA* (Blyth)

Southeast Yunnan, summer; west Yunnan, Jan., Mar., May, July. 夏季在雲南東南部。正，三，五，七月在雲南西部。

673. *SAXICOLA CAPRATA BICOLOR* (Sykes)

SYKES' PIED BUSH CHAT 薩氏花樹叢石棲

Central Himalayas to southwest China. 西瑪拉山中部至中華西南。

Recorded from southeastern Yunnan, Feb. and Mch. 見於二月和三月在雲南東南部。

674a. *SAXICOLA CAPRATA BURMANICA* (Baker)

Burma to Yunnan 緬甸至雲南。

Recorded from southeastern Yunnan, Oct., April. West Yunnan, March, June. 見於十至四月在雲南東南部。三、六月在西雲南。

674. OREICOLA JERDONI Blyth

Western Yunnan, Feb. 二月在雲南西部。

675. OREICOLA FERREA HARLINGTONI Hartert

CHINESE GRAY BUSH CHAT 中國灰叢樹石棲

Western and southern China to Burma and northeastern India. 中國西部和南部至緬甸和印度東北部。

Recorded from Hupeh and western Szechuen, summer; Kuangtung in winter; Fukien, Kiangsi, July; southeastern Yunnan, winter; western Yunnan, Mch. to Nov. 8200-12000 ft; Szechuen, resident. 見於夏季在湖北四川西部。冬季在廣東。福建。七月在江西。冬季在雲南東南部。三月至十一月在雲南西部之八千二百至一萬呎。

676. OENANTHE OENANTHE (Linn.)

WHEATEAR 麥穗, 石棲鳥

Europe to northern Asia and occasionally Alaska, wintering in tropical Africa; Mongolia; North China and India. 歐洲至亞洲北部。偶然在阿拉斯喀。冬季在非洲熱帶。蒙古。華北和印度。

Recorded from Ordos Mts., Mongolia. 見於蒙古鄂爾多斯山。

677. OENANTHE DESERTI ATROGULARIS Blyth

BLACK-THROATED DESERT CHAT 黑喉沙漠地麥穗或石棲鳥

Central Asia migrating to northern India. 亞洲中部。遷移至印度北部。

Recorded from the Ordos, Alashan, and Nanshan Mts., in Mongolia and northwest Kansuh. 見於蒙古。鄂爾多斯。阿拉山和南山及甘肅西北部。

678. OENANTHE PLESCHANKA PLESCHANKA (Lepechin)

北名 白頭鵯

Saxicola morio Ehr.

Siberian Chat. Chinese White-capped Chat. 西比利亞石棲鳥
中國白頂石棲鳥。

Breeds in western and central Asia to southeast Siberia, Mongolia and north China, winters in southwest Asia. 卵生在亞洲西部和中部至西比利亞東南部。蒙古和華北。冬季在亞洲西南部。

Recorded from mountains Chihli, Shansi, Mongolia, breeding; 見於卵生在直隸山西蒙古諸山。

679. OENANTHE ISABELLINA (Cretzschmar)

ISABELLINE CHAT 黃褐色石棲鳥

Southeastern Mongolia; northern China and eastern Tibet, wintering in India. 蒙古東南部。華北和西藏東部。冬季在印度。

Recorded from Mongolia. 見於蒙古。

680. OENANTHE OPISTHOLEUCA (Strickland)

EASTERN BLACK CHAT 東方黑石棲鳥

Breeds in central Asia; wintering in northwest India. 卵生在亞洲中部。冬季在印度西北部。

Recorded from Szechuen. 見於四川。

SUBFAMILY—PHOENICURINAE—REDSTARTS, ROBINS 鵲與歐鵲亞科

681. CHAIMARRHORNIS LEUCOCEPHALA (Vigors) 北名

白頂鵲

WHITE-CAPPED WATER REDSTART 白頂水鵲

Himalayas to the mountains of west and north China, in winter to Burma and north India. 6000-16000 ft. 西瑪拉山至中國西部北部諸山。冬季至緬甸和印度北部。六千至一萬六千呎。

Recorded from Western Hills on border of Shansi and Chihli; Shansi, Hupeh, Dec. to Feb. and western Szechuen 100-3700 meters; southeastern Yunnan, Oct. to Apr.; western

Yunnan. Jan to Oct.; Chekiang, Nov. N. Kiangsi Anhwei, resident. 見於直隸陝西邊界在十二至二月在南陝西湖北和四川西部一百至三千七百米達。雲南西部在正月至十月。浙江在十一月。江西北部。常棲安徽。

682. PHOENICURUS OCHRUIROS RUFIVENTRIS (Vieillot)

Phoenicurus rufiventris pleskei (Schalow)

INDIAN REDSTART. 印度鵲

Mountains of southern Mongolia and north China to Tibet and eastern Himalayas, wintering in India. 蒙古南部和中國北部諸山至西藏和西瑪拉山東部。冬季在印度。

Recorded from Ordos Mts., Mongolia; Chihli; southern Shensi in summer; Hainan; north Yunnan, Mar. 見於蒙古鄂爾多斯山。直隸。夏季在陝西南部。海南島。三月在北雲南。

683. PHOENICURUS HODGSONI Moore

HODGSON'S REDSTART 何氏鵲

Western China to Tibet and north India. 中國西部至西藏和印度北部。

Recorded from Kansuh in summer; Shensi, winter; Hupeh, Feb.; western Szechuen, Dec., Apr., July., Aug. 350-1500 meters in winter, 2600-3600 meters in summer; western Yunnan, Oct. to Apr., 見於夏季在甘肅。冬季在陝西。二月在湖北。十二月四、七、八月在四川西部冬季在三百五至一千五百米達。夏季在二千六百至三千六百米達。十月至四月在雲南西部。

684. PHOENICURUS AUROREUS AUROREUS (Pallas) 辭典

朗鵲 北名 花紅燕兒

P. a. filchneri (Parrot)

P. a. leucopterus is probably a synonym (La Touche and Baker)

DAURIAN REDSTART 道爾馬鵲

Breeds in southeastern Siberia; eastern Mongolia; Manchuria; North China; Korea and north Japan, wintering from Chihli to south China; Hainan and the Riu Kiu Islands. 卵生在西比利亞東北部·蒙古東部·滿洲·華北·朝鮮和日本北部·冬季從直隸至華南·海南島和琉球島。

Recorded from Hupeh and western Szechuen, resident; Chihli, breeding in May and June in Mts., migrating in Mch. and Apr., occasionally remains in winter; Hupeh, Kiangsu, winter; Kiangsi, breeding; Fukien, Oct. to Mar.; Szechuen Nov. to May; Tibet, June; southeastern Yunnan, Oct. to Mch.; Hainan, Jan. and Mch. 見於湖北和四川西部棲居·三月和四月多經歷在直隸五六月在直隸山地卵生偶爾過多·冬季在湖北江蘇江西卵生十月至三月在福建十一月至五月在四川六月在西藏·十月至三月在雲南東南部·正月和三月在海南島。

684a. PHOENICURUS AUROREUS LEUCOPTERUS
Blyth

Probably Same as No. 684 (Baker, La T.) 曾有二君云概此亞種與前種同

Eastern India to western China; Burma and the Malay Peninsula. 印度東部至中國西部·緬甸和瑪雷土股。

Recorded from western Yunnan, Mch., Apr. July, Sept., Oct., Nov., southeastern Yunnan, Oct. to Feb. probably breeding in Hupeh mountains (La T.) 見於三·四·七·九·至十一月在雲南西部·十月至二月在雲南東南部·大概卵生在湖北山地。

685a. PHOENICURUS ERYTHROGASTER GRANDIS
(Gu) de enstact)

GULDENSTADT'S REDSTART 谷氏鵲

Central Asia to the Himalayas; Mongolia; north and west China. 亞洲中部至西瑪拉山·蒙古·中國北部和西部。

Recorded from Kansuh; Western Hills, Chihli, in winter.

見於甘肅·直隸西山在冬季。

686. PHOENICURUS ALASHANICA (Przewalski)

ALASHAN REDSTART 阿拉山鵲

Northeastern Tibet to the mountains of north China. 西藏東北部至中國北部諸山。

Recorded from Kansuh; the Alashan in Mongolia; east Shansi; Chihli plain in winter, 10,000 ft. in summer. 見於甘肅蒙古阿拉山。冬季在山西直隸平原希少夏季在一萬呎之高山。

687. PHOENICURUS FRONTALI SINAE Hartert

P. frontali Vrgora. (is considered a synonym by Kleinschmidt.)

CHINESE BLUE-FRONTED REDSTART 中國藍額鵲

Mountains of north and west China. 中國北部和西部諸山。

Recorded from Alashan, Mongolia; Kansuh; western Szechuen, Mar. to Dec.; Hupeh; Tsingling Mts.; southeastern Yunnan, Oct., Nov., Feb. and Mch.; western Yunnan, Mar. to June, Aug. to Nov. 9500-15000 ft. 見於蒙古阿拉山。甘肅四川西部在三月至十二月。湖北。秦嶺。雲南東南部。在十月至三月。三至十一月在雲南西部之九千五百至一萬五千呎。

688. PHOENICURUS SCHISTICEPS (Gray)

WHITE-THROATED REDSTART 白喉鵲

Himalayas to mountains of west China. 西瑪拉山至中國西部諸山。

Recorded from Kansuh; western Szechuen, midsummer to up to 15,000 ft.; western Yunnan, Mar. to June, Nov. 4575 meters. 見於甘肅。四川西部夏季中期至十一月至一萬五千呎之高處。又三至六月十一月在雲南西部之四千五百七十五米達。

689. **RHYACORNIS FULIGINOSA FULIGINOSA** (Vigors) 北名
燕石青兒
PLUMBEOUS WATER REDSTART 鉛色水鵲
China to Burma and the eastern Himalayas. 中國至緬甸和
西瑪拉山東部。
Recorded from Mongolia; Chihli breeding in hills; Kansuh;
Tsingling Mts.; Hupeh and western Szechuen, 1700 meters in
winter up to 3400 meters in summer, resident; Fukien, breeding
Apr., May; Kiangsi, and Chekiang, breeding; western Yunnan,
Mar. to Sept. 9000-10,000 ft.; southeastern Yunnan, resident;
Hainan, breeding in the mountains. 見於蒙古。卵生直隸諸山。
又甘肅。秦嶺。湖北和四川西部棲居。冬季在一千七百米達至夏
季在三千四百米達。福建。卵生在四五月。卵生在江西浙江海南島
諸山。三月至九月在雲南西部九千至一萬呎。常棲雲南東南部。
690. **CYANOSYLVA SUECICA WEIGOLDI** (Kleinschmidt)
WEIGOLD'S RED-SPOTTED BLUE-THROAT 衛氏之藍點鵲
Chihli, May.; Szechuen, Dec. 五月在直隸。十二月在四川。
690a. **CYANOSYLVA SUESICA ROBUSTA** (Buturlin)
北名 藍點鵲
RED-SPOTTED BLUE-THROAT 西比利亞歐鵲
Northeastern Siberia to China, Korea and once to Japan;
Burma; Assam and India. 西比利亞東北部至中國朝鮮及日本一
次。緬甸。亞山和印度。
Recorded from Manchuria, Oct.; Chihli, May, Sept., Oct.
Hupeh, Oct. and Nov.; Kiangsu, Oct. and Nov.; Fukien, Kuang-
tung, winter. 見於十月在滿洲。五九十月在直隸。十一月在湖
北及江蘇。冬季在福建廣東。
691. **CALLIOPE CALLIOPE CALLIOPE** (Pallas) 辭典 野鵲 北名
紅點鵲又紅脖
Calliope camchatkensis (Gmelin) said by Bangs to be a distinct
subspecies.
SIBERIAN RUBYTHROAT 西比利亞紅點鵲

Breeds in eastern Siberia, Kurile Islands, Mongolia and northwest China; winters in south China and Hainan to the Philippines and India. 卵生在西比利亞東部苦勒島, 蒙古和中國西北部. 冬季在華南和海南島至非利濱羣島及印度。

Recorded from Chihli, May, Sept. and Oct.; Kansuh and N. Szechuen, May to Aug., 2800 to 3400 meters, breeding; Kiangsu, Apr. and May, Oct., and Nov.; southeastern Yunnan, Apr. and May; Hainan, Nov. to Feb. 見於五月九月和十月在直隸. 卵生在甘肅和四川五月至八月在四川北部二千八百至三千四百米達. 四五月十月和十一月在江蘇. 四月和五月在雲南東南部. 十一月至二月在海南島。

692. CALLIOPE PECTORALIS TSCHIBAIEWI, Przewalski
TIBETAN RUBYTHROAT 西藏紅點類

Breeds in the mountains of Kansuh and winters in the eastern Himalayas to Yunnan. 卵生在甘肅諸山. 又冬季在西瑪拉山東部至雲南。

Recorded from Kansuh; western Yunnan, May, June 12000 13,000 ft.; Szechuan, breeding, June and July 3660 to 4680 meters; Tibet, June to Aug. 見於甘肅. 五六月在雲南西部一萬二千至一萬三千呎. 六七月卵生在四川三千六百六十至四千六百八十米達. 六至八月在西藏。

692a. CALLIOPE PECTORALIS PECTORALIS Gould

Recorded from W. Yunnan, Mar.; probably the same as No. 692.

693. CALLIOPE DAVIDI DAVIDI (Oustalet)

Calliope davidi gloriosa (Sushkin)

DAVID'S RUBYTHROAT 大衛氏紅點類

Mountains of west China. 中國西部諸山。

Recorded from Taipaishan in the Tsingling Mts.; western Szechuen in summer; western Yunnan, May, July, Sept. 9500-10,000 ft. 見於秦嶺之秦白山. 夏季在四川西部. 五七九月在雲南西部之九千五百至一萬呎。

694. **ERITHACUS OBSCURA** (Berezowski and Bianchi)
Mountains of northwest China 中國西北部諸山。
Recorded from southwest Kansuh, breeding; Taipaishan in the Tsingling Mts. 見於甘肅西南部卵生。秦嶺之泰白山。
695. **ERITHACUS RUFICEPS** (Hartert)
Recorded from Taipaishan in the Tsingling Mts. 見於秦嶺泰白山。
696. **ERITHACUS AKAHIGE AKAHIGE** (Temminck) 辭典 蔚鳥
JAPANESE ROBIN 日本歌鵲
Japan, straying to the China coast 日本, 偶遊飛至中國海岸。
Recorded from Chihli, in Apr.; Kiangsu, Shaweishan in Apr.; northwestern Fukien, Dec. 見於四月在直隸和江蘇之沙尾山。又十二月在福建西北部。
697. **IANTHIA CYANURA CYANURA** (Pallas) 辭典 青羅 北名
藍尾巴根子又呀拉子, 輕尾兒, 藍點岡兒。
EASTERN BLUE-TAIL ROBIN 亞東藍尾歌鵲
Breeds from eastern Russia to Siberia; north Japan and North China; winters in south China; Hainan; Formosa and the Riu Kiu Islands. 卵生在俄國東部至西比利亞。日本北部和華北。冬季在華南。海南島。台灣和琉球島。
Recorded from Manchuria, May; Chihli, Apr. and May; Hupoh and Szechuen, winter; Kiangsu winter and spring; Chekiang Nov.; northwestern Fukien, winter; southeastern Yunnan, Nov. to Apr.; western Yunnan, July to Oct.; Hainan, Jan. and Feb. 見於五月在滿洲。四月和五月在直隸。冬季在湖北和四川。冬季和春季在江蘇。十一月在浙江。冬季在福建西北部。十一月至四月在雲南東南部。七月至十月在雲南西部。正月和二月在海南島。
698. **IANTHIA RUFILATA RUFILATA** (Hodgson)
RED-FLANKED ROBIN 紅肋歌鵲
Himalayas to west China. 西瑪拉山至中國西部。

Recorded from Tsingling Mts. in Shenai 見於陝西秦嶺。

698a. *IANTHIA RUFILATA PRACTICA* Bangs and Phillips.

Recorded from southeastern Yunnan, Nov. to Apr.; western Yunnan, Apr., Aug. to Nov. 見於十一月至四月在雲南東南部四八至十一月在雲南西部。

699. *IANTHIA INDICA INDICA* (Vieillot)

WHITE-BROWED BUSH ROBIN 白眉叢樹歐鵲

Himalayas to the mountains of west China. 西瑪拉山至中國西部諸山。

Recorded western Szechuen. 見於四川西部。

700. *TARSIGER CHRYSÆUS CHRYSÆUS* Hodgson

GOLDEN BUSH ROBIN 黃金色樹叢歐鵲

Himalayas to the mountains of west China. 西瑪拉山至中國西部諸山。

Recorded from Kansuh; Tsingling Mts.; western Szechuen to 12,000 ft., June to Sept. 見於甘肅, 秦嶺, 四川西部一萬二千呎之高處, 從六月至九月。

700a. *TARSIGER CHRYSÆUS VITELLINUS* Stresemann

Described from Szechuen but probably a synonym of No. 700. 初次見於四川大約與七百號相同。

701. *GRANDALA COELICOLOR* Hodgson

HIMALAYAN BLUEBIRD 西瑪拉山藍鳥

Himalayas to Tibet and the mountains of west China. 西瑪拉山至西藏及中國西部諸山。

Recorded from Kansu and western Szechuen, July and Aug. 見於甘肅及四川西部七八月。

702. *NOTODELA LEUCURA LEUCURA* (Hodgson)

WHITE-TAILED BLUE ROBIN 白尾藍歐鵲

Southern China to the Himalayas and Burma. 華南至西瑪拉山和緬甸。

Recorded from Hupeh; southeastern Yunnan, April to Oct.; western Yunnan, Feb., Apr., Aug. 見於湖北。四月至十月在雲南東南部。二四八月在雲南西部。

703. *COPSYCHUS SAULARIS SAULARIS* (Linnaeus)

Gracula saularis L.

DAYAL BIRD 得鴉鳥

Recorded from southern and western Yunnan, resident. 見於雲南南部和西部棲居。

703a. *COPSYCHUS SAULARIS PROSTHOPELLUS* Oberholser

MAGPIE ROBIN; CHINESE DAYAL BIRD 喜鵲歌駒, 中國得鴉鳥

South China from the Yangtze to Hainan and to India. 華南從揚子江至海南島及印度。

Recorded from Hupeh, Kiangsi, Anhui, Kweichow, and Szechuen in plains up to 600 meters resident; Kiangsu, in Apr. and Oct.; Chekiang, summer; Fukien, Kuangtung resident; Hainan, Feb. and Mch. 見於湖北江西安徽貴州和四川平原以上六百米達棲居。四月和十月在江蘇。夏季在浙江。棲居福建廣東。二月和三月在海南島。

704. *KITTACINCLA MACRURA MINOR* (Swinhoe)

HAINAN SHAMA 海南島沙馬

Recorded from Hainan, Jan., Mch., and Sept. 見於正月三月和九月在海南島。

FAMILY—PRUNELLIDAE—ACCENTORS 岩鸚科

705. *LAISCOPUS COLLARIS TIBETANUS* (Bianchi)

Accentor collaris tibetanus Bianchi

TIBETAN ACCENTOR 西藏岩鸚

Mongolia to northwest China and Tibet. 蒙古至中國西北部
和西藏。

Recorded from Gobi Desert, Mongolia, Kansuh. 見於蒙古
戈壁沙漠又在甘肅。

705a. LAISCOPUS COLLARIS ERYTHROPYGIUS (Swin-
hoe) 辭典 岩鷲

Accentor erythropygus Swinhoe

RED-RUMPED ACCENTOR 紅腰岩鷲

Mountains of eastern Siberia, Korea, Japan, Manchuria and
north China to the Tsingling Mts. 西比利亞東部, 朝鮮, 日本,
滿洲和華北諸山至秦嶺。

Recorded from northern Manchuria, resident; northeastern
Chihli; Shantung, Shansi, Shensi (winter). 見於滿洲北部常棲
直隸東北部。山東山西陝西在冬季。

705b. LAISCOPUS COLLARIS NIPALENSIS (Blyth)

Accentor nipalensis Blyth

HIMALAYAN ACCENTOR 西瑪拉山岩鷲

Himalayas to western China, and mountains of Formosa.
西瑪拉山至中國西部和台灣山地。

Recorded from Kansuh; western Szechuen, Mar. to June,
at 13,500 ft. in Aug.; western Yunnan. 見於甘肅。四川西部三月
至六月, 一萬三千五百英尺之高處在八月; 又在雲南西部。

705c. LAISCOPUS COLLARIS RIPPONI (Hartert)

RIPPON'S ACCENTOR 李岔氏岩鷲

Western Yunnan 雲南西部。

Recorded from western Yunnan, Apr. to June, Aug. and
Oct. 10,000-16,500 ft. 見於四月至六月和八月十月在雲南西部
一萬至一萬六千五百呎。

706. PRUNELLA RUBECULOIDES (Moore)

ROBIN ACCENTOR 歐鵲岩鷲

Himalayas to eastern Tibet and western China. 西瑪拉山至西藏東部及中國西部。

Recorded from Kansuh; Shensi; northwestern Szechuen, Nov.; Tibet, June and July, 2600-3600 meters. 見於甘肅, 陝西, 四川西北部在十一月. 六七月在西藏二千六百至三千六百米達。

707. PRUNELLA STROPHIATA MULTISTRIATA (David)
RUFIOUS-BREASTED ACCENTOR 柑胸岩鷲

Mountains of western China. 中國西部諸山。

Recorded from western Szechuen 1200 to 2600 meters in winter, up to 15,000 ft. in summer; Kansuh; Shensi; Tsingling Mts.; Western Yunnan, Mar. to Nov. 9600-14,000 ft. 見於四川西部一千二百至二千六百米達在冬季. 上至一萬五千英尺之高處在夏季, 甘肅, 陝西, 秦嶺. 雲南西部三月至十一月在九千六百至一萬四千呎。

708. PRUNELLA MONTANELLA (Pallas) 鮮典 山鷲
CHINESE MOUNTAIN ACCENTOR, OR HEDGE SPARROW 中國山鷲
又離色雀

Europe; Siberia, wintering in Korea and north China rarely in central Japan. 歐洲, 西比利亞, 冬季在朝鮮和華北, 偶見於日本本道。

Recorded from Manchuria; Chihli, common in winter and breeding; Shensi. 見於滿州. 直隸多在冬季, 亦有在夏季產卵. 又在陝西。

709. PRUNELLA KOSLOWI (Przewalski)

Mountains Mongolia 蒙古諸山。

Recorded from Kobdo; Gobi and Alashan, Mongolia. 見於科布多蒙古, 之戈壁和阿拉山。

710. PRUNELLA IMMACULATA (Hodgson)
MAROON-BACKED ACCENTOR 棕色背岩鷲

Himalayas to western China. 西瑪拉山至中國西部。

Recorded from western Szechuen, Jan. to Aug. and Oct. in winter at 1400-1600 meters, in summer at 3000-3600 meters; western Yunnan, Feb, Apr., 9500-10,000 ft. 見於正月至八月和十月在四川西部。冬季在一千四百至一千六百米達，夏季在三千至三千六百米達。又二，四月在雲南西部九千五百至一萬呎。

711. PRUNELLA FULVESCENS NANSCHANICA Sushkin
THE NANSHAN BROWN ACCENTOR 南山褐色山鵲

The Nan Shan system of mountains; from the spring Blagodatnyi, with the southern Kuku-nor range, in an eastern direction to Hsining, Kansu. 從南山系之巴各達泉和庫可諾爾山以東至甘肅西甯縣。

Recorded from Mongolia and Kansu. 見於蒙古和甘肅。

711a. PRUNELLA FULVESCENS MONGOLICA Sushkin
MONGOLIAN BROWN ACCENTOR 蒙古褐色山鵲

All along the Mongolian Altai from the sources of Kobdo (Suok R.) and granite hills of the Achit-nor depression; Hangai Mts, at the sources of Dzaphyn and Selenga rivers; Ala Shan range. In winter in central Gobi. 從科布多西沿蒙古阿爾泰山東至色梭格河源頭，阿拉山，又冬季在戈壁沙漠中部。

Recorded from Ala shan and Gobi Desert. 見於阿拉山和戈壁沙漠。

711b. PRUNELLA FULVESCENS DAHURICA Taczanowski

TACZANOWSKI'S BROWN ACCENTOR 塔氏褐色山鵲

Breeding in Sungaria, and extreme northwest Mongolia: in winter near Irkutsk; Argun River and near. Kopal. 卵生在松江和蒙古極西北部。冬季在拜喀湖耳庫司克。阿爾根河和叩波拉。

FAMILY—CINCLIDAE—DIPPERS 河鳥科

712. **CINCLUS CINCLUS CASHMIRIENSIS** Gould
WHITE-BREASTED ASIATIC DIPPER 亞洲白胸河鳥
 Himalayas to Tibet and western China. 西瑪拉山至西藏和中國西部。
 Recorded from Kansuh; western Szechuen, Sept. and Oct.;
 見於甘肅·四川西部在九月及十月。
713. **CINCLUS PALLASI PALLASI** Temminck 鮮卑河鳥
SIBERIAN BLACK-BELLIED DIPPER 西比利亞黑腹河鳥
 Eastern Siberia, Korea, Manchuria, North China and Japan. 西比利亞東部朝鮮·滿洲·華北和日本。
 Recorded from Manchuria on the Amur, the Ussuri rivers;
 見於滿洲之黑龍江和烏蘇·里江。
- 713a. **CINCLUS PALLASI WILDERI** La Touche 北名水黑老婆
NORTH CHINA DIPPER 華北河鳥
 Chihli resident 常棲直隸山地。
- 713b. **CINCLUS PALLASI SOULEI** (Oustalet)
SOUTH CHINA DIPPER 華南河鳥
 Tsingling Mts. Shensi, and the mountains along the Yangtze River to south China; south Yunnan. 陝西秦嶺, 又沿揚子江諸山至華南·雲南南部。
 Recorded from Hupeh, resident; Chekiang, resident; mountains of Fukien, resident; west Yunnan, Apr., Sept., to Nov.,
 見於棲居湖北, 浙江, 福建諸山·四九至十一月在西雲南。
- 713c. **CINCLUS PALLASI TENUIROSTRIS** Bonaparte
BROWN DIPPER 褐色河鳥
 Turkestan, Himalayas and west China. 西域, 西瑪拉山和中國西部。
 Recorded from western Szechuen. 見於四川西部。

FAMILY—TROGLODYTIDAE—WRENS 鷦鷯科

714. TROGLODYTES TROGLODYTES IDIUS (Richmond) 鷦鷯
鷦鷯, 北名山鷦鷯兒*Troglodytes fumigatus* Temminck

EASTERN WREN 亞東鷦鷯

Northern China. 華北。

Recorded from S. E. Manchuria; Chihli, resident; Shantung; Kiangsu in fall and winter; Fukien and Kuangtung in winter. 見於滿洲東南部。直隸棲居。山東。秋季和冬季在江蘇。冬季在福建及廣東。

714a. TROGLODYTES TROGLODYTES SZECHUANUS
Hartert*Anorthura nepalensis* (Hodgson)

SZECHUEN WREN 四川鷦鷯

Northwest China. 中國西北部。

Recorded from northwestern Szechuen 1800-3800 meters in summer, 180-1,500 m, in winter; Hupeh, resident; Taingling Mountains. 見於四川西北部夏季在一千八百至三千八百米達。冬季在一百八十至一千五百米達。湖北棲居, 又在秦嶺。

714b. TROGLODYTES TROGLODYTES TALIFUENSIS
Sharpe

TALIFU WREN 大理府鷦鷯

Yunnan. 雲南。

Recorded from western Yunnan, Feb., July to Oct.; south-eastern Yunnan, Feb. 見於二月, 七月至十月在雲南西部。二月在雲南東南部。

715. SPELAEORNIS TROGLODYTOIDES Verreaux
Szechuen. 四川。

Recorded from high mountains of western Szechuen. 見於四川西部高山。

716. SPELAEORNIS HALSUETI (David)

Shensi. 陝西。

Recorded from the Tsingling mountains in Shensi. 見於陝西。

717. SPELAEORNIS KAURIENSIS (Harrington)

Upper Burma to Yunnan. 緬甸北部至雲南。

Recorded from western Yunnan, Dec. 見於十二月在雲南西部。

718. SPELAEORNIS SOULEI (Oustalet)

Yunnan. 雲南。

Recorded from western Yunnan. 見於雲南西部。

719. ELACHURA FORMOSA (Walden)

Elacura punctata Blyth

SPOTTED WREN 斑鵲

Sikkim in the Himalayas and northwestern Fukien. 西瑪拉山之新徑和福建西北部。

Recorded from northwestern Fukien as a resident. 見於福建西北部棲居。

720. PNOEPYGA ALBIVENTER MAGNIROSTRIS Rothschild

Magni-rostr's Roth.

LARGE-BILLED WHITE-VENTED WREN 大嘴白下腹鵲

Described from West Yunnan. Nov. 初名之於雲南西部, 十一月。

720a. PNOEPYGA ALBIVENTER MUTICA Thayer and Bangs

SCALY-BREADED WREN 魚鱗胸鵲

Mountains of western China to the Himalayas. 中國西部諸山至西瑪拉山。

Recorded from western Szechuen, 800 to 1500 meters in winter, 1800 to 3100 meters in summer. 見於四川西部冬季在八百至一千五百米達夏季在一千八百至三千一百米達之高處。

721. PNOEPYGA PUSILLA PUSILLA Hodgson

BROWN WREN 褐色鶯鶯

Himalayas to the mountains of western China and Fukien. 西瑪拉山至中國和福建西部諸山。

Recorded from northwestern Fukien at 3,000 to 6,500 ft., Oct.; Taipaishan in Tsingling Mts.; southeastern Yunnan, Mch. Apr; western Szechuen Sept., 800 meters; Kuangtung. 見於十月在福建西北部三千至六千五百英尺之高處。秦嶺泰山。三四月在雲南東南部。四川西部九月在八百米達高處。廣東。

722. ANTIORNIS GRAHAMI Riley

GRAHAM'S GROUND WARBLER WREN. 葛氏陸鶯鶯

A new Genus described from Mt. Omei Szechuen, July 1926, 3500 to 4,000 ft. 新屬初名之於四川峨眉山在一千九百二十六年七月三千五百至四千呎高處。

723. OLIGURA CASTANEOCORONATA CASTANEOCORONATA (Burton)

Oligura castaneocoronata Burton

CHESTNUT-HEADED TESIA 栗色頭提夏

Eastern Himalayas to western China. 西瑪拉山東部至中國西部。

Recorded from western Szechuen at 10,000 ft. in May. 見於五月在四川西部一萬英尺之高處。

723a. TESIA CASTANEOCORONATA DEJEANI (Oustalet)

ORANGE-HEADED TESIA 柑色頭提夏

Northeastern India to Yunnan. 印度東北部至雲南。

Recorded from western Yunnan in Dec. 見於十二月在雲南西部。

724. TESIA CYANIVENTER CYANIVENTER Hodgson

Tesia olivacea

SLATY-BELLIED TESIA 灰色腹提夏

Eastern Himalayas, Nepaul, Sikkim, Assam, Burma to Yunnan. 西瑪拉山東部, 尼泡勒細徑. 亞山緬甸至雲南。

Recorded from southeastern Yunnan; West Yunnan. 見於雲南東南部和西部。

724a. TESIA CYANIVENTER SUPERCILIARIS La Touche

LA TOUCHE'S TESIA 拉氏提夏

Eastern Himalayas to western China. 西瑪拉山東部至中國西部。

Recorded from western Yunnan, July to Sept. and Nov.; southeastern Yunnan, Mch. 見於七月至九月及十一月在雲南西部. 三月在雲南東南部。

FAMILY—SYLVIIDAE—OLD WORLD WARBLERS 鶯科

725. LOCUSTELLA OCHOTENSIS OCHOTENSIS (Middendorff) 辭典 種名 鶯

MIDDENDORFF'S GRASSHOPPER WARBLER 米氏螞蚱鶯

Breeds in eastern Siberia to Korea, migrating through Japan and east China to winter in the Philippines and the Malay Archipelago. 卵生在西比利亞東部至朝鮮, 遷移經過日本和中國東部至冬季在非利濱及瑪雷兩羣島。

Recorded from E. Manchuria; Kiangsu May, June; Fukien. Kuangtung Oct., May. 見於東滿洲. 五六月在江蘇. 又在福建. 十和五月在廣東。

725a. LOCUSTELLA OCHOTENSIS PLESKEI Taczanowski
Locustella styani La Touche

STYAN'S GRASSHOPPER WARBLER 司氏螞蜚鶯

Manchuria Korea and Japan to southeast China. 滿洲朝鮮和日本至中國東南部。

Recorded from Kiangsu; Fukien in Oct.; Kuangtung. 見於江蘇. 十月在福建. 又在廣東。

726. LOCUSTELLA CERTHIOLA CERTHIOLA (Pallas)

PALLAS' GRASSHOPPER WARBLER 帕氏螞蜚鶯

Breeds in central Siberia. at South end of Lake Baikal, and in Turkestan; "Winter quarters unknown" (Sushkin); 卵生在西比利亞中部拜喀湖南和西域. 冬季尚不知棲何處。

Recorded from Chihli, one example, stray from central Asia. 見於一次在直隸東北部偶從亞洲中部飛來。

726a. LOCUSTELLA CERTHIOLA CENTRALASIAE
Sushkin

SUSHKIN'S GRASSHOPPER WARBLER 蘇氏螞蜚鶯

Breeding in Mongolia and northern Manchuria, wintering in the Lower Pegu and Andaman Islands. 卵生於蒙古和滿洲北部, 冬季在下北古和安大曼羣島。

Recorded from Foochow. (L) 見於福州。

726b. LOCUSTELLA CERTHIOLA MINOR David and Oustalet

LESSER GRASSHOPPER WARBLER 小螞蜚鶯

Breeding in Chihli. and Manchuria. 卵生在直隸和滿洲。

Recorded from Fukien, Lower Yangtze; N. E. Chihli migrant and in summer. 見於福建揚子江下流。遷移時和夏季在直隸東北部。

726c. LOCUSTELLA CERTHIOLA RUBESCENS Blyth
RUDDY GRASSHOPPER WARBLER 暗紅螞蜚鶯

Breeds in East Siberia and Manchuria, wintering in India. 卵生在西比利亞東部。和滿洲，在印度過多。

Recorded from Manchuria, northeast Chihli; Fukien in June; Shaweishan, Kiangsu. 見於滿洲直隸東北部。六月在福建。江蘇。沙昆山。

727. LOCUSTELLA LANCEOLATA (Temminck) 辭典 圓尾鵲
BRETHKED GRASSHOPPER WARBLER 豎紋螞蜚鶯

Breeds in Siberia and Manchuria, migrating through north China Korea and Japan to winter in south China, Burma, India and Borneo. 卵生在西比利亞滿洲。遷移經過華北朝鮮和日本。冬季在華南，緬甸印度及玻羅。

Recorded in migration from Manchuria, Chihli, May, June, Aug., Sept; Hupeh and Kiangsu; Kuangtung, Oct. and winter; Hainan in Mch. 見於遷移經過滿洲直隸在五六八九月，湖北和江蘇。十月和冬季在廣東。三月在海南島。

728. LOCUSTELLA FASCIOLATA (Gray) 辭典 蒼眉鵲
Acrocephalus fasciolatus Gray

GRAY'S GRASSHOPPER WARBLER 革瑞氏螞蜚鶯

Breeds in east Siberia, migrating through Japan and China to winter in the Philippines and the Malay Archipeleago 卵生在西比利亞東部。遷移經過日本和中國至冬季在非利濱及瑪雷兩羣島。

Recorded breeding in northwest Manchuria; in migration from Manchuria, Kiangsu, Chekiang and Fukien. 見於卵生在滿洲西北部。遷移從滿洲江蘇浙江及福建。

729. **ACROCEPHALUS ARUNDINACEUS ORIENTALIS**
(Temminck and Schlegel) 辭典 割草 北名 葦鷺, 葦串兒 南名 蘆葦
Salicaria turdina orientalis T. and S.

Rothschild gives *A. stentoreus orientalis* (T. and S) as the name for the Yunnan bird. 柔氏將此名稱雲南鳥

EASTERN GREAT REED WARBLER 東方大葦鷺

Breeds in Siberia, Korea, Japan, Mongolia, north China to Fukien, wintering in Burma and India, the Malay Peninsula and Philippines. 卵生在西比利亞朝鮮, 日本, 蒙古, 華北至福建冬季在緬甸和印度, 瑪雷士股及非利濱羣島。

Recorded in summer from west, central and southern Manchuria, rarely north of Harbin; Chihli, Kiangsu, Fukien, migrant and summer; Hupeh; Kuangtung, Apr, May.; Yunnan, April, Aug. and Nov. 見於夏季在滿洲中西南三部略見於哈爾濱北, 直隸, 江蘇, 福建, 並經過. 湖北. 四八月及十一月在雲南. 四五月在廣東。

730. **ACROCEPHALUS CONCINENS CONCINENS** (Swinhoe)
A. agricola concinens Swinhoe

PADDY FIELD WARBLER 稻田鷺

Breeds in north China to Fukien and winters in Assam and Burma. 卵生在華北至福建又冬季在亞山及緬甸。

Recorded in summer from Chihli, Hupeh, Kiangsi and Fukien. Kiangsu in Oct.; Kuangtung once in Nov. 見於夏季在直隸, 湖北, 江西及福建. 十月在江蘇. 一次在十一月見於廣東。

731. **ACROCEPHALUS TANGORUM** La Touche
BLACK-BROWED OR NORTH CHINA REED WARBLER 黑眉或華北葦鷺

Recorded from N. E. Chihli, May 20 to June 6, Aug. to Sept. 15. 見於五月二十至六月六日並八月中旬至九月中旬月在直隸東北部。

732. ACROCEPHALUS BISTRIGICEPS (Swinhoe) 辭典 小割葦
北名 小葦鶯兒

Calamoherpe bistrigiceps Swinhoe

SCHRENCK'S REED WARBLER 徐仁科葦鶯

Breeds in Siberia, Japan and north China, wintering in Burma and India. 卵生在西比利亞, 日本及華北冬季在緬甸和印度。

Recorded in summer from north and south Manchuria, Chihli and Kiangsi; Hupeh Sept. and Oct.; Kiangsu May, June and Sept.; Fukien, Apr. and May; Kuangtung, Oct., Mar., to May, south Kuangtung in winter. 見於夏季在滿洲南北二部直隸和江西·九月及十月在湖北·五月六月及九月在江蘇·四五月在福建·十月三月至五月在廣東·冬季在廣東南部。

733. ACROCEPHALUS SORGOPHILUS (Swinhoe)

Calamodytes sorgophilus S.

SPECKLED REED WARBLER 斑點葦鶯

Recorded from northeast Chihli, May, June, Aug 22 to Sept 10; Hupeh, Sept.; Kiangsu, June; Fukien. 見於五, 六, 八, 九月在直隸東北部·九月在湖北·六月在江蘇·福建。

734. ACROCEPHALUS INEXPECTUS Berezovski and Bianchi.

Recorded from Hupeh in Oct. 見於十月在湖北。

735. TRIBURA THORACICA THORACICA (Blyth)

Dumeticola thoracica Blyth

Nepal, Sikkim, Tibet, to southwest China. 尼泡勒, 細徑, 西藏至中國西南部。

Recorded from Western Yunnan, June to August 12,000 ft., Sept.; Tibet, Aug.; western Szechuen, breeding from 2800 to 3800 meters June to August. 見於六至八月在雲南西部一萬二千

英尺又九月。八月在西藏。四川西部，六至八月卵生在二千八百至三千八百米達。

735a. TRIBURA THORACICA MELANORHYNCHA
Rickett

SPOTTED BUSH WARBLER 斑點叢樹鶯 Black-billed Grass-warbler
黑嘴草鶯

Described from mountains of Fukien, where it is resident.
初次見於福建諸山棲居。

736. TRIBURA TACZANOWSKIA TACZANOWSKIA (Swinhoe)

Luscinola taczanowskia (Swinhoe)

Locustella taczanowskia Swinhoe

TACZANOWSKI'S WARBLER 塔氏鶯

Breeds in Siberia and migrates through China to winter in Burma. 卵生在西比利亞，又遷移經過中國至冬季在緬甸。

Recorded from western Szechuen, May to Aug., 2800 to 3400 meters; western Yunnan, June to Aug., 12,000 ft. 見於四川西部五月至八月在二千八百至三千四百米達，六至八月在雲南西部一萬二千英尺。

736a. TRIBURA TACZANOWSKIA DAVIDI La Touche

Tribura thoracica davidi La Touche

Bradypterus taczanowskias tschiliensis Stresemann.

Dumeticola thoracica davidi, Sushkin *Dumeticola affinis* D& O

NORTH CHINA OR BAIKAL GRASS-WARBLER 華北或拜喀湖草鶯

Southern part of Eastern Siberia from 50° N. Lat. and 80° East Long. east to Transbaikalia, migrating through Chihli 東西比亞南部卵生在北五十度和東八十度拜喀湖東省遷移經過，直隸。

Recorded from Manchuria on migration; Chihli, May, June.
見於滿洲經過。五六月在直隸。

737. **TRIBURA LUTEOVENTRIS** Hodgson

Oettia russula (Slater)

BROWN BUSH WARBLER 褐色叢樹鶯

Western and southern China to Formosa the Himalayas and Upper Burma. 中國西部和南部至台灣西瑪拉山和緬甸北部。

Recorded from Mupin, west Szechuen, Apr., 1500-2800 meters; northwest Fukien. 見於四川西部木坪, 四月在一千五百至二千八百米達高處。福建西北部。

738. **BRADYPTERUS PRYERI SINENSIS** (Witherby)

Luscinola sinensis Witherby

CHINESE SEDGE WARBLER 中國蒲草鶯

Northeastern and central China 中國東北部和中部。

Recorded from Chihli, Apr., May; Hupeh, winter. 見於四, 五月在直隸。冬季在湖北。

739. **ORTHOTOMUS SUTORIUS LONGICAUDUS** (Gmelin)

Sutoria sutoria phylloraphea (Swinhoe)

LONG-TAILED TAILOR BIRD 長尾裁縫鳥

South China and Hainan. 華南和海南島。

Recorded from west Yunnan, May; resident in Fukien and Kuangtung, eggs from April to June; Hainan. 見於雲南西部在五月。棲居在福建和廣東。產卵從四月至六月。海南島。

739. **ORTHOTOMUS SUTORIUS INEXPECTATUS** La Touche

La TOUCHE'S TAILOR BIRD 拉氏裁縫鳥

Resident in southeastern Yunnan. 棲居雲南東南部。

739b. **ORTHOTOMUS SUTORIUS MACULICOLLIS** Moore

MOORE'S TAILOR BIRD 慕爾氏裁縫鳥

Recorded from southeast Yunnan in March. 見於雲南東南部在三月。

740. CISTICOLA JUNCIDIS TINTINNABULANS (Swinhoe).

辭典 屬名 綿駒

Oisticola cisticola tintinnabulans (Swinhoe). *Oisticola cursitans* (Franklin)

RUFIOUS FANTAIL WARBLER 柑色扇尾鶯

East China. North to Tientsin, south to Formosa and, Hainan. 華東, 北至天津南至台灣和海南島。

Recorded from Chihli; Szechuen. Mar. to May up to 800 meters; Hupeh, June and July. Kiangsu in summer; southeastern Yunnan, resident; western Yunnan, May and June; Kuangtung; Hainan, Jan. to Mar., common. 見於直隸。三月至五月在四川上至八百米達高處。六月和七月在湖北。夏季在江蘇。棲居雲南東南部, 五六月在西部。廣東。正月至三月在海南島。

741. CISTICOLA EXILIS TYTLERI Blyth

YELLOW-HEADED FANTAIL WARBLER 黃頭扇尾鶯

South China to the Himalayas. 中國南部至西瑪拉山。

Recorded from central Fukien, Mch.; southeastern Yunnan resident. 見於三月在福建中部。雲南東南部棲居。

741a. CISTICOLA EXILIS COURTOISI La Touche

COURTOIS' FAN-TAIL WARBLER 庫氏扇尾鶯

Recorded from Anhwei, Kiangsu, Fukien, resident. 見於安徽, 江蘇, 福建, 雲南棲居。

742. RHOPHILUS PEKINENSIS PEKINENSIS (Swinhoe)

PEKING HILL WARBLER. 北京山鶯

Mountains of Korea, North China, and southeastern Mongolia. 朝鮮中國北部和蒙古東南部諸山。

Recorded from Alashan, Mongolia; southeastern Manchuria; Chihli and Shensi resident. 見於蒙古阿拉山。滿洲東南部。棲居直隸陝西。

743. **FRANKLINIA GRACILIS GRACILIS** (Franklin)
Prinia gracilis Franklin
FRANKLIN'S WREN WARBLER 弗染克林山鶯
 Yunnan. 雲南。
 Recorded from southeastern Yunnan, resident; west Yunnan Aug, N. Yunnan, May. 4800 ft. 見於棲居雲南東南部, 八月在西部, 五月在北部四千八百英尺之高處。
744. **FRANKLINIA RUFESCENS RUFESCENS** Blyth
DARK-CROWNED WREN-WARBLER 暗色冠山鶯
 Eastern Himalayas to Burma and Yunnan. 西瑪拉山東部至緬甸和雲南。
 Recorded from southeastern Yunnan, in Moh. 見於三月在雲南東南部。
745. **GRAMINICOLA BENGALENSIS SINICA** Stresemann
CHINESE GRASS WARBLER 中國草鶯
 Kuangtung. Jan. 正月在廣東。
 745a. **GRAMINICOLA BENGALENSIS STRIATA** Styan
STRIPED GRASS WARBLER 豎紋草鶯
 Hainan, Siam and S. E. Tennaserim 海南暹羅和緬甸東南角。
 Described from Hainan 初次見於海南島。
746. **MEGALURUS PALUSTRIS ANDREWSI** Bangs
ANDREWS' MARSH WARBLER 安得司氏之鶯
 Yunnan. 雲南。
 Recorded from south Yunnan, on the Burma border, west Yunnan, June. 見於雲南南部緬甸邊界。雲南西部在六月。
747. **PHRAGMATICOLA AEDON** (Pallas) 北名樹鶯子
THICK-BILLED WARBLER. 大嘴鶯
 Breeds in Siberia, Manchuria and China, wintering in India, Burma, and the Malay Peninsula. 卵生在西比利亞, 滿洲和中國冬季在印度緬甸和瑪雷士股。

Recorded from Manchuria breeding; Chihli, abundant migrant, some breeding, southeastern Yunnan May; west Yunnan; Hupeh; Kiangsi; Fukien; Kuangtung, migrant Nov., May. 見於滿洲卵生. 直隸, 多遷移, 有的卵生. 五月在雲南東南部. 雲南西部. 湖北. 江西. 福建. 廣東經過在十一月和五月。

748. SYLVIA NISORIA MERZBACHERI Schalow

EASTERN BARRED WARBLER 東方橫紋鶯

Chihli, one straggler (David). 一次見於直隸。

749. SYLVIA CURUCCA AFFINIS (Blyth)

SIBERIAN WHITE-THROATED WARBLER 西比利亞白喉鶯

Breeds in Siberia, Manchuria and Mongolia to Tianshan and Altai Mts.; winters in India and Ceylon. 卵生在西比利亞滿洲和蒙古至天山與阿爾泰山, 冬季在印度和西倫。

Recorded from Mongolia; the Ordos; Chihli in July, and Oct. 見於蒙古鄂爾多斯. 直隸在七月和十月。

750. SYLVIA NANA NANA (Hemprich and Ehrenberg)

Sylvia aralensis Eversmann, *Currucca nana* H. and E.

DESERT WARBLER 沙漠鶯

Breeds in Trans-Caspian Steppes through central Asia to the Alashan in Mongolia; winters to India, Arabia and Somaliland in Africa. 卵生在嘎斯便海東平原至中亞及蒙古阿拉山. 冬季在印度. 阿拉伯, 和非洲搜茂利。

751. HIPPOLAIS RAMA (Sykes)

SYKES' TREE WARBLER 賽氏樹鶯

Breeds in central Asia to southeastern Mongolia and winters in India. 卵生在中亞洲至蒙古東南部. 又冬季在印度。

752. **HERBIVOCULA SCHWARZI** (Radde)
RADDE'S OR STRONG-BILLED BUSH WARBLER 瑞氏健嘴叢樹鶯
 Breeds in eastern Siberia, North Manchuria and Saghalin Is.; wintering in south China and Burma. 卵生在西比利亞東部, 滿洲北部和庫頁島冬季在華南和緬甸。
 Recorded Manchuria in summer and Sept.; from Chihli, migrant, May and June, Sept. 20-Oct. 15; Kiangsi; Fukien in winter; Hupeh; south Yunnan in Oct.; west Yunnan, Mar., Apr. 見於夏季至九月在滿洲。五六九十月在直隸經過。又在江西。冬季在福建。湖北。十月在雲南南部。三, 四月在西部。
753. **PHYLLOSCOPUS MACULIPENNIS DEBILIS** (Thayer and Bangs).
 Western China. 中國西部。
 Recorded from western Szechuen in Nov.; western Yunnan Mar. to May and Nov.; southern Yunnan in Moh. 見於十一月在四川西部。三至五和十一月在雲南西部。三月在雲南南部。
754. **PHYLLOSCOPUS PULCHER PULCHER** Blyth
 Recorded from western Yunnan in Mar., Apr., July, 12,000 ft. and Nov. 見於三, 四, 七月在雲南西部一萬二千英尺高處。又十一月。
 754a. **PHYLLOSCOPUS PULCHER VEGETUS** (Thayer and Bangs)
 Recorded from western Szechuen, Apr. to July breeding 2300 meters at Sungpan, 3800 meters on the Mekong. 見於四至七月在四川西部。卵生在松潘二千三百米達高處。在瀾滄江三千八百米達高處。
755. **PHYLLOSCOPUS AFFINIS** (Tickell)
TICKELL'S WILLOW WARBLER 梯氏柳鶯
 Himalayas to western and southern China, wintering in India. 西瑪拉山至中國西部及南部, 冬季在印度。

Recorded from northwest Fukien in Oct.; western Szechuen in Sept. western Yunnan, Apr. June; Tibet breeding at 3000-4000 meters. 見於十月在福建西北部. 九月在四川西部. 四六月在雲南西部. 卵生在西藏之三千至四千米達高處。

756. PHYLLOSCOPUS SUBAFFINIS (Grant)

CHINESE YELLOW-BELLIED WILLOW WARBLER 中國黃腹柳鶯
Mountains of western and southern China. 中國西部和南部諸山。

Recorded as resident in Szechuen, 1500-2500 meters; Kweichow. Yunnan; Hupeh; Fukien, 4000-6000 ft. in summer; Kuangtung, Feb. 見於棲居四川一千五百至二千五百米達. 貴州. 雲南. 湖北. 夏季在福建四千至六千英尺. 二月在廣東。

757. PHYLLOSCOPUS ARMANDI (Milne-Edwards)

Abrornis armandi Milne-Edwards

GRAY-BROWED WILLOW WARBLER 灰眉柳鶯

Breeds in the mountains of Mongolia, north and west China. 卵生在蒙古諸山, 中國北部和西部。

Recorded from mountains of Chihli; Kansuh; western Szechuen in July; north western Yunnan in May, Oct. 見於直隸諸山. 甘肅. 七月在四川西部. 五, 十月在雲南西北部。

758. PHYLLOSCOPUS FUSCATUS FUSCATUS (Blyth)

Phyllopneuste fuscata Blyth

BROWN OR DUSKY WILLOW WARBLER 褐色柳鶯

Breeds in central and south Siberia and in the Himalaya Mts., migrating through Mongolia, and north China to winter in south China, Formosa, Burma and India. 卵生在中南西北利亞和西馬拉山. 遷移經過蒙古和華北至冬季在華南台灣緬甸和印度。

Recorded breeding in northwestern Manchuria; in migration from Chihli, Apr, 19-May 30; Hupeh; in winter from Kuangtung

Oct. to Apr. 30, Hainan; south Yunnan, Oct., Dec., Jan., Mch, to May; western Yunnan, Jan, Apr. 見於卵生在滿洲西北部. 遷移四五月在直隸. 湖北. 冬季十月至四月底在廣東. 海南島. 十至五月在雲南南部. 正月四月在雲南西部。

758a. *PHYLLOSCOPUS FUSCATUS HOMEYERI* (Dybowski)

DYBOWSKI'S DUSKY WARBLER 狄氏褐色鶯

Breeds in Kamchatka, migrating through east China to winter in Hainan. 卵生在堪叉喀, 遷移經過中國東部至冬季在海南島。

Recorded Hainan. Jan. 見於正月在海南島。

758b. *PHYLLOSCOPUS FUSCATUS ROBUSTUS* Stresemann

Western Szechuen, breeding at 2900-3600 meters; Tibet Sept. (We). 卵生在四川西部二千九百至三千六百米達高處. 九月在西藏。

759. *REGULOIDES PROREGULUS PROREGULUS* (Pallas)
YELLOW-RUMPED WILLOW WARBLER, PALLAS' WILLOW WARBLER 黃尾根柳鶯又帕氏柳鶯

Breeds in east Siberia and west China, migrating through north China to winter in Lower Yangtze Valley, and south China. 卵生西比利亞東部和中國西部遷移經過華北至冬季在華南。

Recorded from Manchuria in May; Chihli, Apr., May, Sept. and Oct. and Kiangsu in migration; in winter Chekiang, Fukien to end of Mar. and south Yunnan, Nov. to Mar. June; Szechuen and Hupeh, resident, breeding at high altitudes. Kuangtung Sept. to April, common. 見於五月在滿洲. 遷移在直隸四五九十月和江蘇, 冬季在浙江福建至三月底及雲南南部十一月至三月又六月. 四川及湖北棲居. 卵生在高處. 廣東在九月至四月多。

759a. *REGULOIDES PROREGULUS FORRESTI* (Rothschild)

India and border of S. W. China 印度與中國西南界。

Recorded from western Yunnan, Jan. to June 11,000 ft.; eastern Yunnan, Feb. 見於一至六月在雲南西部之一萬一千呎。二月在東雲南。

759b. REGULOIDES PROREGULUS NEWTONI Gaetke
NEWTON'S WILLOW WARBLER 牛氏柳鶯

India, Tibet and S. W. China. 印度西藏和中國西南部。

Recorded from western Szechuan, Apr. to June; Tibet, Sept. 見於四川西部在四月至六月。九月在西藏。

759c. REGULOIDES PROREGULUS YUNNANENSIS
(La Touche)

Recorded from southeastern Yunnan, Apr. and Oct. 見於四月和十月在雲南東南部。

760. REGULOIDES HUMEI PRAEMIUM Mathews and Iredale
Phylloscopus superciliosus superciliosus (Gmelin)
P. inornatus Blyth, *Reguloides superciliosus* D. O.
YELLOW-BROWED WILLOW WARBLER 黃眉柳鶯

Breeds in Siberia and Korea, migrating through Mongolia and China to winter in south China, Hainan, Burma and India; has occurred in Europe. 卵生在西比利亞和朝鮮, 遷移經過蒙古和中國。至冬季在華南海南島緬甸及印度偶然在歐洲。

Recorded breeding in northwestern Manchuria; in migration from Chihli, Hupeh, Chekiang, Kiangsi and Fukien; Kuangtung Sept. to May., (Mell); in winter from Hainan and Yunnan. 見於卵生滿洲西北部。經過直隸湖北浙江江西及福建。九月至五月初在廣東。冬季在海南島及雲南。

760a. REGULOIDES HUMEI MANDELLI (Brooks)
Phylloscopus superciliosus mandelli (Brooks)
HIMALAYAN YELLOW-BROWED WILLOW WARBLER 西瑪拉山黃眉柳鶯

Eastern Himalayas to western China. 西瑪拉山東部至中國西部。

Recorded from western Szechuen in Sept. 見於九月在四川西部。

761. ACANTHOPNEUSTE TENELLIPES Swinhoe 辭典 柳鶯
PALE-LEGGED WILLOW WARBLER 淺色腿柳鶯

Breeds in east Siberia, Manchuria, Korea and Japan, wintering in south China, Burma and the Malay Peninsula. 卵生在西北利亞東部。滿洲朝鮮和日本。冬季在華南，緬甸及瑪雷士股。

Recorded from Manchuria in summer; Chihli; Shaweishan, Kiangsu, April and May; Kiangsi, July; Fukien; southern Yunnan, Oct.; Kuangtung, Apr., May, Sept. also said to winter. Hainan, Nov. 見於夏季在滿洲。直隸。四五月在江蘇沙尾山。七月在江西。福建。十月在雲南南部。四五九月在廣東或云過冬。十一月在海南島。

762. ACANTHOPNEUSTE LUGUBRIS (Blyth)

Phyllopneuste lugubris Blyth

DULL GREEN WILLOW WARBLER 暗綠柳鶯

Western China to Tibet and the Himalayas, wintering in India, Burma and the Malay Peninsula. 中國西部至西藏和西瑪拉山，冬季在印度，緬甸及瑪雷士股。

Recorded from Kansuh; western Szechuen May to Aug., 2,400-3,700 meters; southern Yunnan Apr., May, Sept. and Oct. 見於甘肅。五月至八月在四川西部之二千四百至三千七百米達。四月五月九月及十月在雲南南部。

763. ACANTHOPNEUSTE MAGNIROSTRIS Blyth

LARGE-BILLED WILLOW WARBLER 大嘴柳鶯

Breeds in the mountains of west China to the Himalayas, wintering in India, Burma and the Malay Peninsula. 卵生中國西部諸山至西瑪拉山。冬季在印度緬甸和瑪雷士股。

Recorded from Kansuh; Szechuan, 1500-2900 meters and Hupeh in summer; Tibet, 3600 meters; southern Yunnan in Apr.; west Yunnan. 見於甘肅. 夏季在四川一千五百至二千九百米達和湖北. 西藏之三千六百米達高處. 四月在雲南南部. 雲南西部。

764. ACANTHOPNEUSTE BOREALIS BOREALIS (Blasius)

辭典 子鴻

Phyllopneuste borealis Blasius

ARCTIC WILLOW WARBLER 北寒帶柳鶯

Breeds in northern Europe and Asia to Alaska, passing Mongolia and all China in migration to winter in Burma, the Malay Peninsula and Islands. 卵生歐洲北部及亞洲至阿拉斯喀, 經過蒙古和中國. 冬季在緬甸和瑪雷士股及海島。

Recorded in migration from Mongolia, Manchuria, Chihli Apr. 26 to June 21, Aug. 14 to Sept. 7th; Hupeh, Kiangsu, Chekiang, Kiangsi, Fukien and south Yunnan. Mar., May, Aug. Sept.; west Yunnan; Kuangtung, Apr., May, Oct. 見於遷移從蒙古滿洲直隸四月二十六至六月二十一又八月十四至九月七日. 湖北江蘇浙江江西福建及雲南南部在三五八九月. 西雲南. 四五十月在廣東。

764a. ACANTHOPNEUSTE BOREALIS EXAMINANDUS (Stresemann)

Breeding probably in Manchuria and Japan, migrant on China coast, wintering in the Lesser Sunda Islands. 概卵生在滿洲和日本, 經過中國海沿, 冬季在小森達羣島。

Recorded from Fukien, the Lower Yangtze, Shaweishan, Ku: N. E. Chihli. 見於福建, 揚子江下流, 江蘇沙尾山. 直隸東北部。

764b. ACANTHOPNEUSTE BOREALIS XANTHODRYAS

(Swinhoe) 辭典 黃眉鶯

LARGER ARCTIC WILLOW WARBLER 較大北帶柳鶯

Breeds in Kamchatka and the Kurile Islands, migrating through east China to winter in Indo-China, Burma and Borneo. 卵生在堪叉喀和千島遷移經過中國東部至冬季在印度支那, 緬甸及玻羅。

Recorded in migration Fukien; Kuangtung Sept.; Szechuan; breeding in May. 見於遷移福建. 九月在廣東. 五月卵生在四川。

765. **ACANTHOPNEUSTE OCCIPITALIS OCCIPITALIS**
(Blyth)

LARGER CROWNED WILLOW WARBLER 大冠柳鶯

Breeds in central Asia and the north-west Himalayas, wintering in India and south China. 卵生在中亞洲和西瑪拉山西北部, 冬季在印度和華南。

765a. **ACANTHOPNEUSTE OCCIPITALIS CORONATUS**
(Thayer & Bangs) 辭典 鵯

CROWNED WILLOW WARBLER 冠柳鶯

Breeds in Siberia, Korea and Japan, migrating through China to winter in Burma, the Malay Peninsula and Java. 卵生在西比利亞, 朝鮮和日本, 遷移經過中國至冬季在緬甸, 瑪雷士股和爪哇。

Recorded breeding in northwest Manchuria, in migration from Chihli; W. Szechuen, Apr. and summer, 600-2000 meters; Kiangsi; south Yunnan, July to Sept., Mar.; west Yunnan; Kuangtung Mar. 30 to May 16 and Aug. 15 to Sept. 30. 見於滿洲西北卵生, 遷移經過直隸. 四川西部四月和夏季在六百至二千米達高處. 江西. 雲南南部七至九和三月. 雲南西部. 廣東三月底至五月十六和八月十五至九月底。

766. **ACANTHOPNEUSTE TROCHILOIDES TROCHILOIDES**
(Sundeval)

SMALL CROWNED WILLOW WARBLER 小冠柳鶯

Breeds in eastern Himalayas and western China, wintering in south China, Assam and Burma. 卵生在西瑪拉山東部和中國西部。冬季在華南，亞山和緬甸。

Recorded from Szechuen and Hupeh, breeding; Kiangsu in May; Fukien, Oct. to Dec.; Kuangtung common in winter. W. and N. Yunnan, Mar. to June and Oct. 見於卵生在四川和湖北。五月在江蘇，十至十二月在福建。冬季廣東多。又在雲南西北二部。在三至六和十月。

766a. ACANTHOPNEUSTE TROCHILOIDESC LAUDIAE
La Touche
CLAUDE'S WILLOW WALBLER

Described from southern Yunnan; March, Apr., June, Sept. and Oct.; recorded from west Szechuan, in April, at 800 to 900 meters altitude, Aug., 2800 meters (Weigold); western Yunnan, April, August 9600 to 12000 ft. (Riley, Rock) is probably this Subspecies. 初次見於雲南南部。三，四，九和十月，又見於西四川，四月在八百至九百米達之高處，八月在二千八百米達。西雲南四月，八月在九千六百至一萬英尺約是此亞種。

766b. ACANTHOPNEUSTE TROCHILOIDES PSEUDES
Stresemann

Recorded from western Szechuan at 540 meters altitude. (Weigold). 見於四川西部之五百四十米達高度。

766c. ACANTHOPNEUSTE TROCHILOILES DAVISONI
(Oates)

WHITE-TAILED WILLOW WARBLER 白尾柳鶯

Burma to Yunnan, 緬甸至雲南。

Recorded from southern Yunnan, Mch., May, Sept. and Oct.; western Yunnan, Dec. 見於三至五月九月和十月在雲南南部。十二月在雲南西部。

766d. ACANTHOPNEUSTE TROCHILOIDES DISTURBANS La Touche

Recorded from southern Yunnan in Sept. and Oct. 見於九月和十月在雲南南部。

767. ACANTHOPNEUSTE GOODSONI Hartert

Recorded from Hainan, Dec. and Jan. 見於十二月和正月在海南島。

768. ACANTHOPNEUSTE TRIVIRGATA RICKETTI (Slater)

Cryptolopha ricketti Slater

RICKETTS WILLOW-WARBLER 瑞君柳鶯

West and south China. 中國西部和南部。

Recorded from Szechuen; northwest Fukien, breeding; Kweichow; southern Yunnan in migration. common, Mar., Sept. Oct. 見於四川. 福建西北部卵生. 貴州. 遷移時在雲南南部多, 三九十月。

769. ACANTHOPNEUSTE REGULOIDES FOKIENSIS (Hartert)

Recorded from north-west Fukien resident, breeds at 4000-4500 ft.; Shaweishan, Kiangsu migrant. 見於福建西北部棲居. 卵生在四千至四千五百呎. 遷移經過江蘇沙尾山。

769a. ACANTHOPNEUSTE REGULOIDES OGILVIEGRANTI (La Touche)

Recorded from northwest Fukien in summer; nests in May 6000 to 6500 ft. 見於福建西北部在夏季, 營巢在五月於六千至六千五百呎。

770. ACANTHOPNEUSTE NITIDUS PLUMBEITARSUS Swinhoe

MIDDENDORFF'S WILLOW WARBLER. 米氏柳鶯 Two-BARRED WILLOW WARBLER 二橫紋柳鶯

Breeds in eastern Turkestan and Siberia, wintering in

Hainan, Cochin China, Burma and the Malay Peninsula. 卵生在
西域東部及西比利亞。冬季在海南島，越南，緬甸和瑪雷土股。

Recorded in migration from Manchuria, Chihli, May, June;
Hupeh; Kansuh; Yunnan in May; Hainan in winter. 見於遷
移在滿洲。五六月直隸。湖北。甘肅。五月在雲南。冬季在海南島。

770a. ACANTHOPNEUSTE NITIDUS SATURATUS
(Baker)

Manchuria in summer; south Annam in winter. 夏季在滿
洲。冬季在安南南部。

Recorded from western Yunnan in April. 見於四月在雲南
西部。

771. SEICERCUS BURKII TEPHROCEPHALUS (Anderson)
南名 竹葉青

GRAY-CROWNED FLYCATCHER WARBLER 灰頂鶯鶯

Western and southern China to Burma and the Shan States.
中國西部和南部至緬甸及老撾。

Recorded from W. Szechuen Apr. May.; Aug. 800-3600
meters, breeding from 3000 meters up. Kiangsi in Apr; Fukien
in Sept. and Oct.; western Yunnan Mar. to Sept. 7000-10,000 ft;
southern Yunnan in migration, Mar., Apr., Oct., Nov., some,
wintering in the mountains; Kuangtung rare in winter. 見於四
五八月在四川八百至三千六百米達。卵生在三千米達以上。四月
在江西。九十月在福建。三至九月在雲南西部七千至一萬一千
呎。遷移在雲南南部有時冬季在雲南諸山。冬季在廣東稀少。

771a. SEICERCUS BURKII VALENTINI Hartert
BIANCHI'S FLYCATCHER WARBLER 畢氏鶯鶯

Recorded from Kuangtung; Fukien; Hupeh; southern
Kansuh and the Tsingling Mts. in Shensi in summer. 見於廣東
福建。湖北。甘肅南部。和陝西秦嶺在夏季。

771b SEICERCUS BURKII INTERMEDIUS La Touche

INTERMEDIATE FLYCATCHER WARBLER 兩似鶯鶯

Recorded from N. W. Fukien May to Sept.; southern Yunnan migrant in Nov., Kuangtung Dec., Feb. 見於五月至九月在福建。十一月經過雲南南部。十二月二月在廣東。

771c. *SEICERCUS BURKII DISTINCTUS* La Touche

Recorded from southern Yunnan in migration. 見於遷移在雲南南部。

772. *SEICERCUS CASTANEICEPS CASTANEICEPS* (Gray)

CHESTNUT-HEADED FLYCATCHER WARBLER 栗色頭鶯鶯

Indo-burmese countries Himalayas to Yunnan. 印度緬甸一帶。西瑪拉山至雲南。

Recorded from western Yunnan in Dec. 見於十二月在雲南西部。

772a. *SEICERCUS CASTANEICEPS LAURENTEI* La Touche

LAURENTE'S FLYCATCHER WARBLER 老氏鶯鶯

Recorded from southern Yunnan in migration. Mar., Apr., Oct. 見於三四月遷移在雲南南部。

772b. *SEICERCUS CASTANEICEPS SINENSIS* (Rickett)

CHINESE FLYCATCHER WARBLER 中國鶯鶯

Mountains of western and southern China. 中國西部和南部諸山。

Recorded from Hupeh in June; Chekiang and N. W. Fukien, breeding, Kuangtung. Dec. (M). 見於六月在湖北。浙江及福建西北部卵生。十二月在廣東。

773. *SEICERCUS POLIOGENYS* (Blyth)

Oulicipeta polioGENYS Blyth

GRAY-CHEEKED FLYCATCHER WARBLER 灰頰鶯鶯

Northeastern India to Burma and Yunnan. 印度東北部至緬甸和雲南。

Recorded from western Yunnan in Dec.; southeastern Yunnan Mch. and April. 見於十二月在雲南西部。三月和四月在雲南東南部。

774. SEICERCUS SCHISTICEPS RIPPONI (Sharpe)

Abrornis ripponi Sharpe

RIPPON'S FLYCATCHER WARBLER 李翁氏鶉鶯

Western Yunnan Mch. Apr. 西雲南在三四月。

775. ABRORNIS ALBOGULARIS FULVIFACIES Swinhoe

FULVOUS-FACED FLYCATCHER WARBLER 暗黃臉鶉鶯

Western and southern China to Hainan. 中國西部和南部至海南島。

Recorded from Szechuen, Apr, May and Dec. 100-1000 meters; Hupeh, Mar.; Fukien, May to Dec.; Hainan. 見於四五月和十二月在四川一百至一千米達高處。三月在湖北。五月至十二月在福建。海南島。

776. ABRORNIS SUPERCILIARIS SALWINENSIS Baker

SALWIN FLYCATCHING WARBLER 怒江鶉鶯

Described from western Yunnan, Jan., Apr. 初次見於西雲南在一和四月。

777. HORORNIS CANTANS CANTURIENS (Swinhoe) 辭典 種名

鶯又告春鳥

CHINESE BUSH WARBLER 中國叢樹鶯

Breeding in South China north to the Tsingling Mountains, wintering in South China, Formosa, Hainan, Burma and the Philippines. 卵生華南北至秦嶺。冬季在華南，台灣海南島緬甸非利濱羣島。

Recorded from Hupeh, Kiangsu and Chekiang in summer; S. Yunnan Nov., Dec., Mar.; Fukien, Kuangtung, Hainan in winter. 見於夏季在湖北江蘇和浙江。十一十二和三月在雲南南部；冬季在福建廣東及海南島。

777a. HORORNIS CANTANS BOREALIS (Campbell)

MANCHURIAN BUSH WARBLER 滿洲叢樹鶯

Eastern Siberia, Korea, Manchuria and north China, wintering in southeast China. 西比利亞東部, 朝鮮, 滿洲和華北, 冬季在中國東南部。

Recorded from N. and E. Manchuria in summer; Shantung; Kiangsu, Mch. to Apr.; Fukien. 見於夏季在滿洲東部北部·山東·三月至四月在江蘇·福建。

777b. HORORNIS CANTANS RIUKIUENSIS Kuroda

RIUKIU ISLANDS BUSH WARBLER 琉球島叢樹鶯

Resident on the Loo Choo Islands, migrating at times to the China Coast. 棲居在琉球島, 有時遷移至中國海岸。

Recorded at Shaveishan, Kiangsu, in Mar., Apr., and Dec. 見於江蘇, 沙尾山, 三, 四, 十二月。

778. HORORNIS MAJOR (Moore)

LARGE BUSH WARBLER 大叢樹鶯

Himalayas to mountains of west China. 西瑪拉山至中國西部諸山。

Recorded from western Szechuen May to July, 3300-3500 meters; western Yunnan, June and Oct. 見於四川西部五月至七月在三千三百至三千五百米達·六月和十月在雲南西部。

779. HORORNIS PALLIDIPES PALLIDIPES (Blanford)

BLANFORD'S BUSH WARBLER 卜蘭氏叢樹鶯

Himalayas to Burma and southeast China. 西瑪拉山至緬甸和華南。

Recorded once from Macao, in Mch. 見於廣東澳門一次在三月。

779a. HORORNIS PALLIDIPES LAURENTEI (La Touche)

Urosphena laurentei La Touche

LAURENTE'S BUSH WARBLER 勞氏叢樹鶯

Recorded from southeastern Yunnan in April. 見於四月在雲南東南部。

780. HORORNIS PALLIDUS DULCIVOX Stresemann
PALE BUSH-WARBLER 淡色叢樹鶯

West Szechuan, Apr., May. 1900-2300 meters. 四, 五月在四川西部之一千九百至二千三百米達之高處。

781. HORORNIS ROBUSTIPES INCONSPICUUS Stresemann

East Szechuan 6 to 1000 meters, Nov. 十一月在四川東部六至一公里達高處。

782. HORORNIS ACANTHIZOIDES ACANTHIZOIDES (Verreaux)

Oettia brunescens O. Grant

YELLOW-BILLED BUSH WARBLER 黃嘴叢樹鶯

Breeds in the mountains of west and south China, wintering south to Burma. 卵生在中國西部及南部諸山。冬季南至緬甸。

Recorded from western Szechuen in summer at 1850-3700 meters, in winter at 760-200 meters; Tsingling Mountains; north-west Fukien in summer 5000-6000 ft., Oct.; western Yunnan. 見於四川西部夏季在一千八百五十至三千七百米達, 冬季在七百六十至二百米達。泰嶺。夏季在福建西北部五千至六千英尺高處, 十月亦有。雲南西部。

783. HORORNIS FORTIPES DAVIDIANUS (Verreaux)

Arundinax davidima V.

DARK-FACED BUSH WARBLER 暗臉叢樹鶯

Mountains of western and southern China. Resident in Szechuen and Hupeh, breeding at 5000 ft. 中國西部及南部諸山。棲居四川及湖北, 卵生在五千英尺之高處。

Recorded from Kansuh; northwest Fukien; southern Yunnan, May, June, Nov. to Mch; Szechuan on the Min River in winter at 75 to 780 meters, in summer from 900 to 1300

meters; 2500 in Tibet. 見於甘肅, 福建西北部. 五月六月十一月至三月在雲南南部. 冬季在四川涪江附近七十五至七百八十米達高處, 夏季在九百至一千三百米達高處. 在西藏之二千五百米達。

783a. HORORNIS FORTIPES SINENSIS (La Touche)

Cettia sinensis La Touche

PALE-FACED BUSH WARBLER, MID-CHINA BUSH WARBLER 淡色面或華中叢樹鶯

Southeastern China to the upper and middle Yangtze Valley. 中國東南部至揚子江上中流域。

Recorded from Kiangsu, Mch. to June; Kiangsi, Aug.; Chekiang, Oct. and Jan.; Fukien resident, nesting Apr., May. Kuangtung, common Oct. to Feb. resident. 見於三月至六月在江蘇. 八月在江西. 十月和正月浙江, 棲居在福建巢於四五月. 棲居廣東, 惟十至二月最多。

784. NEORNIS FLAVOLIVACEA INTRICATUS Hartert

Mountains of western China. 中國西部諸山。

Recorded from western Szechuen in summer; Tsingling Mountains, Shensi; western Yunnan. 見於夏季在四川西部. 陝西秦嶺. 雲南西部。

785. PHYLLERGATES CORONATUS CORONATUS (Jerdon and Blyth)

GOLDEN-HEADED WARBLER 金頭鶯

Northern India to Burma and southwest China. 印度北部至緬甸和中國西南部。

Recorded from southeastern Yunnan resident; west Yunnan. 見於雲南東南部. 棲居又在西部。

786. HOREITES BRUNNEIFRONS BRUNNEIFRONS Hodgson
RUFIOUS-CAPPED BUSH WARBLER 褐色帽叢樹鶯

Breeds in the Himalayas and the mountains of western China, wintering to India. 卵生西瑪拉山和中國西部諸山. 冬季在印度。

Recorded from Szechuen; western Yunnan, Oct. and June.
見於四川·十月和六月在雲南西部。

786a. HOREITES BRUNNEIFRONS UMBRATICUS Baker
Western Yunnan. 雲南西部

787. UROSPHENA SQUAMEICEPS (Swinhoe)

Tribura squameiceps S.

SHORT-TAILED BUSH WARBLER 短尾叢樹鶯

Breeds in eastern Siberia, Korea and northern Japan, wintering in south China, Hainan, Formosa and Burma. 卵生在西比利亞東部, 朝鮮和日本北部, 冬季在華南, 海南島台灣和緬甸。

Recorded from Chihli, May, June; Kiangsu, Shawsishan Apr., May, Sept. and Nov.; Fukien, Oct.; Hainan, Nov. and Meh.; southeastern Yunnan in Meh. Kuangtung common resident and migrant and winter visitor. 見於直隸在五·六月·四, 五, 九和十一月在江蘇沙尾山·十月在福建·十一月及三月在海南島·三月在雲南東南部·常棲廣東甚多亦有經過和過冬者。

788. SUYA CRINIGERA STRIATA (Swinhoe)

STREAKED HILL WARBLER 豎紋山鶯

Szechuen and Shensi to southeast China and Formosa. 四川陝西至中國東南部和台灣。

Recorded from Hupeh and Szechuen, resident; Shensi; Kiangsu, resident on the hills; Fukien. 見於棲居湖北四川·又在陝西·江蘇, 棲居諸山·福建。

788a. SUYA CRINIGERA CATHARIA Reichenow

Recorded from Hupeh, Oct.; Szechuan, Mar., May 400 to 1400 meters. 見於十月在湖北·三, 五月在四川四百至一千四百米達高處。

788b. SUYA CRINIGERA YUNNANENSIS (Harington)
YUNNAN HILL WARBLER. 雲南山鶯

Yunnan 雲南。

Recorded from southeastern Yunnan, Mch. and May; western Yunnan Mar. to Sept. 8500 ft., Yangtze gorges at 4600 ft. 見於三月和五月在雲南東南部。三月至九月在雲南西部八千五百英尺高處，又揚子江峽之四千六百英尺。

788c. SUYA CRINIGERA BANGSI La Touche
BANG'S HILL WARBLER 邦氏山鶯

Yunnan 雲南。

Recorded from southeastern, Yunnan, Sept, Oct, Feb, Mar., May. 見於九月，十月和二三五月在雲南東南部。

788d. SUYA CRINIGERA PARUMSTRIATA David
DAVID'S HILL WARBLER 大衛氏山鶯

Fukien to Hupeh 福建至湖北。

Recorded from Hupeh, in Sept.; Hunan; Fukien in Oct.; Lower Yangtze; Kuangtung Nov., Dec. 見於九月在湖北。湖南。十月在福建。揚子江下流。十一，十二月在廣東。

789. SUYA PARVIROSTRIS La Touche
Suya crinigera parvirostris La Touche

Yunnan 雲南

Recorded from southeastern Yunnan, at 6,000 ft. elevation, Feb., May, Sept. and Dec.; western Yunnan. 見於二月，五月，九月和十二月在雲南東南部六千英尺之高處。雲南西部。

790. SUYA ATROGULARIS KHASIANA Godwin-Austen
BLACK-THROATED HILL WARBLER 黑喉山鶯

South Yunnan Jan. Aug. 正月八月在雲南南部。

791. SUYA SUPERCILIARIS SUPERCILIARIS Anderson
ANDERSON'S HILL WARBLER 安氏山鶯

Burmah and South China. 緬甸和中國南部。

Recorded from central Fukien resident; southeastern Yunnan resident; western Yunnan, Mar., June, Feb. in Talifu Valley;

Kuangtung resident, 600-1200 meters. 見於福建中部棲居, 又在雲南東南部棲居. 三六月在雲南西部, 又二月在大理府江谷. 廣東常棲六百至一千二百米達高處。

792. BURNESIA FLAVIVENTRIS SONITANS (Swinhoe)

Prinia sonitans (Swinhoe)

GRAY-HEADED WREN WARBLER. CHINESE YELLOW-BELLIED WREN-WARBLER 灰頭鷓鴣鶯或中國黃腹鷓鴣鶯

South China, Hainan and Formosa. 中國南部, 海南島和台灣。

Recorded from northwestern Fukien, Kuangsi, Kuangtung, resident common, breeds May to Aug.; Hainan, Mch. to May. 見於常棲在福建西北部, 廣西廣東很多, 卵生在五月. 至八月. 三月至五月在海南島。

793. BURNESIA INORNATA EXTER (Thayer and Bangs)

Prinia inornata exter T. and B.

DARK WREN WARBLER 暗色鷓鴣鶯

Western China 中國西部。

Recorded from western Szechuen, resident at 250 to 700 meters; southeastern Yunnan, resident; western Yunnan, Mch. to Oct. 見於棲居四川西部, 之二百五十至七百米達高處. 雲南東南部常居. 三月至十月在雲南西部。

793a. BURNESIA INORNATA EXTENSICAUDA (Swinhoe)

SOUTH CHINA WREN WARBLER 華南鷓鴣鶯

Szechuen to south China; Hainan. 四川至中國南部, 海南島。

Recorded from Szechuen; Kiangsi; Kuangtung, breeding May to Aug., resident; Yunnan; Hainan, Apr. 見於四川. 江西. 五月至八月卵生在廣東並棲居. 雲南. 四月在海南島。

FAMILY—REGULIDAE—KINGLETS 金鳳頭

794. **REGULUS REGULUS JAPONENSIS** Blakiston 鮮鳥 戴菊鳥
EASTERN GOLDCREST 東方金鳳頭
 Siberia, Manchuria, North China, Chosen and Japan. 西比利亞, 滿洲, 華北, 朝鮮和日本。
 Recorded from Manchuria, breeding; Chihli, Shantung in winter; Kiangsu Feb. and April; Chekiang in Mch. 見於滿洲卵生. 冬季在直隸和山東. 二月和四月在江蘇. 三月在浙江。
- 794a. **REGULUS REGULUS HIMALAYANUS** Jerdon
HIMALAYAN GOLDCREST 西瑪拉山金鳳頭
 Himalayas to western China. 西瑪拉山至中國西部。
 Recorded from Szechuen. Apr. to Aug., breeding above 3000 meters, wintering at 800. 見於四川, 四至八月卵生在三千米達以上. 冬季在八百米達。
- 794b. **REGULUS REGULUS YUNNANENSIS** Rippon
YUNNAN GOLDCREST 雲南金鳳頭
 Recorded from northern and western Yunnan. Nov., Feb., Mar., Apr. 見於雲南北部和西部, 十一, 二至四月。
795. **CEPHALOPYRUS FLAMMICEPS** (Burton)
FIRECAP 火冠
 Himalayas to western China: 西瑪拉山至中國西部。
 Recorded from Yunnan; western Szechuen. 見於雲南. 四川西部。
- 795a. **CEPHALOPYRUS FLAMMICEPS OLIVACEUS** Rothschild
 West Yunnan; S. Yunnan, Feb. 雲南西部. 二月在南部。
796. **LEPTOPOECILE SOPHIAE SOPHIAE** Severtzof
WHITE-BELLIED WARBLER TIT 白腹鶯山雀
 Turkestan to northwest China: 西域至中國西北部。

Recorded from Kansuh; north western Szechuen in Nov. 見於甘肅·四川, 西北部在十一月。

796a. *LEPTOECILE SOPHIAE OBSCURA* Przevalsky
CHESTNUT-BELLIED WARBLER TIT 栗色腹鷦山雀

Tibet to Sikkim and west China. 西藏至細徑和中國西部。

Recorded from western Szechuen; May to Aug., Tibet to 5000 meters. 見於四川西部·五至八月在西藏上至五千米達高度。

797. *LOPHOBASILEUS ELEGANS* Przevalsky
CRESTED WARBLER TIT 鳳頭鷦山雀

Recorded from northwestern Szechuan, June to Aug. and Oct. 見於六至八月和十月在四川西北部。

FAMILY—HIRUNDINIDAE—SWALLOWS—燕科

798. *HIRUNDO RUSTICA GUTTURALIS* (Scopoli)

辭典名燕 北名 拙燕或家燕

EASTERN HOUSE SWALLOW 東方家燕。

Southeastern Siberia, Korea, Japan, Mongolia, Manchuria and north China, wintering to India, Malay Peninsula and Archipelago to Australia. 西比利亞東南部, 鮮朝, 日本, 蒙古, 滿洲和華北·冬季至印度, 瑪雷士股及羣島至澳斯大利。

Recorded from Manchuria, Chihli, in summer; Hupeh and eastern Szechuen, summer; Yunnan, Dec, Feb., Mar. and summer 6000 ft; Fukien, Apr.; Hainan, Mch. 見於夏季在滿洲, 直隸·湖北四川東部, 十二月, 二月, 三月在雲南並夏季於六千英尺高處四月在福建·三月在海南島。

798a. *HIRUNDO RUSTICA TYTLERI* (Jerdon)

TYTLER'S SWALLOW 梯特勒氏燕

Eastern Siberia, migrating through China, rarely in Japan, Korea and Formosa to winter in Burma and eastern India. 西比利亞東部遷移經過中國, 日本, 朝鮮和台灣·冬季在緬甸和印度東部。

Recorded from Chihli, Apr. and May, Sept. and Oct.; western Szechuen, at 6,000 ft. in May.; Fukien, Mch.; Kiangsu, June; southeastern Yunnan, Dec., May, June. 見於四五九十月在直隸,五月在四川西部六千英尺之高處.三月在福建.六月在江蘇.十二,五,六月在雲南東南部。

799. HIRUNDO DAURICA NIPALENSIS (Hodgson). 辭典 赤腰燕 北名 巧燕

GOLDEN-RUMPED SWALLOW 金尾根燕

Korea, Japan, Mongolia, Manchuria and China to the Himalayas, wintering in India and Burma. 朝鮮,日本,蒙古,滿洲和中國至西瑪拉山,冬季在印度及緬甸。

Recorded in summer from Chihli; Hupeh and Szechuen; Yunnan, Feb., common every where; Kiangsu. 見於夏季在直隸,又在湖北和四川.二月在雲南各處多.江蘇。

- 799a. HIRUNDO DAURICA DAURICA (Linn)

DAURIAN STRIATED SWALLOW 道瑞恩堅紋燕

Eastern Siberia to the Trans-Baikal region, Mongolia and northwest China. 西比利亞東部至脫蘭斯拜喀地,蒙古及中國西北部。

Recorded from Alashan, Mongolia; Kansuh. 見於蒙古阿拉山,甘肅。

- 799b. HIRUNDO DAURICA STRIOLATA (T. & S.)

STRIATED SWALLOW 堅紋燕

South China to Formosa, India, Java and Flores. 華南至台灣,印度,爪哇及弗羅耳斯。

Recorded from southeastern Yunnan, June, Sept., Mar. 見於六,九,三月在雲南東南部。

800. DELICHON URBICA WHITELEYI (Swinhoe)

Chelidon lagopus (Pallas) *C. lagopus* (P.)

SIBERIAN MARTIN 西比利亞岩燕

Breeds in Siberia, Mongolia, Manchuria and Sakhalin wintering in south China and Burma. 卵生在西比利亞, 蒙古, 庫頁島, 滿洲和冬季在華南及緬甸。

Recorded from Hupeh, summer; Szechuan; Kiangsu. May. 見於夏季在湖北. 又在四川. 五月在江蘇。

800a. DELICHON URBICA CASHMIRENSIS (Gould)

KASHMIR MARTIN 喀什米爾岩燕

Mountains of western China to the Himalayas. 中國西部諸山至西瑪拉山。

Recorded from western Szechuen in summer. 見於夏季在四川西部。

800b. DELICHON URBICA DASYPUS Bonaparte 辭典 岩燕
BLACK-CHINNED MARTIN 黑頰岩燕

Breeds in islets of Japan, winters in Borneo, passing, east to China in migration. 卵生在日本, 小島冬季在波羅, 遷移東至中國。

Recorded from Kiangsu; Mch. to June; Fukien, Feb. and Apr. 見於三月至六月在江蘇. 二月和四月在福建。

800c. DELICHON URBICA NIGRIMENTALIS Hartert

FUKIEN MARTIN 福建岩燕

Chihli, Fukien and Formosa 直隸, 福建, 台灣。

Recorded from mountains of Chihli, in summer, breeding in July; Kuatun, Fukien, Apr. 見於夏季在直隸高山, 七月卵生, 四月在福建。

801. RIPARIA RIPARIA IJIMAE (Lonnberg)

NORTH CHINA SAND MARTIN 華北沙岩燕

Breeds in eastern Siberia, Mongolia, Sakhalin, northern Japan; winters in south China. 卵生在西比利亞東部. 蒙古, 庫頁島和日本北部. 冬季在華南。

Recorded from Mongolia in summer; Chihli, in migration; western Szechuen, Apr. and May. 見於夏季在蒙古。遷移至直隸。四月和五月在四川西部。

801a. RIPARIA RIPARIA FOKIENENSIS (La Touche)

CENTRAL CHINA SAND MARTIN 中國中部沙岩燕

South China to the Yangtze River Valley. 華南至揚子江流域。

Recorded from Hupeh and eastern Szechuen in summer; Kiangsu in summer; Chekiang, Mch.; Fukien breeding in Feb, on the Yangfu River, Nov. 見於夏季在湖北和四川東部及江蘇。三月在浙江。福建二月卵生, 十一月在永福河。

802. RIPARIA PALUDICOLA CHINENSIS (Gray)

SOUTH CHINA SAND MARTIN 華南沙岩燕

Central and southern China to Formosa and India. 中國中部和南部至台灣及印度。

Recorded from western Yunnan. 見於雲南西部。

803. RIPARIA RUPESTRIS (Scopoli)

CRAIG MARTIN.

Southern Europe through central Asia to Mongolia and north and west China. 歐洲南部經過亞洲中部至蒙古及中國北部和西部。

Recorded from western Szechuen in Oct.; Yunnan, Feb.; mountains of Shansi and Chihli, summer. 見於十月在四川西部。二月在雲南夏季在直隸和山西諸山。

FAMILY—CAMPEPHAGIDAE—MINIVETS AND CUCKOO-SHRIKES 辭典 山椒鳥科

804. PERICROCOTUS SPECIOSUS SPECIOSUS (Latham)

INDIAN SCARLET MINIVET 印度朱紅山椒鳥

Northern India to Burma and Yunnan. 印度北部至緬甸和雲南。

Recorded from western Yunnan, Feb., June Aug., Sept.
6000 to 8000 ft; S. E. Yunnan, Nov., Feb. 見於二月, 六月, 八
月, 九月在雲南西部六千至八千英尺. 十一和二月在雲南東南部。

804a. PERICROCOTUS SPECIOSUS FOHKIENSIS Baker
FUKIEN GREAT SCARLET MINIVET 福建大朱紅山鳥

Resident in interior Fukien and Kwangtung, Nov. 15 to
Mar 15 in hill lands. 棲居福建內部和廣東. 山地任十一月十五
至三月十五日。

804b. PERICROCOTUS SPECIOSUS BAKERI La Touche
[Rothschild considers this to be the same as No. 804. 柔君認此
鳥與 804 號同]

YUNNAN SCARLET MINIVET 南雲朱紅山椒鳥

Recorded from southeast Yunnan. 見於雲南東南部。

804c. PERICROCOTUS SPECIOSUS FRATERCULUS Swin-
hoe

BURMESE SCARLET MINIVET. 緬甸朱紅山椒鳥

Burma to Siam, and Hainan. 緬甸至暹羅和海南島。

Recorded from Hainan, Mch. and Apr.; west Yunnan, Apr.
見於三月和四月在海南島. 四月在雲南西部。

805. PERICROCOTUS BREVIROSTRIS BREVIROSTRIS (Vig-
ors)

SHORT-BILLED MINIVET 短嘴山椒鳥

Eastern Himalayas to Burma and western China. 西瑪拉山
東部至緬甸和中國西部。

Recorded from western Szechuen and Hupeh in summer.
見於夏季在四川西部和湖北。

805. PERICROCOTUS BREVIROSTRIS ETHOLOGUS
Bangs & Phillips 北名 滾紅燕

CHINESE SHORT-BILLED MINIVET 中國嘴山椒鳥

China from Yunnan and Kweichow through Hupeh to west Chihli, Shansi and Manchuria. 中國，從雲南和貴州至湖北直隸西部，山西和滿洲。

Recorded from Chihli in spring; Hupehin May; Kweichow western Yunnan in summer; southern Kwangtung and Yunnan in winter; Szechuen. 見於春季在直隸。五月在湖北。貴州。夏季在雲南西部。冬季在廣東和雲南南部。

805b. PERICROCOTUS BREVIROSTRIS STYANI Baker.
[Some consider this the same as 805a but Rothschild considers it valid and 805a to be the same as 805d. 有人以此鳥與 805a 號同然柔君認為不然 但認與 805d 號同.]

STYAN'S SHORT BILLED MINIVET 司氏短嘴山椒鳥

805c. PERICROTUS BREVIROSTRIS ANTHOIDES
Stresemann

[Rothschild considers this and also No. 850a. to be synonyms of 805d.] 柔君認此鳥與 805a 號全同 805d 號

Described from Kwangtung, winter. 初次見於廣東在冬季。

805d. PERICROCOTUS BREVIROSTRIS AFFINIS
McClelland.

INTERMEDIATE SHORTBILLED MINIVET 兩似短嘴山椒鳥

Recorded from southeastern Yunnan April, May and Oct.
見於四月五月和十月在雲南東南部。

806. PERICROCOTUS IGNEUS Blyth

FIERY MINIVET. 火山椒鳥

Burma to the Malay Peninsula, Sumatra and Borneo and to western China. 緬甸至瑪雷士股。俗門大拉和玻羅至中國西部。

807. PERICROCOTUS SOLARIS GRISEIGULARIS Gould

Pericrotus solaris mandurinus Stresemann

GRAY-THROATED MINIVET 灰頰山椒鳥

South China and Formosa. 華南和台灣。

Recorded from northwest Fukien, Mch. to Nov.; Hainan fairly common resident in mountains of Kwangtung; W. Yunnan. 見於三月至十一月在福建西北部。海南島。多喜棲居在廣東諸山。雲南西部。

[Stresemann separates the continental bird from the Formosan form, *P. s. griseigularis* Gould, on too slender biological grounds according to La Touche. Rothschild however, recognizes the difference between the two forms and considers Stresemann's name valid. 司氏認大陸上的鳥與台灣島上的鳥有分別。拉氏認為相同。柔氏稱司氏 *P. s. mandarinus*, Stresemann 為對。台灣鳥為 *P. s. griseigularis*.]

808. PERICROCOTUS ROSEUS ROSEUS (Vieillot)

ROSY MINIVET 粉紅山椒鳥

South China to India. 華南至印度。

Recorded from Kwangsi; south Yunnan, Mch. to Oct. breeding in the mountains; W. Yunnan, June, 6000 ft; breeds in E. Kwangtung April. 20. to July. 見於廣西。三月至十月在雲南南部。卵生在諸山。六月在雲南西部六千英尺。四月二十日至七月在廣東東部下卵。

808a. PERICROCOTUS ROSEUS STANFORDI Vaughn & Jones

STANFORD'S ROSY MINIVET. 司譚氏粉紅山椒鳥

Resident in west Kwangtung. 棲居廣東西部。

809. PERICROCOTUS CINEREUS CINEREUS Lafresnaye 辭典

山椒鳥 北名 賓灰燕兒

GRAY MINIVET

Breeds in Manchuria, Korea and central Japan, migrating through China to winter in Burma and the Philippines. 卵生在

滿洲, 朝鮮及日本中部, 遷移經過中國至冬季在緬甸和非利濱羣島。

Recorded from Chihli, Hupeh, Kiangsu, Apr., May, Oct., Fukien, common, Kwangtung, Szechuan, and Yunnan in migration; Kwangtung, Apr. and May; Oct and Nov. 見於遷移在直隸湖北, 四, 五, 十月在江蘇福建多, 廣東, 四川和雲南. 四月和五月十月十一月在廣東。

809a. PERICROCOTUS CINEREUS CANTONENSIS Swinhoe

CANTON MINIVET 廣州山椒鳥

South China. 華南。

Recorded from Szechuen; Hupeh, Kiangsu and Chekiang in summer; Fukien, Sept. and Oct.; south Yunnan, Apr. and Oct. Kwangtung, breeding, April to Oct. 見於夏季在四川, 湖北, 江蘇和浙江, 九月和十月在福建, 四月和十月在南雲南, 四月至十月在廣東, 卵生。

810. PERICROCOTUS MONTPELLIERI La Touche

Recorded from Szechuen; north and west Yunnan Jan. to Apr. 見於四川. 正月至四月在雲南西北兩部。

811. PERICROCOTUS YVETTAE Bangs

YVETTE'S MINIVET

Recorded from the border of Burma and Yunnan, Mar. and Apr. 見於緬甸及雲南邊界在三四月。

812. CAMPEPHAGA MELASCHISTA MELASCHISTA Hodgson

[*Lalage* may be the better name for this genus.] South Yunnan, Mar. to May. Sept., Oct.; West Yunnan, July, Oct. 7000 to 9000 ft. 三至五月九月十月在雲南南部. 七月十月在雲南西部七千至九千英尺。

812a. CAMPEPHAGA MELASCHISTA MELANOPTERA (Ruppell)

Campephaga avensis, Blyth, *Lalage melanoptera* (Ruppell)

BLACK-WINGED OR PALE GRAY CUCKOO-SHRIKE 黑翅山椒鳥

Burma, Siam and China. 緬甸暹羅和中華。

Recorded as breeding from Chihli, rare; Shansi more common, Hupeh and Chekiang, breeding; Kiangsu; Fukien; and Yunnan, Mar., Apr., July, Sept., Oct.; west Yunnan; not common resident, more common as migrant in Kwangtung, breeding May to July. 見於卵生在直隸甚少。山西卵生者多並湖北和浙江。江蘇、福建。三、四、七、九、十月在雲南。不多棲居，多遷移在廣東，五月至七月卵生。

812b. CAMPEPHAGA MELASCHISTA SATURATA (Swinhoe)

HAINAN CUCKOO-SHRIKE 海南山椒鳥

Resident in Hainan 棲居海南島。

813. CAMPEPHAGA LUGUBRIS (Sundevall)

DARK GRAY CUCKOO-SHRIKE 暗灰山鳥椒

Northern India to south China. 印度北部至華南。

Recorded from Fukien; Kwangtung. 見於福建、廣東。

814. GRAUCALAS MACEI MACEI Lesson

GREAT CUCKOO-SHRIKE 大山椒鳥

India and Ceylon to western Yunnan. 印度和西倫至雲南西部。

814a. GRAUCALUS MACEI REX-PINETI Swinhoe

Graucalus javensis mellianus Stresemann

BLACK-THROATED CUCKOO-SHRIKE, CHINESE LARGE CUCKOO-SHRIKE 黑類山椒鳥或中國大山椒鳥

Formosa and south China. 台灣和華南。

Recorded resident in central Fukien, south Yunnan, Kwangtung. 見於棲居福建中部，雲南南部，廣東。

814b. GRAUCALUS MACEI LARVIVORUS Hartert

Recorded from Hainan, Jan. to Apr. and Sept. to Dec. 見於正月至四月又九月至十二月在海南島。

814c. *GRAUCALUS MACEI SIAMENSIS* Baker
SIAMESE CUCKOO-SHRIKE

West Yunnan, Dec., Mar., July, 10000 ft. 十二月三月在雲南西部, 七月在一萬英尺高處。

FAMILY—DICRURIDAE—DRONGOS 捲尾科

815. *BUCHANGA ATRA CATHOECA* Swinhoe 南名 黑尾捲 北名 黑黎鷄 本草 笠鳩鵲

Dicrurus macrocercus cathoecus Swinhoe

BLACK DRONGO 黑捲尾

Manchuria and all China to Hainan, Burmah, Siam. 滿洲和徧中國至海南, 緬甸, 暹羅。

Recorded from North China common in summer; S. E. Yunnan common, April to Dec.; W. Yunnan, Apr. to Oct; Fukien and Kwangtung common locally, Kwangtung and Yunnan nests in May; Chihli nests June and July. West Szechuan May. 1500 meters., Hupeh to Oct. 夏季見於華北多。四至十二月在雲南東南部多, 四至十月在西部。福建和廣東有處多。五月在廣東雲南築巢。六七月在直隸卵生。五月在四川西部一千五百米達高處。夏季至十月在湖北。

816. *BUCHANGA LEUCOGENYS LEUCOGENYS* (Walden)
SOUTHERN WHITE-CHEEKED DRONGO 南方白頰捲尾

Southern China to Burma. 華南至緬甸。

Recorded from Hupeh, Chekiang, Kiangsi Kwangtung, and Fukien, breeding; S. Yunnan, Sept., Oct.; Hainan in winter. 見於卵生在湖北, 浙江, 江西, 廣東及福建。九, 十, 月在雲南南部。冬季在海南島。

816a. *BUCHANGA LEUCOGENYS CERRUSATA* Bangs and Phillips

NORTHERN WHITE-CHEEKED DRONGO 北方白頰捲尾

Manchuria and north China. 滿洲和華北。

Recorded from Chihli and Shansi in summer (David), Chekiang; Kiangsi; W. Szechuen, Apr. 760-900 meters; Shensi; Hupeh, May and June; Fukien, breeding; Kwangtung summer and migrant. 見於直隸和山西在夏季。浙江。江西。四月在四川西部七百六至九百米達。陝西。五月和六月在湖北。卵生於福建。夏季和經過時在廣東。

817. **BUCHANGA CINERACEA MOUHOTI** Walden
DARK-EARED GRAY DRONGO 暗耳灰捲尾

South China 華南

- 817a. **BUCHANGA CINERACEA INNEXA** (Swinhoe)
HAINAN GRAY DRONGO 海南灰捲尾

Resident in Hainan. 棲居海南島。

818. **BUCHANGA LEUCOPHAEA NIGRESCENS** Oates
DARK GRAY DRONGO 暗灰捲尾

Siam to southern and western Yunnan, resident; Kwangsi; Kwangtung. 暹羅至雲南南部和西部棲居。廣西。廣東。

- 818a. **BUCHANGA LEUCOPHAEA HOPWOODI** Baker
LARGER DARK GRAY DRONGO, ASHY DRONGO 大暗灰捲尾

Northeastern India to Burma and Yunnan. 印度東北部至緬甸和雲南。

Recorded from W. Yunnan, May; Kwangsi, Kwangtung summer, rare. 夏季廣西廣東少。

819. **CHIBIA HOTTENTOTTA HOTTENTOTTA** (Linnaeus) 北
山黎雞

INDIAN HAIR-CRESTED DRONGO 印度髮形鳳頭捲尾

Eastern India to Burma, and to southern and western Yunnan. 印度東部至緬甸，又至雲南南部及西部。

Recorded from southern Yunnan, March to July; western Yunnan, 6000-7000 ft, in July, Oct; W. Szechuan, Feb., May,

Sept. (Weigold). 見於雲南南部在三至七月。七月和十月在雲南西部六千至七千英尺。二, 五, 九月在西四川。

819a. CHIBLIA HOTTENTOTTA BREVIROSTRIS (Cabanis)
南名 抬琴鳥

CHINESE HAIR-CRESTED DRONGO 中國鬚形鳳頭捲尾

Southern China summer visitant April to October, north to Szechuen and Chihli. 夏季在華南在四月至十月, 北至四川和直隸。

Recorded as migrant at Shanghai; breeding in Fukien Kuangtung and Kuangai May and June, Chihli in June and July, S. Yunnan, Sept., Oct. 見於上海經過。卵生在福建廣東和廣西五月和六月, 又六月和七月在直隸。九月十月在雲南南部。

820. CHAPTIA AENEA AENEA (Vieillot)

BRONZED DRONGO 銅色捲尾

Northern India to Burma, Yunnan and Hainan. 印度北部至緬甸, 雲南和海南島。

Recorded from west Yunnan, Mar., Sept. 見於三, 九月在西雲南。

821. BHRINGA REMIFER TECTIROSTRIS Hodgson

LESSER RACKET-TAILED DRONGO 小球網尾捲尾

Northern India to Burma, Siam and Yunnan. 印度北部至緬甸, 暹羅和雲南。

Recorded from S. W. Yunnan Apr. 見於四月在雲南西南部。

822. DISSEMURUS PARADISEUS GRANDIS (Gould)

LARGE RACKET-TAILED DRONGO 大網尾捲尾

Northeastern India to Burma and Yunnan. 印度東北部至緬甸和雲南

822a DISSEMURUS PARADISEUS JOHNI Hartert

HAINAN LARGE RACKET-TAILED DRONGO 海南大球網尾捲尾

Resident in Hainan. 棲居海南島。

FAMILY—AMPELIDAE—WAXWINGS 辭典 連雀科

823. BOMBYCILLA GARRULUS CENTRAL-ASIAE Poliakov
辭典 十二黃連雀 通名 太平鳥
ASIATIC WAXWING 亞洲臘綽鶯

Breeds in the Altai Mountains, Turkestan and Manchuria, wintering in north China and Japan. 卵生在阿爾泰山, 西域和滿洲, 冬季在華北和日本。

Recorded from western Manchuria, resident; Chihli; and Kiangsu in winter; accidental at Shanghai. 見於常居滿洲西部。冬季在直隸和江蘇, 偶在上海。

824. BOMBYCILLA JAPONICA (Siebold)
JAPANESE WAXWING 日本臘綽鶯

Breeds in southeastern Siberia and winters in north China and Japan. 卵生在西比利亞東南部又冬季在華北和日本。

Recorded from Manchuria; Chihli; Kiangsu in May; accidental at Shanghai in winter. 見於滿洲。直隸。五月在江蘇, 偶爾冬季在上海。

FAMILY—ARTAMIDAE—SWALLOW-SHRIKES 燕伯勞科

825. ARTAMUS FUSCUS Vieillot
ASHY SWALLOW-SHRIKE 灰色燕伯勞

India, Burma, Siam and south China. 印度, 緬甸, 暹羅和華南。

Recorded from Kwangtung breeding; Kwangsi; Hainan, common, Mch. and Apr. Yunnan, resident. 見於廣東卵生。廣西。三月和四月在海南島多。常棲居雲南。

FAMILY—LANIIDAE—SHRIKES 伯勞科又鵙科

826. LANIUS EXCUBITOR MOLLIS Eversmann 辭典 種名 灰鵙
SIBERIAN GRAY SHRIKE 西比利亞灰伯勞

Breeds in Siberia, wintering south to Mongolia, Manchuria, North Japan. and northeastern China. 卵生在西比利亞, 冬季南

至蒙古, 滿洲日本北海道和本洲少. 中國東北部。

Recorded from Chihli in winter. 見於冬季在直隸。

826a. LANIUS EXCUBITOR PALLIDIROSTRIS Cassin
INDIAN GRAY SHRIKE 印度灰伯勞

Central Asia to northeast Africa. 亞洲中部至非洲東北部。

Recorded as a stray from the Alashan in Mongolia. 見於遊
飛至蒙古阿拉山。

827. LANIUS SPHENOCERCUS SPHENOCERCUS Cabanis
辭典 灰鷗 北名 寒露兒

LONG-TAILED GRAY SHRIKE 長尾灰伯勞

Breeds in southeastern Mongolia, Korea and Manchuria,
wintering in south China. 卵生在蒙古東南部. 朝鮮和滿洲冬季
在華南。

Recorded from Manchuria in Sept.; in winter from Chihli,
Sept. to Mar.; Shansi; Shensi, breeding; Hupeh, Kiangsu, Fukien,
Kwangtung. 見於九月在滿洲. 冬季在直隸九至三月. 山西. 陝
西卵生. 冬季在湖北江蘇及福建廣東。

827a. LANIUS SPHENOCERCUS GIGANTEUS, Przevalsky
GREAT GRAY SHRIKE 大灰伯勞

Northwestern China and the Kokonoor. 中國西北部和
青海。

Recorded from Kansuh; eastern Tibet, Oct. 見於甘肅. 前藏
在十月。

828. LANIUS TIGRINUS Drapiez 辭典 虎鷗
THICK-BILLED SHRIKE 粗嘴伯勞

Breeds in Manchuria, Korea, Japan and north China south
to Chekiang, wintering in the Malay Peninsula. 卵生在滿洲, 朝
鮮, 日本和華北南至浙江, 冬季在瑪雷士股。

Recorded from Chihli in Mch., May; Shantung, May; S.
Manchuria, Hupeh, Kiangsu, Kiangse and Chekiang, breeding

ukien in May; Yunnan, Apr., May and Aug.; Szechuan, May; Kwangtung and Kwangsi, Feb., April, May, Aug., perhaps breeding. 見於三五月在直隸. 五月在山東. 卵生在滿洲. 湖北, 江蘇, 江西和浙江. 五月在福建. 四五和八月在雲南. 五月在四川. 二, 四五八月或者卵生在廣東及廣西。

829. LANIUS CRISTATUS CRISTATUS Linnaeus

INDIAN OR BROWN RED-TAILED SHRIKE 印度或褐色紅尾伯勞

Breeds in Siberia, migrating through China to winter in south Cochin China, Siam, and India. 卵生在西比利亞遷移經過中國至冬季在華南, 越南, 暹羅, 和印度。

Recorded from Chihli, in summer; Fukien; south Yunnan, May and Sept. to Dec. and winter; west Yunnan June, Dec; Kwangtung, March to beginning of May and September. 見於夏季在直隸福建. 五月和九月至十二月和冬季在雲南南部. 六月十二月在西部. 三月至五月初旬和九月在廣東。

829a. LANIUS CRISTATUS ISABELLINUS Hemprich and Ehrenberg 北名 蘋菓青兒

PALE BROWN SHRIKE 淡褐色伯勞

Breeds in Siberia, Mongolia and eastern Turkestan, wintering in Persia, India and East Africa. 卵生在西比利亞, 蒙古和西域東部, 冬季在波斯印度和非洲東部。

Recorded from the Ordos and Alashan in southern Mongolia; Peking market said to come from Mongolia and the Western Hills of Chihli. 見於蒙古南部阿爾多斯及阿拉山. 北京市場說從蒙古及直隸西山來。

829b. LANIUS CRISTATUS SUPERCILIOSUS Latham

WHITE-BROWED OR JAPANESE RED TAILED SHRIKE 白眉或日本紅尾伯勞

Breeds in Japan, migrating through China to winter in south China, Hainan, and the Malay Archipelago. 卵生在日本, 遷移經過中國至冬季在華南, 海南島及瑪瑙羣島。

Recorded in migration from Chihli, June, Kiangsu, Kwangtung and Fukien; in winter from Hainan and S. Yunnan; Szechuan, May. 見於遷移時在直隸, 六月, 並江蘇廣東及福建. 冬季在海南島及雲南南部. 五月在四川。

829c. LANIUS CRISTATUS LUCIONENSIS Linnaeus

PHILIPPINE RED-TAILED SHRIKE 非利濱紅尾伯勞

Breeds in Korea and north China, wintering in south China, Liu Kiu Islands and Formosa, Burma, Malay Peninsula and Islands, and the Philippines. 卵生在朝鮮及華北. 冬季在華南琉球台灣緬甸瑪瑙土股和羣島及非利濱羣島。

Recorded from Manchuria in May; Chihli, June; Hupeh, June to Sept.; Kiangsu, May and Aug. to Oct.; Fukien, winter and migrant in May and in the fall; Kwangtung resident in some localities, common migrant in March and April; Hainan. 見於五月在滿洲. 六月在直隸, 六月至九月在湖北. 五月和八月至十月在江蘇. 五月和秋季經過福建. 棲居廣東數處. 三, 四月遷移很多. 亦有過冬. 海南島。

830. LANIUS BUCEPHALUS Temminck & Schlegel 辭典 伯勞 南名
麻刺刺

BULL-HEADED SHRIKE 公牛頭伯勞

Breeds in Korea, Japan, Manchuria and north China, wintering in south China and the Liu Kiu Islands. 卵生在朝鮮, 日本, 滿洲和華北. 冬季在華南及琉球羣島。

Recorded from Chihli and Shantung in summer; Hupeh Oct. and Jan.; Szechuan, Jan; Kiangsu in winter, migrant at Shanghai; Fukien; Kwangtung, rare, Oct., March, April. 見於夏季在直隸山東. 十月和正月在湖北. 正月在四川. 冬季在江蘇, 經過上海. 福建. 十月三月四月在廣東很少。

831. LANIUS FUSCATUS Lesson

[Stresemann and Rothschild consider this a dark form of *Lanius schach*. 司氏柔氏皆以此爲 *Lanius schach* L. 832 號之蒼黑形]。

DUSKY SHRIKE 暗色伯勞

Recorded from S. E. Fukien; Hainan, Mch. April, Nov. and Dec.; south Yunnan, Dec; Kwangtung, uncommon as resident, nesting in May. 見於福建東南部。三月四月十一月和十二月在海南島。十二月在雲南南部。廣東棲居不多，五月巢穴。

832. **LANIUS SCHACH SCHACH** Linnaeus 辭典 種名 海南鷗 南名黃頸背

GREAT RED-BACKED SHRIKE 大紅背伯勞

China from south Shensi south, Hainan and Formosa. 中國陝西南部，海南島和台灣。

Recorded from Szechuen and Hupeh, resident; Kiangsi in winter; southern Yunnan resident; Hainan, Feb. to April. Common resident in Kwangtung, more abundant in migration, laying from mid April to end of June. 見於四川，江蘇和湖北棲居。冬季在江西。常棲在雲南南部。二月至四月在海南島。多棲居廣東。喜羣衆遷移。四月中旬至六月末旬下卵。

832a. **LANIUS SCHACH TEPHRONOTUS (Vigors)** 辭典 赤背鷗

[Baker separates *L. schach* and *L. tephronotus* as two species but Rothschild refuses to do so. 貝氏將此號分爲兩種即 *L. schach* 和 *L. tephronotus*. 而柔氏以爲不對]。

GRAY-BACKED SHRIKE. 灰背伯勞

Breeds in Tibet and western China to the Himalayas, wintering in India. 卵生在西藏和中國西部至西瑪拉山，冬季在印度。

Recorded from western Kansuh, western Szechuen Mar. to May, Aug., Sept., and Yunnan in summer; western Yunnan resident, Mar. to Nov. at 8200-11000 ft. 見於夏季在甘肅西部四川西部在三至五和八，九月雲南。常居雲南西部三至十一月在八千二百至一萬一千英尺。

832b. LANIUS SCHACH ERYTHRONOTUS Vigors

RUFOUS-BACKED SHRIKE 柑背伯勞

India to western China. 印度至中國西部

Recorded from western Szechuen. 見於四川西部。

833. LANIUS NIGRICEPS NIGRICEPS Franklin

BLACK-HEADED SHRIKE 黑頭伯勞

Northern India to Burma, Siam, Cochin China and south-west China. 印度北部至緬甸, 暹羅, 越南和中國西南部。

Recorded from S. Yunnan, Dec. to March, W. Yunnan, Feb., Mar., July. 見於十二月至三月在雲南南部, 二, 三, 七, 月在西部。

834. LANIUS COLLURIO KOBYLINI (Buturlin)

Recorded from Yunnan. 見於雲南。

835. LANIUS COLLURIOIDES COLLURIOIDES Lesson

BURMESE SHRIKE 緬甸伯勞

Eastern India to Burma and S. and W. Yunnan, where it is resident. Uncommon breeder in Kwangtung, eggs in May and June, Kwangsi border. 印度東部至緬甸和雲南南部和西部棲居。廣東卵生不多, 五月和六月下卵在廣西東界。

835a. LANIUS COLLURIOIDES SIAMENSIS Gyldenstolpe
Lanius hypoleucus siamensis Gyldenstolpe.

SIAMESE SHRIKE 緬甸伯勞

Recorded from South Yunnan Aug.; West Yunnan Jan., Mar. 見於雲南南部在八月。正月三月在雲南西部。

836. TEPHRODORNIS GULARIS LATOUCHEI Kinnear

CHINESE WOOD SHRIKE 中國森林伯勞

Tongking, southern China. 東京和華南。

Recorded from Fukien as resident. 見於福建常居。

836a. TEPHRODORNIS GULARIS HAINANUS Ogilvie
Grant

Tephrodornis pelvica hainanus Grant

HAINAN WOOD SHRIKE 海南森林伯勞

Resident in Hainan. 棲居海南島。

837. HEMIPUS PICATUS CAPITALIS (McClelland)

BROWN-BACKED PIED SHRIKE 褐背花伯勞

Himalayas to Yunnan. 西瑪拉山至雲南。

Recorded from western Yunnan in Aug. 見於八月在雲南西部。

FAMILY—PANURIDAE—BEARDED TITS 文鬚科

838. PANURUS BIARMICUS RUSSICUS Brehm 北名 文鬚鳥

EASTERN BEARDED TIT 東方生鬚山雀

Turkestan and Mongolia to North China. 西域和蒙古至華北。

Recorded from Chihli, Jan. to Mch. 見於一至三月在直隸。

FAMILY—PARADOXORNITHIDAE—CROW-TITS 鳥形山雀

839. PARADOXORNIS GUTTATICOLLIS David

SPOTTED-NECKED CROW-TIT 斑脖鳥形山雀

South China to Assam. 華南至亞山。

Recorded from Kansuh; Szechuen, Apr., 1100 meters; Fukien resident; western Yunnan in summer, southern Yunnan in winter. Kwangtung, Oct. to April. 見於甘肅。四月在四川一千一百米達。常棲福建。雲南西部在夏季。雲南南部在冬季。廣東從十月至四月。

840. PARADOXORNIS HEUDEI David

HEUDE'S OR YANGTZE CROWTIT 何德氏或揚子江鳥形山雀

Confined to the reed beds near the mouth of the Yangtze River. 只在揚江口葦塘中有之。

Recorded from Nanking and Chinkiang in winter; Kiang-

yin in summer. Nests in June. 冬季見於南京和鎮江。夏季在江陰，六月築巢。

841. CHOLORNIS PARADOXA Verreaux

THREE-TOED CROWTIT 三趾鳥形山雀

Northwest China. 中國西北部。

Recorded from Kansuh; western Szechuen resident in summer 2450-2900 meters. Dec 31, 1800 m. 見於甘肅。常棲四川西部夏季在二千四百五十至二千九百米達。十二月底在一千八百米達。

842. SUTHORA UNICOLOR UNICOLOR (Hodgson) 屬名 相思鳥。

HIMALAYAN BROWN CROWTIT 西瑪拉山褐色鳥形山雀

Himalayas to the mountains of west China. 西瑪拉山至中國西部諸山。

Recorded from west Szechuen. 見於西四川。

842a. SUTHORA UNICOLOR CANASTER Thayer & Bangs

Paradoxornis unicolor saturator Rothschild

SZECHUEN BROWN CROWTIT 四川褐色鳥形山雀

Recorded from western Szechuen resident 1850-3000 meters. 見於常棲在四川西部之一千八百五十至三千米達高處。

843. SUTHORA GULARIS GULARIS Verreaux 相思屬

Suthora verreauxi Sharpe

BLACK-THROATED CROWTIT 黑喉鳥形山雀

Recorded from western Szechuen. 見於四川西部。

843a. SUTHORA GULARIS PALLIDA La Touche

FUKIEN GOLDEN CROW-TIT 福建金色鳥形山雀

N. W. Fukien, resident, 6000-6500 ft. 常居福建西北部六千至六千五百英尺。

844. SUTHORA PRZEVALSKII Berezovsky & Bianchi 相思屬

GRAY-CROWNED CROWTIT 灰冠鳥形山雀

Recorded from southern Kansuh. 見於甘肅南部。

845. SUTHORA FULVIFRONS CYANOPHRYS David 相思屬
YELLOW CROWTIT 黃鳥形山雀

Western China. 中國西部。

Recorded from southeastern Shensi; western Szechuen; western Yunnan April to July, 10,000-12000 ft. 見於陝西東南部。四川西部。四月至七月在雲南西部之一萬至一萬二千英尺。

846. SUTHORA CONSPICILLATA David 相思屬
WHITE-EYED CROWTIT 白眼鳥形山雀

Recorded from Kansuh; Shensi; Hupeh in June; western Szechuan, in winter 1000-1300 meters, in summer 1360-2150 m. 見於甘肅。陝西。湖北在六月。冬季在四川西部一千至一千三百米達，夏季在一千三百六至二千一百五十米達。

847. SUTHORA WEBBIANA WEBBIANA Gray 辭典 種名 相思鳥
南名 黃頭 北名 驢糞球
WEBB'S CROWTIT, NORTH CHINA CROWTIT 衛氏鳥形山雀又華
北鳥形山雀

Yangtze delta, Shanghai to Chekiang coast, resident. Korea, (Japan List). 揚子江口自上海至浙江海沿。朝鮮。

Kiangsu; Fukien in winter. 見於江蘇棲居。冬季在福建。

- 847a. SUTHORA WEBBIANA ROSEA La Touche
Suthora webbiana mantchurica Taczanowski
MANCHURIAN CROWTIT 蒙古鳥形山雀

Recorded from northern and southern Manchuria and northeastern Chihli. 見於滿州南北二部和直隸東北部。

- 847b. SUTHORA WEBBIANA FULVICAUDA Campbell
Suthora webbiana pekinensis La Touche
CHIHILI CROWTIT 直隸鳥形山雀

Described from Korea; Chihli birds are referred to this subspecies by Hartert. 初次見於朝鮮。按何氏將直隸烏形山雀歸此亞種。

847c. SUTHORA WEBBIANA SUFFUSA Swinhoe
RUFIOUS CROWTIT OR YANGTZE CROW-TIT 柑色烏形山雀或揚子江烏形山雀

Central western China to Fukien. 中國西部之中段至福建。

Recorded from eastern Szechuen and Hupeh resident; north west Fukien. Kwangtung, Feb. 見於四川東部和湖北棲居。西北福建。二月在廣東。

847d. SUTHORA WEBBIANA FOHKIENSIS La Touche
FUKIEN CROW-TIT 福建烏形山雀

Recorded from northwestern Fukien resident. 見於常居在福建西北部。

[Hartert holds this to be a synonym of No. 847c.]

847e. SUTHORA WEBBIANA BRUNNEA Anderson
BROWN-WINGED CROWTIT 褐鶯烏形山雀

Recorded from western Yunnan, resident; at Tengyueh 6000-7000 ft. 見於常棲在雲南西部。在騰越六千至七千英尺。

847f. SUTHORA WEBBIANA STYANI Rippon
Suthora webbiana ricketti Rothschild
STYAN'S CROW-TIT 司氏烏形山雀

Shan States and Tali Valley in west Yunnan. 老撾和雲南西部大理江流域。

Recorded from western Yunnan. 見於雲南西部。

847g. SUTHORA WEBBIANA ALPHONSIANA Verreaux
相思鶯

Recorded from western Szechuen, Yunnan and Kweichow. At Kuanhsien, Szechuan, it mingles with No. 847c. 見於四川西部雲南和貴州。在四川灌縣此亞種與 847 c 號交界。

847h. SUTHORA WEBBLIANA ELIZABETHAE La Touche
ELIZABETH'S CROW-TIT 以利沙伯鳥形山雀

Recorded from southeastern Yunnan; western Szechuen. 見於雲南東南部。四川西部。

847i. SUTHORA WEBBLIANA YUNNANENSIS La Touche
YUNNAN CROWTIT 雲南鳥形山雀

Recorded from southeastern Yunnan, resident. 見於棲居雲南東南部。

848. SUTHORA DAVIDIANA Slater 相思屬

Neosuthora davidiana davidiana (Slater)

DAVID'S CROWTIT 大衛鳥形山雀

Recorded from northwestern and central Fukien; northeastern Chekiang. 見於福建西北部和中部。浙江東北部。

849. SUTHORA RUFICEPS ATRISUPERCILIARIS (Godwin-Austen) 相思屬

BLACK-BROWED CROWTIT 黑眉鳥形山雀

Upper Assam to Yunnan. 亞山北部至雲南。

Recorded once from west Yunnan. 見於一次在雲南西部。

850. SUTHORA POLIOTIS POLIOTIS Blyth

BLYTH'S CROW-TIT 貝氏鳥形山雀

Northern East India to western Yunnan. 東印度北部至雲南西部。

Recorded from western Yunnan, July, 9000 ft. 見於七月在雲南西部九千英尺。

851. SUTHORA ZAPPEYI Thayer & Bangs 相思屬

DUSKY CROWTIT 暗色鳥形山雀

Recorded from western Szechuen, May, Oct. and Nov. 見於五月十月和十一月在四川西部。

852. **PSITTIPARUS GULARIS FOHKIENENSIS** (David)
CHINESE HOARY-HEADED CROWTIT 中國額白頭鳥形山雀
 Southern China. 華南。
 Recorded from Anhui, resident; Chekiang, in summer;
 Fukien, resident. 見於常居在安徽. 夏季在浙江. 常棲在福建。
- 852a. **PSITTIPARUS GULARIS HAINANUS** Rothschild
HAINAN HOARY-HEADED CROWTIT 海南額白頭鳥形山雀
 Resident in Hainan. 棲居海南島。
853. **CONOSTOMA AEMODIUM** Hodgson
Conostoma aemodium bambuseti Stresemann
RED-BILLED CROWTIT 紅嘴鳥形山雀
 Higher Himalayas to mountains of west China. 西瑪拉高山至中國西部諸山。
 Recorded from Kansuh; western Szechuen, Apr., May and Oct. 2200-3300 meters, Jan. 2400 meters. 見於甘肅. 四五月和十月在四川西部二千二百至三千三百米達, 正月在二千四百米達。
- FAMILY—SITTIDAE.—NUTHATCHES 鵲科
854. **SITTA EUROPAEA AMURENSIS** Swinhoe
 or *S. e. bedfordi* Grant
AMUR NUTHATCH 黑龍江鵲
 From the Amur through Manchuria and Mongolia to north China. 從黑龍江經過滿洲和蒙古至華北。
 Recorded from Eastern Tombs, Chihli, in winter and summer 見於冬季和夏季在直隸東陵。
- 854a. **SITTA EUROPAEA SINENSIS** Verreaux 北名 松枝兒
S. e. ichangensis Kleinschmidt and Weigold.
CHINESE NUTHATCH 中國鵲
 The lower hills of China. 中國諸矮山。
 Recorded from Hupeh, resident; Chekiang in Mch.; Kiangsi and Fukien. S. Anhwei, resident. 見於湖北棲居. 三月在浙江, 又

在江西和福建。常居安徽南部。

854b. *SITTA EUROPAEA MONTIUM* La Touche

CHINESE MOUNTAIN NUTHATCH 中國山鴉

Higher mountains of Fukien. 福建之高山。

Recorded as resident in N. W. Fukien. 見於常棲福建西北部。

854c. *SITTA EUROPAEA NEBULOSA* La Touche

Wooded mountains of southeastern and N. W. Yunnan; Szechuan. 雲南東南西北二部和四川山林中。

Recorded resident W. Szechuan, Yunnan, Tibet. 見於常棲四川西部和雲南、西藏。

855. *SITTA CANADENSIS VILLOSA* Verreaux

CHINESE GRAY NUTHATCH 中國灰鴉

Mongolia to north China. 蒙古至華北。

Recorded from the Alashan in southern Mongolia; Manchuria; Chihli, resident; Kansuh. 見於蒙古南部阿拉山、滿洲和直隸棲居、甘肅。

856. *SITTA LEUCOPSIS PRZEVALSKII* Berezowski & Bianchi
WEST CHINA NUTHATCH 中國西方鴉

Northwest China. 中國西北部。

Recorded from Kansuh and western Szechuen. 見於甘肅和四川西部。

857. *SITTA YUNNANENSIS* O. Grant

YUNNAN NUTHATCH 雲南鴉

Yunnan. 雲南。

Recorded from pine forests of southern and western Yunnan, March to July, 10000 to 11000 ft. 見於夏季在雲南南部松林中三月至七月在西部之一萬至一萬一千英尺。

858. **SITTA HIMALAYENSIS** Jardine & Selby
HIMALAYAN NUTHATCH, WHITE-TAILED NUTHATCH 西瑪拉禱.
 白尾禱
 Himalayas to southwest China. 西瑪拉山至中國西南部。
 Recorded from western Yunnan in Dec., June, Aug.,
 8000 ft. 見於十二, 六, 八月在雲南西部八千英尺高處。
859. **SITTA MAGNA** Wardlaw Ramsay
GIANT NUTHATCH 偉人禱
 Burma to Yunnan. 緬甸至雲南。
 Recorded from W. Yunnan Mar., Apr.; May 2, 11,000 ft.;
 Aug., 8200 ft. 見於雲南西部在三, 四月, 五月初二日在一萬一
 千英尺八月在八千二百英尺高處。
860. **SITTA FRONTALIS CORALLINA** Hodgson
 Or *S. f. frontalis* Horsfield
DARKER VELVET-FRONTED NUTHATCH 暗絲絨面禱
 Burma to Yunnan. 緬甸至雲南。
 Recorded from southern Yunnan Feb. to July; western
 Yunnan, Feb. to Apr. 見於二月至七月在雲南南部, 二月至四月
 在雲南西部。

FAMILY—PARIDAE—TITS 辭典 山雀科

861. **PARUS MAJOR VLADIVOSTOKENSIS** Kleinschmidt
Parus major tachihliensis, Kleinschmidt.
SIBERIAN GRAY TIT 西比利亞灰山雀
 Eastern Siberia, Korea, Manchuria and Mongolia to north
 China. 西比利亞東部, 朝鮮, 滿洲和蒙古至華北。
 Recorded from Manchuria in May; Chihli resident. 見於五
 月在滿洲, 直隸棲居。
- 861a. **PARUS MAJOR ARTATUS** Thayer & Bangs
 [This is held by some to be a synonym of No. 861 e. Others

hold 861 to be a synonym of *P. m. arlatus* T. & B.]

CENTRAL CHINA GRAY TIT 中國中部灰山雀

Through central China from Szechuen to the coast on plains up to 2500 ft. above sea level. 中國中部, 從四川至海岸, 在平原至二千五百英尺之高處。

Recorded from Szechuen, S. Hupeh, Kiangsu and Chekiang, resident; Fokien in Dec. 見於棲居四川, 湖北南部, 江蘇及浙江。十二月在福建。

861b. PARUS MAJOR FOHKIENENSIS La Touche

FUKIEN LESSER TIT 福建小山雀

Recorded from Fukien, resident. E. Kwangtung. 見於棲居福建。廣東東部。

861c. PARUS MAJOR THIBETANUS Hartert

Parus major longipennis Rothschild

TIBETAN GRAY TIT 西藏灰山雀

Eastern Tibet and western China. 西藏東部和中國西部。

Recorded from western Szechuen at 9,000 to 11,000 ft.; west Yunnan Mar. to June, 8500 ft to 11,000 ft., resident. 見於四川西部九千至一萬一千英尺之高處。三至六月在雲南西部八千五百至一萬一千英尺之高處。

861d. PARUS MAJOR SUBTIBETANUS Kleinschmidt

Recorded from the mountains of Chihli above 7,800 ft. and N. Szechuan, W. Szechuan, June to Aug.; E. Tibet, June to Oct. 見於直隸諸山七千八百六十英尺之高處。四川北部和西部在六至八月。西藏在六至十月。

861e. PARUS MAJOR COMMIXTUS (Swinhoe)

Parus cinereus commixtus Swinhoe

SOUTH CHINA GRAY TIT 華南灰山雀

South China to Burma. 華南至緬甸。

Recorded from Fukien; western Yunnan resident. Abundant wandering resident in Kwangtung, breeding, March to May inclusive. 見於福建·棲居雲南西部·常多流行廣東並卵生在三四五月。

861f. PARUS MAJOR ALTARUM La Touche

[*P. m. minor* recorded from Yunnan was an error for *P. m. altarum*.]

YUNNAN GRAY TIT 雲南灰山雀

Resident in southeastern Yunnan. 棲居雲南東南部。

861g. PARUS MAJOR HAINANUS Hartert

HAINAN GRAY TIT 海南島灰山雀

Resident in Hainan. 棲居海南島。

862. PARUS MONTICOLUS MONTICOLUS (Vigors)

GREEN-BACKED TIT 綠背山雀

Himalayas to Burma and the mountains of west China. 西瑪拉山至緬甸和中國西部諸山。

Recorded from western Szechuen common, in summer at 1100-3000 meters, in winter, 100-1400 meters; Hupeh resident. 見於四川西部, 很多。夏季在一千一百至三千米達, 冬季在一百至一千四百米達。常棲湖北。

862a. PARUS MONTICOLUS YUNNANENSIS La Touche

YUNNAN GREEN-BACKED TIT 雲南綠背山雀

Recorded from southeastern Yunnan, Apr. Sept., 10000-11000 ft; W. Yunnan Mar., Apr. 見於四至九月在雲南東南部之一萬至一萬一千英尺。三, 四月在雲南西部。

863. PARUS CYANUS BEREZOWSKII Pleske

WEST CHINA AZURE TIT 中國西方藍山。

Recorded from N. Szechuan on the upper Chuanchu. 見於四川北部川柘上流。

864. PARUS VENUSTULUS VENUSTULUS

Swinhoe

YELLOW-BELLIED TIT 黃腹山雀

North China. 華北。

Recorded as resident from Chihli; Shensi; Kiangsi; Hupeh, April and Oct.; N. W. Fukien, June to Dec.; north Kwangtung in Jan.; Hunan; W. Szechuan., 100-1000 meters in winter, 1200-2600 m. in summer; Kansu; resident probably, everywhere. 見於棲居直隸·陝西·江西·四月和十月在湖北·六月至十二月在福建西北部·正月在廣東北部·湖南·四川西部·冬季在一百至一千米達·夏季在一千二至二千六百米達·甘肅·或在以上各處常居。

864a. PARUS VENUSTULUS SOTERINAE Bianchi

Recorded from Kansuh. 見於甘肅。

865. PERIPARUS ATER PEKINENSIS (David) 辭典 種名 日雀

北名 呼呼點

Parus ater pekinensis David

CHINESE COAL TIT 中國黑山雀

North China from Peking west through northern Mongolia and southwest China to border of Tibet. 華北從北京以西至蒙古北部·並中國西南部·和西藏界。

Recorded from W. Chihli, and from northwest Fukien, resident. 見於直隸棲居, 並福建西北常居。

865a. PERIPARUS ATER AMURENSIS Buturlin

AMUR COAL TIT 黑龍江黑山雀

The Amur basin, Ussuriland, Korea and E. Manchuria. 黑龍江流域, 烏蘇里, 朝鮮和滿洲東部。

865b. PERIPARUS ATER INSULARIS Hellmayr 辭典 編日雀

JAPANESE COAL TIT 日本黑山雀

Japan and northeastern China. 日本和中國東北部。

Recorded from N. E. Chihli as migrant and in winter. 見於冬季遷移直隸東北部。

865c. PERIPARUS ATER AEMODIUS (Hodgson)

HIMALAYAN COAL TIT 西瑪拉山黑山雀

Eastern Himalayas to the high mountains of west China. 西瑪拉山東部至中國西部高山。

Recorded from Hupeh in Dec.; western Yunnan in Mar., Apr. 15,000 ft., May and June; Szechuan Dec. to April. 見於十二月在湖北。三至六月在雲南西部。一萬五千英尺。十二月至四月在四川。

865d. PERIPARUS ATER KUATUNENSIS La Touche

FUKIEN COAL TIT 福建黑山雀

N. W. Fukien from 4500-6000 ft. 福建西北部四千五百至六千英尺。

866. PERIPARUS RUFONUCHALIS BEAVANI (Jerdon)

Lopoplunes beavani Jerdon

OLIVE-BREASTED CRESTED TIT 橄欖胸鳳頭山雀

Himalayas to west China. 西瑪拉山至中國西部。

Recorded from the high mountains north and western Szechuen 2600-3800 meters in summer, lower in winter; Yunnan in summer, March. Aug, 11000-12000 ft. 見於四川北部和西部高山夏季在二千六百至三千八百米達 冬季在此以下。夏季在雲南, 三月, 八月在一萬一千至一萬二千英尺。

867. PERIPARUS RUBIDIVENTRIS (Blyth)

RUFIOUS-BELLIED CRESTED TIT 柑色腹鳳頭山雀

Himalayas to west China. 西瑪拉山至中國西部。

Recorded from Kansuh. 見於甘肅。

868. PERIPARUS DICHROUS DICHROIDES (Przevalski)

WEST CHINA BROWN-CRESTED TIT 中國西部褐色鳳頭山雀

Recorded from Kansuh; north and western Szechuen resident, in summer at 3000-3700 meters. 見於甘肅。常居在四

川西部和北部夏季在三千至三千七百米達。

868a. **PERIPARUS DICHROUS WELLSI** Baker

YUNNAN BROWN-CRESTED TIT 雲南褐色鳳頭山雀

Recorded from the mountains of western Yunnan Mar. to July, and Nov., in summer, 10000 to 12000 ft.; probably also in west Szechuan resident. Apr., May 3300 meters. (*Weigold. P. dichrous* subspecies). 見於三至七月和十一月在雲南西部諸山, 夏季在一萬至一萬二千英尺. 大約亦常居四川西部, 四, 五月在三千三百米達高處。

869. **POECILE CINCTUS OBTECTUS** (Cabanis)

EASTERN SMOKY TIT 東方黑煙山雀

Eastern Siberia, Mongolia and north China. 西比利亞東部. 蒙古和華北。

Recorded from the mountains of western Chihli. 見於直隸西部諸山。

870. **POECILE SONGARUS AFFINIS** (Przevalski)

MONGOLIAN MARSH TIT 蒙古泥澤山雀

Mongolia and northwest China. 蒙古和中國西北部。

Recorded from the Alashan; northwest Kansuh in Oct.; western Szechuen in summer, 11,000-14,000 ft. 見於阿拉山. 十月在甘肅西北部. 夏季在四川西部之一萬一千至一萬四千英尺。

871. **POECILE SUPERCILIOSUS** Przevalski

WHITE-BROWED TIT 白眉山雀

Mongolia and northwest China. 蒙古和中國西北部。

Recorded from the upper Chuanchu; Kansuh and N. Szechuen, 12,000 ft in summer. 見於四川北部之川柘上流. 夏季在一萬二千英尺在四川和甘肅。

872. **POECILE DAVIDI** Berezovski & Bianchi

RED-BELLIED TIT 紅腹山雀

Northwest China. 中國西北部。

Recorded from southern Kansuh and Szechuen, 9000 ft.
March, April. 見於三月四月在甘肅南部及四川九千英尺之高處。

873. POECILE PALUSTRIS CRASSIROSTRIS Taczanowski

GREAT-BILLED MARSH TIT 大嘴泥澤山雀

Southeastern Siberia, Korea and east Manchuria. 西比利亞東南部。朝鮮和東滿洲。

Recorded from Manchuria in May. 見於五月在滿洲。

873a. POECILE PALUSTRIS BREVIROSTRIS (Taczanowski)

Penthestes palustris brevirostris Taczanowski

SHORT-BILLED MARSH TIT 短嘴泥澤山雀

Recorded from north west Manchuria, Apr., May. 見於四, 五月在滿洲西北部。

873b. POECILE PALUSTRIS JEHOLICUS (Kleinschmidt)

Parus communis jeholicus K.

JEHOL MARSH TIT 熱河泥澤山雀

Recorded from northeastern Chihli. 見於直隸東北部。

873c. POECILE PALUSTRIS HELLMAYRI (Bianchi)

Parus communis hellmayri Bianchi

NORTH CHINA MARSH TIT 華北泥澤山雀

Korea, southwestern Manchuria and north China. 朝鮮。滿洲西南部和華北。

Recorded as resident in Shensi, Chihli, Shangtung and Kiangsu on the Yangtze. 見於棲居在陝西, 直隸, 山東和江蘇之揚子江處常居。

873d. POECILE PALUSTRIS HYPERMELAENA (Berezowski & Bianchi)

BLACK-CROWNED MARSH TIT 黑冠泥澤山雀

Northwest China. 中國西北部。

Recorded from the mountains of southwest Kansuh; Shensi; Hupeh at 5000 to 7000 ft. 見於甘肅西南部諸山·陝西·湖北從五千至七千英尺之高處。

873e. POECILE PALUSTRIS DEJEANI Oustalet

Parus dejeani Ous. *Lophophanes poecilopsis* Sharpe, *Parus atricapillus poecilopsis* (S.)

WEST CHINA MARSH TIT 中國西部泥澤山雀

Recorded from western Szechuen at 12,000 ft. and from the Lichiang Range western Yunnan, Mar. Apr. 11000 ft.; Kiangsu once as winter straggler. 見於四川西部一萬二千英尺之高處·及雲南西部裏江山脈三, 四月在一萬一千英尺·只一次在江蘇冬季。

874. POECILE ATRICAPILLUS BAICALENSIS (Swinhoe)

Penthestes montanus baicalensis (Swinhoe)

BAIKAL MARSH TIT 拜喀湖泥澤山雀

Siberia, Mongolia, Manchuria and northern Japan. 西比利亞, 蒙古, 滿洲和日本北部。

Recorded from north central Mongolia in June. northwest Manchuria in Apr. and May. 見於六月在蒙古北部及中部四五月在蒙古西北部。

874a. POECILE ATRICAPILLUS STOTZNERI (Kleinschmidt)

STOTZNER'S MARSH TIT 司特氏之泥澤山雀

Recorded from northeastern Chihli. 見於直隸東北部。

875. POECILE ATRICAPILLUS WEIGOLDICUS (Kleinschmidt.)

WEIGOLD'S MARSH TIT 衛氏之泥澤山雀

Recorded as resident in western Szechuen, 11,000 to 12000 ft. and in E. Tibet. 見於棲居四川西部一萬一千至一萬二千英尺之高處。並在前藏。

876. **MACLOLOPHUS SPILONOTUS SPILONOTUS** (Blyth)

BLACK-SPOTTED YELLOW TIT 黑斑點黃山雀

Eastern Himalayas to southwest China. 西瑪拉山東部至中國西南部。

Recorded from western Yunnan, May, June. 見於五、六月在西雲南。

876a. **MACLOLOPHUS SPILONOTUS SUBVIRIDIS** (Tickell)

Recorded from western Yunnan Aug., 10,000 ft, Nov. 9000. 見於八月在雲南西部一萬英尺。十一月在九千英尺。

876b. **MACLOLOPHUS SPILONOTUS EVANESCENS** (Rothschild)

Recorded from western Yunnan Aug. 10,000 ft. 見於八月在西雲南一萬英尺。

877. **MACLOLOPHUS REX** David

DAVID'S YELLOW-CHEEKED TIT 大衛黃頰山雀

South China. 華南。

Recorded as resident in northwest Fukien, central Fukien and southeastern Yunnan in winter. 見於棲居福建西北部及中部。冬季在雲南東南部。

878. **SYLVIPARUS MODESTUS MODESTUS** (Burton)

YELLOW-BROWED TIT 黃眉山雀

Himalayas to the mountains of China. 西瑪拉山至中國諸山。

Recorded from Szechuen; Shansi; northwest Fukien. 見於四川、陝西和福建西北部。

878a. SYLVIPARUS MODESTUS OCCULTUS Thayer & Bangs

WEST CHINA YELLOW-BROWED TIT 中國西部黃眉山雀

Recorded from western Szechuen Nov. to March 400-1500 meters, breeding 2000 to 3000 meters; N. Szechuen resident, in winter 1200 ft. in summer 6500 to 9600 ft. 見於四川西部在十一月至三月在四百至一千五百米達。卵生在二千至三千米達高處。冬季在四川北部一千二百英尺之高處，夏季在六千五百至九千六百英尺之高處。

878b. SYLVIPARUS MODESTUS RICKETTI (La Touche)
FUKIEN YELLOW-BROWED TIT 福建黃眉山雀

Resident in N. W. Fukien. 棲居福建西北部。

878c. SYLVIPARUS MODESTUS SATURATION (Rippon)

Recorded from western Yunnan, Sept. 見於九月在雲南西部。

879. MELANOCHLORA SULTANEA SEORSA Bangs

Melanochlora seorsa Bangs

FUKIEN SULTAN TIT 福建皇帝山雀

Recorded from central Fukien as resident. 見於福建中部棲居。

879a. MELANOCHLORA SULTANEA FLAVOCRISTATUS (Lafresnaye)

HAINAN SULTAN TIT 海南島皇帝山雀

Resident in Hainan. 棲居海南島。

880. AEGITHALOS CAUDATUS CAUDATUS (Linnaeus)

WHITE-HEADED LONG-TAILED TIT 白頭長尾山雀

Northern Europe through Siberia to forested areas of Manchuria, North China and Japan. 歐洲北部，西比利亞至滿洲諸森林及華北和日本。

Recorded from South Manchuria, Feb.; N. Chihli. 見於二月在滿洲南部·直隸北部。

880a. AEGITHALOS CAUDATUS GLAUCOGULARIS (Moore) 拾姊妹

SILVER-THROATED TIT 銀頰山雀

Central China. 中國中部。

Recorded as resident Hupeh, Kiangsu and Chekiang, breeding in March and April in Chenkiang. 見於棲居湖北,江蘇及浙江,三月和四月卵生在鎮江。

880b. AEGITHALOS CAUDATUS VINACEUS (Verreaux) NORTH CHINA SILVER-THROATED TIT 華北銀頰山雀

Mongolia and northwest and southwest China. 蒙古和中國西北和西南部。

Recorded from Szechuen; western Yunnan, May 28, 8500 ft.; Kansuh; Chihli, resident. 見於四川·五月底在雲南八千五百英尺·甘肅·直隸棲居。

881. AEGITHALISCUS CONCINNUS CONCINNUS (Gould)

Acaithalos concinnus concinnus Gould

RED-HEADED TIT 紅頭山雀

Formosa to southern and western China. 台灣至中國南部和西部。

Recorded from Szechuen, Hupeh and Fukien as resident; Chekiang in April, the Kiangsu coast in March; north Kwangtung Oct. to March 75-1500 meters in cultivated sections. 見於四川·湖北和福建棲居·四月在浙江·三月在江蘇海沿·十月至三月在廣東北部之七千五至一千五百米達高處之田地中。

881a. AEGITHALISCUS CONCINNUS TALIFUENSIS (Rippon)

YUNNAN RED-HEADED TIT 雲南紅頭山雀

Resident in southern and western Yunnan, 7000-11,000 ft.
棲居雲南南部和西部之七千至一萬一千英尺高處。

882. AEGITHALISCUS BONVALOTI (Oustalet)

Accredula bonvaloti Oustalet

Western China. 中國西部。

Recorded from western Szechuen at 14500 ft.; western Yunnan, Mar., June., Nov. 9600-12,000 ft. 見於四川西部一萬四千五百英尺之高處。三至六月 十一月在雲南西部之九千六百至一萬二千英尺。

883. AEGITHALISCUS FULIGINOSUS (Verreaux)

SILVER-FACED TIT 銀面山雀

Mountains of northwest China. 中國西北諸山。

Recorded from Kansuh, Szechuen, 1000-2400 meters; Hupeh. 見於甘肅·四川之一千至二千四百米達·湖北。

884. REMIZ PENDULINA CONSOBRINA (Swinhoe)

Aegitulus consobrinus Swinhoe

EASTERN PENDULINE TIT 東方倒攀山雀

Central China (winter) and north China to western Japan. 中國中部在冬季和北部至日本西部。

Recorded from Manchuria; Chihli, Mar. May. Oct., migrant; Hupeh; Kiangsu; W. Yunnan, resident. 見於滿洲 三, 五, 十月經過直隸·湖北·江蘇·西雲南常居。

FAMILY—ORIOLIDAE—ORIOLES 黃鳥科

885. ORIOLUS CHINENSIS INDICUS Jerdon 辭典 黃鳥 北名 黃
鵪 南名 黃鸝

EASTERN BLACK-NAPED ORIOLE 東方黑頸黃鳥

Eastern Siberia to Japan and China, in summer, wintering

south to the Malay Peninsula, India and Ceylon. 夏季在西比利亞東部至日本和中國, 冬季南至瑪雷士股, 印度和西倫。

Recorded in summer from all Manchuria, Chihli, Szechuen, up to 1650 meters on the Min river, 1070 on Mt. Omei, Hupeh, Kiangsu, Chekiang and Fukien; Kwangtung April to Oct.; Yunnan in winter, Apr., May, Sept., Oct.; Hainan, April and May. 見於夏季在滿洲全地, 直隸, 四川之岷江以上一千六百五十米達, 又在峨眉山一千零七十米達高處, 湖北, 江蘇, 浙江, 福建. 四月至十月在廣東, 冬季和四五九十月在雲南. 四五月在海南島。

885a. *ORIOLOUS CHINENSIS TENUIROSTRIS* Blyth
BURMESE BLACK-NAPED ORIOLE 緬甸黑頸黃鳥

Northeastern India to Burma, and to western Yunnan Dec., Jan., Apr., to Sept. 印度東北部至緬甸. 又十二, 正, 四至九月在雲南西部。

886. *ORIOLOUS ARDENS NIGELLICAUDA* (Swinhoe)

BLACK-TAILED ORIOLE 黑尾黃鳥

Resident in Hainan. 棲居海南島。

887. *ORIOLOUS TRAILLII TRAILLII* (Vigors)

TRAILL'S ORIOLE OR MAROON ORIOLE 特瑞氏或棕色黃鳥

Western Yunnan in June, Oct., 9000 ft. 六, 十月在雲南西部九千英尺高處。

887a. *ORIOLOUS TRAILLII MELLIANUS* Stresemann

MELL'S ORIOLE 梅氏黃鳥

Kwangtung May. 五月在廣東。

FAMILY—CORVIDAE—CROWS, PIES, JAYS 辭典 烏鴉科

888. *CORVUS CORAX USSURIANUS* Taczanowski 辭典 渡鳥

俗名 老鵝

MANCHURIAN RAVEN 滿洲渡鳥

Resident in Manchuria, Mongolia; in winter along the northern border of Chihli. 居滿洲蒙古在冬季直隸北界。

Recorded from Mongolia, common; northwest Chihli; north Manchuria. 見於蒙古多。直隸西北部。滿洲北部。

A specimen of Mr. La Touche's was identified as *C. c. kamtschaticus*. Dybowski.

888a. CORVUS CORAX TIBETANUS Hodgson

TIBETAN RAVEN 西藏渡鳥

Himalayas to western Szechuen. 西瑪拉山至四川西部。

889. CORVUS CORONE ORIENTALIS (Eversmann) 辭典 鴉, 老鴉, 小嘴鳥 俗名 老鴉

EASTERN BLACK CROW 東方黑鴉

Breeding in Siberia, Manchuria, Mongolia, Japan, Corea and north China south to Szechuan. 解卵於西比利亞滿洲蒙古日本朝鮮華北。

Recorded from the coasts of Chihli and Kiangsu, Fukien and Hainan Straits and from western Szechuen, as migrant and in winter. 見於在直隸江蘇福建海南海峽四川爲遷移和過冬鳥。

889a. CORVUS CORONE YUNNANENSIS La Touche 同上

Rothschild recognizes this as a distinct subspecies but Meinertzhagen (1926) unites it with *C. c. orientalis*. 柔氏認此爲亞種然梅峩氏將此亞種於一千九百二十六年與 889 號合併。

Resident in southeastern Yunnan, and probably in Szechuan. 終年棲止雲南之東南界大約也在四川。

890. CORVUS CORONOIDES MANDSCHURICUS Buturlin 辭典 烏鴉, 大嘴烏鴉

MANCHURIAN THICK-BILLED CROW 滿洲大嘴烏鴉

Resident in Manchuria and Chosen into southeastern Siberia. 終年在滿洲朝鮮及西比利亞東南部。

890a. *CORVUS CORONOIDES HASSI* Reichenow 同上
 Meinertzhagen (1926) holds *C. c. hassi* to be a synonym of
 No. 890b. *C. c. colonorum*.

NORTH CHINA THICK-BILLED CROW 華北大嘴烏鴉

Resident North China from Chihli to the Taingling Mountains and Shantung. 終年在華北自直隸至山東和陝西秦嶺山。

890b. *CORVUS CORONOIDES COLONORUM* Swinhoe
 南方俗名 土老鴉

SOUTH-EAST CHINA THICK-BILLED CROW. 中國東南大嘴烏鴉

Resident in south China the Lower Yangtze Valley south to Fukien, Kwangtung. 久居在華南自揚子江下游往南至福建廣東。

890c. *CORVUS CORONOIDES TIBETOSINENSIS* Klein-schmidt and Weigold.

TIBET-CHINA THICK-BILLED CROW 西藏大嘴烏鴉

Resident in east Tibet, Szechuan and Yunnan. 久居衛藏和川西滇西。

890d. *CORVUS CORONOIDES HAINANUS* Stresemann

HAINAN THICK-BILLED CROW 海南大嘴烏鴉

Confined to Hainan. 只棲海南。

890e. *CORVUS CORONOIDES MENGTSZENSIS* La Touche

YUNNAN THICK-BILLED CROW 雲南大嘴烏鴉

Resident in southeastern Yunnan. 常居雲南東南部。

891. *CORVUS INSOLENS* Hume

Burmah border of Yunnan. 雲南緬甸交界。

892. *CORVUS TORQUATUS* Lesson 白脖烏, 兩雅燕白脰烏 本草 鵲
 鴉 鬼鳥 北方俗名 白脖老鴉 南方名 玉頸鴉

COLLARED CROW 帶領鳥

Resident throughout China and Formosa except in the mountains. 久居中國各處平原及台灣。

Recorded from Chihli to Szechuen, Fukien and Hainan. Breeds in south, Feb. to Apr.; lowland plains of the north in April and May. 見於直隸至四川各處至一千八百米達 福建海南島。不在山地。在南方孵卵二至四月北方在四五月。

893. CORVUS FRUGILEGUS PASTINATOR Gould 辭典 山鳥
俗名 山老鸕 老鴰 南名 風鴰
EAST ASIAN ROOK 東亞山鳥

Eastern Siberia to China, except in the extreme southeast, Japan and Formosa. 東西比利亞至中國除東南部以外及日本台灣。

Resident and migrant partly from Chihli to Kansuh, Szechuen and Chekiang; Fukien, Kwangtung in winter. 久居與遷移自直隸至甘肅, 四川以及浙江。冬季也居閩粵。

Recorded from Manchuria and Mongolia as migrant breeding, possibly wintering on the southern coasts; both resident and migratory in Chihli. 見於滿洲與蒙古遷移並卵生或在極南界過冬。在直隸有久居者有遷移者。

894. COLOEUS DAUURICUS DAUURICUS (Pallas) 辭典 燕鳥
爾雅 鵲, 鵲, 鵲鵲鳥 通名 寒鵲

COLOEUS NEGLECTUS (Schlegel) 辭典 慈鳥 通名 小山老鵲
南方 俗名 麥鵲 北名 喀老鵲

This seems to be a dimorphic species, the black form, *C. neglectus*, ranging more southerly, and migrating north later than the pied form *C. dauuricus*.

Eastern Siberia to Japan, Korea and China, except in the extreme west and southeast; breeds in the mountains of the

north, wintering from South Manchuria and Peking to Hupeh, Fukien, and rarely in north Kwangtung. (Mell) Southeastern Yunnan resident. 自東西比利亞至日本朝鮮和中國除陞西和東南隅以外. 孵卵在北方諸山. 過冬在滿洲南部和北京至湖北福建. 和廣東北部少. 常居雲南東南部。

894a. *COLOEUS DAURICUS KHAMENSIS* Bianchi

Coloeus dauricus major Bianchi is a "nomen nudum".

TIBETAN JACKDAW 西藏寒鴉

Tibet to western Szechuen and Yunnan. 西藏至西四川和雲南。

Recorded from western Yunnan, Mar., May 4600 ft. 見於三、五月在雲南西部之四千六百英尺。

895. *PICA PICA SERICEA* Gould. 辭丹 鵲 本草 飛駁鳥, 乾鵲, 神女 俗名 喜鵲

CHINESE MAGPIE. 中華喜鵲

Resident throughout China, from Manchuria and Chihli to Szechuen, Fukien, Yunnan and Hainan up to 1000 meters; N. Chihli both resident and migratory, wintering in larger numbers. 久居中國自滿洲 和直隸至川閩滇 以及海南島 以上至一千米達高處. 直北不但久居也有自北遷移過冬者。

895a. *PICA PICA ANDERSONI* Lonnberg

SHENSI MAGPIE. 陝西喜鵲

Shensi and Kansu. 陝甘久居。

895b. *PICA PICA BOTTANENSIS* Delassart

BLACK-RUMPED MAGPIE. 黑臀喜鵲

Eastern Himalayas to Tibet and western Szechuen, above 2600 meters; once from Chihli. 東西瑪拉山至前藏和四川西部之三千六百米達高處以上。

895c. *PICA PICA BACTRIANA* Bonaparte

EASTERN MAGPIE 東方喜鵲

North Asia across Siberia to the Ussuri and Kamtschatka.
 亞洲北部自西比利亞西界以至烏蘇里和堪察嘎。
 Recorded from North Manchuria. 見於滿洲北部。

896. CYANOPICA CYANA INTERPOSITA Hartert 辭典 藍鵲
 長尾雀 俗名 山喜鵲 灰喜鵲 保定 俗名 馬尾雀
 NORTH CHINA AZURE-WINGED MAGPIE 華北藍鵲喜鵲

Chosen, Manchuria and north China to Shantung and the
 Tsingling Mountains, West Hupeh; and straying south to the
 Yangtze in Kiangsu. 久居朝鮮滿洲華北至山東和秦嶺山。湖北
 西界。偶南飛至揚子江下流。

- 896a. CYANOPICA CYANA SWINHOEI Hartert 南名 羊
 鳥鵲

SOUTH CHINA AZURE-WINGED MAGPIE 華南藍鵲喜鵲

Southwest China; resident in N. Szechuan, Hupeh, Anhwei,
 Kiangsu, Chekiang and Fukien, north at least to the Huai River.
 and central Chihli. 久居中國西南部北四川湖北安徽江蘇浙江福
 建北至淮河以及直隸中央地。

897. UROCISSA ERYTHORHYNCHA ERYTHORHYNCHA
 Boddaert 本草 山鵲, 鷲, 赤嘴鳥, 山鷲

Urocissa melanocophala melanocophala Latham

CHINESE BLUE MAGPIE 中華藍鵲 北名 長尾巴棘 南名 長尾山鵲

Resident in the wooded hills throughout central and south
 China from the Yangtze valley to Kwangtung and S. Yunnan,
 7000-11000 ft. 久居華南各處山林地自揚子江至廣東雲南之七
 千至一萬一千英尺高處。

- 897a. UROCISSA ERYTHORHYNCHA MAGNIROS-
 TRIS (Blyth)

LARGE-BILLED BLUE MAGPIE 大嘴藍鵲

Recorded from Yunnan in Aug. 見於八月在雲南。

897a. *UROCISSA ERYTHORHYNCHA OCCIPITALIS*
Blyth

INDIAN BLUE MAGPIE 印度藍鵲

Eastern Himalayas to Tibet and western Yunnan. 東西瑪拉山及前藏和雲南西部。

897c. *UROCISSA ERYTHORHYNCHA BREVIVEXILA* Swinhoe

CHIHLI BLUE MAGPIE 直隸藍鵲

Chihli westward to Kansu in hills up to 1650 meters. 自直隸往西至甘肅之諸山以上至一千六百五十米達。

898. *UROCISSA WHITEHEADI* Ogilvie-Grant

HAINAN BLUE MAGPIE 海南藍鵲

Resident in Hainan. 久居海南島。

899. *UROCISSA FLAVIROSTRIS FLAVIROSTRIS* (Blyth)

YELLOW-BILLED BLUE MAGPIE 黃嘴藍鵲

Eastern Yunnan, Nov. July, 6000 ft. 十一月在雲南東部七月在六千英尺。

900. *CISSA KATSUMATAE* Rothschild

HAINAN GREEN MAGPIE 海南綠鵲

Resident in Hainan. 久居海南島。

901. *DENDROCITTA FORMOSAE SINICA* (Stresemann)

Dendrocitta sinensis Latham

CHINESE TREE PIE 中國樹鵲

Southern China. 華南。

Recorded from Anhwei, Chekiang, W. Szechuan, May, 800 meters, Fukien, and common in Kwangtung both as a resident, and a migrant, especially in the northern part. 見於安徽, 浙江, 五月在四川西部八百米達高處, 福建, 常居且經過在廣東者多在廣東北部最多。

901a. *DENDROCITTA FORMOSAE INSULAE* Hartert

HAINAN TREE PIE 海南樹鵲

Resident in Hainan. 常居海南島。

901b. *DENDROCITTA FORMOSAE HIMALAYENSIS*
(Vigors)

HIMALAYAN TREE PIE 西瑪拉樹鵲

Himalayas to Burma and to southern and western Yunnan,
Apr., May 8000 ft. 西瑪拉山至緬甸及雲南南部四五月在西部八
千英尺高處。902. *TEMNURUS TEMNURUS NIGER* (Styan)

HAINAN RACKET-TAILED MAGPIE 海南球拍尾鵲

Resident in Hainan. 久居海南島。

903. *NUCIFRAGA CARYOCATACTES MACRORHYNCHUS*

Brehm 北名 辭典 屬名 星鳥, 蔥花兒, 蔥頭翁

SIBERIAN NUTCRACKER 西比利亞星鳥食堅殼果之鳥 南名 星鳥

Siberia to Chosen and northern China in wooded hills
西比利亞至朝鮮和華北山林。Recorded from north Chihli in winter and migrant; north
and eastern Manchuria. 見於冬季在北直隸並經過。滿洲東部和
北部。903a. *NUCIFRAGA CARYOCATACTES INTERDICTUS*
Kleinschmidt & Weigold*Nucifraga hemispila interdictus* K. & W.

NORTH CHINA NUTCRACKER 華北星鳥

Resident in Chihli and Shansi mountains. 久居直隸山西山林

903b. *NUCIFRAGA CARYOCATACTES MACELLA*
Thayer & Bangs

WEST CHINA NUTCRACKER 華西星鳥

Resident in the mountains of Kansuh, Szechuen, July 3300-
3700 meters; west Yunnan, Shensi, Tsinling Mts, and Hupeh. 久
居甘肅和七月在四川三千三百米達至三千七百米達高處, 雲南,
陝西, 秦嶺山和湖北。

903c. *NUCIFRAGA CARYOCATACTES YUNNANENSIS*

Ingram

YUNNAN NUTCRACKER 雲南星鳥

Mountains of western Yunnan. 久居雲南西界山林。

904. *GARRULUS GLANDARIUS BRANDTII* Eversmann 辭典

塞泉 俗名 松鴉

BRANDT'S JAY 卜染氏亞松鴉

Siberia to Chosen, north Japan, Manchuria. 西比利亞至朝鮮日本北部滿洲。

Recorded from N. Kirin and forested areas of Manchuria. 見於吉林北部和滿洲各處野樹林中。

904a. *GARRULUS GLANDARIUS PEKINENSIS* Reichenow

南北名 松鴉

Garrulus diaphorus La Touche

NORTH CHINA JAY 直隸松鴉

Resident in southern Manchuria and northern Chibli. 久居滿洲南部和直隸北部。

904b. *GARRULUS GLANDARIUS SINENSIS* Swinhoe 南名

山和尚 *G. g. rufescens* Reichenow

SOUTH CHINA JAY. 華南松鴉

Resident in south China, from eastern Kansuh, Shensi, W. Yunnan and Szechuen to Anhwei, Chekiang, Kiangsi, Fukien. Kwangtung. 久居華南自甘肅東部, 陝西, 雲南西部和四川至安徽, 浙江, 江西, 福建廣東。

905. *GARRULUS LEUCOTIS LEUCOTIS* Hume

Recorded from western Yunnan, March. 見於雲南西部在三月。

906. *PERISOREUS INTERNIGRANS* (Thayer and Bangs)

Boanerges internigrans Thayer & Bangs

SZECHUEN BLACK-HEADED JAY 四川黑頭松鴉

Western Szechuen and Kansuh. 川西和甘肅。

907. PERISOREUS INFAUSTUS SIBIRICUS Boddaert

SIBERIAN JAY 西比利亞松鴉

All Siberia to the Amur basin. 西比利亞全地至黑龍江流域。

907a. PERISOREUS INFAUSTUS MARITIMUS Buturlin

Perisoreus infaustus sibiricus Bodd. (in part).

MARITIME JAY 海沿松鴉

Coast east of the Ussuri. 烏蘇里之海沿。

908. PYRRHOCORAX PYRRHOCORAX BRACHYPUS (Swin-

hoe) 本草 山鳥 鵲 通名 紅嘴鵲, 紅嘴老鵲

NORTH CHINA CHOUGH 華北紅嘴老鵲

Recorded from Mongolia, Chihli, Shansi, southern Shantung western Kansuh. N. W. China. Birds seem to be the same as the Common Chough of South Europe, north Africa and West Asia, *Pyrrhocorax pyrrhocorax*; *brachypus* is not generally recognized.

見於蒙古直隸山西山東南部甘肅西部·中華西北部之鳥與南歐洲紅嘴鵲相似有人不認有區別。

908a. PYRRHOCORAX PYRRHOCORAX HIMALAYANUS (Gould)

HIMALAYAN CHOUGH. 西瑪拉山紅嘴鵲

Yunnan and West Szechuan. 川西和雲南。

Recorded from west Yunnan, Apr., Aug. Sept 9300-11000 ft. 見於雲南西部四, 八, 九月在九千八百至一萬一千英尺。

908b. PYRRHOCORAX GRACULUS (Linnaeus)

ALPINE CHOUGH 阿勒坡山黃嘴鵲

Mountains of southern Europe and Asia Minor to the Himalayas and western China. 南歐洲和小亞細亞山地以至西瑪拉山併華西。

Recorded from western Szechuen, Tibet in summer 3600-5000 meters, in winter 2600-4000 meters. 見於四川西部 夏季在西藏三千六至五千米達, 冬季在二千六至四千米達。

909. **PODOCES HENDERSONI** Hume
HENDERSON'S GROUND CHOUGH 地居黃嘴鴉 (嘴却黑)
 Yarkand to Mongolia Gobi Desert and northern Tibet to Kansuh. 西域至蒙古沙漠地和西藏北部至甘肅。
910. **PODOCES HUMILIS** Hume
BROWN GROUND CHOUGH 醬色地居黃嘴鴉 (嘴却黑)
 Tibet to Kansuh. 西藏至甘肅。
 Recorded from southeast Tibet, Aug., Sept., 3600-4000 meters. 見於西藏東南部。八九月在三千六百至四千米達高處。
- FAMILY—STURNIDAE—STARLINGS** 辭典 白頭翁科又棕鳥科
911. **STURNUS VULGARIS POLTARATSKII** Finsch 辭典 種名
 亞洲棕鳥
PURPLE-WINGED STARLING 紫翅棕鳥
 Western Asia, occasionally in winter to north China. 西亞洲有時冬季到華北。
 Recorded from Chihli migrant in April; Shangtung. 見於四月經過直隸。山東。
912. **PASTOR ROSEUS** (Linnaeus)
ROSE-COLORED STARLING 粉紅棕鳥
 Europe to central Asia, straying to east China. 自歐洲至中亞洲偶然一二遊行至中華東部。
 Recorded from the lower Yangtze Valley, once. 見於一次在揚子江下流。
913. **SPODIOPSAR CINERACEUS** (Temminck) 南名 管蓮子
GRAY STARLING 灰棕鳥
 Southeastern Siberia to Japan, eastern Mongolia and east China. 自東南西比利亞至日本, 東蒙古和中華。
 Recorded from Manchuria, breeding; Chihli, in migration (a few breeding and a few in winter); in winter from Shangtung

Hupei, Kiangsu, Chekiang, Fukien, Kwangtung, Oct. to Feb. and Hainan. 見於卵生滿洲·直隸爲遷移鳥,少數過冬夏二季·冬令在山東·湖北·江蘇·浙江·福建·廣東自十月至二月和海南。

914. STURNIA SERICEA (Gmelin)

Spodiopsar sericeus Gmelin

SILKY STARLING 絲毛椋鳥

Southern China. 華南。

Recorded from Szechuen, migrant, up to 500 m., Feb., Mar., June, Nov. and Dec.; Hupei, Oct. and Dec.; Chekiang, Fukien, Kwangtung Nov., Mar.; Yunnan and Hainan in Feb., So Shensi, Anhui. 見於二三月在四川經過至五百米達高處,又六月十一月和臘月·十月和臘月在湖北·浙江·福建·十一至三月在廣東·二月在雲南和海南·陝西南部 and 安徽南部。

915. STURNIA MALABARICA MALABARICA Gmelin

GRAY-HEADED STARLING 灰頭椋鳥

Eastern India to Cochin China and Yunnan, Mar. to May. 印度東部至越南和三至五月在雲南。

915a. STURNIA MALABARICA NEMORICOLA Jerdon

WHITE-WINGED STARLING 白鶯椋鳥

Northern Burma to western and southern Yunnan. 緬甸北部至雲南西部和南部。

Recorded western Yunnan Feb., Mar.; southern Yunnan, April, June, Oct.

916. STURNIA STURNINA (Pallas)

DAURIAN STARLET 道瑞恩小椋鳥

Eastern Siberia, Mongolia, Manchuria and China to India and the Malay Archipelago. 西比利亞東部·蒙古滿洲和中國至印度和瑪雷士股羣島。

Recorded breeding in western Manchuria and north Chihli; in migration from Chihli Apr., May., Aug., Hupei, Kiangsu and

Lower Yangtze migrant; Kwangtung, Oct. (stray flock); Kansu. 見於卵生在滿洲西部和直隸北部。四, 五, 八月遷移經過直隸。湖北, 江蘇和揚子江下流經過。十月偶有一次見一羣在廣東。甘肅。

917. STURNIA VIOLACEA (Boddaert) 辭典 小椋鳥
RED-CHEEKED STARLET 紅頰小椋鳥
Japan to Borneo, occasionally passing east China in migration. 日本至波羅, 偶然遷移經過中國東部。
Recorded from the Kiangsu coast. 見於江蘇海岸。
918. STURNIA SINENSIS (Gmelin) 辭典 噪林鳥
CHINESE STARLET 中國小椋鳥
South China to Burma. 華南至緬甸。
Recorded in summer from Fukien, Kwangtung April to Sept.; Yunnan; Hainan in Mch. 見於夏季在福建, 四月至九月在廣東。雲南。三月在海南島。
919. AETHIOPSAR CRISTATELLUS CRISTATELLUS (Swinhoe) 辭典 鸚鵡 通名 八哥
Gracula cristatella Gmelin
CHINESE CRESTED MYNA 中國鳳頭八哥
Resident in south China except in the hills. 除諸山以外棲居中國南部。
Recorded from Szechuen, Shensi, Hupeli, Kiangsu, Chekiang Fukien, Yunnan. 見於四川, 陝西, 湖北, 江蘇, 浙江, 福建, 雲南。
- 919a. AETHIOPSAR CRISTATELLUS BREVIPENNIS (Hartert)
HAINAN CRESTED MYNA. 海南島鳳頭八哥
Resident in Hainan. 棲居海南島。
920. AETHIOPSAR ALBOCINCTUS (Godwin-Austen and Walten)
COLLARED MYNA 帶領八哥
Northeastern India to western Yunnan 印度東北部至雲南西部。

921. AETHIOPSAR GRANDIS (Moore)

SIAMESE MYNA 暹羅八哥

Siam, Cochin China and northern Burma to northeastern India and western Yunnan. 暹羅, 越南和緬甸北部至印度東北部及雲南西部。

922. ACRIDOTHERES TRISTIS TRISTIS (Linnaeus)

Aethiopsar tristis Linnaeus

COMMON MYNA 平常八哥

Resident Afghanistan and India to western Yunnan, June, 8000 ft. Aug., nestling 8200 ft. 阿弗干和印度至雲南西部常棲六至八月在八千英尺卵生。

923. GRACUPICA NIGRICOLLIS (Paykull)

Gracula nigricollis Paykull

BLACK-NECKED MYNA 黑脖八哥

Siam, Cochin China and northern Burma to southern China. 暹羅, 越南和緬甸北部至中國南部。

Recorded from Fukien; Kwangtung breeds Apr. 20 to Aug 9; Kuangsi resident; S. W. Yunnan. 見於福建。四月下旬至八月上旬卵生在廣東。常棲廣西。雲南西南部。

FAMILY—EULABETIDAE—THE GRACKLES 革瑞克科

924. EULABES JAVANUS INTERMEDIUS Hay

Gracula intermedia intermedia Hay

INDIAN GRACKLE 印度革瑞克

India to Burma, the Malay peninsula and south China. 印度至緬甸。蟬雷土股和華南。

924a. EULABES JAVANUS HAINANUS Swinhoe

Eulabes sinensis Swinhoe *Gracula intermedia hainana* (Swinhoe)

HAINAN GRACKLE 海南島革瑞克

Resident in Hainan 棲居海南島。

Doubtful if this subspecies can be separated from No. 924 (La Touche) 拉氏疑此亞種恐與九百二十四號無區別。

FAMILY—ZOSTEROPIDAE—THE SILVER-EYES 繡眼科

925. **ZOSTEROPS SIMPLEX SIMPLEX Swinhoe 南名 秀眼**
CHINESE SILVER-EYE 中國繡眼

Throughout China Proper except the extreme west and north. 除中國極西和極北部外偏地都有。

Recorded rarely from Chihli, Oct. (?) ; Hupeh, Kiangsi, Kiangsu and Chekiang in summer; Fukien, Szechuan, Apr. to Sept, 3900-1200 meters, Kwangtung, and western Yunnan, resident May, and Aug. 8500-9000 ft.; breeds March to August in Kwangtung. 見於十月在直隸很少。夏季在湖北江西江蘇及浙江。棲居福建及四至九月在四川三百九十至一千二百米達高處，廣東，五和八月在雲南西部八千五百至九千英尺。三月至八月卵生在廣東。

926. **ZOSTEROPS PALPEBROSA MUSSOTI Oustalet**
Zosterops setschuana Reichenow
WEST CHINA SILVER-EYE 中國西方繡眼

Western China. 中國西部。

Recorded from western Szechuen and southern Yunnan. 見於四川西部及雲南南部。

- 926a. **ZOSTEROPS PALPEBROSA HAINANA Hartert.**
HAINAN SILVER-EYE 海南島繡眼

Described from southern Hainan. 初次見於海南島南部。

- 926b. **ZOSTEROPS PALPEBROSA PEGUENSIS Baker**
BURMESE SILVER-EYE 緬甸繡眼

Eastern Burma to Yunnan. 緬甸東部至雲南。

926c. ZOSTEROPS PALPEBROSA WILLIAMSONI Robinson and Kloss.

Zosterops aureiventer jeannae La Touche

WILLIAMSON'S SILVER-EYE

West coast of Siam and Selangor to south Yunnan. 暹羅西海岸至雲南南部。

Southern Yunnan resident. 常棲雲南南部。

926d. ZOSTEROPS PALPEBROSA ELWESI Baker
ELWES' SILVER-EYE 衣氏繡眼

Northwest India and the Himalayas to west Assam and north Shan States. 印度西北部和西瑪拉山至亞山西部和南掌北部。

Recorded from western Yunnan in March, April and July. 見於三, 四, 和七月在雲南西部。

Rothschild in Novitates Zoologicae XXXIII 1926, has an exhaustive paper on the Avifauna of Yunnan. He holds the practice of recent authors which we had followed, of making the *simplex* group all subspecies of *palpebrosa*, to be erroneous because "wherever there is a *simplex* form resident we also find a *palpebrosa* form at home." It is impossible for us to disentangle the records which we have entered above and we can only give here Rothschild's own solution of the problem for the one province of Yunnan. In addition to the preceding, *Zosterops palpebrosa elwesi*, Baker, and *Z. p. williamsoni*, Robinson and Kloss, he has *Zosterops simplex simplex* Swinhoe. from western Yunnan, recorded in Jan., Mar., April, May and Sept. These records are included in our list under *Z. s. simplex* Swinhoe for western Yunnan, but we are at a loss how to distribute the remaining records for other provinces.

927. ZOSTEROPS ERYTHROPLEURA ERYTHROPLEURA Swinhoe 北名 紅肋粉眼
BROWN-FLANKED SILVER-EYE 褐色肋繡眼

North China. 華北。

Recorded from Manchuria; Peking in migration; Mupin, West Szechuan, Apr. May, 800-1200 meters; in fall and winter in north and in southeast Yunnan. 見於滿洲。遷移在北京。四五月在西四川八百至一千二百米達木坪。秋冬二季在雲南北部和東南部。

927a. ZOSTEROPS ERYTHROPLEURA MELANORHYN-
CHA La Touche

YUNNAN BROWN-FLANKED SILVER-EYE 雲南褐色肋繡眼

[This subspecies is doubted by Hartert and Rothschild, as being "either a freak or a stray wanderer" 柔何二氏疑此亞種]

Southern Yunnan, Oct. 見於十月在雲南南部。

FAMILY—NECTARINIDAE—SUN BIRDS 辭典 太陽鳥

928. CINNYRIS RHIZOPHORAE (Swinhoe)

YELLOW-BREASTED SUNBIRD 黃胸太陽鳥

Resident in Hainan. 棲居海南島。

929. AETHOPYGA GOULDIAE DABRYII (Verreaux)

Aethopyga dabryii dabryii Verreaux *Nectarina dabryii* V.,

YELLOW-BACKED SUNBIRD 黃背太陽鳥

British Burma to west China 緬甸至中國西部。

Recorded from western Szechuen, 2800-3000 m. in summer, 760 and 2500 m. in winter; western Yunnan, June, July, 11000 ft. Nov. 10000 ft.; southern Yunnan Mar. to July. 9000-12000 ft. 見於夏季在四川西部二千八百至三千米達冬季在七百六十和二千五百米達。六七月在雲南西部一萬一千英尺十一月在一萬英尺。雲南南部九千至一萬二千英尺。

929a. AETHOPYGA GOULDIAE BANGSI Riley

HUPEH YELLOW-BACKED SUNBIRD 湖北黃背太陽鳥

Described from Hupeh. 初次見於湖北。

930. **AETHOPYGA CHRISTINAE CHRISTINAE** Swinhoe
HAINAN FORK-TAILED SUNBIRD 海南燕尾太陽鳥
 Resident in Hainan. 棲居海南島。
- 930a. **AETHOPYGA CHRISTINAE LATOUCHEI** Slater
SOUTH CHINA FORK-TAILED SUNBIRD 華南燕尾太陽鳥
 Southeastern China. 中國東南部。
 Recorded as resident from northeast Kwangtung; winter visitor in south Kwangtung; central Fukien in Dec. 見於棲居廣東東北部。冬季在廣東南部發現。十二月在福建中部。
931. **AETHOPYGA SATURATA SATURATA** (Hodgson)
BLACK-BREASTED SUNBIRD 黑胸太陽鳥
 Himalayas to Burma and western Yunnan. 西瑪拉山至緬甸和雲南西部。
932. **AETHOPYGA SIPARAJA OWSTONI** Rothschild
KWANGTUNG YELLOW-BACKED SUNBIRD 廣東黃背太陽鳥
 Recorded from the west Kwangtung peninsula. 見於廣東西部土股。
- 932a. **AETHOPYGA SIPARAJA VIRIDICAUDA** Rothschild
Aethopyga seheriae viridicauda Rothschild.
GREEN-TAILED YELLOW-BACKED SUNBIRD 綠尾黃背太陽鳥
 Recorded from western Yunnan in Mar., June. 見於三、六月在雲南西部。
- 932b. **AETHOPYGA SIPARAJA TONKINENSIS** Hartert
TONKIN SUNBIRD 東京太陽鳥
 Recorded from South Yunnan, Mch., Apr. 見於三四月在雲南南部。
933. **AETHOPYGA SANGUINIPECTUS** Walden
RED-BREASTED SUNBIRD 紅胸太陽鳥
 Burma to Yunnan. 緬甸至雲南。

Recorded from southern Yunnan Jan. to, Apr. 見於正月至四月在雲南南部。

934. **AETHOPYGA NIPALENSIS** (Hodgson)

Cinnyris nipalensis H.

NEPAL YELLOW-BACKED SUNBIRD 尼堡勒黃背太陽鳥

Eastern Himalayas to Burma and Yunnan. 西瑪拉山東部至緬甸和雲南。

Recorded from western Yunnan resident, Feb., Mar., 9000 ft., July 11000 ft. 見於常棲在雲南西部, 二三月在九千英尺七月在一萬一千英尺。

935. **AETHOPYGA IGNICAUDA EXULTANS** Baker

FIRE-TAILED SUNBIRD. 火尾太陽鳥

Eastern Himalayas to northern Burma and Yunnan. 西瑪拉山東部至緬甸北部和雲南。

Recorded from western Yunnan Jan., Mar., and summer. 見於正月三月和夏季在雲南西部。

936. **ARACNOTHERA MAGNA AURATA** Blyth

LARGER STREAKED SPIDER HUNTER. 大豎紋捕蜘蛛鳥

Himalayas to Burma and Yunnan. 西瑪拉山至緬甸和雲南。

Recorded from southern Yunnan Jan. to Apr.; western Yunnan, Oct. 7000 ft. 見於正月至四月在雲南南部。十月在西部七千英尺。

937. **ARACNOTHERA LONGIROSTRIS SORDIDA** La Touche

YUNNAN LONG-BILLED SPIDER HUNTER. 雲南長嘴捕蜘蛛鳥

Recorded from southeastern Yunnan, Moh. 見於三月在雲南東南部。

FAMILY—DICAEDAE—FLOWER-PECKERS 啄花鳥

938. **DICAENUM CRUENTATUM COCCINEUM** (Scopoli)
SCARLET-BACKED FLOWER-PECKER 朱背啄花鳥
 South China and Hainan. 華南和海南島。
 Recorded from Fukien; Kwangtung as resident; Yunnan; Hainan, Feb. to Sept. 見於福建·棲居在廣東·雲南·二月至九月在海南島。
939. **DICAENUM MINULLUM MINULLUM** (Swinhoe)
HAINAN FLOWER-PECKER 海南啄花鳥
 Resident in Hainan. 棲居海南島。
- 939a. **DICAENUM MINULLUM SINENSE** Stresemann
CHINESE FLOWER-PECKER 中國啄花鳥
 Described from foot of Mt. Omei, west Szechuan, May, 500 meters. 初次見於四川西部峨眉山根五月在五百米達高處。
- 939b. **DICAENUM MINULLUM OLIVACEUM** Walden
OLIVE FLOWER-PECKER 橄欖色啄花鳥
 Malay Peninsula to Burma, north India and southwest China. 瑪雷士股至緬甸印度北部和中國西南部。
 Recorded from southern and western Yunnan resident, 8000-11000 ft., breeds in April in Kuangsi and western Kwangtung. 見於雲南南部和西部, 常棲在八千至一萬一千英尺·四月產卵在廣西及廣東西部。
940. **DICAENUM CHRYSORRHOEUM CHRYSOCHLORE** Blyth
GOLDEN-YELLOW FLOWER-PECKER 黃金色啄花鳥
 Recorded from south Yunnan, Feb., Apr. 見於二, 四月在雲南南部。
941. **DICAENUM IGNIPECTUM IGNIPECTUM** (Blyth)
Dicaeum sanguinolentum ignipectum H. *Myzanthus ignipectus* Blyth
Dicaeum ignipectum cyanotum Styan
FIRE-BREASTED FLOWER-PECKER 火胸啄花鳥

Himalayas to Burma, western and southern China. 西瑪拉山至緬甸和華南。

Recorded from Fukien in Dec.; west Szechuan Apr. 350-1100 meters; western Hupeh in June; southern and western Yunnan, Jan. to Aug., 11000 ft in summer; Kwangtung, resident. 見於十二月在福建。四月在四川三百五十至一千一百米達。六月在湖北西部。正月至八月在雲南南部和西部，夏季在一萬一千英尺。常棲廣東。

942. *PACHYGLOSSA MELANOXANTHA* Hodgson
YELLOW-BELLIED FLOWER-PECKER 黃腹啄花鳥

Eastern Himalayas to western Yunnan. 西瑪拉山東部至雲南。

Recorded from the Lichiang Mts. 13000 ft. in summer. southern Yunnan in winter; E. Tibet Sept., 3200 meters. 見於夏季在四川里江山一萬三千英尺。冬季在雲南南部。九月在西藏三千二百米達。

FAMILY—CERTHIIDAE—CREEPERS 辭典 旋木雀科

943. *CERTHIA FAMILIARIS FAMILIARIS* Linnaeus 辭典 旋木雀

TREE CREEPER 旋木雀

Northern Europe and Asia. 歐洲北部和亞洲。

Recorded from Manchuria and Chihli in winter. 見於滿洲和直隸在冬季。

- 943a. *CERTHIA FAMILIARIS BIANCHII* Hartert

WEST CHINA CREEPER 中國西方旋木雀

Mountains of western China. 中國西部諸山。

Recorded from Kansuh and northern Szechuen. 見於甘肅和四川北部。

- 943b. *CERTHIA FAMILIARIS KUANSIENSIS* Klein-schmidt and Weigold

KUANHSIEN CREEPER 灌縣旋木雀

Described from Kuanhsien, Szechuan, Dec. 初次見於四川灌縣在十二月。

943b. CERTHIA FAMILIARIS WASCHANENSIS Klein-schmidt and Weigold**WASHAN CREEPER 瓦山旋木雀**

Described from Washan, northern Szechuan. 初次見於四川北部瓦山。

943d. CERTHIA FAMILIARIS KHAMENSIS Bianchi**TIBETAN CREEPER 西藏旋木雀**

Southeastern Tibet to the mountains of west China. 西藏東南部至中國西部諸山。

Recorded from western Kansuh in Oct; western Szechuen May, July 3500-3700 meters. Sept.; western Yunnan breeding, Oct. 見於十月在甘肅西部。五七九月在四川西部三千五至三千七百米達高處。卵生在雲南西部。十月亦見。

944. CERTHIA DISCOLOR FULIGINOSA Baker**BROWN-THROATED CREEPER 褐頰旋木雀**

Himalayas to southwest China 5500-7000 ft. 西瑪拉山至中國西南部五千五百至七千英尺高處。

Recorded from western Yunnan in Apr. May. 見於四五月在雲南西部。

945. CERTHIA HIMALAYANA HIMALAYANA Vigors**HIMALAYAN CREEPER 西瑪拉山旋木雀**

Himalayas to west China. 西瑪拉山至中國西部。

Recorded from western Szechuen; Kansu. 見於四川西部。甘肅。

945a. CERTHIA HIMALAYANA YUNNANENSIS Sharpe**YUNNAN CREEPER 雲南旋木雀**

Described from western Yunnan 10000-12000 ft.; west Szechuan in summer 3300-3800 meters, in winter 760-1800 meters. 初次見於雲南西部一萬至一萬二千英尺 高處夏季在四川西部三千三百至三千八百米達冬季在七百六至一千四百米達高處。

946. TICHODROMA MURARIA (Linnaeus) 北名 石花

RED-WINGED WALL CREEPER 紅翅旋壁雀

Mountains of central and southern Europe and Asia. 歐洲南部中部和亞洲諸山。

Recorded as resident from Mongolia, Manchuria, Chihli, Anhui, Shensi; western Szechuen and Hupeh in winter; Kansuh in June; Kiangsi, Kiangsu, Fukien, Kwangtung, and Yunnan. 見於蒙古滿洲直隸安徽陝西。冬季在四川西部和湖北。六月在甘肅。江西, 江蘇, 福建廣東和雲南。

FAMILY—PLOCEIDAE—MUNIA, JAVA SPARROWS 辭典 文鳥科

947. MUNIA PUNCTATA TOPELA Swinhoe

CHINESE MUNIA 中國莫尼亞

South China from the Yangtze Valley to Hainan and Formosa. 華南從揚子江流域至海南島和台灣。

Recorded from Kiangsi in May; Fukien; Kwangtung; Yunnan, resident, in the west 7000-10000 ft. 見於江西在五月。福建廣東。棲居。雲南西部七千至一萬英尺。

948. MUNIA ATRICAPILLA ATRICAPILLA Vieillot 辭典 索娥

CHESTNUT-BELLIED MUNIA 栗腹莫尼亞

Eastern India to the Malay Peninsula, Sumatra and Borneo Siam and south China. 印度東部至瑪雷士股, 俗門大拉, 和波羅, 暹羅和華南。

Recorded from western Yunnan in summer; Kwangtung, common in October, once seen April 25. 見於雲南西部在夏季廣東很多在十月並四月二十五日發現一次。

949. **ORYZORNIS ORYZIVORA (Linnaeus)** 辭典 文鳥
JAVA SPARROW 爪哇雀

Originally from Java, has spread through the Malay Archipelago to India, southern China and Japan. 原從爪哇散布經瑪雷羣島至印度華南和日本。

Recorded from Shanghai in the fall; Fukien in Feb.; Kwangtung, late Sept, and early Oct. once in Feb. and June. 見於秋季在上海。二月在福建。九月底和十月初在廣東。一次在二月和六月。

950. **UROLONCHA STRIATA SUBSQUAMICOLLIS** Baker
INDIAN SHARP-TAILED MUNIA 印度尖尾莫尼亞

India and the Malay Peninsula to Hainan. 印度和瑪雷土股至海南島。

- 950a. **UROLONCHA STRIATA SQUAMICOLLIS** Sharpe
CHINESE SHARP-TAILED MUNIA 中國尖尾莫尼亞

Southern China to the Malay Peninsula, Sumatra and India 華南至瑪雷土股。俗門大拉和印度。

Recorded from Szechuen, Apr. and Nov., Kiangsu, Kwangtung and Chekiang, resident; Fukien, Dec., western Yunnan. Eggs from April 1st to September in Kwangtung. 見於四月和十一月在四川。棲居江蘇廣東和浙江。十二月在福建。雲南西部。四月一日至九月產卵在廣東。

951. **AMANDAVA AMANDAVA AMANDAVA (Linnaeus)** 辭典
 梅花雀

Sporaeoginthus amandava (L) *Fringilla amandava* L.

INDIAN RED MUNIA. 印度紅莫尼亞

India and Ceylon to Burmah, Siam, Cochin China, Hainan

Java and Singapore. 印度和西倫至緬甸暹羅越南海南島爪哇和新嘉坡。

Recorded from Hainan in Jan.; southwest Yunnan in April. 見於正月在海南島四月在雲南西南部。

951a. AMANDAVA AMANDAVA FLAVIDIVENTRIS (Wallace)

Sporaegethus flaviventris W., *Estrela flaviventris* W.

BURMESE RED MUNIA 緬甸紅莫尼亞

Burma to Yunnan. 緬甸至雲南。

Recorded from western Yunnan, May to July; southern Yunnan, Mar., July, Sept. 見於五至七月在雲南西部。三, 七, 九月在雲南南部。

952. PLOCEUS MANYAR PEGUENSIS Baker

India north to Yunnan. 印度北至雲南。

Recorded from Yunnan. 見於雲南。

953. PLOCEUS PASSERINUS IFORTUNATUS Hartert

Recorded from S. Yunnan, summer. 見於夏季在雲南南部。

FAMILY—FRINGILLIDAE—FINCHES 雀科

SUBFAMILY—COCCOTHAUSTINAE

954. COCCOTHAUSTES COCCOTHAUSTES JAPONICUS

Temminck & Schlegel 辭典 臘嘴雀 通名 錫嘴 北名 老西兒

JAPANESE HAWFINCH 日本錫嘴

Eastern Siberia, Chosen, Japan, Mongolia, Tibet and northern China. 西比利亞東部。朝鮮, 日本, 蒙古, 西藏和華北。

Recorded from Manchuria, partly migratory; Chihli in winter; Hupeh in May; Kiangsu, Mch. to May. 見於滿洲常棲並遷移冬季在直隸。五月在湖北。三月至五月在江蘇。

955. EOPHONA PERSONATA PERSONATA (Temminck and

Schlegel) 辭典 桑鵲

Coccothraustes personatus T. and S.

JAPANESE MASKED GROSBEAK. 日本假面具大嘴鳥

Japan, straying to eastern China. 日本, 遊飛至中國東部。

Recorded from Fukien in April. 見於四月在福建。

955a. *EOPHONA PERSONATA MAGNIROSTRIS* Hartert

木草 蠟嘴 北方 梧桐

CHINESE MASKED GROSBEAK 中國假面具大嘴鳥

Eastern Siberia to China. 西比利亞東部至中國。

Recorded from Chihli, migrant; Kiangsu, April; winter visitor in north Kwangtung. 見於直隸遷移。四月在江蘇。冬季在廣東北部。

956. *EOPHONA MIGRATORIA PULLA* Pennard 辭典 小桑鴈 通名 蠟嘴

Eophona melanura melanura (Gmelin)

BLACK-HEADED GROSBEAK 黑頭大嘴鳥

All China except in the southwest. 除中國西南部外偏國皆有。

Recorded from Hupeh and Kiangsu, resident. 見於湖北和江蘇棲居。

956a. *EOPHONA MIGRATORIA MIGRATORIA* Hartert

辭典 小桑鴈之亞種 北名 皂兒

Eophona melanura migratoria Hartert

LESSER BLACK-HEADED GROSBEAK 小黑頭大嘴鳥

Eastern Siberia and Japan, wintering in central and south China. 西比利亞東部和日本, 冬季在中國中部和南部。

Recorded from western Yunnan Sept., 9500 ft.; Kwangtung in flocks as winter visitor and bird of passage, Nov. to April. 見於雲南西部九月在九千五百英尺高處。冬季在廣東羣居, 春秋二季經過, 十一月至四月常見。

956b. *EOPHONA MIGRATORIA SOWERBYI* Riley

Eophona melanura sowerbyi Riley

This May be the same as 956. (Rothschild). 柔氏云或與 956. 同。
SOWERBY'S OR PALE BLACK-HEADED GROSBK 蘇氏或淡黑頭
大嘴鳥

Described from Hupeh. 初次名於湖北。

956c. *EOPHONA MIGRATORIA HARTERTI* La Touche

[This May be the same as 956a. (Rothschild) 柔氏云或與 956a. 同]。

YUNNAN HAWFINCH 雲南大嘴鳥

South and west Yunnan, resident. 雲南南部和西部棲居。

957. *MYCEROBAS MELANOZANTHUS* (Hodgson)

Coccothraustes melanozanthus H.

SPOTTED-WINGED GROSBK 斑翅大嘴鳥

Himalayas to west China. 西瑪拉山至中國西部。

Recorded from Szechuen; west Yunnan, June, and July at
11000 to 14000 ft. 見於四川。六七月在雲南西部之一萬一千至
一萬四千英尺。

958. *MYCEROBAS CARNIPES CARNIPES* (Hodgson)

Coccothraustes carripes carripes H.

WHITE-WINGED GROSBK 白翅大嘴鳥

Central Asia to west China. 亞洲中部至中國西部。

Recorded from Kansuh; north and west Yunnan, March
July. Nov.; S. W. Szechuan Feb. 1200 ft. 見於甘肅。三七十一月
在雲南西北二部。二月在四川一千二百英尺。

959. *PERRISOSPIZA ICTEROIDES AFFINIS* Blyth

Pycnorhampus icteroides affinis B. *Hesperophona affinis* Blyth

ALLIED GROSBK 類似大嘴鳥

Eastern Himalayas to Tibet and western China. 西瑪拉山
東部至西藏和中國西部。

Recorded from Kansuh in May; northwestern Yunnan, May, June, Aug.; Mupin, west Szechuen. 見於五月在甘肅。五六八月在雲南西北部。四川西部木坪。

SUBFAMILY—FRINGILLINAE

960. *CHLORIS SINICA SINICA* (Linnaeus) 北名 金翅兒 南名 蘆花黃雀

CHINESE GREENFINCH 中國綠雀

Resident throughout China. 棲居徧中國。

Recorded from Chihli, Szechuen, Hupeh, Kiangsu, Chekiang, Fukien, Kwangtung; nests March 29-June 17 in Kwangtung. 見於直隸, 四川, 湖北, 江蘇, 浙江, 福建, 廣東。又巢居在廣東從三月二十九日至六月十七日。

- 960a. *CHLORIS SINICA USSURIENSIS* Hartert

MANCHURIAN GREENFINCH 滿洲綠雀

Chosen to eastern Manchuria and Siberia, resident. 常居朝鮮至滿洲東部和西比利亞。

- 960b. *CHLORIS SINICA TSCHILIENSIS* Jacobi

CHIHLI GREENFINCH 直隸綠雀

This has been described, but probably without sufficient foundation of difference from *C. s. sinica* L. 此鳥原起名於直隸省, 其尺寸比 960 號稍大但其區別約不足再為單立一亞種名。

Resident in Chihli. 棲居直隸。

961. *CHRYSOMITRIS SPINA* (Linnaeus) 辭典 誤名金翅 北名 黃雀 南名 蘆花黃雀

COMMON SISKIN 普通黃雀

Europe, east to Siberia, north China and Japan. 歐洲, 東至西比利亞, 華北和日本。

Recorded from Manchuria as resident and migrant, Chihli and Kiangsu, migrant, occasionally in winter; Fukien, Oct. and

Jan. Kwangtung early March 1916. 見於滿洲常居並遷移, 經過直隸和江蘇偶過多於直隸. 十月和正月在福建. 西曆一千九百一十六年三月在廣東見。

962. **CHRYSOMITRIS TIBETANA TIBETANA** (Hume)

TIBETAN SISKIN 西藏黃雀

Eastern Himalayas to Tibet and to northwest Yunnan. 西瑪拉山東部至西藏和雲南西北部。

962a. **CHRYSOMITRIS TIBETANA BIETI** (Oustalet)

SZECHUEN SISKIN 四川黃雀

Western Szechuen. 四川西部。

963. **HYPACANTHIS SPINOIDES SPINOIDES** (Vigors)

HIMALAYAN SISKIN 西瑪拉山黃雀

Himalayas to west China. 西瑪拉山至中國西部。

Recorded from Szechuen. 見於四川。

963a. **HYPACANTHIS SPINOIDES AMBIGUUS** (Oustalet)

Chrysomitris ambigua O.

OUSTALET'S SISKIN 歐氏黃雀

Western China. 中國西部。

Recorded from western Szechuan; western Yunnan Jan. to July, 7400-12000 ft; southern Yunnan Sept. to May. 見於四川西部. 正月至七月在雲南西部之七千四百至一萬二千英尺. 九至五月在雲南南部。

964. **ACANTHIS FLAVIROSTRIS BREVIROSTRIS** (Moore)

SHORT-BILLED LINNET OR REDPOLL, EASTERN TWITE 短嘴貯點紅

Western Asia to Tibet and western China. 亞洲西部至西藏和中國西部。

Recorded from Manchuria, Mongolia, Szechuen and Kansuh. 見於滿洲蒙古四川及甘肅。

964a. **ACANTHIS FLAVIROSTRIS ALTAICUS** (Sushkin)

Cinnabina flavirostris altaica Sushkin

ALTAI MOUNTAIN REDPOLL 阿尔泰山貯點紅。

Southeastern Russian Altai Mts., Central and Mongolian Altai Mts. 俄蒙之阿尔泰山。

Recorded from northwestern Mongolia. 見於蒙古西北部。

964b. **ACANTHIS FLAVIROSTRIS MINIAKENSIS Jacobi**

Northeastern Tibet in its slope to China and western border of China. 西藏東北之東下山麓和中國西部。

Recorded from western Kansu and northwestern Szechuan. 見於甘肅西部和四川西北部。

965. **ACANTHIS LINARIA LINARIA (Linnaeus) 鮮典紅鵲 北名貯點或貯點紅。**

MEALY REDPOLL 麵粉貯點紅

Northern Europe and Asia, in winter to North China. 歐洲北部和亞洲, 冬季至華北。

Recorded from Manchuria; Chihli in winter; Kiangsu coast in fall. 見於滿洲。冬季在直隸。秋季在江蘇海岸。

965a. **ACANTHIS LINARIA HOLBOELLI Brehm**

HOLBÖLL'S MEALY REDPOLL 和伯落麵粉貯點紅

Northern parts of the New and Old Worlds, parts of middle Asia, Siberia and north Japan, Corea, and Manchuria. 新舊兩半球之北部, 亞洲中部數處, 西比利亞和日本北部, 朝鮮和滿洲。

Recorded from Manchuria. 見於滿洲。

966. **ACANTHIS HORNEMANNI EXILIPES (Coues)**

GREENLAND REDPOLL 圭尼蘭貯點紅

Breeds in the circumpolar regions, wintering south; reaches north China in winter. 產卵在北極四圍, 冬季南至中國北部。

Recorded from Manchuria. 見於滿洲。

967. **URAGUS SIBIRICUS SIBIRICUS (Pallas)**

SIBERIAN LONGTAILED ROSE FINCH 西比利亞長尾粉紅雀

Altai Mt. region of Siberia to north west Mongolia and

Tibet. 西比利亞之阿爾泰山至蒙古西北部和西藏。

Recorded from Chihli in winter by David. 大衛氏見於冬季在直隸。

967a. URAGUS SIBIRICUS USSURIENSIS Buturlin 北名
落葉紅

MANCHURIAN LONG-TAILED ROSE FINCH 滿洲長尾粉紅雀

Southeastern Siberia to Manchuria and north China in winter. 冬季在西比利亞東南部至滿洲和華北。

Recorded from Chihli. 見於直隸。

967b. URAGUS SIBIRICUS LEPIDUS (David & Oustalet)
CHINESE LONG-TAILED ROSE FINCH 中國長尾粉紅雀

Mountains of northwest China. 中國西北部諸山。

Recorded from Kansu, Shensi, western Szechuen, and western Yunnan, 7000-8000 ft. 見於甘肅, 陝西, 四川西部和雲南西部七千至八千英尺。

968. ERYTHROSPIZA MONGOLICA (Swinhoe) 北名 土紅子
MONGOLIAN DESERT FINCH 蒙古沙漠

Central Asia to Mongolia and north China. 亞洲中部至蒙古和華北。

Recorded from Mongolia and from N. Chihli. 見於蒙古和直隸北部。

969. PYRRHULA CASSINI Baird 辭典 屬名 鵲 北方 屬名 灰兒
CASSIN'S BULLFINCH (GRAY-BACKED BULLFINCH) 喀心氏鵲或灰背鵲

South-middle Siberia, from Lake Baikal to the Yenisei River, ranging south to Turkestan and north China. 西比利亞中部之南自拜喀湖至硯伊西河, 游行南至西域和華北。

Recorded from Chihli in winter. 見於冬季在直隸。

970. PYRRHULA PYRRHULA GRISEIVENTRIS Lafresnaye
辭典 赤鵲又名拙老婆 北方 屬名 灰兒

ORIENTAL BULLFINCH 東方鵲

North Japan, Chosen, Manchuria and north China. 日本北部, 朝鮮, 滿洲和華北。

Recorded from south central and west Manchuria; Chihli in winter; Kiangsu April and March. 見於滿洲南中西三部。冬季在直隸。四月和三月在江蘇。

970a. PYRRHULA PYRRHULA KAMTSCHATICA Taczanowski

KAMTSCHATKAN BULLFINCH 堪又喀鵲

Kamtschatka and occasionally to Manchuria in the Ussuri Valley and Japan. 堪又喀又偶然至滿洲烏蘇里流域和日本。

971. PYRRHULA ERYTHACA ERYTHACA Blyth
BEAVAN'S BULLFINCH (SCARLET-BREASTED BULLFINCH) 畢善氏鵲, 血紅胸鵲

Eastern Himalayas to western China. 西瑪拉山東部至中國西部。

Recorded from Kansuh and western Szechuen. 見於甘肅及四川西部。

971a. PYRRHULA ERYTHACA WILDERI Riley 北名灰兒
CHIHLI BULLFINCH 直隸鵲

Described from Eastern Tombs, Chihli. 初次名於直隸東陵。

971b. PYRRHULA ERYTHACA ALTERA Rippon

WEST CHINA BULLFINCH 中華西方鵲

Western China. 中國西部。

. Resident in Hupeh and Szechuen; western Kansuh in July; northwestern Yunnan through the year. 棲居湖北和四川。七月在甘肅西部。終年在雲南西北部。

971c. PYRRHULA ERYTHACA TAIPAISHANENSIS Rothschild.

TAPAISHAN BULLFINCH 泰白山鵲

Described from the Tsingling Mountains. 初次名於秦嶺。

Recorded from southern Kansu, northwest Yunnan, 12000 ft. 見於甘肅南部, 雲南西北部一萬二千英尺。

972. PYRRHULA NIPALENSIS NIPALENSIS Hodgson

DARK BULL FINCH 暗色鴉

Himalayas to western China. 西瑪拉山至中國西部。

Recorded from Kansuh, resident; northwestern Yunnan, June to Oct. 見於甘肅棲居。六月至十月在雲南西北部。

972a. PYRRHULA NIPALENSIS RICKETTI La Touche.

FUKIEN BULLFINCH. 福建鴉

Resident in northwestern Fukien, Kwangtung and Yunnan. 棲居福建西北部, 廣東和雲南。

Recorded once in Kwangtung, Feb.; western Yunnan June July, 10000-11000 ft. 見於二月在廣東一次。六七月在雲南西部一萬至一萬一千英尺高處。

973. PYRRHOPECTES EPAULETTA (Hodgson)

GOLD-HEADED BLACK FINCH 金頭黑雀

Himalayas to western Yunnan. 西瑪拉山至雲南西部。

Recorded from northwestern and western Yunnan in summer 9000-10000 ft. 見於夏季在雲南西北和西部九千至一萬英尺。

974. ERYTHRINA RUBICILLOIDES RUBICILLOIDES Przevalski

Onopodacus rubicilla rubicilloides Przevalski

KANSUH ROSE FINCH 甘肅紅粉雀

Mountains of Kansuh, western Szechuen; western Yunnan, (possibly another race). 甘肅和四川西部諸山。雲南西部之烏柔氏云或為另一亞種。

975. ERYTHRINA RHODOCHLAMYS RHODOCHLAMYS (Brandt)

WHITE-FRONTED ROSE FINCH 白額粉紅雀

Mountains of central Asia, from the Altai Mta. east to Iro in north Mongolia. 亞洲中部諸山。自阿爾泰山東至蒙古之伊羅河。

976. *ERYTHRINA RUBICILLA SEVERTZOWI* Sharpe
SEVERTZOP'S ROSE FINCH 色非氏粉紅雀

Eastern parts of Russian Turkestan and west side of Pamir through Chinese Turkestan to western Kansu, Nanshan; never north of Sungaria and central Gobi. 俄屬土耳其其炭東部自帕米耳山西麓通過中國土耳其炭至甘肅西部之南山。總不在科布多和戈壁沙漠中部之北。

Recorded from western Kansu. 見於甘肅西部。

976a. *ERYTHRINA RUBICILLA KOBDENSIS* Sushkin
KOBDO ROSE FINCH 科布多粉紅雀

Breeding in Northwestern Mongolia Kobdo and Uliassutai, in winter in Central Altai. Extension along the Mongolian Altai eastward not known. 卵生在蒙古西北部科布多和烏里雅蘇苔，冬季在阿爾泰山中部。沿蒙古阿爾泰山以東不知止於何處。

977. *ERYTHRINA THURA DUBIUS* Przevalski
CHINESE WHITE-BROWED ROSE FINCH. 中國白眉粉紅雀

Alashan in southern Mongolia to the mountains of west China. 蒙古南部阿拉山至中國西部諸山。

Recorded from western Kansuh and Szechuen in summer. 見於甘肅西部和四川在夏季。

977a. *ERYTHRINA THURA FEMININA* (Rippon)
Carpodacus thura femininus Rippon

YUNNAN WHITE-BROWED ROSE FINCH. 雲南白眉粉紅雀

Northwestern Yunnan. Mar, to Aug. 10000 to 15000 ft.; Nov., Feb. 雲南西北部。三至八月在一萬至一萬五千英尺高處又在十一月和二月。

978. **ERYTHRINA PULCHERRIMA DAVIDIANA** (Milne-Edwards) 北名紅眉子
BEAUTIFUL ROSE FINCH 華麗粉紅雀
 Himalayas to eastern Tibet, central and north China and southeastern Mongolia. 西瑪拉山至西藏東部, 中國中部和北部及蒙古東南部。
 Recorded from Chihli, Shensi, Kansuh, Szechuen; western Yunnan, Feb., Apr., 11000 ft. 見於直隸陝西·甘肅四川二月在雲南西部四月在一萬一千英尺。
- 978a. **ERYTHRINA PULCHERRIMA WALTONI** (Sharpe)
WALTON'S ROSE FINCH
 Gyangtze and probably all of Tibet. (Rothschild)
979. **ERYTHRINA EDWARDSI EDWARDSI** (Verreaux)
EDWARD'S ROSE FINCH. (RUDDY ROSE FINCH) 愛氏粉紅雀, 紅粉紅雀
 Western China. 中國西部。
 Recorded from Kansuh and western Szechuen. 見於甘肅和四川西部。
- 979a. **ERYTHRINA EDWARDSI SATURATA** (Blanford)
 Nepal, Bhutan, Sikkim to Tibet and western Yunnan. 尼泡勒, 布丹, 細徑至西藏和雲南西部。
 Recorded from W. Yunnan in Apr. 見於四月在雲南西部。
980. **ERYTHRINA VINACEA** (Verreaux)
VINOUS ROSE FINCH 葡萄紅粉紅雀
 Mountains of western China. 中國西部諸山。
 Recorded from southern Kansuh, western Szechuen, Hupeh, Kweichow, and western Yunnan, Apr., June, July. 見於甘肅南部·四川西部·湖北·貴州·四六七月在雲南西部。
981. **ERYTHRINA TRIFASCIATUS** (Verreaux)
THREE-BANDED ROSE FINCH. 三勝帶粉紅雀

Kansuh; western Szechuen; Likiang Mts., western Yunnan, Apr. 14000-15000 ft. 甘肅·四川西部·雲南西部裏江山四月在一萬四千至一萬五千英尺。

982. ERYTHRINA ROSEA (Pallas) 辭典 鵲鵲 北名 靠山紅
Carpodacus roseus (Pallas)

SIBERIAN ROSE FINCH 西比利亞粉紅雀

Eastern Siberia, in winter to Chosen, Japan, Mongolia and north China. 西比利亞東部冬季至朝鮮, 日本, 蒙古和華北。

Recorded from Chihli in winter, and from the Kiangsu coast in March. 見於冬季在直隸。三月在江蘇海岸。

983. ERYTHRINA ERYTHRINA ROSEATA (Hodgson) 辭典
種名 赤鵲

Carpodacus erythrinus grebnitskii Stejneger

HODGSON'S ROSE FINCH 赫氏紅雀

Eastern Siberia, wintering south to Mongolia, Manchuria, China, Burma and India. 西比利亞東部, 冬季南至蒙古, 滿洲, 中國, 緬甸和印度。

Recorded from Chihli, Kiangsu, Kiangsi, Fukien. Kwang tung, Dec 25. 1917. Szechuen and Hupeh summer; western Kansuh and western Yunnan in summer, 10,000-13000 ft.; southern Yunnan in winter to April. 見於直隸, 江蘇, 江西, 福建。一千九百一十七年十二月二十五號一次在廣東。夏季在四川, 湖北, 甘肅西部和雲南西部。一萬至一萬三千英尺。冬季至四月在雲南南部。

984. ERYTHRINA SYNOICA STOLICZKAE (Hume)

PALE ROSE FINCH 淡色粉紅雀

Mongolia to Kansuh. 蒙古至甘肅。

985. ERYTHRINA VERREAUXI (David)

MOUPIN ROSE FINCH 木坪粉紅雀

Mountains of western Szechuen. 四川西部諸山。

986. **ERYTHRINA RIPPONI** Sharpe
YUNNAN ROSE FINCH 雲南粉紅雀
 Mountains of northwestern and western Yunnan April to Sept., 9500 to 12000 ft. 雲南西北部諸山和四至九月在西部九千五百至一萬二千英尺。
987. **HAEMATOSPIZA SIPAHI** (Hodgson)
Huematospiza indica (Gmelin) *Coryphus sipahi* Hodgson
INDIAN SCARLET FINCH 印度血紅雀
 Eastern Himalayas to northwestern Yunnan. 西瑪拉山東部至雲南西北部。
 Recorded from W. Yunnan, June, Aug., 9000-11000 ft. 見於六八月在雲南西部九千至一萬一千英尺。
988. **PYRRHOSPIZA PUNICEA LONGIROSTRIS** Przevalski
PALE RED-BREASTED ROSE FINCH 淡色紅胸粉紅雀
 Tibet to Kansuh and Szechuen. 西藏至甘肅及四川。
- 988a. **PYRRHOSPIZA PUNICEA SZETSCHUANA** Bianchi
SZETCHUEN RED-BREASTED ROSE FINCH 四川粉胸粉紅雀
 Northern Szechuen 10,000 ft. and southern Kansuh. 四川北部一萬英尺高處和甘肅南部。
 Western Yunnan, June to Sept. 10,000 ft. 雲南西部六至九月在一萬英尺。
989. **PROCARDUELIS RUBESCENS SATURATIONIOR** Rothschild
YUNNAN CRIMSON ROSE FINCH 雲南殷紅粉紅雀
 Nepal and Sikkim to northwest Yunnan. 尼泊勒和細徑至雲南西北部。
 Described from the Lichiang Range, western Yunnan 11000-12000 ft. in June; Kansu. 初次名於雲南西部之裏江山之一萬一千至一萬二千英尺在六月。甘肅。

990. **PROPYRRHULA SUBHIMACHALA INTENSIOR** Rothschild

YUNNAN RED-HEADED ROSE FINCH 雲南紅頭粉紅雀

Eastern Himalayas to northwestern Yunnan. 西瑪拉山東部至雲南西北部。

Recorded from Western Yunnan Lichiang Mts., May 13000 to 15000 ft. 見於雲南西部裏江山五月在一萬三千至一萬五千英尺。

991. **PINICOLA ENUCLEATOR KAMTSCHATKENSIS** (Dybowski) 辭典 種名 松鴉

Corythus enucleator kamtschutkensis Dybowski

KAMTCHATKAN PINE GROSBEAK. 堪又喀松樹大嘴雀

Kamschatka and eastern Siberia, range not yet defined. 堪又喀和西比利亞東部。但其棲居界限仍未盡查明。

Recorded from Manchuria. 見於滿洲

991a. **PINICOLA ENUCLEATOR PACATA** Bangs 辭典 松鴉

Pinicola enucleator altaicus Buturlin

ALTAI PINE GROSBEAK 阿爾泰松樹大嘴雀

Described from the Altai region but apparently not well established as a subspecies nor is the range worked out. 初次名於阿爾泰山地。然其棲居界限尚未盡查明，故此亞種亦恐不能實。

992. **LOXIA CURVIROSTRA JAPONICA** Ridgway 辭典 白腹鴉

又名交喙鳥 通名 雄者名紅交嘴雌者名青交嘴

EASTERN CROSSBILL 東方交嘴

Turkestan to China, north to the Amur River and in Japan. 西域至中國，北至黑龍江及日本。

Recorded from Manchuria, Chihli and northern Kiangsu. 見於滿洲，直隸和江蘇北部。

- 992a. **LOXIA CURVIROSTRA HIMALAYENSIS** Blyth
 辭典 種名 交喙鳥
HIMALAYAN CROSSBILL 西瑪拉山交喙
 Himalayas to western China. 西瑪拉山至中國西部。
 Recorded from western Szechuen in October and from southern Yunnan in March; Western Yuunan. 見於十月在四川西部。三月在雲南南部。雲南西部。
993. **LOXIA LEUCOPTERA ELEGANS** Homeyer 辭典 斑雙鵲
 北名 花鵲交喙 [May be an individual variation of No. 992.]
EASTERN TWO-BARRED CROSSBILL 東方兩鵲帶交喙
 Eastern Siberia, to north China, wandering to Japan. 西比利亞東部至華北。偶至日本。
 Recorded from Manchuria; Chihli, rare. 見於滿洲。直隸很少。
994. **FRINGILLA MONTIFRINGILLA** (Linnaeus) 辭典 花鵲 北名
 燕雀 南名 花鵲
BRAMBLING
 Breeds in the sub-arctic regions of Europe and Asia, wintering south, in China to Fukien. 卵生在歐洲和亞洲極北地方。冬季往南, 在中國至福建。
 Recorded from Manchuria, resident and partly migrant; Chihli, Szechuen, Hupeh, Kiangsu, Fukien, and Yunnan in winter. 見於滿洲常棲並遷移, 冬季在直隸, 四川湖北, 江蘇, 建福和雲南。
995. **CHIONOSPIRE NIVALIS ADAMSI** (Moore)
HIMALAYAN SNOW FINCH 西瑪拉雪雀
 Himalayas to Tibet and Kansuh. 西瑪拉山至西藏和甘肅。
996. **CHIONOSPIRE TACZANOWSKII MANDELLI** Hume
Onychospiza taczanowskii Przevalski
WHITE-RUMPED SNOW FINCH 白臀雪雀
 Himalayas to the Nan Shan in Kansuh. 西瑪拉山至甘肅南山。

997. **CHIONOSPIRE DAVIDIANA DAVIDIANA** Verreaux
Pyrgilauda davidiana Verreaux
 MONGOLIAN SNOW FINCH 蒙古雪雀
 Mountains of Mongolia from Kokonor and Nan Shan east to Dolonor. 蒙古諸山從青海和南山東至多倫。
 Recorded from the Ordos region. 見於阿爾多斯。
- 997a. **CHIONOSPIRE DAVIDANA POTANINI** Sushkin
 POTANIN'S SNOW FINCH 波氏雪雀
 Northwestern and north Mongolia, from Kobdo east to Urga, Altai Mts. and central Gobi. 蒙古之北和西北二部自科布多東至庫倫, 阿拉泰山和戈壁沙漠中部。
998. **CHIONOSPIRE RUFICOLLIS** Blanford
 RED-NECKED SNOW FINCH 紅脖雪雀
 Eastern Himalayas and Tibet to Kansuh 西瑪拉山東部及西藏至甘肅。
999. **CHIONOSPIRE BLANFORDI** Hume
 WHITE-CHEEKED SNOW FINCH 白頰雪雀
 Eastern Himalayas to Tibet and Kansuh 西瑪拉山東部至西藏和甘肅。
1000. **CHIONOSPIRE KANSUENSIS** Przevalski
 KANSUH SNOW FINCH 甘肅雪雀
 Kansuh north to the Chagrin-gol. 甘肅北至沙草林。
1001. **FRINGILAUDA NEMORICOLA NEMORICOLA** (Hodgson)
Montifringilla nemoricola Hodgson
 HIMALAYAN GROUND FINCH 西瑪拉山陸雀
 Eastern Himalayas to western China. 西瑪拉山東部至中國西部。
 Recorded from western Szechuen in summer and from the Tsingling Mountains, Lichiang Mts. western Yunnan, Apr. 11000-13000 ft, and in Nov. 見於四川西部在夏季。又在秦嶺。四月在雲南西部裏江山之一萬一至一萬三千英尺。又十一月。

1002. **FRINGILAUDA BRANDTI WALTERI** (Hartert)
Montifringilla brandti walteri Hartert
Leucosticte brandti walteri, (Hartert)
 WEST CHINA GROUND LINNET 華西陸雀
 Mountains of Kansuh and western Szechuen. 甘肅和四川
 西部諸山。
1003. **LEUCOSTICTE BRUNNEINUCHA** (Brandt) 辭典 榛鵲
 JAPANESE GROUND LINNET 日本陸雀
 Eastern Siberia to Japan and the mountains of north China.
 西比利亞東部至日本及中國北部諸山。
 Recorded from Chihli in winter. 見於冬季在直隸。
1004. **PETRONIA PETRONIA BREVIROSTRIS** Taczanowski
 SHORT-BILLED ROCK SPARROW OR EASTERN ROCK SPARROW. 短
 嘴石雀或東方石雀
 Breeding in southern Transbaikalia to Mongolian border,
 east to the Argun River basin in North Manchuria and the Ussuri,
 產生在拜喀湖東省南部至蒙古疆界東至滿洲北部額爾古那河流
 域及烏蘇里河。
 Recorded from North Manchuria, Mongolia, and from
 Chihli, (the latter may belong to one of the following subspecies.)
 見於滿洲北部蒙古和直隸。然在直省之鳥或可屬以下所載三號
 之一。
- 1004a. **PETRONIA PETRONIA URGENSIS** Sushkin
 URGA ROCK-SPARROW 庫倫石雀
 Eastern Mongolia from Urga to Dolon-nor, Central Gobi.
 蒙古東部自庫倫至多倫諾爾戈壁沙漠中部。
- 1004b. **PETRONIA PETRONIA TIBETANA** Jacobi
 TIBETAN ROCK SPARROW 西藏石雀
 Northeastern Tibet, Koko-nor, Nanshan into Kansu. 西藏
 東北部。青海之南山及甘肅。

1004c. PETRONIA PETRONIA MONGOLICA Sushkin
MONGOLIAN ROCK SPARROW 蒙古石雀

Northwestern Mongolia to southeastern Russian Altai. 蒙古西北部至俄屬阿爾泰山東南部。

1005. PASSER AMMODENDRI STOLICZKAE Hume
TURKESTAN SPARROW 西域雀

Eastern Turkestan to central Mongolia. 西域東部至蒙古中部。

Recorded from the Alashan and the Ordos in Mongolia. 見於蒙古阿拉山和鄂爾多斯。

1003. PASSER MONTANUS SATURATUS Stejneger 北名 家雀
JAPANESE TREE SPARROW 日本樹雀

Japan to Siberia, Manchuria and north China. 日本至西比利亞、滿洲和華北。

Recorded from Manchuria, Shantung and Chihli, resident; Kiangsu resident. 見於棲居滿洲，山東，直隸及江蘇。

1006a. PASSER MONTANUS TAIWANENSIS Hartert
FORMOSAN TREE SPARROW 台灣樹雀

Formosa, Hainan, and south China. 台灣，海南島和華南。

Kwangtung breeds from end of March to Aug.; 卵生在廣東。從三月末旬至八月一日。

1006b. PASSER MONTANUS MALACCENSIS Dubois
MALACCAN TREE SPARROW 瑪拉喀島樹雀

Tropical India, Malacca, Sumatra. Borneo. Java. 印度熱帶地。瑪拉喀羣島蘇門達臘波羅，爪哇。

Yunnan, abundant resident. 常棲雲南甚多。

1006c. PASSER MONTANUS TIBETANUS Baker
TIBETAN TREE SPARROW 西藏樹雀

Described from Eastern Tibet. 初次見於前藏。

1007. PASSER RUTILANS RUTILANS (Temminck) 南名 山麻雀
Fringilla rutilans Temminck
 RUDDY SPARROW 紅雀

Japan, Formosa and the mountainous parts of central China at moderate elevations. 本日, 台灣. 又在中國中部諸山及稍高處。

Recorded from Chihli, rare; Hupeh and western Szechuen at 3000 ft. elevation; Chekiang at 2000 ft.; Fukien breeding. Kwangtung, common winter visitor, and perhaps resident. 見於直隸少. 湖北和四川西部 三千英尺 之高處. 浙江二 千英尺之高處. 卵生在福建. 冬季在廣東很多或者常棲。

- 1007a. PASSER RUTILANS CINNAMOMEUS (Gould)
 CINNAMON SPARROW 桂色雀

Himalayas to western and southern China. 西瑪拉山至中國西部和南部。

Recorded from western Szechuen up to 12000 ft. in summer; southern Yunnan at about 8000 ft. in sprin. 見於夏季在四川西部一萬二千英尺之高處. 春季在雲南南部八千英尺之高處。

- 1007b. PASSER RUTILANS INTENSIOR Rothschild

Described from western Yunnan 5300 to 12000 ft. elevation; southern Yunnan resident. 初次見於雲南西部五千三百至一萬二千英尺高處常棲其南部。

This bird is often recorded as *P. r. cinnamomeus* from which it is very slightly if at all different. 此鳥有人常誤用 1007a 之名因為是很相似故有人云無分別。

- 1007c. PASSER RUTILANS ASSIMILIS Walden
 ALLIED SPARROW 類似雀

Burma to western Yunnan. 緬甸至雲南西部。

SUBFAMILY—EMBERIZINAE—BUNTINGS

1008. **EMBERIZA LEUCOCEPHALA** S. G. Gmelin 辭典 白髮鴉
WHITE-HEADED BUNTING, PINE BUNTING 白冠雀或松樹鴉
 Siberia to Mongolia, Turkestan and north China. 西比利亞至蒙古, 西域和華北。
 Recorded from Mongolia, and N. Manchuria breeding; Chihli and the Tsingling Mts. in winter; western Kansuh in Oct.; Kiangsu coast in March. 見於蒙古產生. 冬季在直隸及秦嶺. 十月在甘肅西部. 三月在江蘇海岸。
1009. **EMBERIZA ICTERICA** Eversmann
E. Luteola Sparman
RED-HEADED BUNTING 紅頭雀
 Western Asia, north to Siberia, and east to the Altai Mts., straying to north China. 亞洲西部. 北至西比利亞. 又東至阿爾泰山. 蕩遊至華北。
 Recorded once from Peking in May. 見於五月在北京一次。
1010. **EMBERIZA ERSMANN** 辭典 鄉鴉 北名 紫背兒
BUDDY BUNTING, CHESTNUT BUNTING 紅雀, 栗色雀
 Breeds in eastern Siberia, Manchuria and north China, wintering in south China, Siam and eastern India. 卵生在西比利亞東部. 滿洲和華北. 冬季在華南, 暹羅和印度東部。
 Recorded from Manchuria; Chihli, migrating and breeding; Kiangsu, Chekiang and Fokien in migration; Yunnan and Kwangtung in winter. Oct. to Apr. 見於滿洲直隸產生少經過多. 江蘇, 浙江和福建遷移. 十月至四月在雲南和廣東。
1011. **EMBERIZA AUREOLA** Pallas 辭典 寒雀 北名 黃鸝
YELLOW-BREASTED BUNTING 黃胸雀
 Northern Europe to Siberia, rarely in Japan, migrating through China to winter in the Malay Peninsula and India. 歐洲北部至西比利亞, 日本少, 遷移經過中國至冬季在瑪雷士股及印度。

Recorded from Mongolia and Manchuria, abundant in migration and breeding; in migration from Chihli, Hupeh, Kiangsu, Fukien, south Yunnan Oct., Apr., May; western Yunnan, June, 7000 ft.; Hainan, Nov. and March; Kwangtung Oct 12-30, and April 20th to May. 見於滿洲蒙古卵生。遷移時更多。遷移從直隸在五月,九月,湖北江蘇,福建及雲南。十月四月五月在雲南南部。六月在西部七千尺高處。十一月和三月在海南島。十月十二日至月底又四月二十日至五月在廣東。

1012. EMBERIZA ELEGANS SIBIRICA Sushkin 辭典 種名 胸鵐
北名 黃眉

SUSHKIN'S YELLOW-THROATED BUNTING 西比利亞黃喉雀

Korea and Amurland west to the Bureia Mts., breeding. Winters in Chihli, Kiangsu Hupeh, Chekiang, Fukien, Kwangtung. 卵生於朝鮮和黑龍江西至布瑞阿山。過冬在直隸江蘇湖北浙江福建廣東。

Recorded from Chihli, Manchuria. Hupeh, winter. 見於直隸滿洲湖北在冬季。

- 1012a. EMBERIZA ELEGANS ELEGANTULA Swinhoe
SWINHOE'S YELLOW-THROATED BUNTING 宣氏黃喉雀

Shensi, Hupeh, Szechuan, Kweichow, western Yunnan, resident. 卵生在陝西湖北四川貴州。雲南西部。

Recorded from southern Yunnan, March, western Yunnan March, May, June, Nov.; Hupeh, winter. 見於三月在雲南南部。三,五,六,十一月在雲南西部。冬季在湖北。

1013. EMBERIZA SPODOCEPHALA SPODOCEPHALA Pallas
辭典 蓬雀 通名 青頭雀

BLACK-FACED BUNTING 黑臉雀

Eastern Siberia, Chosen and Manchuria, to the N. E. Altai Mts., wintering in China and at the foot of the Himalayas in India. 西比利亞東部,朝鮮,滿洲至阿爾泰山東北部,冬季在中國

及印度之西瑪拉山根。

Recorded from Manchuria in May; in winter from Chihli, Szechuen, Hupeh, Kiangsu, Fukien, So. Yunnan, Nov. Hainan, Kwangtung October to April common. 見於五月在滿洲。冬季在直隸, 四川, 湖北, 江蘇, 福建, 雲南南部在十一月, 和海南島。十月至四月在廣東很多。

1013a. EMBERIZA SPODOCEPHALA MELANOPS Blyth
GREEN-HEADED BLACK-FACED BUNTING 綠頭黑面雀

Breeds from Lower Amur basin, Ussuriland, Korea, to Szechuan and Kansu; wintering south to Burma. 產生黑龍江下流, 烏蘇里地, 朝鮮至四川和甘肅。冬季南至緬甸。

Recorded from Szechuen and Hupeh, breeding; Kiangsu in April; southern Yunnan in winter, Oct. to May. western Yunnan. May 9000 ft., June, Aug., 8200 ft. 見於四川和湖北卵生。四月在江蘇。十月至五月在雲南南部。五月在雲南西部九千英尺。六, 八月在八千二百英尺。

1013b. EMBERIZA SPODOCEPHALA PERSONATA Temminck

JAPANESE BLACK-FACED BUNTING 日本黑面雀

Japan, straying to east China. 日本, 遊飛至中國東部。

Recorded from Kiangsu coast in the fall; Chekiang, March; Kwangtung, Jan. 見於秋季在江蘇海岸。三月在浙江。正月在廣東。

1014. EMBERIZA SULPHURATA Temminck and Schlegel 鮮黃野雞
JAPANESE YELLOW OR SIEBOLD'S BUNTING 日本黃雀, 西氏雀

Japan, wintering in south China. 日本, 冬季在華南。

Recorded from the Kiangsu coast, April and June; Kwangtung coast, April and May. 見於四月和六月在江蘇海岸, 四月和五月在廣東海岸。

1015. EMBERIZA GODLEWSKII NANSHANICA Sushkin
NANSHAN MEADOW BUNTING 南山草地雀

Breeds in northeast Tibet, north of south Kokouor range, western Kansu, eastern Nanshan, western Ala shan; in winter central Gobi and western Szechuan. 卵生西藏東北部, 阿爾泰山南帶之北, 甘肅西部, 南山東部, 阿拉山西部, 冬季在中沙漠地中部和四川。

Recorded from Kansu; Szechuan in winter. 見於甘肅. 冬季在四川。

1015a. EMBERIZA GODLEWSKII OMISSA Rothschild

Breeds in northern Szechuan, southern Shensi, northern Hupeh. 產生於四川北部, 陝西南部, 湖北北部。

1015b. EMBERIZA GODLEWSKII KHAMENSIS Sushkin
TIBETAN MEADOW BUNTING 西藏草地雀

Southern and eastern Tibet to north foot of Mt. Everest, Gyangtzu, Tatsienlu, 8-12000 ft. Isolated colony on Washan, Szechuan, 5-700ft. 產生前藏東南二部至厄非司北山根打劍爐八千至一萬二千英尺。四川西部有獨居一羣在五百至七百英尺。

1015c. EMBERIZA GODLEWSKII BANGSI Sushkin
CHIH LI MEADOW BUNTING 直隸草地雀

Breeds in southern Manchuria, N. 42deg. Chihli, Shansi; Hupeh once in winter. 產生於滿洲南部北四十二度東一百一十八度. 直隸, 山西, 冬季一次在湖北。

1015d. EMBERIZA GODLEWSKII YUNNANENSIS Sharpe
YUNNAN MEADOW BUNTING 雲南草地雀

Mountains of Yunnan and upper Yangtzu. 雲南諸山和揚子江上游。

Recorded from south Yunnan, May; north and west Yunnan, Feb. to May, Aug., Nov., 4600-12000 ft. 見於五月在雲南南部. 二月至五月八月十一月在雲南西北二部, 四千六百至一萬二千英尺高處。

1015e. *EMBERIZA GODLEWSKII GODLEWSKII* Taczanowski

GODLEWSKI'S MEADOW BUNTING 葛氏草地雀

Breeds in central and N. W. Russian Altai Mts.; south of of Minussink; Uriankh Land; southern end of Lake Baikal and western part of Transbaikalia; wintering in Kobdo and N. W. Mongolia. 產生在俄國的阿爾泰山中部和西北部。明斯克南烏立河地拜喀湖南東二岸。過多在科布多和蒙古西北二部。

1016. *EMBERIZA TRISTRAMI* Swinhoe

TRISTRAM'S BUNTING 特氏雀

Eastern Siberia to Chosen, migrating through Manchuria and north China to winter in central and south China. 西比利亞東部至朝鮮，遷移經過滿洲和華北至冬季在中國中部和南部。

Recorded from Chihli, Hupeh, Kiangau and Chekiang in migration; Fukien in winter; south Yunnan once, Apr.; Kwangtung Oct. to April. 見於直隸湖北，江蘇及浙江遷移。冬季在福建。四月一次在雲南南部。十月至四月在廣東。

1017. *EMBERIZA CIOIDES CASTANEICEPS* Moore 辭典 韓瑤

南名 灰眉雀 北名 山帶子，三道眉

CHINESE MEADOW OR LITTLE CHESTNUT BUNTING 中國草地雀

Eastern Siberia to Chosen, Mongolia, Manchuria and China. 西比利亞東部至朝鮮蒙古，滿洲及中國。

Recorded from Chihli, Hupeh and Kiangsu, resident; Kiangsi and Chekiang, breeding; Fukien. Winter visitor in south. 見於直隸，湖北，江蘇棲居。江西和浙江卵生。福建。南方只見於冬季。

1017a. *EMBERIZA CIOIDES WEIGOLDI* Jacobi

WEIGOLD'S MEADOW OR CHESTNUT BUNTING 衛氏草地雀

Described from Peking. 初次見於北京。

1017b. *EMBERIZA CIOIDES JANKOWSKII* Taczanowski
JANKOWSKI'S CHESTNUT OR MEADOW BUNTING 占氏草地雀

One specimen described from Sidemi, on the border between Korea and Manchuria. 只有一標本見於滿洲和朝鮮交界地一次。

1017c. *EMBERIZA CIOIDES VAGANS* La Touche
WANDERING MEADOW BUNTING 遊行草地雀

Probably breeds in eastern Siberia, wintering in northeast Chihli, Shensi, Taipaishan. 約產生在西比利亞東部。過冬在直隸北部和陝西大白山。

Recorded from north Chihli, south Shensi, in winter; easter; Manchuria. Mar., Apr. 見於冬季在直隸, 和陝西南部。三四月在滿洲東部。

1017d. *EMBERIZA CIOIDES FOHKIENENSIS* La Touche
FUKIEN MEADOW BUNTING 福建草地雀

Resident in Fukien and probably all Kwangtung. 常居福建和約在廣東相宜處。

Recorded from low hills of Fukien in winter, lightly wooded hills and mountains in summer, Kwangtung? (Mell). 見於冬季在福建小山。夏季在有叢樹之大小山。約在廣東。

1018. *EMBERIZA FUCATA FUCATA* Pallas 辭典 赤鵒
SIBERIAN GRAY-HEADED BUNTING 西比利亞灰頭雀

Eastern Siberia, Chosen, Japan, Manchuria and north China, wintering throughout south China to Hainan Burma and India. 西比利亞東部, 朝鮮, 日本, 滿洲和華南, 冬季徧華南至, 海南島, 緬甸及印度。

Recorded from Manchuria in May; Chihli Apr. to June and Oct.; Hupeh, Sept; Kiangsu resident; Kiangsi and Fukien breeding; Yunnan, May and Aug; Kwangtung, Sept 25, to May 1st; Hainan in winter. 見於五月在滿洲。四月至六月和十

月在直隸·九月在湖北·江蘇棲居·江西和福建卵生·五月和八月在雲南·九月二十五日至五月十五日在廣東·冬季在海南島。

1018a. *EMBERIZA FUCATA ARCUATA* Sharpe

HIMALAYAN GRAY-HEADED BUNTING 西瑪拉山灰頭雀

Himalayas to southern Yunnan. 西瑪拉山至雲南南部。

Recorded south Yunnan Feb. to June, Sept. Dec. 見於二至六九十二月在雲南南部。

1018b. *EMBERIZA FUCATA KUATUNENSIS* La Touche

FUKIEN GRAY-HEADED BUNTING 福建灰頭雀

Fukien and Kuangtung. 福建和廣東。

1018c. *EMBERIZA FUCATA FLUVIATILIS* La Touche

LOWER YANGTZU VALLEY GRAY-HEADED BUNTING 揚子江下流灰頭雀

Lower Yangtzu Valley, resident 常棲揚子江下流。

1019. *EMBERIZA RUSTICA* Pallas 辭典 田鷀 北名 白眉兒, 花眉子
RUSTIC BUNTING 田雀

Northern Europe to Siberia, wintering south in Asia to Japan and China. 歐洲北部至西比利亞, 冬季在亞洲南至日本和中國。

Recorded as resident and partly migratory in Manchuria; in winter from Chihli, Hupeh, Kiangsu, Chekiang and Fukien. 見於常居並經過在滿洲·冬季在直隸, 湖北, 江蘇, 浙江和福建。

1020. *EMBERIZA PUSILLA* Pallas 辭典 小鷀

LITTLE BUNTING 小雀

Europe to Siberia, wintering south in Asia to China, Burma, India, and rarely to the Philippines. 歐洲至西比利亞·冬季在亞洲南至中國, 緬甸, 印度, 又有時少至非利濱羣島。

Recorded as breeding in N. Manchuria, in winter from Chihli, Szechuen, Hupeh, Kiangsu, Chekiang, Fukien, south Yunnan, Nov. to Feb., western Yunnan, Jan. to July 9400-11000

ft.; and Kwangtung, Oct to April inclusive. 見於卵生在滿洲北部。冬季在直隸, 四川, 湖北, 江蘇, 浙江, 福建十一月至二月在雲南南部, 正月至七月在雲南西部九千八百至一萬一千英尺。廣東從十月至四月。

1021. EMBERIZA CHRYSOPHRYS Pallas 南名 金眉雀 北名 大眉子
YELLOW-BROWED BUNTING 黃眉雀

Eastern Siberia to northern and central China. 西比利亞東部至中國北部和中部。

Recorded as breeding in N. Manchuria; in migration from Chihli; Hupeh and Kiangsu in winter; Szechuen; Fukien; Kwangtung Oct. to Apr. 見於卵生在滿洲北部。在直隸遷移。冬季在湖北及江蘇。四川。福建。十月至四月在廣東。

1022. EMBERIZA SIEMSSINI (Martens)
FUKIEN BUNTING 福建雀

Recorded from western Fukien, Feb. and Mch.; north Kwangtung, Mar. 30. 見於二月和三月在福建西部。三月三十日在廣東北部。

1023. EMBERIZA MELANOCEPHALA Scopoli
BLACK-HEADED BUNTING 黑頭雀

Southern Europe, Asia Minor and parts of Western Asia, wandering to England, accidental in S. E. China, wintering in N. W. India. 歐洲南部, 小亞西亞和亞洲西方數處。偶飛至英國和中國東南並過冬在印度西北部。

Recorded from Foochow, Fukien, Sept. 1913 and Nov. 1915. 見於福建福州府在一千九百十三年九月和一千九百十五年十一月。

1024. TISA VARIABILIS (Temminck) 辭典 黑蒿雀
Emberiza variabilis Temminck
GRAY BUNTING 灰雀

Kamtchatka to Japan, wandering to east China. 堪又喀至日本遊飛至中國東部。

Recorded from the Kiangsu coast in May. 見於五月在江蘇海岸。

1025. **CYNCHRAMUS PALLASII PALLASII** Cabanis 北名 葦容兒
Emberiza pallasii (Cabanis)

SMALLER OF PALLAS' REED BUNTING 小葦雀

Breeds in eastern Siberia, wintering in Chosen, Manchuria, Mongolia and north China. 卵生在西比利亞東部。冬季在朝鮮滿洲、蒙古和華北。

Recorded from Manchuria and Chihli in winter. 見於滿洲和直隸在冬季。

- 1025a. **CYNCHRAMUS PALLASII MONTANA** Sushkin
MOUNTAIN REED BUNTING 山葦雀

Altai Mountains to the Alashan and eastern Nanshan. 阿爾泰山至阿拉山和南山東部。

1026. **CYNCHRAMUS YESSOENSIS CONTINENTALIS** (Witherby) 辭典 種名 鍋冠 北名 葦容

CHINESE REED BUNTING 紅背雀

Manchuria and Mongolia to the Yangtse Valley in winter. 冬季在滿洲和蒙古至揚子江流域。

Recorded from Mongolia, breeding; Chihli and Kiangsu in winter. 見於蒙古卵生。直隸和江蘇在冬季。

1027. **CYNCHRAMUS SCHOENICULUS PALLIDIOR** Hartert

辭典 白領鵐 南名 白頭雀 北名 葦容兒

Emberiza passerina (Pallas)

EASTERN REED BUNTING 東方葦雀

Central Siberia, wintering to Korea, south China and Turkestan. 西比利亞中部 冬季至朝鮮華南和西域。

Recorded from Chihli, Kiangsu, Fukien, and Kwangtung in winter. 見於冬季在直隸, 江蘇, 福建和廣東。

1027a. CYNCHRAMUS SCHOENICULUS PYRRHULINUS (Swinhoe) 辭典 種名 白領鵲 北名 葦容兒

SWINHOO'S REED BUNTING 尖嘴葦雀

Japan to north China. 日本至華北。

Recorded from South Manchuria, Chihli and Kiangsu in the spring. 見於春季在滿洲南部, 直隸及江蘇。

1028. MELOPHUS MELANICTERUS (Gmelin)

CRESTED BUNTING 鳳頭雀

Himalayas to Burma and south China. 西瑪拉山至緬甸和華南。

Recorded from western Szechuen in Nov.; Chekiang, Kwangtung, and Fukien hills, resident; western Yunnan in summer. Breeds April to June in Kwangtung. 見於四川西部在十一月, 浙江, 廣東和福建諸山棲居。雲南西部在夏季。卵生在廣東從四月至六月。

1029. CALCARIUS LAPPONICUS COLORATUS Ridgway 北名 鉄爪子, 雪眉子

EASTERN LAPLAND BUNTING 拉波蘭雀

Breeds in Kamtschatka and Commander Islands, migrating south in winter, to Korea and Japan, rarely, abundant in China to the Yangtse valley. 卵生在堪又喀和康曼德島, 遷移往南至朝鮮和日本過冬多在華南至揚子江很多。

Recorded from N. Manchuria as resident; S. Manchuria, Chihli and Kiangsu in winter; Ichang Gorges on the Yangtse River in Hupeh. 見於常棲滿洲北部。冬季在滿洲南部直隸和江蘇。又在湖北揚子江陝西。

1030. PLECTROPHENAX NIVALIS NIVALIS (Linnaeus.)

辭典 雪鵲

SNOW BUNTING 雪雀

Breeds in the arctic and sub-arctic regions, wintering south, in Asia to Japan, Manchuria and north China. 卵生在北寒帶和附近地。冬季往南在亞洲至日本。滿洲及華北。

Recorded from Chihli rarely and Manchuria in winter. 見於冬季在滿洲和直隸少。

1031. UROCYNCHRAMUS PYLZOWI Taczanowski

ROSE BUNTING 紫紅雀

Northwestern China to Mongolia. 中國西北部至蒙古。

Recorded from Kansuh, 見於甘肅。



INDEX of

FAMILIES AND OTHER GROUPS

	Page		Page		Page
Accentors	227	Bustards	64	Cursoriidae	86
Accipitres	28	Bustard Quails	43	Cutia	184
Alaudidae	146	Buzzard	34	Cypselidae	129
Albatrosses	3	Campephagidae	267	Dayal Birds	227
Alcedinidae	115	Capercaillie	45	Desert Finch	331
Alcidae	97	Capitonidae	132	Desmodactyli	145
Ampelidae	276	Caprimulgidae	128	Dicaeidae	320
Anatidae	15	Certhiidae	321	Dicruridae	273
Anseriformes	15	Charadriidae	65	Diomedeidae	3
Aquilidae	31	Chats	214-9	Dippers	231
Ardeidae	7	Choughs	310	Divers	1
Artamidae	276	Ciconiidae	13	Dotterel	68
Auks	99	Ciconiiformes	5	Doves	101-7
Avocet	80	Cinclidae	231	Dromadidae	86
Babblers	169,170-5	Clamatores	145	Drongos	273
Babbling Thrushes	161	Coal Tits	292	Ducks	19
Barbets	132	Coccothraustinae	325	Dunlin	71
Barwings	179	Columbidae	101	Eagles	31
Baza	40	Colymbidae,	1	Egrets,	8,9
Bearded Tits	282	Coot	62	Eider	28
Bee Eaters	118	Coraciidae	114	Eleutherodactyli	145
Bittern	11	Cormorants	5	Emberizinae	344
Black Bird	207	Corvidae	301	Enicuridae	159
Blue Bird	226	Crab Plover	86	Erpornis	182-3
Bluethroat	223	Crakes	59	Eulabetidae	314
Brachypodidae	187	Cranes	62	Eurylamidae	145
Brachypteryginae	214	Creepers	321	Falconidae	28
Brambling	339	Crested Tits	293	Falcons	28
Broad-bills	145	Crossbills	338	Fantail Warblers	242
Bucerotidae	119	Crow Pheasants	107	Firecap	263
Bulbuls	187-92	Crows	302	Fish Hawk	42
Bullfinches	331	Crow-Tits	282	Flower-Peckers	320
Buntings	344	Cuckoos	108	Flycatcher Warblers	254-6
Bush Chats	216-8	Cuckoo-shrike	272	Flycatchers	192
Bush Robin	226	Cuculidae	107	Forktails	159
Bush Warblers	240,15,256	Curlews	81		

	Page		Page		Page
Francolin	47	Hornbills	119	Moorhen	60
Fregatidae	7	Huamei	167	Motacillidae	150
Frigate Birds	7	Ibididae	14	Mountain Thrushes	211
Fringillidae	325	Ibisbill	86	Moupinia	183
Fringillinae	328	Ibises	14	Munias	323-5
Fulmars	5	Jacanas	87	Muscicapidae	192
Galliformes	43	Jacanidae	87	Mynas	313
Gannets	7	Jackdaws	304	Nectarinidae	317
Geese	16	Jaegers	96	Night jays	128
Goatsuckers	128	Java Sparrows	324	Niltava	201
Godwits	80,81	Jays	309	Noddy	92
Goldcrests	263	Jungle Fowl	57	Nutcracker Crow	308
Goosander	26	Kestrel	30	Nuthatches	287
Goshawk	37	Kingfishers	115	Old World Warblers	235
Grackles	314	Kinglets	262	Orioles	300
Grasshopper Warblers	235	Kite	39-41	Oriolidae	300
		Knots	73	Oscines	146
Grebes	2	Koel	112	Osprey	42
Green Finches	328	Laniidae	276	Otididae	64
Green shank	76	Laridae	87	Owls	120
Grosbeaks	326	Larinae	92	Oyster catcher	86
Ground Finches	340	Lapwings	70	Panuridae	282
Ground Linnets	341	Larks	146	Paradoxornithidae	282
Ground Thrushes	208	Laughing Thrushes	161-3	Paraquets	112
Ground Warbler Wren	234	Leaf-birds	185	Paridae	289
		Leiiothrichinae	183	Parrots	112
Grouse	44	Leiiothrix	183	Partridges	46,48,9
Gruidae	62	Limicolae	65	Passeriformes	145
Guillemots	98	Linnets	329	Pea Fowl	57
Gulls	92	Loons	1	Pelecanidae	5
Harriers	35	Lorikeet	114	Peleicans	5
Hawfinches	325	Magpies	305	Penduline Tit	300
Hawk Eagle	35	Marsh Tits	294	Petrels	3
Hemipodes	43	Martins	266	Phalacrocoracidae	5
Hérons	7	Mergansers	26	Phalarope	79
Herpornis	182	Merlin	29	Phasianidae	44
Hill Babblers	166,9	Meropidae	118	Pheasants	50
Hill Warbler	242,260-1	Mesias	186	Phoenicurinae	219
Hirundinidae	264	Micropodii	129	Picidae	134
Hobby	29	Minivets	267	Piculet	144
Honey Buzzard	40	Minlas	186	Pigeons	102-7
Hoopoes	119	Monauls, Moonal	51	Pine Grosbeaks	338

	Page		Page		Page
Pipits	150	Short-wings	215	Teal	21
Pittas	145	Shrike-Tit	184	Terns	87
Pittidae	145	Shrikes	276	Tesias	234
Plataleidae	15	Sibiinae	179	Thrushes	203
Ploceidae	323	Silver-eyes	315	Timaliidae	161
Plovers	65	Silver-throated Tits	299	Tiphia	185
Podicipididae,	2	Singing Birds	146	Tit-babblers	174,176-9
Pratincoles	86	Siskin	328	Tits	289
Procellariidae	3	Sittidae	287	Treepie	307
Prunellidae	227	Sivas	180	Tree Sparrows	342
Psittacidae	112	Skimmers	96	Troglodytidae	232
Pteroclididae	101	Skua	97	Trogonidae	132
Pucras	53	Skylarks	147	Trogons	132
Puffinidae	4	Smew	27	Turdidae	203
Puffins	100	Snipe	75,83	Turdoidinae	161
Quails	48	Snow Finches	339	Turnicidae	43
Rails	58	Snow Pheasant	51	Turnstone	71
Rallidae	58	Sparrow Hawk	37-9	Upupidae	119
Ravens	302	Spider-hunters	319	Vultures	42
Redpoll	329	Spoonbills	15	Wagtails	154
Redshank	75	Staphidias	180	Wall Creeper	323
Redstarts	219	Starlets	312	Warblers	235
Reed Warblers	238	Starlings	311	Warbler Tits	263
Regulidae	263	Steganopodes	5	Watercock	61
Rhynchopinae	96	Stercorariinae	96	Water hen	61,2
Robins	213,225-6	Stilt	80	Water Pheasant	87
Rock Sparrows	341	Stints	71,72	Waxwings	276
Rollers	114	Stone Chats	216	Wheatear	218
Rook	304	Storks	13	Whimbrel	82
Rose Finches	330,333	Strigidae	120	Whistling Thrushes	212
Rubythroats	224	Sturnidae	311	Willow Warblers	245-54
Ruff	74	Sulidae	7		
Sanderling	74	Sultan Tits	298	Woodcock	82
Sand Grouse	101	Sun Birds	317	Woodpeckers	134
Sand Martins	266	Swallow Plover	86	Wrens	232
Sandpipers	74	Swallows	264	Wren Warblers	243,262
Shama	227	Swallow shrike	276	Wryneck	144
Shearwaters	4	Swans	15	Yellow Tits	297
Shearwaters, (not true)	96	Swifts	129	Yuhinas	181
Sheldrakes	19	Sylviidae	235	Zosteropidae	315
Shore larks	149	Tailor Birds	241		

INDEX OF GENERA

NUMBERS REFER TO SERIAL NUMBER OF BIRDS,

Serial No.	Serial No.	Serial No.
Abornis 775-6	Ardeola 36	Cerorhinca 328
Acanthis 964-6	Arenaria 238	Certhia 943-5
Acanthopneuste 761-70	Artamus 825	Ceryle 373-4
Accipiter 131-135	Asio 399-400	Ceyx 377
Acridotheres 922	Athene 402	Chaimarrhornis 681
Acrocephalus 729-34	Babax 521	Chalcococcyx 361
Actinodura 550-2	Bambusicola 171,172	Chalcophaps 349
Aegithaliscus 881-3	Baza 140,141	Chaptia 820
Aegithalos 880	Blringa 821	Charadrius 225-231
Aegithina 573	Blythipicus 450	Chelidorhynx 630
Aegolius 404	Bombycilla 823-4	Chibia 819
Aethia 326-7	Botaurus 46	Chionophilus 471
Aethiopsar 919-21	Brachyramphus 322	Chionospire 995-1000
Aethopyga 929-35	Bradypterus 738	Chlamydotis 224
Aix 83	Branta 66	Chloris 960
Alauda 470	Bubo 391-2	Chloropsis 575-7
Alaudula 463	Bubulcus 35	Cholornis 841
Alcedo 375-6	Bucephala 89	Chrysocolaptes 456
Alcippe 531-2	Buchanga 815-8	Chrysolophus 196-7
Alcurus 586	Budytes 481-3	Chrysomitris 961-2
Alectoris 165	Bulweria 17	Chrysophlegma 436
Alopochen 67	Burhinus 282	Ciconia 47,48
Alseonax 619-20	Burnesia 792-3	Cinclus 271-3
Amandava 951	Butastur 143	Cinnyris 928
Amaurornis 211-2	Buteo 121-123	Circaetus 146
Anas 72-81	Butorides 37	Circus 125-130
Anous 301	Cacomantis 359	Cissa 900
Anser 60-65	Calandrella 467	Cisticola 740-1
Anthipes 617-8	Calcarius 102-9	Clamator 358
Anthracoceros 388	Calliope 691-3	Clangula 90
Anthropoides 222	Calophasis 198-9	Coccothraustes 954
Anthus 473-9	Campephaga 812-3	Cochoa 661-2
Antionis 722	Capella 273-7	Collocalia 421-2
Apus 416-8	Caprimulgus 412-4	Coloeus 894
Aquila 110-113	Casarca 72	Columba 332-7
Aracnothera 936-7	Centropus 350-1	Colymbus 1-3
Arborophila 173-176	Cephalopyrus 795	Corostoma 853
Ardea 28-29	Cephus 321	Coprotheres 316

	Serial No.		Serial No.		Serial No.
Copsychus	703	Erythrospiza	968	Haringtonia	583
Coracias	372	Eudynamis	362	Hemichelidon	601-3
Corvus	888-93	Eulabes	924	Hemiprocne	423
Coturnix	169	Eurynorhynchus	250	Hemipus	837
Criniger	580-1	Eurystomus	371	Hemixus	584-5
Crocethia	248	Excalfactoria	170	Herbivocula	752
Crossoptilon	185-7	Falcipennis	158	Heteroxenicus	665-8
Cuculicapa	621	Falco	99-106	Hieraaetus	114
Cuculus	352-7	Francolinus	166	Himantopus	264
Cutia	568	Franklinia	743-4	Hippolais	751
Cyanopica	896	Fratercula	329	Hirundapus	419
Cyanops	427-30	Fregata	27	Hirundo	798-9
Cyanoptila	610	Fringilauda	1001-2	Histrionicus	93
Cyanosylvia	690	Fringilla	994	Hodgsonius	669
Cygnopsis	59	Fulica	215	Hoplopterus	237
Cygnus	56-58	Fulmarus	18	Horeites	786
Cynchramus	1025-7	Fulvetta	542-7	Horornis	777-83
Cyornis	611-3	Galerida	469	Hydrochelidon	285-7
Delichon	800	Gallicrex	213	Hydrophasianus	284
Demiegretta	34	Gallinula	210	Hydroprogne	289
Dendrobiastes	615	Gallus	200	Hypacanthus	963
Dendrociitta	901	Garrulax	499-502	Hypotaenidia	204
Dendrocygna	69	Garrulus	904-5	Hypothymis	629
Dendronanthus	485	Gecinulus	457	Ianthia	697-9
Dicaeum	938-41	Gelochelidon	288	Ianthocincla	503-9
Dicohoceros	387	Gennaesus	188-9	Ibidorhynchus	280
Digenea	614	Geocichla	646-7	Iole	593
Diomedea	9,10	Glareola	283	Ithaginis	177-180
Dissemurus	822	Glaucidium	403,406	Ixobrychus	42-45
Dryobates	437-44,6	Gorsachius	40-41	Ixops	553
Dryocopus	452-5	Gracupica	923	Jynx	460
Dryonastes	490-8	Graminicola	745	Ketupa	393-4
Egretta	30-33	Grandala	701	Kittacincla	704
Elachura	719	Graucalus	814	Lagopus	155
Elanus	142	Gygis	300	Laiscopus	705
Emberiza	1008-23	Gypaetus	148	Lanius	826-35
Enicurus	486-8	Gyps	150	Larus	302-311
Eophona	955-6	Haematopus	281	Larvifora	663-4
Erithacus	694-6	Haematospiza	987	Leioptila	548-9
Erpornis	564	Halcyon	378-80	Leiothrix	566-7
Erolia	239,246	Haliaetus	115-119	Leptopoeile	796
Erythrina	974-86	Haliastur	146	Leptoptilus	49

Serial No.		Serial No.		Serial No.	
Limosa	266-7	Myophonus	658-60	Petronia	1004
Limnocyptes	278	Myzornis	574	Phalacrocorax	22-5
Liocichla	533	Neornis	784	Phalaropus	262-3
Locustella	725-8	Netta	84	Phaleria	325
Lophobasileus	797	Niltava	622-5	Phasianus	194
Lophophorus	183-4	Ninox	401	Philomachus	247
Lophospiza	109,136	Nipponia	52	Phoenicurus	682-8
Lophospizias	136	Nctodela	702	Phragmaticola	747
Loriculus	370	Nucifraga	903	Phyllergates	785
Loxia	992-3	Numenius	268-271	Phylloscopus	753-8
Lunda	330	Nyctea	390	Pica	895
Lyncornis	415	Nycticorax	38-39	Picoides	447-8
Lyrurus	156	Nyroca	85-88	Picumnus	458
Maclophus	876-7	Oceanodroma	11-13	Picus	432-5
Macropygia	342	Oenanthe	676-80	Pinicola	991
Macrorhamphus	251	Oligura	723	Pitta	462-4
Megalaima	425	Oreicola	674-5	Planesticus	633-45
Megalornis	216-221	Oreocincla	656-7	Platalea	54-5
Megalurus	746	Oreocorys	480	Plectrophenax	1030
Melanochlora	879	Oriolus	885-7	Plegadis	51
Melanocorypha	465-6	Orthotomus	739	Ploceus	952-3
Melittophagus	385-6	Oryzornis	949	Pluvialis	232
Melophus	1028	Osmotreron	345	Pnoepyga	720-1
Mergus	94-97	Otis	223	Podiceps	4-8
Merops	382-4	Otocompsa	589-90	Podoces	909-10
Mesia	578	Otogyps	149	Poecile	869-75
Microcichla	489	Otus	395-8	Polioaetus	120
Microhierax	108	Pachyglossa	942	Poliomyias	608-9
Micropternus	451	Pandion	147	Polyplectron	201
Microsarcops	285	Panurus	838	Polysticta	98
Microscelis	582	Paradoxornis	839-40	Pomatorhinus	522-4
Milvus	137-38	Parus	861-4	Porphyrio	214
Minla	579	Passer	1005-7	Porzana	205-9
Mirafra	472	Pastor	912	Procarduelis	989
Mixornis	538	Pavo	202	Proparus	539
Molpastes	587	Pelecanus	19-21	Propyrrhula	990
Monticola	648-52	Pellorneum	528	Prunella	706-11
Motacilla	484	Perdix	167-8	Pseudominla	541
Moupinia	565	Pericrocotus	804-11	Pseudotantalus	50
Munia	947-8	Periparus	865-8	Pittacula	364-9
Muscadivores	347-8	Perisoreus	906-7	Pittiparus	852
Muscicapa	598-600,607	Pernis	139	Pterorhinus	510-1
Mycerobas	957-8	Perrisospiza	959	Pteruthius	569-72

Serial No.		Serial No.		Serial No.	
Puerasia	190-3	Spizaetus	124	Tichodroma	946
Puffinus	14-16	Spizixus	591-2	Tiga	449
Pycnonotus	594-7	Spodiopsar	913	Timelia	526
Pyctorhis	527	Squatarola	233	Tisa	1024
Pyrotrogon	424	Stachyrhidopsis	536	Tragopan	181,182
Pyrrhocorax	908-8 $\frac{1}{2}$	Stachyris	534-5	Treron	346
Pyrrhoplectes	973	Stactocichla	520	Tribura	735-7
Pyrrhospiza	988	Staphidia	554-5	Tringa	252-260
Pyrrhula	969-72	Stercorarius	316-7	Trochalopterum	512-9
Rallus	203	Sterna	290-9	Troglodytes	714
Recurvirostra	265	Stoporala	616	Turdinulus	529-30
Reguloides	759-60	Streptopelia	338-41	Turdus	655 (653)
Regulus	791	Strix	408-10	Turnix	152-154
Remiz	884	Sturnia	914-8	Tyto	411
Rhipidura	631-2	Sturnus	911	Upupa	389
Rhodostethia	313	Sula	26	Uragus	967
Rhopodytes	363	Surnia	407	Uria	318-20
Rhopophilus	742	Surniculus	360	Urocissa	897-9
Rhyacornis	689	Suthora	842-51	Urocynchramus	1031
Riparia	801-3	Suya	788-91	Uroloncha	950
Rissa	312	Sylvia	745-50	Urosphena	787
Rostratula	279	Sylviparus	878	Vanellus	234
Rynchops	314	Synthliboramphus	323-4	Vultur	151
Sarcogrammus	236	Syrmaticus	195	Xanthicus	588
Sarkidiornis	70	Syrrhaptus	331	Xantholaema	431
Sasia	459	Tachornis	420	Xanthopygia	606
Sauropatis	381	Tadorna	71	Xiphorhamphus	525
Saxicola	670-3	Tarsiger	700	Yuhina	558-63
Schoeniparus	540	Temnurus	902	Yungipicus	445
Scolopax	272	Tephrodornis	836	Zosterops	925-7
Seicercus	771-4	Terekia	261		
Serilophus	461	Terpsiphone	626-8		
Siphia	604-5	Tesia	724		
Sitta	854-60	Tetrao	157		
Siva	556-7	Tetraogallus	164		
Spatula	82	Tetraophasis	162,163		
Spelaeornis	715-8	Tetrastes	159-160		
Sphenurus	343-4	Thereiceryx	426		
Spilornis	144	Threskiornis	53		

鳥 名 目 錄

首字數	鳥 名	號 數	首字數	鳥 名	號 數
二	十二黃連雀	823	三	小鶯	297
	八哥	919		小鴛	225
	八色鸚	462		小頭	1020
	八角鸚	139		小鸚	278
三	土豹	123		小鸚	213
	土老鴉	890b		小水鸚	75
	土紅子	965		小杓鸚	271
	土燕子	253		小刺鸚	732
	土光鳥	627		小秧雞	205
	三三三鸚	312		小桑鸚	956a
	三三三鸚	248		小琉璃	664
	三三三道	1017		小麻	75
	三寶鳥	371		小棕鳥	917
	千鳥	225a		小斑鸚	619
	子鸚	764		小嘴鸚	889
	勺鸚	190		小水鸚	43,44
	勺嘴	54		小花鸚	113
	山鳥	893		小鸚	732
	山鳩	379		大雁	59,60,63,
	山鸚	897		大鸚	290
	山鸚	897		大鸚	56
	山鸚	708		大鸚	121
	山鸚	272		大鸚	277
	山白頭	583		大鸚	470
	山老公	893		大鸚	14
	山和尚	389,904b		大杓鸚	268
	山烏鸚	908		大眉子	1021
	山帶子	1017		大麻鸚	73
	山喜鸚	896		大鸚	357
	山畫眉	511		大仙女鸚	625
	山椒鳥	809		大花鸚	112
	山鸚	819		大紅鸚	73
	山鸚	389		大嘴鸚	890
	山鸚	432a-h		大鸚	215
	山鸚	485		火鸚	272
	山鸚	714	四	火鸚	341
	小鸚	75		木鸚	475
	小鸚	445,446		文鳥	949

首字劃數	鳥名	號數	首字劃數	鳥名	號數
四	文鬚鳥	838	五	白鵝	484d
	天狗	375		白鵞	30
	天鷲	56-58		白鵞	47-53
	日雀	865		白尾	86a
	巴鴨	76		白眉兒	115
	太平鳥	823		白眉鵝	1019
	毛足鷲	122		白眉鵝	637
	反嘴鵝	261		白眉鵝	77
	王八鴨	8		白眉鵝	296
	孔雀	202		白頂鵞	681
	水狗	375		白頂鵞	220
	水鷲	273a		白頂鵞	892
	水老鴉	22		白領鵞	1027
	水姑丁	215		白路豹	121
	水葱花	374		白腹鵞	636
	水葫蘆	8		白腹鵞	992
	水駱駝	46		白頰鵞	89
	水鵝	152		白頭公雀	595
	水黑老鴉	713a		白頭鵞	1027
五	半蹠鵝	251		白頭鵞	678
	仙鵞	217		白頭鵞	218
	玄鵞	301		白髮鵞	1008
	玄鵞	218		白鵞	30
	叨魚郎	302		白味阿比	3
	匹鳥	83		白味鵞	3
	穴鳥	17		白脖子鵞	892
	北鵞	125		白腹鵞	316
	北鵞	275		白腰鵞	12
	北畫眉	639		白頰鵞	91
	幼紫帶子	626		白頰鵞	484a
	巧燕	799		白襟阿比	1
	白眉	646		白尾巴根子	125
	白鵞	228a		石花	946
	白鵞	390		石鵞	165
	白鵞	300		玉頸鵞	892
	白鵞	308		玉鵞	279
	白鵞	217		兄鵞	132
	白鵞	188		田鵞	1019
	白鵞	32		半翅	167
	白鵞	100		印度海鵞	314
	白鵞	484a, c	六	地鵞	223

首字劃數	鳥名	號數	首字劃數	鳥名	號數
六	地鵲鷄	231	七	角鷹	124
	羊鷄	223		角鷄	387
	羊鳥鷄	896a		角領鳥	469
	江鷄	210		角鷄鷄	6
	呀呀點	865		佛鷄	357
	呀吟子	216		佛法僧	371
	呀拉子	697		告天知	470a
	交喙鳥	992-a		告春鳥	777
	尖尾鳴	81		皂兒	956a
	竹鷄	46		伯勞	830
	竹葉青	771		杓鷄	270
	光棍好過	355		坐鷹	391b
	百靈	466		叫天子兒	470
	朶子	132		亞洲棕	911
	朶子頭	101a		赤頸	1018
	冰鳥	90		赤鷄	983
	冰鷄兒	479		赤鷹	970
	灰兒	969,970,971a		赤足鷄	253
	灰鷄	826,827		赤味鷄	309
	灰鷄	216		赤背鷄	832a
	灰鷄	34		赤胸鷄	477
	灰鷹	128		赤腰燕	799
	灰眉雀	1017		赤喉鷄	169
	灰啄木	432c		赤腹鷄	638
	灰斑鷄	340		赤頸鳥	79
	灰喜鷄	896		赤嘴鳥	897
	灰鷄	38		赤鷄	437a
	灰雀子	38		赤棕鷄	5
	灰鵲兒	481a	八	花豹	121
	灰鵲類	16		花鷄	994
	老免	391a		花鷄	994
	老等	28		花眉子	1019
	老鷄	889		花秧雞	206
	老鷄	888,889,893		花咯咕	355
	老鷹	137		花斑鷄	339
	老西兒	954		花雀子	29,36
	老翠	371		花頭黃	606a
	老鷄鷹	137		花魁鳥	330
	老白帶子	626		花紅燕兒	684
七	角鷄	391a		花磷打木	437a
	角鷄	329		松兒雄	134

首字劃數	鳥名	號數	首字劃數	鳥名	號數
八	松兒 雄	134	八	金背斑鳩	338
	松鴉	904-a		岩燕	800b
	松鵲	991-a		岩鴉	705
	松鷄	190	九	洪雁	59
	松子 鷹雄	134		相思鳥	842
	松枝兒	854a		相思鵲	843-851
	松鷄類	169		星鳥	903
	拙燕	793		星鵲	38
	拙老婆	970		鳬	73
	虎鵲	828		鳬翁	213
	虎鵲	399		秋沙鴨	94
	長尾 龜雀	81		秋鵲	42
	長尾雀	896		蚊母鳥	412a
	秀眼	925		蚊母鳥類	412
	光藍	116		突鵲	100
	雨燕	417		春鵲	31
	怪鵲	391a		响鵲	1012
	夜貓子	396		軍艦鳥	27
	河鳥	713		信天翁	9
	阿鵲兒	470		孤頂鷄	215
	呼嘍嘍	389		香啖打木	432b
	拉他鴨子	94		姥鵲	246
	青莊	28		殊鴨	76
	青駒	664		巡鳬	77
	青鵲	697		郊鵲	609
	青鵲	276		冠鵲	324
	青鵲	104		風鵲	893
	青足鵲	255		風漂公子	30
	青條子	101		飛駁鳥	895
	青葉鵲	401		苦惡鳥	211
	青鉸 嘴雌	992		拾姊妹	880a
	青頭雀	1013		紅脰	691
	青燕	104		紅鳩	341
	青鵲類	343a		紅鷺	294
	青鵲鴨子	91		紅鵲	965
	狗頭鵲	151		紅眉子	978
	狗頭鵲	151		紅領鵲	263
	狗鵲	110		紅頭雕	110
	金眉雀	1021		紅鉸 嘴雄	992
	金香爐	482		紅點類	691
	金翅兒	960		紅肋粉眼	927

首字劃數	鳥名	號數	首字劃數	鳥名	號數
十	紅粉雀	979	十一	魚狗	375
	隼	99		魚虎	375
	秧鷄	203		魚鷹	147
	倉鷄	400		魚江郎	289
	草鷄	257		魚江鳥	147
	桑園鷄	955		魚老鴉	22
	柳鷄	761		魚凍鳥子	213
	剖草鷄	729		魚鷹子	302
	浮鷄	287		朱鷄	279
	歌咕	284		茶隼	106
	弱雁	62		雀賊雄	134
	素娥	948		雀鷄雌	134
	秦椒嘴	379		雀鷹	134
	穿草鷄	639		麻雀山	1007
	吳擘打木	437a		麻園	46
	馬尾鷄	896		麻鴉	46
	馬蘭花兒	484,a,c		麻鷄	268
	原鷄	59		麻車軋	830
	原鷄	200		野雁	223
	夏鷄	74		野駒	691
	夏秧鷄	207		野鴉	1014
	家雀	1006		野鴉	671
	家燕	798		野鷄類	332
	針尾雨燕	419		野鷄類	194
	針尾鷄	274		雪鷄	1030
	神女	895		雪眉子	1029
	神鷄	441c		梟類	409
	鳥鷄	890		梟鷄	400
	鳥鷄	24		鬼鷄	412a
	鳥鷄	48		鬼鷄	289
	鳥領鷄	295		晨鷄	93
	海雀	323		都鳥	281
	海鷄	320		乾鷄	895
	海鷄	95		淘河	19-21
	海鷄	321		細胸雄	132
	海貓	306		麥鷄	609
	海鷄	280		鳥丁環	403
	海南鷄	138		彪木兔	399
	海南鷄	832		旋木雀	943
	海南鷄	318		浪鷄	4
	海鷄	22		等鷄	815

首字	割數	鳥名	號數	首字	割數	鳥名	號數
十一		流蘇鵲	247	黑背鵲			38
		粗頸鳥	247	黑背鳴			302
		郭公布穀	352	黑海燕			11
十二		喀咕	352	黑袖鵲			221
		筒鳥	353	黑魚郎			22
		畫眉	654	黑捲尾			815
		郎鵲	684	黑賊鵲			317
		琵琶	54	黑黎鷄			815
		雁鵲	60	黑青雀			1024
		善知鳥	328	黑標鵲			232
		貼樹皮	412a	黑老婆兒			664
		琵琶嘴鵲	82	黑面鵲			55
		博那利的鵲	114	黑背鵲之一種	302a	303	
		渡鳥	888	斑鳩			340
		梅花雀	951	斑鳩			374
		黃莊莊	44	斑鳩			233
		黃眉	1012	斑鳩			322
		黃雀	961	斑鳩			602
		黃鳥	885	紫鵲			29
		黃鵲	1011	紫背兒			1010
		黃頭鵲	847	紫鵲			36
		黃鵲	72	貯點紅			965
		黃鵲	606a	貯點紅			965
		黃鵲	483	喜鵲			895
		黃鵲	131	喜鵲			127
		黃鵲	885	喜鵲			89
		黃鵲	355	寒鵲			1011
		黃鵲	259	寒鵲			894
		黃鵲	764b	寒鵲			827
		黃鵲	832	森鵲			408
		黃鵲	35	森鵲			441a
		黃鵲	481	游泳鵲			2
		黃鵲	152	游泳鵲			272
		黃鵲	471	霞鵲			80
		黃鵲	481-a,b,c	霞鵲			44
		黑雉	185	雉鳩			338
		黑鵲	633	雉雞			195
		黑鵲	48	葱花兒			903
		黑水雞	210	葱頭兒			903
		黑巨雞	48	跳兒			235
		黑味鵲	311	落葉紅			967a

首字劃數	鳥名	號數	首字劃數	鳥名	號數
十三	越禽	188	十四	管蓮子	913
	雪雁	66		續翼額	446
	燕雁	66		管鼻鵬	18
	賊鵠	316		續鵠鵠	4
	溝鵠	40		褐雨燕	416
	陸鵠	266	十五	鵠	223
	圓鵠	727		劍鵠	226
	猿鵠	238		摩鵠	132
	鉅鵠	267		歐鵠	292
	傾鵠	223		涼鵠	71
	漂鵠	78		臺鵠	418
	旱鵠	904		遼鵠	221
	雷鵠	155		熊鵠	452-453
	蠅鵠	1010		練鵠	627
	賴鵠	654		崇山紅	982
	稚鵠	241		廣味鳧	82
十四	鳳頭鴨子	87		潔白鵠	110
	鳳頭阿鵠兒	469		綠朝雲	364
	鳴鵠	660		綠頭鵠	73
	愛氏悲慈鵠	356		疑兀鵠	148
	蒼鵠	298		諸練鵠	626
	蒼鵠	38		誤名金翅	961
	蒼鵠	28	十六	資灰燕兒	809
	蒼鵠	131		髮傘頭鳥	389
	蒼鵠	728		鳴鵠	273a
	蒼鵠	729		鵠	356
	蒼鵠	43		鵠	767a
	蒼鵠	729		鵠	889
	蒼鵠	1026-1027		鵠	103
	蒼鵠	137		鵠	696
	蒼鵠	1003		鵠	37
	蒼鵠	1013		鵠	335
	蒼鵠	121		鵠	196
	蒼鵠	250		鵠	954
	蒼鵠	239		鵠	87
	蒼鵠	38		鵠	126
	蒼鵠	740		鵠	254
	輕尾兒	697		鵠	223
	輕尾兒	229		鵠	44
	輕尾兒	207		鵠	747
	輕尾兒	352		鵠	639

青字創數	鳥	名	號	青字創數	鳥	名	號
十六	翠雀兒		375	藍石青			610a
	貓頭鷹		391a	藍頭公			691
	鴛鴦		83	藍點類			690
	鴛鴦		222	藍點岡兒			697
十七	噪林鳥		918	藍尾巴根子			697
	鴨蛋黃兒		606a	賴鳩			143
	鴻鵠		63a	賴胡			19
	絞鵠		602	雞鵠			331
	鷺		298	擺胸			134
	賊頂雀		216	羅文鴨			80
	縞日雀		866b	鴨頭鷹			139
	鍋冠		1026	鴨鵠			894
	鍋鵠		220	鵠			726
	鍋鵠		48	鵠			147
	燕		798	鵠			894
	燕鳥		894	盧			729
	燕雀		994	盧鵠			43
	燕鴨		293	盧花黃雀			9 60.961
	燕石青兒		689	瀕鵠			484a
	燕白脰鳥		892	鵠鵠			982
	戴勝鳥		389	鵠鵠			186
	戴菊鳥		794	鵠鵠			636
	磁梟		85	鵠鵠			366
	磁鵠		650	鵠鵠			269
	磁鵠		260	鵠鵠			777
	鮮卑鵠		249	鵠			99
	鴝鵒		396	鵠嘴			56
	鴝鵒		471a	鵠嘴雀			954
	鴝鵒子鷹		136	鵠鵠			28
十八	鵠		67	鵠鵠			223
	鵠		97	鵠鵠			131
	鵠		1017	鵠鵠			1029
	鵠		72	鵠鵠			230
	鵠		86a	鵠鵠			132
	鵠		471d	鵠子			132
	鵠		240	鵠鵠			137
	鵠江燕		806a	鵠鵠			169
	鵠鵠		333	鵠鵠			281
廿九	鵠鵠		238	鵠鵠			262
	鵠鵠		460	鵠鵠			829a
	鵠		895	鵠鵠			892

首字劃數	鳥名	號數	首字劃數	鳥名	號數
二十二	鷓鴣	305	鷓鴣	鷓鴣	391
	鷓鴣	10	鷓鴣	鷓鴣	99a
	鷓鴣	252	鷓鴣	鷓鴣	909
二十三	鷓鴣	210	鷓鴣	鷓鴣	52
	鷓鴣	714	鷓鴣	鷓鴣	30-32
	鷓鴣	26	鷓鴣	鷓鴣	8
	鷓鴣	391a	鷓鴣	鷓鴣	258
	鷓鴣	110	鷓鴣	鷓鴣	894
	鷓鴣	307	鷓鴣	鷓鴣	847
			鷓鴣	鷓鴣	23
			鷓鴣	鷓鴣	919

ERRATA ET CORRIGENDA 字跡正誤表

正			誤	表
Page	Bird No.	Line	Misprint	Correction
頁數	鳥號	行數	誤	正
VII		16	Journal	Bulletin
VII		27	J. D.	J. E.
VIII		3	Stegneger	Stejneger
VIII		23		after "Weigold", add Kleinschmidt, Hartert, Stresemann, Rensch, Ja- cobi.
VIII		29	Streseman	Stresemann
	1	3	鳥蘇里	鳥蘇里
	2	1	Pontoppidian	Pontoppidan
	5	1	Reinhold	Reinhart
	11	4	日木	日本
	12	1	leucorrhoea leucorrhoea	leucorhoa leucorhoa
	12	1	(Viellot)	(Vieillot)
	14	7	浙江	浙江
	16	1	pescadori	pescadoresi
	16	2	pescadori	pescadoresi
	17	1	穴鳥	辭典穴鳥
	18	1	鼻管	管鼻
	22	12	可冬令	可是冬令
	28	1	(Sharpe) 字典	Clark 辭典 (以下類推)
	30	2	白漂鳥	白漂
	33	2	Eastern Reef	Swinhoe's Egret
	34	2	Sacred Egret	Eastern Reef Heron
	35	5	謀勒克	謀勒克
	38	3	Black-crowned	omit
	41	1	melanophus	melanolophus
	42	1	eurythmus	eurhythmus
	43	1	sinensis sinensis	sinensis
	49	1	59	49
	50	1	leucocephalus (Gmelin)	leucocephalus (Pennant)
	52	1	Nippon nippon	Nipponia nippon
	52	1	鸚鵡	鸚鵡
	57	1	bewickii jankowski	bewicki jankowski
	58	7	少見非是	少見無非是
	67	1	aegyptica	aegyptiaca
	68	1	Nettapus corromandelianus	Nettapus coromandelianus
	69	1	(Horsford)	(Horsfield)
	70	1	Sarcidiornis melanota	Sarkidiornis melanonota
	74 _a	1	Harringtoni	Harringtoni
	75	2	綠翅小鴨	綠翅小鴨
	76	1	Formosa	Formosum
	77	13	南島	海南島

Page 頁數	Bird No. 鳥號	Line 行數	Misprint 誤	Correction 正
	91	1	Ridgeway	Ridgway
	94a	1	Merganser merganser	Mergus merganser
	102	2	Hobby	Crested Eagle
	103	2	Turnstall	Tunstall
	105	2	Chinese Kestrel	Chinese Lesser Kestrel
31		2	107a	106a
31		11	107b	106b
	109	1-3		Should be omitted here. See 136
	110	1	Chrysactus daphnea	Chrysactos daphanea
	114	1	Hieratus fasciatus	Hieraetus fasciatus fasciatus
	119	1	alascens	alascanus
	119	2	免鵟	禿鵟
	123	3	Eastern Harrier Buzzard	Eastern Buzzard
	131	4	amensis	khamensis
	134a	1	Gurney	Hodgson
	135	3	Sparrow Hawk	Goshawk
	136	1	Lophospizias trivirgatus (Temm.)	Lophospiza trivirgata rufitincta (McClelland)
	136	2	Crested Sparrow Hawk (Temminck)	Crested Goshawk (Dumont)
	140	1	Stresemann	Stresemann
	140a	1	coeruleus coeruleus	caeruleus caeruleus
	142	1	Lyrurus Lorenz	Lyrurus (Kohls)
	156	1	Madaraz	Madarasz
	159a	1	szechuenyii Madaraz	szechenyii Madarasz
	163	1	Partridge	Partridge
	165	4	Verreaux	Verreaux and Des Murs
	167	1	oleagina	oleagina
	172	2	rufogularis	rufigularis
	173	1	Verreaux	Verreaux and Geoffroy
	183	1	Moonal	Monal or Monaul
		2	Lophoporus schlateri	lophophorus sclateri
	184	1	Schlater's Moonal	Sclater's Monal
		2	nychthemerus	nychthemerus
	188b	1	David	David and Oustalet
	190a	1	Courtois	Heude
	192	1	satschuensis	satschenensis
	194k	1	Reevsii	Reevesii
	195	1	phoenicurus	phoenicura phoenicura
	211	1,11	鷄鵲	鷄鵲
	223	1	鷄鵲	鷄鵲
	223	2,3	鷄鵲 東方秋鵲	鷄鵲 東方碩鵲
	224	1	macqueeni	macqueenii
	224	5	亞利	亞利
		19	千島科	千島科
	223a	3	Lathaur	Latham
	230	1	leschenaulti	leschenaultii

Page 頁數	Bird No. 鳥號	Line 行數	Error 誤	Correction 正
	233	1	<i>hypomelaena</i>	<i>hypomelana</i>
	242	1	Middendorff	Middendorff
	251	2	(Verreaux)	(Seeböhm)
	260	1	<i>hypoleucus</i>	<i>hypoleucos</i>
	267	2	<i>novo-zealandi</i>	<i>novae-zealandiae</i>
	270	1	(Linnaeus)	(Scopoli)
83		7	叢樹柯	叢樹科
	274	1	(Kuhlman)	(Bonaparte)
	280	1	<i>struthersi</i>	<i>struthersii</i>
86		21	Dromadidae-Crah Plover	Burhinidae-Stone Curlew
86		26	Cursoriidae	Glareolidae
	292a	1	Hartert	Saunders
	294, 245, 287,	1	<i>dougalli</i> Matthews	<i>dougallii</i> Mathews
	302	1	Stejneger	Palmen
	302a	1	<i>cacchinans</i>	<i>cachinnans</i>
	305	1	Middendorff	Middendorff
	309	5	土耳其岸	土耳其炭
	311	2	Saunders'	Saunders'
	312	1	Ridgeway	Stejneger
	320	1	<i>Uria c. c.</i>	<i>Cepphus columba columba</i>
99		4	Family-Alcidae-Auks	辭典 Omit. cf. P. 97
	322	1	<i>Brachyrhamphus</i>	<i>Brachyramphus</i>
	323	1	<i>Synthliborhamphus</i>	<i>Synthliboramphus</i>
	333	1	Bonaparte	Pallas
	334	1	<i>Leuconoto</i>	<i>Leuconota</i>
	335	5	中國至	至中國
	339c	1	<i>Tirgina</i>	<i>Tigrina</i>
	340	1	<i>decaocta decaocta</i> (Frisvaldszky)	<i>decaocto decaocto</i> (Frisvaldszky)
	340a	1	(Neumann)	(Newman)
	341	1	<i>Streptopelia</i>	<i>Oenopopelia</i>
	345	1	<i>domvillei</i> Blyth	<i>domvillii</i> (Swinhoe)
		2	<i>domvillei</i>	<i>domvillii</i>
	349	5	甸 緬	緬 甸
	361	1	<i>Chalcococcyx</i>	<i>Chalcococcyx</i>
	364	1	<i>Palaeornis</i> Fraser	<i>Psittacula</i> (Fraser)
		2	<i>salvadori</i>	<i>salvadorii</i>
	365	1	<i>fasciatus</i>	<i>fasciata</i>
	372	1	McClellan	McClelland
	373	1	(Reichenow)	Reichenbach
	379	2	鵲雀翠	喜雀翠
	382	1	<i>bimarcus</i>	<i>birmanus</i>
	386	1	<i>althertoni</i>	<i>athertoni</i>
	388	1	<i>Anathracoceros</i> Blyth	<i>Anthracceros</i> Hutton
	392	1	Seeböhm	nec Seeböhm, Buturlin
	398	1	<i>spilucephalus</i>	<i>spilocephalus</i>
	406	1	<i>brodei</i> brodei	<i>brodiei</i> brodiei
	411	1	Verdon	Jerdon
	413	1	<i>Monticola</i>	<i>Monticolus</i>

Page 頁數	Bird No. 鳥號	Line 行數	Error 誤	Correction 正
414		1	Macrurus	Macrourus
415		1	Lycornis	Lyncornis
420		1	(Schalow)	Sclater
422		1	fusciphaga	fuciphaga
423		1	Hemiproche	Hemiprocne
424a		1	yamarkensis	yamakensis
425		1	Megalaema marhsal- lorum	Megalaima marshal- lorum
432		1	Yessoensis	Jessoensis
432b		1	Zimmermani	Zimmermanni
432c		1	(Mahlherbe)	(Malherbe)
435		1	chlorophus chlorophus	chlorolophus chlorolophus
435a		1	chlorophus	chlorolophus
439, 539a		1	darjeelensis	darjellensis
441		1	Omitted	(Malherbe)
441a, 441b, c		1	leucotus	leucotos
441b		1	leucotus fokiensis	leucotos fukiensis
444a		1	hyperthrus	hyperythrus
450, 450a		1	Blythopicus	Blythipicus
451		1	fokiensis	fokiensis
451a		1	Phaeoceph	Phaioceph
452		1	Hesse	Kothe
470b		1	Temminck	Temminckl & Schlegel
475		14	四 月	四 月 末
481c		1	taivanuss winhoe	taivanus Swinhoe
482b		1	(Hartert)	(Rensch)
484c		1	北 名	北 方
486		3	尾 燕	燕 尾
489a		1	Microciccha scloueri	Microcichla scloueri
489		4	又 流 域	之 流 域
489a		2	前	燕
491		6	南 蒙	南 掌
500		1	moniliger	monileger
504		1	artemisie	artemisiae
511a		4	三 千	三 千 三 百
512		3	北 部	西 北 部
525		7	季 冬 在	冬季至五月在
515		1	Forersti	Forresti
526		8		緬甸紅帽嘈雜鳥
527		8	至	和
528		1	nipalensis viridium	nipalense vividum
536d		2	Bang's	Bangs'
537		2		This number is a duplicate of No. 665a. This data should be recorded there.
540a		7	月 九	九 月
547		1	chrysotis	chrysotis

Bird No.	Line	Misprint	Correction
鳥號	行數	誤	正
548	1	David	David and Oustalet,
561	2	Baker	Blyth
564	2	白 嘴	白 腹
566a	1	kwangtung ensis	kwangtungensis
581	2	享 利	享 利
582	1	Lesson	Temminck
583c	1	leucocephala	leucocephala
587a	9	過 經	經 過
592	1	Spizixos	Spizixus
596	2	xantherrhous	xanthorrhous
597	4	Wyrblers	Warblers
602b	2	Rothschiels	Rothschild's
603	1	Hemichelidon	Hemichelidon
607	1		Should follow 600 as 601
613	1		Strike out Muscicapa
622	2	Bfllied	Bellied
627	2	<i>Princeps princeps</i>	<i>T. princeps princeps</i>
632	1	Rhipidura	Rhipidura
637	1	鵲	鵲
647	1	Geocichla	Geocichla
656	1	種名 辭典	辭典 種名
658, 658a	1	horsfieldi	horsfieldii
659	1	569 Madaraz	659 Madarasz
661	1	668	661
665a	1	This is the same as 537, the records of which may be inserted here.	
671	3	Pratineola	Pratincola
672a, 672b	1	673a, 673b	672a 672b
673a	1	674a	673a
673a	4	至	和
677	1	Oenathe	Oenanthe
681	8	Shansi	Shensi
681	11	陝西·南陝西	山西, 陝西
685	1, 2	685a (Gu) de enstact)	685. (Gould)
687	1	frontali	frontalis
	2	frontali Vrgors	frontalis Vigors
688	5	to	delete it
694	1	obscura	obscurus
716	4	陝 西	陝 西 秦 嶺
720	2	Magnirostr's	<i>Pnoepyga squamata magnirostris</i>
723	3	oligura	<i>sylvia</i> ?
723a	1	Tesia	Oligura
727	2	Btrehked	Streaked
728	1	Locustflla	Locustella
	3	氏 叢 螞 蟥 鶯	氏 螞 蟥 鶯
731	5	中 旬 月 在	中 旬 在

Bird No. 鳥號	Line 行數	Misprint 誤	Correction 正
739a	1	second number 739.	739a.
741	1	Blyth	Jerdon
743	3	山 鶯	鷓 鴒 鶯
744	2	山 鶯	鷓 鴒 鶯
758a	3	荻 氏	荻 氏
765a	2	(Thayer and Bangs)	(Temminck & Schlegel)
766a	1	trochiloidesc laudiae	trochiloides claudiae
766a	10	一 萬 英 尺	一 萬 二 千 英 尺
766c	1	766c trochiloiles davisoni	766 $\frac{1}{2}$ davisoni davisoni
766d	1	766d trochiloides	766 $\frac{1}{2}$ a. davisoni
768	3	Ricketts	Rickett's
777	1	canturiens	canturians
777b	2	琉 珠	琉 球
781	2	6 六 嶺	600, 六 百
782	12	泰 嶺	泰 嶺
788d	1	David	David & Oustalet
796a	1	Leptocercile	Leptopocercile
798	6	鮮 朝	朝 鮮
801a	7	Yangfu	Yungfu
804a	2	山 鳥	山 椒 鳥
805a	1	805	805a
805a	3	中 國 嘴	中 國 短 嘴
805a	10	南 部	南 部 四 川。
805b	3	valid	valid
805b	4	但 認 與。	但 認 805a 與
805b	after 5		Recorded from W. Szechuan, Oct.; Yunnan.
805c	3	850a	805a
805c	4	全 同	全 同 於
807	2	pericrotus	pericrocotus
	3	Mnivet	Minivet
813	2	山 鳥 椒	山 椒 鳥
814	1	Graucalus	Graucalus
815	1	黑 尾 捲	黑 捲 尾
818a	6	夏	見於五月在雲南西部·夏
819	1	北名山黎鷄	無 此 名
819a	1,2	(Cabanis)	Cabanis and Heine
819a	3	鬚 形	鬚 形
820	1	(Viellot)	(Vicillot)
822	2	大 網 尾	大 球 拍 尾
827	10	冬 季 在 湖 北	湖 北
828	8	ukien	Fukien
828	10	在 滿 洲	在 南 滿 洲
832	5	南 部, 海 南 島	南 部, 往 南 至 海 南 島
832	9	四 川 江 蘇 和	四 川 和
835a	3	緬 甸 伯 勞	暹 羅 伯 勞

Page 頁	Bird No. 鳥 號	Line 行 數	Misprint 誤	Correction 正
	838	6	Faradoxornithidae	Paradoxornithidae
	861	1		北名 呼 呼 黑
	861c	7	見 於 四 川	見 於 常 居 四 川
	861d	1	Kleinschmidt	K...and Weigold
	861d	5	西 藏 在	西 藏 東 部 在
	863	2	藍 山	藍 山 雀
	873b,c	1		呼 呼 紅 兒
	874b.	1	875.	874b.
	881	10	千	十
	884	2	Aegitalus	Aegithalus
	889	9	四 川 爲...冬 鳥	四 川 西 部 爲...冬 鳥
	889a	2	dist-nict	distinct
	894	after 2		Daurian Jackdaw
	894a	1	Biauchi	Bianchi
	895b	1	Delassert	Delessert
	895b	5	三 千...以 上。	二 千...以 上。一 次 在 直 隸
	897	2	鷓	鷓
	897	3	melanocophala	melanocephala
	897	7	廣 東 雲 南	廣 東 和 南 雲 南
	897a	5	897a	897b
	901b	2	(Vigors)	Blyth
	903	2,3	北 名 辭 典 屬 名 星 鳥 葱 花 兒,	辭 典 屬 名 星 鳥 北 名 葱 花 兒,
	908b	1	908b	908 ~~1~~
	913	4	和 中 華	和 東 中 華
	914	10	和 安 徽 南 部	和 安 徽
	919	1	(Swinhoe)	(Linnaeus)
	919	3	Gmelin	Gmelin
	922	6	六 至 八 月...英 尺 卵 生。	六 月 八 月...英 尺。卵 生 於 八 千 二 百 英 尺。
	932a	2	viriaicauda	viridicauda
322	941	6,10	華 南, 在 四 川	華 南 華 西, 在 西 四 川
		5	943b	943c
	945a	4	1800	1400
	948	1	索 娥	索 娥
	949	2	瓜 哇 雀	瓜 哇 雀
	951	7	新 嘉 坡	新 嘉 坡
	953	1	ifortunatus	infortunatus
	954	1	Coccothraustes coccoct...	Coccothraustes coccot...
	956	1	Pennard	Penard
	958	7	在 四 川 一	在 四 川 西 南 一
	961	1	spina	spinus
	964a	1,2	altaicus...flavirostris	altaica...flavirostris
	968	2	沙 漠	沙 漠 雀
	970a	3	鷓	鷓
	974	4	紅 粉	粉 紅
	987	2	Coryphus	Corythus
	988a	2	四 川 粉	四 川 紅

Page	Bird No.	Line	Misprint	Correction
	鳥號	行數	誤	正
	988a	afterline+ insert	988 1/2 <i>Procarduelis nipalensis intensicolor</i> Baker	
	993	1	班雙鵲	雙班鵲
	994	9	建福	福建
	1006b	5	abunbant	abundant
	1007	5	日本…諸山及	日本…諸山之
	1007a	6	spring	spring
	1008	7	蒙古產生	蒙古和滿洲北部產生
	1010	1	ersmann	rutila Pallas
	1015	3	Kokonor	Kokonor
	1015	6	在中沙漠	在戈壁沙漠
	1017c	5	直隸北部	直隸東北部
	1017c	7	在直隸	在北直隸
	1018	12	五月十五	五月初一
	1020	1	小鵲	小鵲 北方麻雀
	1020	11	九千八	九千四
	1025	3	of	or
	1029	3	拉玻蘭	東方拉玻蘭
	1029	11	揚子江峽西	揚子江峽
	1031	1	Taczanowski	Przevalski
356		16	262	263
358, 359		3, 1	Page(over figures)	Serial No.
X.		9	VoL.32	Vol.33
XII		3	449a	delete
XII		3	514-5	514.
XII		5	766c	766c.
XII		5	799b	799a,b,
XII		12	490	omit
XII		14	540a,d	540a,c,d,
XII		16	865d	865a,b,d
	76	2	Baukal	Baikal
365		4	705	705a

